









## America: vita nera di ghetti e rivolte

Subito dopo il viaggio di Colombo gli europei, un po' pomposamente, presero a chiamare l'America «il nuovo mondo». Al loro occhi quel territorio immenso, ancora da esplorare e colonizzare, rappresentava lo spazio del possibile, era la terra d'utopia dove mettere in pratica principi a lungo teorizzati.

Per le popolazioni africane prese in schiavitù e utilizzate come mano d'opera a buon mercato nelle piantagioni, l'America era — al contrario — la prigione. In quell'inferno vissero, per secoli, prima sopportando e poi tentando di spezzare le catene, di conquistare finalmente un ruolo e una dignità.

Di questa storia lunga, dolorosa, segnata da slanci ideali e da cocenti sconfitte, parlando Ellen Ginzburg Migliorino e Giorgio Campanaro in un'opera in tre volumi intitolata «Gli Afroamericani» (Trentino Stampatori) che vede riuniti e commentati per la prima volta in lingua italiana i documenti e le testimonianze della battaglia dei negri del 1776, quando prese vigore il movimento abolizionista, al 1969, al periodo del «Black Power» e di Malcolm X.

La mole degli interventi proposti testimonia la complessità del fenomeno e, implicitamente, chiarisce l'asprezza di uno scontro iniziato nell'ultimo scorcio del Settecento, dopo la creazione di Filadelfia di una società abolizionista e la rivolta degli schiavi neri a Santo Domingo. Le tappe che scandiscono il percorso sono numerose: si può partire dal 1808, quando la tratta degli schiavi viene vietata per legge, proseguire con la pubblicazione del primo giornale negro (1827) o del romanzo di Harriet Beecher Stowe «La capanna dello zio Tom» (1852), per approdare alle difficoltà del periodo della depressione, al famoso boicottaggio da parte dei negri dei mezzi pubblici di Montgomery, in Alabama (1955) e, infine all'assassinio di Martin Luther King (1968) e alle rivolte dei tardi anni Sessanta in alcuni ghetti.

Pur diverse tra loro per valenza politica e carica drammatica, queste situazioni sono tuttavia accomunate da una caratteristica: l'ostilità della maggioranza bianca nei confronti delle minoranze e, insieme, l'impegno di una ristretta élite intellettuale della nazione a favore di una pacifica integrazione e un'effettiva eguaglianza.

Nonostante vi fossero precisi interventi governativi in merito, la tendenza a privare il negro di qualsiasi forma partecipa con il bianco restò a lungo (in modo particolare negli Stati del Sud) una prassi consolidata. Anche nel corso dei primi decenni del Novecento, sottolinea Giorgio Campanaro, il negro era relegato agli scalini più bassi della scala economica e sociale, e non poteva aspirare alla parità in nessun settore del lavoro: i «negro jobs», i lavori inferiori riservati alle popolazioni di colore, si configuravano come una possibilità per interi gruppi sociali, che venivano così relegati ai margini delle città, rinchiusi all'interno di ghetti.

La progressiva radicalizzazione del conflitto portò con sé, è logico, l'aumento della violenza. Lo scontro fisico (inteso inizialmente solo come strumento di autodifesa della polizia) finì per essere teorizzato agli inizi degli anni Sessanta dal «Black Power» a partire dal 1966, quando scoppiarono le prime rivolte. A poco a poco servirono gli appelli alla pacificazione lanciati da Martin Luther King, favore, invece, di una lotta condotta solo con mezzi legali. A subire il fascino delle «Pantere nere» e di Malcolm X erano soprattutto i giovani, che pagavano il prezzo più alto in termini di disoccupazione.

Da allora, sostengono molti studiosi, le cose sono cambiate. Alcuni indicano la recente ripresa economica come causa principale di un'ineffettiva integrazione. Ellen Ginzburg Migliorino e Giorgio Campanaro non sono della stessa opinione, persuasi che si sia trattato di una pacificazione superficiale, apparente. «Le rivolte nei ghetti negri ebbero luogo negli anni Sessanta vanno interpretate come dei tentativi disperati delle masse più disagiate di combattere le ingiustizie di cui erano vittime — scrive la Ginzburg Migliorino, concludendo il terzo volume —. Tuttavia, l'alto prezzo pagato in vite umane fece sì che le rivolte cessarono quasi completamente alla fine degli anni Sessanta. Non si può però affermare che le condizioni che le causarono siano state adeguatamente rimosse».

Alberto Andreani

LA «NASA» A UNA SVOLTA CRUCIALE DOPO I RECENTI FALLIMENTI A CATENA

## Con propellente dell'umiltà

Per tornare vittoriosamente nello spazio ci vuole una nuova mentalità priva di superbia (purché non diventi una sindrome da insuccesso...) — I rischi di appiattimento per gli Usa: in orbita ormai un solo satellite-spia

WASHINGTON — Venti caldi e umidi battono la costa atlantica della Florida. Troppo caldi e troppo umidi. È bassa stagione in Florida, gli alberghi si vuotano. Se ne riparerà in novembre. In questa stagione, di regola, l'unica attrazione rimane Cap Canaveral, dove la Nasa ha la sua base spaziale più prestigiosa, Base Kennedy.

Ma, dal 28 gennaio, dall'esplosione del «Challenger», anche Base Kennedy è un deserto. Deserte e abbandonate le rampe di lancio. Alta l'erba fra le baracche dei tecnici. Chiusi gli hangar giganteschi, dove i tre Shuttle superstiti, il «Columbia», il «Discovery» e l'«Atlantis», sono affidati alla manutenzione di staff ridotti. Da Base Kennedy non si parte più e non si partirà per almeno altri dodici mesi. Non c'è davvero nulla che serva a riempire le tribune. L'impressione è quella di una spiaggia nella stagione morta.

Tristezza e scoramento anche alcuni giorni fa, per un appuntamento che sarebbe dovuto essere difeso e che ha avuto invece i toni di una commemorazione. Si celebrava il 25.º anniversario del primo americano nello spazio, del volo suborbitale di Alan Shepard, un successo storico del programma Mercury, cui avrebbe fatto seguito i successi dei programmi Gemini e Apollo, l'allungamento di Neil Armstrong.

Un piccolo passo per l'umanità, un grande balzo per l'umanità, i ventiquattro voli degli Shuttle. Per l'occasione Base Kennedy aveva dispeso corse, bandiere e discorsi, astronauti in pensione e astronauti in servizio.

L'oratore era Robert Crippen, uno delle navicelle Mercury. Le frasi di circostanza, gli auguri («siamo ancora giovani, non passerà») non bastavano a coprire nuove delusioni. Ai primi di maggio è scoppiato un razzo «Delta» da 30 milioni di dollari con un satellite meteorologico da 57 milioni. Il 18 aprile un «Titan 34D», con un satellite da ricognizione dell'aeronautica militare, è venuto fuori che da due anni almeno si conoscevano i difetti dei «boosters», i razzi di spinta laterali. Si sapeva della precaria tenuta dei giunti elastici, soprattutto alle basse temperature, quando irridondati avrebbero potuto non reggere alla tremenda pressione della combustione interna.

Fu una fuga di gas, il 28 gennaio, a provocare la deflagrazione: agì da detonatore del gigantesco serbatoio centrale, pieno di ossigeno e idrogeno liquidi. Ancora cinque giorni prima del «Countdown» finale, alcuni ingegneri del «Marshall Space Flight Center» di Houston e tre ingegneri della «Morton Thiokol», la ditta costruttrice del razzo difettoso, avevano consigliato un rinvio. I primi non erano stati ascoltati, gli altri tre, che avevano messo i loro dubbi per iscritto, hanno perso il posto. Gelosie, superficialità e prestigio ostacolavano la cura e la sistematicità dei controlli.

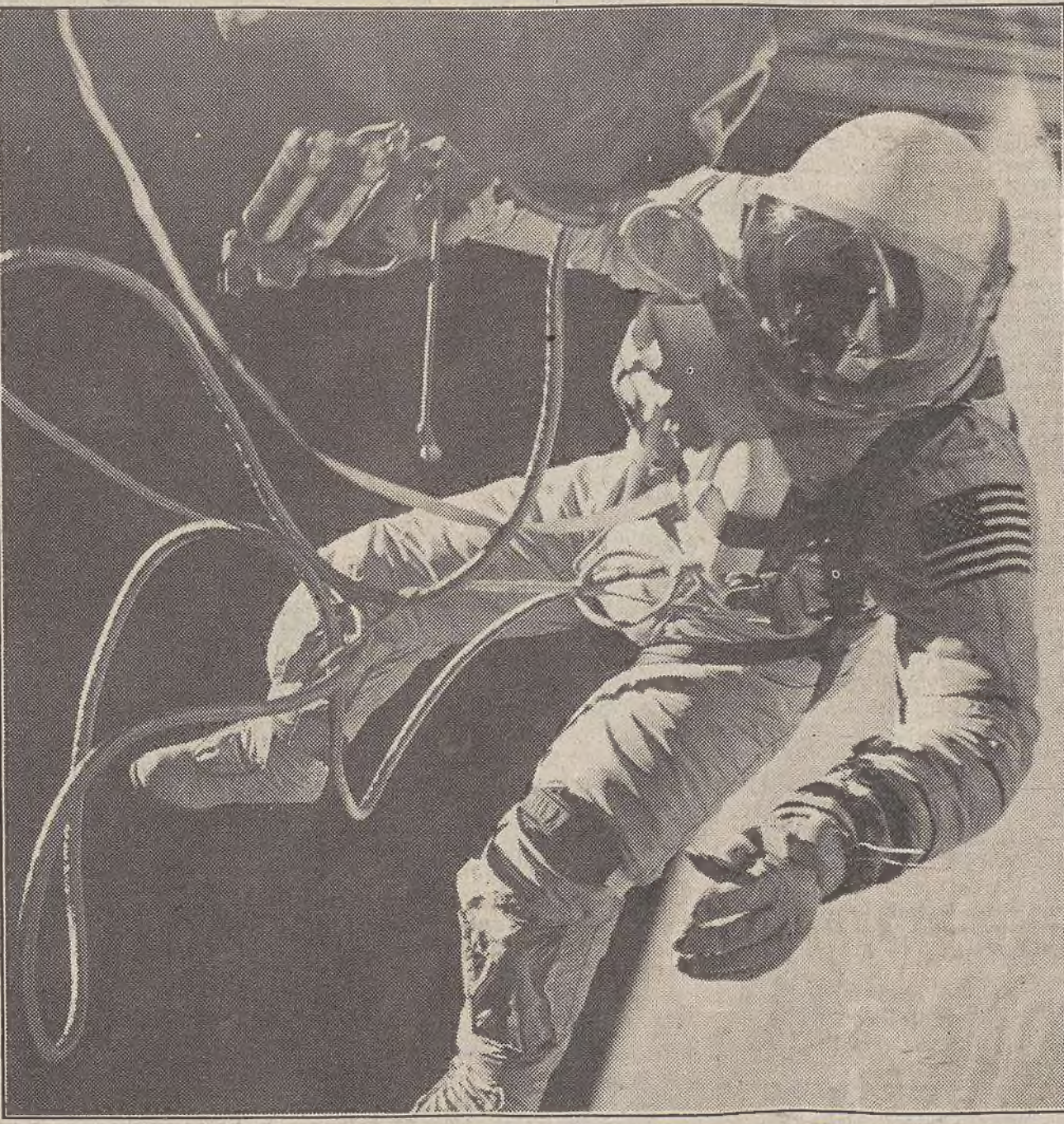
Albert Gore Jr., democratico del Tennessee e membro della speciale commissione della Camera per lo spazio, ha rivelato che, dal 1970, la Nasa ha licenziato il 70 per cento del personale addetto ai controlli e ha smantellato un terzo delle «consolle» computerizzate. Colpa dei tagli di bilancio? Solo in parte — dice il deputato —, per l'altra parte, la maggiore, è un peccato di superbia.

Non era così negli anni Cinquanta e Sessanta, quando i cervelli spaziali erano ancora tedeschi. Von Braun e colleghi erano stati prelevati dagli americani a Penemunde, dove costruivano le «V 2» di Hitler, e trasportati di peso in Florida. La Nasa dei primi voli orbitali parlava con spiccato accento tedesco. Tedesco era la precisione meticolosa dei preparativi e dei controlli.

Ma già nel 1967, con l'avvento delle generazioni indigene, si ebbe il primo grave incidente: l'«Apollo 1» bruciò sulla rampa di lancio con i tre astronauti a bordo. Dalla metà degli anni Settanta in poi la Nasa si organizzò in una sorta di «scorciatoia» per la scarsità dei fondi e una diversa visione politica sovvertirono le priorità. Troppo costosi i razzi senza equipaggio, impiegati una sola volta. Si pensò a navette destinate a rientrare sulla terra e a un impiego continuo. Nacquero gli Shuttle, che funzionavano come aerei di linea, partenza e arrivo dai comandi. Ingenti, certo, i costi di progettazione e costruzione, ma poi sarebbero stati ammortizzati dal numero delle missioni e dall'interesse dei privati, che avrebbero pagato per i loro satelliti da portare in orbita.

I contabili della Nasa sbagliarono i calcoli. Ogni lancio superava da quattro a venti volte i preventivi. Si imposero nuovi risparmi. I risparmi colpirono ancora la sicurezza. I «boosters» di spinta venivano ripescati in mare e riutilizzati per il lancio successivo. Si dimenticò che — dice Brizendine — rimangono 748 le cause di fallimento di uno Shuttle, una volta sistemato in piedi sulla rampa.

Oggi la Nasa sembra prossima a rovesciare, per la seconda volta, le sue priorità. Il nuovo amministratore, l'ammiraglio Fletcher, non abbandonerà gli Shuttle. Chiede anzi di averne un quarto. E il Presidente Reagan glielo dà.



William Rogers è l'ex segretario di stato cui Reagan ha affidato l'incarico di capo della commissione per lo spazio. Rogers, che ha lavorato a lungo con la Nasa, superata da due anni almeno si conoscevano i difetti dei «boosters», i razzi di spinta laterali. Si sapeva della precaria tenuta dei giunti elastici, soprattutto alle basse temperature, quando irridondati avrebbero potuto non reggere alla tremenda pressione della combustione interna.

William Rogers è l'ex segretario di stato cui Reagan ha affidato l'incarico di capo della commissione per lo spazio. Rogers, che ha lavorato a lungo con la Nasa, superata da due anni almeno si conoscevano i difetti dei «boosters», i razzi di spinta laterali. Si sapeva della precaria tenuta dei giunti elastici, soprattutto alle basse temperature, quando irridondati avrebbero potuto non reggere alla tremenda pressione della combustione interna.

Fu una fuga di gas, il 28 gennaio, a provocare la deflagrazione: agì da detonatore del gigantesco serbatoio centrale, pieno di ossigeno e idrogeno liquidi. Ancora cinque giorni prima del «Countdown» finale, alcuni ingegneri del «Marshall Space Flight Center» di Houston e tre ingegneri della «Morton Thiokol», la ditta costruttrice del razzo difettoso, avevano consigliato un rinvio. I primi non erano stati ascoltati, gli altri tre, che avevano messo i loro dubbi per iscritto, hanno perso il posto. Gelosie, superficialità e prestigio ostacolavano la cura e la sistematicità dei controlli.

Albert Gore Jr., democratico del Tennessee e membro della speciale commissione della Camera per lo spazio, ha rivelato che, dal 1970, la Nasa ha licenziato il 70 per cento del personale addetto ai controlli e ha smantellato un terzo delle «consolle» computerizzate. Colpa dei tagli di bilancio? Solo in parte — dice il deputato —, per l'altra parte, la maggiore, è un peccato di superbia.

Non era così negli anni Cinquanta e Sessanta, quando i cervelli spaziali erano ancora tedeschi. Von Braun e colleghi erano stati prelevati dagli americani a Penemunde, dove costruivano le «V 2» di Hitler, e trasportati di peso in Florida. La Nasa dei primi voli orbitali parlava con spiccato accento tedesco. Tedesco era la precisione meticolosa dei preparativi e dei controlli.

Ma già nel 1967, con l'avvento delle generazioni indigene, si ebbe il primo grave incidente: l'«Apollo 1» bruciò sulla rampa di lancio con i tre astronauti a bordo. Dalla metà degli anni Settanta in poi la Nasa si organizzò in una sorta di «scorciatoia» per la scarsità dei fondi e una diversa visione politica sovvertirono le priorità. Troppo costosi i razzi senza equipaggio, impiegati una sola volta. Si pensò a navette destinate a rientrare sulla terra e a un impiego continuo. Nacquero gli Shuttle, che funzionavano come aerei di linea, partenza e arrivo dai comandi. Ingenti, certo, i costi di progettazione e costruzione, ma poi sarebbero stati ammortizzati dal numero delle missioni e dall'interesse dei privati, che avrebbero pagato per i loro satelliti da portare in orbita.

I contabili della Nasa sbagliarono i calcoli. Ogni lancio superava da quattro a venti volte i preventivi. Si imposero nuovi risparmi. I risparmi colpirono ancora la sicurezza. I «boosters» di spinta venivano ripescati in mare e riutilizzati per il lancio successivo. Si dimenticò che — dice Brizendine — rimangono 748 le cause di fallimento di uno Shuttle, una volta sistemato in piedi sulla rampa.

Oggi la Nasa sembra prossima a rovesciare, per la seconda volta, le sue priorità. Il nuovo amministratore, l'ammiraglio Fletcher, non abbandonerà gli Shuttle. Chiede anzi di averne un quarto. E il Presidente Reagan glielo dà.

Oggi la Nasa sembra prossima a rovesciare, per la seconda volta, le sue priorità. Il nuovo amministratore, l'ammiraglio Fletcher, non abbandonerà gli Shuttle. Chiede anzi di averne un quarto. E il Presidente Reagan glielo dà.

Non era così negli anni Cinquanta e Sessanta, quando i cervelli spaziali erano ancora tedeschi. Von Braun e colleghi erano stati prelevati dagli americani a Penemunde, dove costruivano le «V 2» di Hitler, e trasportati di peso in Florida. La Nasa dei primi voli orbitali parlava con spiccato accento tedesco. Tedesco era la precisione meticolosa dei preparativi e dei controlli.

Ma già nel 1967, con l'avvento delle generazioni indigene, si ebbe il primo grave incidente: l'«Apollo 1» bruciò sulla rampa di lancio con i tre astronauti a bordo. Dalla metà degli anni Settanta in poi la Nasa si organizzò in una sorta di «scorciatoia» per la scarsità dei fondi e una diversa visione politica sovvertirono le priorità. Troppo costosi i razzi senza equipaggio, impiegati una sola volta. Si pensò a navette destinate a rientrare sulla terra e a un impiego continuo. Nacquero gli Shuttle, che funzionavano come aerei di linea, partenza e arrivo dai comandi. Ingenti, certo, i costi di progettazione e costruzione, ma poi sarebbero stati ammortizzati dal numero delle missioni e dall'interesse dei privati, che avrebbero pagato per i loro satelliti da portare in orbita.

William Rogers è l'ex segretario di stato cui Reagan ha affidato l'incarico di capo della commissione per lo spazio. Rogers, che ha lavorato a lungo con la Nasa, superata da due anni almeno si conoscevano i difetti dei «boosters», i razzi di spinta laterali. Si sapeva della precaria tenuta dei giunti elastici, soprattutto alle basse temperature, quando irridondati avrebbero potuto non reggere alla tremenda pressione della combustione interna.

Fu una fuga di gas, il 28 gennaio, a provocare la deflagrazione: agì da detonatore del gigantesco serbatoio centrale, pieno di ossigeno e idrogeno liquidi. Ancora cinque giorni prima del «Countdown» finale, alcuni ingegneri del «Marshall Space Flight Center» di Houston e tre ingegneri della «Morton Thiokol», la ditta costruttrice del razzo difettoso, avevano consigliato un rinvio. I primi non erano stati ascoltati, gli altri tre, che avevano messo i loro dubbi per iscritto, hanno perso il posto. Gelosie, superficialità e prestigio ostacolavano la cura e la sistematicità dei controlli.

Albert Gore Jr., democratico del Tennessee e membro della speciale commissione della Camera per lo spazio, ha rivelato che, dal 1970, la Nasa ha licenziato il 70 per cento del personale addetto ai controlli e ha smantellato un terzo delle «consolle» computerizzate. Colpa dei tagli di bilancio? Solo in parte — dice il deputato —, per l'altra parte, la maggiore, è un peccato di superbia.

Non era così negli anni Cinquanta e Sessanta, quando i cervelli spaziali erano ancora tedeschi. Von Braun e colleghi erano stati prelevati dagli americani a Penemunde, dove costruivano le «V 2» di Hitler, e trasportati di peso in Florida. La Nasa dei primi voli orbitali parlava con spiccato accento tedesco. Tedesco era la precisione meticolosa dei preparativi e dei controlli.

Ma già nel 1967, con l'avvento delle generazioni indigene, si ebbe il primo grave incidente: l'«Apollo 1» bruciò sulla rampa di lancio con i tre astronauti a bordo. Dalla metà degli anni Settanta in poi la Nasa si organizzò in una sorta di «scorciatoia» per la scarsità dei fondi e una diversa visione politica sovvertirono le priorità. Troppo costosi i razzi senza equipaggio, impiegati una sola volta. Si pensò a navette destinate a rientrare sulla terra e a un impiego continuo. Nacquero gli Shuttle, che funzionavano come aerei di linea, partenza e arrivo dai comandi. Ingenti, certo, i costi di progettazione e costruzione, ma poi sarebbero stati ammortizzati dal numero delle missioni e dall'interesse dei privati, che avrebbero pagato per i loro satelliti da portare in orbita.

I contabili della Nasa sbagliarono i calcoli. Ogni lancio superava da quattro a venti volte i preventivi. Si imposero nuovi risparmi. I risparmi colpirono ancora la sicurezza. I «boosters» di spinta venivano ripescati in mare e riutilizzati per il lancio successivo. Si dimenticò che — dice Brizendine — rimangono 748 le cause di fallimento di uno Shuttle, una volta sistemato in piedi sulla rampa.

Oggi la Nasa sembra prossima a rovesciare, per la seconda volta, le sue priorità. Il nuovo amministratore, l'ammiraglio Fletcher, non abbandonerà gli Shuttle. Chiede anzi di averne un quarto. E il Presidente Reagan glielo dà.

Oggi la Nasa sembra prossima a rovesciare, per la seconda volta, le sue priorità. Il nuovo amministratore, l'ammiraglio Fletcher, non abbandonerà gli Shuttle. Chiede anzi di averne un quarto. E il Presidente Reagan glielo dà.

Non era così negli anni Cinquanta e Sessanta, quando i cervelli spaziali erano ancora tedeschi. Von Braun e colleghi erano stati prelevati dagli americani a Penemunde, dove costruivano le «V 2» di Hitler, e trasportati di peso in Florida. La Nasa dei primi voli orbitali parlava con spiccato accento tedesco. Tedesco era la precisione meticolosa dei preparativi e dei controlli.

Ma già nel 1967, con l'avvento delle generazioni indigene, si ebbe il primo grave incidente: l'«Apollo 1» bruciò sulla rampa di lancio con i tre astronauti a bordo. Dalla metà degli anni Settanta in poi la Nasa si organizzò in una sorta di «scorciatoia» per la scarsità dei fondi e una diversa visione politica sovvertirono le priorità. Troppo costosi i razzi senza equipaggio, impiegati una sola volta. Si pensò a navette destinate a rientrare sulla terra e a un impiego continuo. Nacquero gli Shuttle, che funzionavano come aerei di linea, partenza e arrivo dai comandi. Ingenti, certo, i costi di progettazione e costruzione, ma poi sarebbero stati ammortizzati dal numero delle missioni e dall'interesse dei privati, che avrebbero pagato per i loro satelliti da portare in orbita.

William Rogers è l'ex segretario di stato cui Reagan ha affidato l'incarico di capo della commissione per lo spazio. Rogers, che ha lavorato a lungo con la Nasa, superata da due anni almeno si conoscevano i difetti dei «boosters», i razzi di spinta laterali. Si sapeva della precaria tenuta dei giunti elastici, soprattutto alle basse temperature, quando irridondati avrebbero potuto non reggere alla tremenda pressione della combustione interna.

Fu una fuga di gas, il 28 gennaio, a provocare la deflagrazione: agì da detonatore del gigantesco serbatoio centrale, pieno di ossigeno e idrogeno liquidi. Ancora cinque giorni prima del «Countdown» finale, alcuni ingegneri del «Marshall Space Flight Center» di Houston e tre ingegneri della «Morton Thiokol», la ditta costruttrice del razzo difettoso, avevano consigliato un rinvio. I primi non erano stati ascoltati, gli altri tre, che avevano messo i loro dubbi per iscritto, hanno perso il posto. Gelosie, superficialità e prestigio ostacolavano la cura e la sistematicità dei controlli.

Albert Gore Jr., democratico del Tennessee e membro della speciale commissione della Camera per lo spazio, ha rivelato che, dal 1970, la Nasa ha licenziato il 70 per cento del personale addetto ai controlli e ha smantellato un terzo delle «consolle» computerizzate. Colpa dei tagli di bilancio? Solo in parte — dice il deputato —, per l'altra parte, la maggiore, è un peccato di superbia.

Non era così negli anni Cinquanta e Sessanta, quando i cervelli spaziali erano ancora tedeschi. Von Braun e colleghi erano stati prelevati dagli americani a Penemunde, dove costruivano le «V 2» di Hitler, e trasportati di peso in Florida. La Nasa dei primi voli orbitali parlava con spiccato accento tedesco. Tedesco era la precisione meticolosa dei preparativi e dei controlli.

Ma già nel 1967, con l'avvento delle generazioni indigene, si ebbe il primo grave incidente: l'«Apollo 1» bruciò sulla rampa di lancio con i tre astronauti a bordo. Dalla metà degli anni Settanta in poi la Nasa si organizzò in una sorta di «scorciatoia» per la scarsità dei fondi e una diversa visione politica sovvertirono le priorità. Troppo costosi i razzi senza equipaggio, impiegati una sola volta. Si pensò a navette destinate a rientrare sulla terra e a un impiego continuo. Nacquero gli Shuttle, che funzionavano come aerei di linea, partenza e arrivo dai comandi. Ingenti, certo, i costi di progettazione e costruzione, ma poi sarebbero stati ammortizzati dal numero delle missioni e dall'interesse dei privati, che avrebbero pagato per i loro satelliti da portare in orbita.

I contabili della Nasa sbagliarono i calcoli. Ogni lancio superava da quattro a venti volte i preventivi. Si imposero nuovi risparmi. I risparmi colpirono ancora la sicurezza. I «boosters» di spinta venivano ripescati in mare e riutilizzati per il lancio successivo. Si dimenticò che — dice Brizendine — rimangono 748 le cause di fallimento di uno Shuttle, una volta sistemato in piedi sulla rampa.

Oggi la Nasa sembra prossima a rovesciare, per la seconda volta, le sue priorità. Il nuovo amministratore, l'ammiraglio Fletcher, non abbandonerà gli Shuttle. Chiede anzi di averne un quarto. E il Presidente Reagan glielo dà.

Oggi la Nasa sembra prossima a rovesciare, per la seconda volta, le sue priorità. Il nuovo amministratore, l'ammiraglio Fletcher, non abbandonerà gli Shuttle. Chiede anzi di averne un quarto. E il Presidente Reagan glielo dà.

Non era così negli anni Cinquanta e Sessanta, quando i cervelli spaziali erano ancora tedeschi. Von Braun e colleghi erano stati prelevati dagli americani a Penemunde, dove costruivano le «V 2» di Hitler, e trasportati di peso in Florida. La Nasa dei primi voli orbitali parlava con spiccato accento tedesco. Tedesco era la precisione meticolosa dei preparativi e dei controlli.

Ma già nel 1967, con l'avvento delle generazioni indigene, si ebbe il primo grave incidente: l'«Apollo 1» bruciò sulla rampa di lancio con i tre astronauti a bordo. Dalla metà degli anni Settanta in poi la Nasa si organizzò in una sorta di «scorciatoia» per la scarsità dei fondi e una diversa visione politica sovvertirono le priorità. Troppo costosi i razzi senza equipaggio, impiegati una sola volta. Si pensò a navette destinate a rientrare sulla terra e a un impiego continuo. Nacquero gli Shuttle, che funzionavano come aerei di linea, partenza e arrivo dai comandi. Ingenti, certo, i costi di progettazione e costruzione, ma poi sarebbero stati ammortizzati dal numero delle missioni e dall'interesse dei privati, che avrebbero pagato per i loro satelliti da portare in orbita.

William Rogers è l'ex segretario di stato cui Reagan ha affidato l'incarico di capo della commissione per lo spazio. Rogers, che ha lavorato a lungo con la Nasa, superata da due anni almeno si conoscevano i difetti dei «boosters», i razzi di spinta laterali. Si sapeva della precaria tenuta dei giunti elastici, soprattutto alle basse temperature, quando irridondati avrebbero potuto non reggere alla tremenda pressione della combustione interna.

Fu una fuga di gas, il 28 gennaio, a provocare la deflagrazione: agì da detonatore del gigantesco serbatoio centrale, pieno di ossigeno e idrogeno liquidi. Ancora cinque giorni prima del «Countdown» finale, alcuni ingegneri del «Marshall Space Flight Center» di Houston e tre ingegneri della «Morton Thiokol», la ditta costruttrice del razzo difettoso, avevano consigliato un rinvio. I primi non erano stati ascoltati, gli altri tre, che avevano messo i loro dubbi per iscritto, hanno perso il posto. Gelosie, superficialità e prestigio ostacolavano la cura e la sistematicità dei controlli.

Albert Gore Jr., democratico del Tennessee e membro della speciale commissione della Camera per lo spazio, ha rivelato che, dal 1970, la Nasa ha licenziato il 70 per cento del personale addetto ai controlli e ha smantellato un terzo delle «consolle» computerizzate. Colpa dei tagli di bilancio? Solo in parte — dice il deputato —, per l'altra parte, la maggiore, è un peccato di superbia.

Non era così negli anni Cinquanta e Sessanta, quando i cervelli spaziali erano ancora tedeschi. Von Braun e colleghi erano stati prelevati dagli americani a Penemunde, dove costruivano le «V 2» di Hitler, e trasportati di peso in Florida. La Nasa dei primi voli orbitali parlava con spiccato accento tedesco. Tedesco era la precisione meticolosa dei preparativi e dei controlli.

Ma già nel 1967, con l'avvento delle generazioni indigene, si ebbe il primo grave incidente: l'«Apollo 1» bruciò sulla rampa di lancio con i tre astronauti a bordo. Dalla metà degli anni Settanta in poi la Nasa si organizzò in una sorta di «scorciatoia» per la scarsità dei fondi e una diversa visione politica sovvertirono le priorità. Troppo costosi i razzi senza equipaggio, impiegati una sola volta. Si pensò a navette destinate a rientrare sulla terra e a un impiego continuo. Nacquero gli Shuttle, che funzionavano come aerei di linea, partenza e arrivo dai comandi. Ingenti, certo, i costi di progettazione e costruzione, ma poi sarebbero stati ammortizzati dal numero delle missioni e dall'interesse dei privati, che avrebbero pagato per i loro satelliti da portare in orbita.

I contabili della Nasa sbagliarono i calcoli. Ogni lancio superava da quattro a venti volte i preventivi. Si imposero nuovi risparmi. I risparmi colpirono ancora la sicurezza. I «boosters» di spinta venivano ripescati in mare e riutilizzati per il lancio successivo. Si dimenticò che — dice Brizendine — rimangono 748 le cause di fallimento di uno Shuttle, una volta sistemato in piedi sulla rampa.

Oggi la Nasa sembra prossima a rovesciare, per la seconda volta, le sue priorità. Il nuovo amministratore, l'ammiraglio Fletcher, non abbandonerà gli Shuttle. Chiede anzi di averne un quarto. E il Presidente Reagan glielo dà.

Oggi la Nasa sembra prossima a rovesciare, per la seconda volta, le sue priorità. Il nuovo amministratore, l'ammiraglio Fletcher, non abbandonerà gli Shuttle. Chiede anzi di averne un quarto. E il Presidente Reagan glielo dà.

OTTIMA IDEA EDITORIALE PER ANTONIONI

## Un film in foto

Siamo bombardati da immagini, perciò ne vogliamo di stupende specialmente quanto al cinema: ed ecco un esempio da seguire

Nel numero 22 del bimestrale «Segno cinema», uscito lo scorso marzo, Fernaldo Di Giammatteo si sofferma sui volumi che di cinema si occupano con dovizia d'illustrazioni. Egli parte dal concetto — quasi lapalissiano, a dirsi il vero — che chiunque stampi un volume sul cinema subisce la (ovvia) tentazione di ricorrere alle immagini. Le quali, nella fattispecie, divengono «immagini di immagini»: immagini fisse (lui le definisce «congelate», con un aggettivo molto azzeccato) che alludono a immagini in movimento.

Di Giammatteo punta la propria attenzione soprattutto sui volumi dedicati al divo del cinema da Marsilio (i due «Star» di Alvisio Saporiti e da Laterza (quello collettivo intitolato «Le dive»), nonché sulle edizioni Gremese. Se avesse atteso ancora un po', si sarebbe certamente soffermato a lungo sui due volumi bilingui (italiano e inglese), che portano in titolo «Michelangelo Antonioni. Architettura della visione».

I due volumi, curati da Michele Mancini, e Giuseppe Perrella, sono stati editati e distribuiti dal Conediter (sì, dietro la quale si cela un consorzio nazionale delle cooperative editoriali e librerie). Essi risultano il frutto di una ricerca di due anni condotta dalla cooperativa Alef, cui hanno partecipato in forme diverse ben duecento persone, oltre alla redazione e ai soci della cooperativa stessa, e costituiscono quanto di più imponente, avanzato e approfondito si sia mai fatto in questo campo.

Ma torniamo a Di Giammatteo. Dopo aver premesso — come abbiamo detto — che, chiunque stampi un volume sul cinema subisce la tentazione di ricorrere alle immagini, egli si domanda se tale tentazione sia giustificata. La risposta che egli dà è interloquatoria. Di buone ragioni ce ne sono mille, scrive, ma non è detto che esse portino al successo economico. Quindi, non sono dettate dal miraggio di un sicuro guadagno. O, almeno, la ragione prima non è data da tale miraggio.

E, se così è, possiamo addirittura concludere, correggendo in parte la premessa del Di Giammatteo, che non tanto di tentazione dovremmo parlare, quanto di riflesso condizionato. Oppure, semplicemente, della necessità di non appesantire troppo il testo, di renderlo graficamente più gradevole. Insomma, varrebbe

per i volumi la stessa regola vigente per i quotidiani: se la recensione del film supera le due cartelle, un'immagine del film recensito ci vuole, quasi a esorcizzare la temuta ripulsa del lettore di fronte a colonne troppo fitte di piume. Un'immagine prechessia, dando per scontato che il lettore la scorgerà appena e, comunque, distrattamente.

Si tratta di un'ipotesi azzardata? Facciamo un esame di coscienza mettendoci dalla parte del consumatore, anziché dell'editore di immagini.



Partendo ovviamente da esperienze autobiografiche (per quanto possano valere in casi come questi le esperienze di un addetto ai lavori). Ma anche l'addetto ai lavori, prima di diventare tale, era all'inizio un consumatore di immagini come gli altri.

Ebbene, chi scrive ricorda che, quando cominciò a leggere di cinema (si parla degli anni Trenta), attribuiva grande importanza alle illustrazioni dei testi e osservava tali illustrazioni con un'attenzione quasi morbosa, che spesso si trasformava in desiderio e struggimento.

Ma l'atteggiamento era comprensibile, data l'epoca: un'epoca in cui la civiltà dell'immagine era ancora ai primi passi, i libri di cinema erano merce rarissima, la stampa specializzata consisteva praticamente di due sole riviste, un mensile («Bianco e nero») e un quindicinale («Cinema»), di cui solo il quindicinale era abbondantemente illustrato.

Che fare allora? Arriveremo all'abolizione delle illustrazioni? Certo che no. Semmai dovremo rovesciarne la funzione, trasformandola da succedanea, qual era, in primaria: l'illustrazione non più supplente, dunque, ma titolare del testo. Non è un'impresa facile, poiché — per realizzarla — occorre disporre di uno staff cospicuo di specialisti. E occorre — altra condizione indispensabile — scegliere bene l'oggetto del discorso, cioè l'autore da illustrare. Poiché non tutti i registi danno la giusta importanza all'immagine e non tutto il cinema, quindi, è degno di essere illustrato.

I due volumi della Conediter rispondono come meglio non si potrebbe desiderare a queste due condizioni. Perché gli specialisti, per non parlare dei collaboratori esterni (gli artisti che hanno posto mano alle collaborazioni cromatiche e alle «profanazioni» — «dissacrati» — delle immagini di Antonioni), hanno compiuto un'analisi, oppure hanno scatenato il loro immaginario, cercando di porsi in sintonia col regista, con risultati a dir poco sorprendenti.

E perché Michelangelo Antonioni è uno dei pochi autori cinematografici a prestarsi a questo tipo di autopoesia, uno dei rari cacciatori d'immagini che operano nel campo del cinema, sapendo distinguere tra universo reale e universo schermico, fissato dalla cinepresa, riempendo e svuotando questo universo delimitato non a caso, ma secondo la logica dettata dalla sua visione del mondo che, nella fattispecie, si identifica con il suo immaginario.

Senza contare che Antonioni, nell'operazione condotta dall'Alef, non si lascia trasformare passivamente, ma interviene in modo attivo, come si evince dal capitolo intitolato «Il tempo del viaggio» dove il regista, con una troupe della Rai, appositamente ingaggiata, ripercorre gli itinerari che nel 1959-60 la sua cinepresa aveva seguito sull'isola di Lissa, durante le riprese di «L'avventura». Supremo tentativo di forzare la staticità della fotografia per trasformarla in movimento, in altri termini di «scongellare» le immagini delle immagini rovesciandone in certo qual modo l'ordine di precedenza.

Callisto Cosulich

Nella foto, Monica Vitti in una scena da «Il mistero di Oberwald» di Antonioni.

### Taccuino

## Sambo, vent'anni dopo



L'interesse per gli artisti triestini del recente passato viene ridestato in campo nazionale da iniziative concorrenti ad anniversari e a circostanze fortunate, ma non perciò meno valide nel far conoscere le peculiarità della cultura locale. Recente, in tal senso, il catalogo della mostra che la galleria d'arte «Studio aperto» di Monopoli, in Puglia, ha ospitato per onorare la memoria del pittore triestino Edgardo Sambo a vent'anni dalla morte.

La personalità artistica di Sambo era stata riproposta a Trieste nel 1962, nella mostra antologica alla Sala comunale di Palazzo Costanzi, dov'erano esposte numerose opere, a partire dall'impetuoso periodo iniziale, ricco di una gamma fantastica di colori, attraverso l'equilibrio delle esperienze novecentiste, l'attività di ritrattista, i paesaggi.

La recente rassegna pugliese ha rigorosamente selezionato le opere che risalgono all'ultimo periodo dell'artista, gli anni Quaranta e Cinquanta, periodo ricco di sorprese anche per coloro che conoscono e apprezzano il vigore sintetico di Sambo nell'età giovanile. Specialmente a Monopoli, città dove la figlia dell'artista, Licia Sambo, insegna all'Istituto d'arte, la curiosità è stata assai viva.

La retrospettiva, che è stata inaugurata il 5 maggio dal senatore Pietro Mezzapesa, ha avuto ampio successo e riscontro sulla stampa nazionale. Così ne ha scritto il critico Menga su «Avvenire»: «Se le tappe di formazione di Edgardo Sambo sono, dopo la sua Trieste, Venezia, Monaco di Baviera, Vienna e Roma, i suoi successi vanno dall'acquisto della meravigliosa «Nerina» da parte della Galleria d'arte moderna di Roma, dal ciclo delle storie benedettine dell'Abbazia di Emmaus a Praga, alla misteriosa opera «Macchie di sole», premiata all'Esposizione internazionale di San Francisco».

Viene quindi ricordato il prolungato impegno di Edgardo Sambo alla guida del Civico Museo Revoltella e della Scuola libera di figura da lui fondata, nonché l'attività di promozione a favore delle associazioni artistiche della regione, la partecipazione a mostre come la Quadriennale romana e le Biennali di Venezia e a rassegne internazionali: a Parigi nel 1926, a Barcellona nel 1929, ad Atene nel 1931.

L. S.

Sopra, «La sorella 1912» e «L'amore. Tempo 1» di Edgardo Sambo.</



## DALL'INTERNO

SI CONCLUDE LA VICENDA GIUDIZIARIA DI UN'ORRIBILE STRAGE DI MAFIA

## Omicidio Chinnici: la Cassazione confermerà l'ergastolo ai Greco?

Nell'agguato del 29 luglio di tre anni fa morirono il magistrato, due carabinieri e un portiere

ROMA — La Cassazione oggi, salvo sorprese, la vicenda giudiziaria relativa ad una delle più orribili e sanguinose stragi di mafia: l'agguato del 29 luglio 1983, in via Pipitone Federico a Palermo, contro il giudice Rocco Chinnici, capo dell'ufficio istruttoria del tribunale del capoluogo siciliano.

Con il magistrato, in quella terribile mattina di piena estate, rimasero dilaniati due carabinieri della scorta, Mario Trappesi e Salvatore Bartolotta, e Stefano Li Bacci, portiere dello stabile in cui abitava il giudice. Altre 19 persone rimasero ferite.

Per quella strage la mafia adottò un metodo del terrorismo libanese: un'auto imbottita di tritolo con esplosione telecomandata a distanza. «Palermo come Beirut», titolarono i giornali dell'indomani.

Lo stesso sistema, autobomba telecomandata, fu poi adottato dalla mafia il 2 aprile 1985, in località Pizzolungo di Trapani, per uccidere il giudice Carlo Palermo. Morirono dilaniati, invece, una madre e i due figliolotti.

L'istruttoria, per legittima sospizione, essendo Chinnici un magistrato di Palermo, fu affidata alla procura della Repubblica di Caltanissetta con-

## Parte civile la vedova e i figli Minacce? «Non risulta niente»

PALERMO — La vedova ed i figli del magistrato Rocco Chinnici, ucciso dalla mafia tre anni addietro, hanno deciso di costituirsi parte civile anche nel processo che incomincerà oggi davanti alla Corte di Cassazione. L'annuncio è stato dato ieri a Palermo dal legale dei Chinnici, avvocato Alberto Polizzi, che patrocinerà la parte civile insieme con l'avvocato Michelange-

lo Salerno.

Circa le voci circolate a Roma, secondo le quali minacce sarebbero state rivolte ai giudici della Cassazione e agli stessi congiunti del dottor Chinnici, l'avv. Polizzi ha detto: «A me non risulta niente. Penso che sarei stato avvertito se appunto di minacce si fosse trattato. Ma non posso neanche escludere il fatto».

dotta personalmente dal procuratore capo Sebastiano Patanè, oggi procuratore generale a Catania, che rinvio a giudizio 6 persone, fra le quali i fratelli Greco, Michele il «papa» e Salvatore il «cane», capi di Cosa nostra, come successivamente dirà Tommaso Buscetta.

Tra gli imputati figura anche il libanese Bou Chebel Ghassan, informatore della polizia, che con le sue dichiarazioni consentì di deviare l'accusa contro i Greco.

Dopo 8 mesi di processo e più di 100 udienze, la corte d'Assise di Caltanissetta condannava Michele e Salvatore Greco all'ergastolo quali mandanti della strage; assol-  
veva, invece, sia il libanese

che Salvatore Greco detto «l'ingegnere», che fu uno dei capi di Cosa nostra negli anni '80 e del quale si sono perse le tracce dopo la strage di Ciaculli del '63.

Ad altri due imputati — Vincenzo Rabito e Pietro Scarpisi, trafficanti di droga fra la Sicilia e Milano, entrambi in contatto col libanese Ghassan e con il clan dei Greco — furono inflitti 15 anni ciascuno per associazione mafiosa.

In appello, il 14 giugno dello scorso anno, dopo 32 ore di camera di consiglio, la corte presieduta da Antonino Baetta confermava nella sostanza la prima sentenza, ma aumentava a 22 anni le pene per Rabito e Scarpisi, consideran-

doli partecipi, sia pure marginalmente, alla strage.

Appare fondamentale a questo riguardo una deposizione del Ghassan: «Il Rabito disse che le famiglie capeggiate dal Greco dovevano operare per colpire lo Stato, ma per colpire il singolo, isolato rappresentante delle istituzioni».

All'esito del giudizio di Cassazione la difesa di Michele Greco, catturato nel febbraio scorso, ha subordinato l'interrogatorio del «papa» nel maxiprocesso di Palermo.

Non solo. Fu anche il primo a teorizzare l'esistenza di un terzo livello della mafia, un momento di contatto fra malavita organizzata e politica. Da quell'iniziativa prese le mosse un'istruttoria, il cui risultato è il maxiprocesso che da febbraio si celebra a Palermo.

L'unica divergenza fra le sentenze di primo e secondo grado a Caltanissetta è nella qualificazione della strage. La corte d'Assise la considerò terrorismo contro lo Stato; la corte d'Assise di appello la valutò come «egoistica e strumentale reazione contro il rappresentante dello Stato che con il suo operato intralciava i loschi traffici dell'organizzazione mafiosa», di cui i fratelli Greco erano i capi indiscussi che non hanno agito per colpire lo Stato, ma per colpire il singolo, isolato rappresentante delle istituzioni».

All'esito del giudizio di Cassazione la difesa di Michele Greco, catturato nel febbraio scorso, ha subordinato l'interrogatorio del «papa» nel maxiprocesso di Palermo.

Anche per questo l'attesa si carica di maggiore interesse. Ma è possibile che il «papa» della mafia si possa pentire se per caso il giudizio di Cassazione sarà a lui favorevole?

Pierluigi Visci

## SECONDA TESTIMONIANZA IN UN MESE

## E anche un carabiniere vede il «mostro irpino»

«Alto circa due metri, lungo uno, senza coda...»

NAPOLI — E' tornato. Iruto, alto due metri, con un lugubre ululato. Il «mostro» che da un mese toglie il sonno agli abitanti di 5 paesini del Ballo di Lauro, nella bassa irpinia, si è fatto vedere di nuovo. Ma questa volta non da una spaurita contadina, magari impressionata dai racconti sul «mostro» che già rimbalzavano tra i casali di campagna, bensì da un baffuto, concreto, e meno impressionabile carabiniere.

La paura e il disagio si sono impadroniti anche degli scettici: se l'ha visto un carabiniere, allora qualche cosa di vero deve esserci, dicono adesso nei paesi. E, del resto, non

sono state trovate orme grandi quanto un piede umano? E gli alberi di noccioli e i pioppi con i segni di zanne, scorticati da unghie grosse così? La gente ora ha ancora più paura di prima, e di sera nessuno esce più per le strade.

Tutti ricordano adesso la testimonianza che Giuseppe Minichino 15 giorni fa rese ai carabinieri della stazione di Lauro. La donna fa la contadina e la sua giornata di lavoro comincia presto, quando tutti dormono. E proprio in quell'ora in cui il buio si dissolve lentamente per lasciare posto alle prime luci azzurreggianti che Giuseppe l'ha visto: il «mostro» era lì, fermo in mezzo alla boscaglia, alto «almeno 3 metri», con il pelo iruto. Pochi secondi: poi il «mostro» ha lanciato il suo «ululato gutturale» ed è scomparso.

I carabinieri della stazione di Lauro, però, minimizzano, gettando acqua sul fuoco della fantasia e delle credenze popolari: «Potrebbe trattarsi di un cane idrofobo di taglia eccezionale, che strappa la cortecia degli alberi per cercarne la linfa», dicono. «Un cane alto due metri?», si chiedono increduli gli abitanti di Lauro che, adesso, in gruppi, stanno organizzando battute di caccia notturna alla luce delle torce elettriche. Il mistero continua.

Il problema logistico è stato causato dalla divisione fatta al termine del processo di primo grado, della maxi-aula appositamente costruita all'interno del penitenziario napoletano. Sono state così ricavate due piccole aule, denominate, rispettivamente, «Ticino uno» e «Ticino due».

In questi due locali si sono svolti numerosi processi e presunti appartenenti alle organizzazioni camorristiche ed è tuttora in corso il dibattimento del processo ai componenti la colonna napoletana delle «brigate rosse», la cui sentenza è prevista per i prossimi giorni.

Da oggi il dibattimento alla «Nuova camorra organizzata» si svolgerà nell'altra aula, la cosiddetta «Ticino due», dove si spera di poter sistemare tutti gli imputati, sia i detenuti sia quelli agli arresti domiciliari o in stato di libertà, nonché i circa 200 avvocati ed i numerosi giornalisti presenti già alla prima udienza.

Ne danno il triste annuncio i figli JOSE e TEDDY. Un sentito ringraziamento va al medico curante dott. ENZO VISINTINI per le cure prestate.

I funerali seguiranno domani mercoledì alle ore 11.15 dalla Cappella di via della Pietà direttamente per il Duomo di Muglia.

Muglia, 3 giugno 1986

Si uniscono al lutto: ELEONORA, DORA, NELLA e MARIELLA.

Muglia-Trieste, 3 giugno 1986

Prendono parte al lutto il cognato GABRIELE, le cognate MARIA e ALBERTINA e la nipote GABRIELLA con la famiglia VALLON.

Muglia-Trieste, 3 giugno 1986

Partecipano al dolore i colleghi dell'ufficio cassa ACEGA.

Trieste, 3 giugno 1986

Il fratello, le sorelle e i familiari di

Mario Gambino

ringraziano commossi quanti hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 3 giugno 1986

Nell'ottavo anniversario della scomparsa di

Carlo De Marchi

la moglie lo ricorda con infinito rimpianto.

Trieste, 3 giugno 1986

I ANNIVERSARIO

Ezio Piccoli

Moglie, figlio e familiari lo ricordano a quanti lo conobbero e stimarono.

Trieste, 3 giugno 1986

IV ANNIVERSARIO

Armando Zuccherro

Ti ricordo sempre con infinito rimpianto.

Tra ANTONIETTA

Trieste, 3 giugno 1986

## ALLA RICERCA DI UNA COMUNIONE TRA LE DUE CHIESE

## A Bari confronto aperto tra ortodossi e cattolici

BARI — Sono in pieno svolgimento i lavori della quarta assemblea plenaria della commissione mista per il dialogo teologico tra cattolici e ortodossi, lavori che avranno conclusione il 7 giugno prossimo. La scelta della città di Bari come sede dei lavori, città «ponte» tra Occidente e Oriente è alquanto significativa.

Ogni anno, infatti, i lavori di questa commissione hanno apertura proprio nel giorno 29 maggio, anniversario di quella data del 1453 in cui Costantinopoli cadeva in mano ai turchi. I sessanta teologi cristiani (30 ortodossi e altrettanti cattolici) hanno scelto il capoluogo pugliese come sede della loro quarta sessione di studio non solo perché Bari ospita la tomba di San Nicola, santo venerato sia in Oriente che in Occidente, ma anche perché la tradizione culturale locale è stata da consentire a ecumenici diverse ma complementari — quali l'ortodossia e la cattolica — di incontrarsi in un dialogo costruttivo.

La commissione è presieduta da parte ortodossa dal cardinale patriarca Stilanos e da parte cattolica dal cardinale Villabrand. Una nota del segretario per l'Unione dei cri-

stiani segnala alcune sostituzioni rispetto all'organico ufficiale della commissione.

I cardinali Ratzinger e Baum, che erano stati nominati membri allorché erano arcivescovi residenziali delle loro rispettive diocesi, hanno dato assenso di essere sollevati da questo incarico perché gli episcopati tedesco e americano potessero essere rappresentati nella commissione; sono così stati sostituiti dall'arcivescovo di Monaco e dal vescovo di Harrisburg. Inoltre il cardinale Hume, che è stato impedito nel partecipare alle precedenti riunioni della commissione, ha domandato di essere sostituito, la qual cosa è avvenuta con la nomina del cardinale Pappalardo, arcivescovo di Palermo.

Quali gli obiettivi di un dialogo così nuovo? Le due Chiese sono state invitate a discutere un problema di non facile soluzione. La rilevanza di questo fatto va situata nel quadro degli scopi del dialogo stesso: lo scopo del dialogo tra Chiesa ortodossa e Chiesa cattolica romana è il ristabilimento di quella piena comunione tra le due Chiese che subì una frattura all'indomani dell'unica Chiesa.

Questa comunione è fondata sull'unità di fede nella linea

dell'esperienza e della tradizione comune della Chiesa antica, e troverà la sua espressione in una celebrazione comune dell'Eucarestia. Dinanzi a questi intenti non c'è chi non veda la responsabilità che ne deriva per le due Chiese: non si tratta di un incontro informale, ma di un preciso impegno che ha come meta definitiva la piena comunione delle due realtà.

Tale dialogo — come si diceva — ha dei precedenti. A Pathmos-Rodi, nel 1980, si svolse la prima assemblea plenaria della commissione, con tema «Il mistero della Chiesa e dell'Eucarestia alla luce del mistero della Santissima Trinità». Si andava subito al sodo con un tema dei più discussi tra le due realtà.

In seguito, a Monaco di Baviera, nel 1982, ci si era incontrati di nuovo e si era affrontato un ulteriore punto di disaccordo. Infine il tema scelto per la terza sessione, svoltasi a Creta nel 1984, era stato «Fede, sacramenti e unità della Chiesa». Due le parti fondamentali che verranno affrontate: la prima si riferisce al rapporto tra fede e sacramenti, mentre la seconda valuterà il ruolo della gerarchia e dell'autorità all'interno della Chiesa. Ernesto Preziosi

## PER LA PRIMA VOLTA, COMPLICE UNO SCIOPERO A VENEZIA

## Un «Jumbo» a Ronchi dei Legionari



Ronchi dei Legionari — Per la prima volta con passeggeri, un «Jumbo», il gigante dell'aria, è atterrato ieri mattina all'aeroporto regionale di Ronchi dei Legionari, complice uno sciopero dello scalo di Venezia, dove il grande aereo era in un primo tempo diretto. Già in altre occasioni, l'aeroporto di Ronchi aveva costituito la base di allenamento di piloti di «Jumbo», ma è la prima volta che un simile aereo con passeggeri a bordo atterra allo scalo regionale. Il «Jumbo», un charter dell'Air Canada, è ripartito dopo tre ore, vuoto, alla volta di Manchester (Foto Lebar)

## Inquinamento nel Bergamasco: cresce la lista dei comuni coinvolti?

MILANO — È sempre viva la preoccupazione nella pianura bergamasca per l'inquinamento dei pozzi provocato dalla atrazina. Ieri non è stata aggiornata la lista dei paesi nei cui pozzi è stata individuata la presenza di diserbanti, ma si teme che il numero dei comuni coinvolti (32) sia destinato ad aumentare.

L'approvvigionamento idrico di emergenza prosegue intensamente e copre tutti i comuni interessati. I coltivatori diretti, da parte loro, continuano a negare qualsiasi responsabilità, sostenendo che i diserbanti sono avvenuti dopo il 15 maggio. Questa la precisa presa di posizione della federazione provinciale.

Il presidio multinazionale di Bergamo ha analizzato anche ieri campioni di acqua, ma i risultati verranno comunicati solo oggi (le amministrazioni comunali ieri erano chiuse per la giornata festiva). Sono stati controllati alcuni pozzi di Treviglio che, nelle analisi dei mesi scorsi, avevano evidenziato un tasso di atrazina abbastanza alto.

Una notizia confortante proviene dall'acquedotto consortile di Antegnate, che fornisce acqua ad altri cinque comuni nella zona orientale della pianura bergamasca: l'acquedotto risulta in regola.

Muglia, 3 giugno 1986

Si uniscono al lutto: ELEONORA, DORA, NELLA e MARIELLA.

Muglia-Trieste, 3 giugno 1986

Prendono parte al lutto il cognato GABRIELE, le cognate MARIA e ALBERTINA e la nipote GABRIELLA con la famiglia VALLON.

Muglia-Trieste, 3 giugno 1986

Partecipano al dolore i colleghi dell'ufficio cassa ACEGA.

Trieste, 3 giugno 1986

Il fratello, le sorelle e i familiari di

Mario Gambino

ringraziano commossi quanti hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 3 giugno 1986

I ANNIVERSARIO

Ezio Piccoli

Moglie, figlio e familiari lo ricordano a quanti lo conobbero e stimarono.

Trieste, 3 giugno 1986

IV ANNIVERSARIO

Armando Zuccherro

Ti ricordo sempre con infinito rimpianto.

Tra ANTONIETTA

Trieste, 3 giugno 1986

## UN BUSINESS, A VOLTE PERICOLOSO, DA 103 MILIARDI NELL'85

## Abbronzatura? Sì, ma con giudizio

ROMA — Per essere «belli ad ogni costo», lo scorso anno gli italiani hanno speso in cosmetici oltre 5 mila miliardi. Questo secondo i dati dell'Unipro (l'unione delle industrie del settore profumiero): la cifra evidenzia un incremento del 18%, a livello di consumo, rispetto al 1984.

Ma nel settore dei cosmetici l'incremento più vistoso è stato compiuto dagli abbronzanti. L'Italia della tintarella nel 1985 si è «spalmata» ben 103 miliardi di creme ed oli solari (il 40% in più dello scorso 1984).

Il «pedaggio» è stato pagato per 25 miliardi in farmacia (10 miliardi lo scorso 1984), 38 miliardi in profumeria (27 miliardi nel 1984) e 40 miliardi attraverso altri canali, principalmente supermercati e negozi siti negli stabilimenti balneari (31 miliardi nel 1984).

Inoltre, gli abbronzanti non appartengono totalmente al «made in Italy»; l'85% di questo mercato è a capitale straniero (si tratta in prevalenza di multinazionali con stabilimenti in Italia).

Infine, gli abbronzanti vengono consumati in una fascia di età compresa tra i 12 e i 65 anni, con un picco di massima per la fascia 18-45 anni. Fino agli anni 70 il consumo prevalente era a vantaggio del sesso femminile; oggi, secondo i dermatologi e i cosmetologi, la proporzione tra maschi e femmine si è assolutamente invertita: la «tintarella ad

ogni costo» non ha più discriminazioni di sesso.

«Eppure se prendere il sole produce indubbi vantaggi, può provocare anche tanti pericoli», avverte il professor Pierfrancesco Morganti, docente di cosmetologia applicata all'Università Cattolica del Sacro cuore di Roma — perché, se da una parte l'elioterapia fa bene per le malattie reumatiche e artrocardiache, prendere il sole in modo non corretto provoca danni, spesso seri, alla nostra pelle. «Sotto accusa sono gli abbronzanti, soprattutto la loro composizione chimica».

Come viene tutelato il consumatore da eventuali pericoli? «Attualmente esistono leggi vecchissime che per fortuna sono destinate a scomparire presto — sottolinea Morganti — perché a luglio, con ogni probabilità, entrerà in vigore la nuova legge sui cosmetici».

Dopo un iter parlamentare durato diversi anni, questa legge «nata dalla maggioranza dei partiti, percepisce finalmente quelle che sono le direttive Cee a livello di criteri standardizzati per la produzione e per la conservazione dei prodotti».

Tuttavia, per gli abbronzanti fabbricati da grosse industrie del settore cosmetico, non c'è mai stato un reale pericolo: a livello tossicologico e dermatologico hanno infatti subito infinite prove di laboratorio prima dell'ingres-

so nel mercato.

Eppure, ogni estate i «danni» da abbronzanti regolari ricompaiono. «Si tratta di prodotti a base di bergamotto — sottolinea il dottor Giuseppe Fabrizi, dermatologo del policlinico Agostino Gemelli di Roma — di per sé tossici ma non credo fabbricati da affermate industrie: del resto, a queste ultime non conviene produrre una crema solare destinata a provocare ustioni anziché abbronzatura».

Ben venga la legge, dunque, anche se «una grave lacuna finirà comunque per non essere colmata: mancherà infatti la formula qualitativa del prodotto», aggiunge Pierfrancesco Morganti «formula che negli Stati Uniti è leggibile, sul prodotto confezionato, da diversi anni».

Infine un consiglio per una tintarella «prolungata»: qualche settimana prima del previsto inizio dell'abbronzatura cominciare a prendere, a dosi terapeutiche, acquistabili in farmacia, del beta-carotene accompagnato da vitamina «E» ed «Effe». «Queste sostanze hanno la caratteristica di prolungare, senza essere minime, la melanina sulla nostra pelle».

VENIZIA — Nel 1995 le presenze turistiche a Venezia potrebbero salire dai nove milioni attuali a 12 milioni, mentre la popolazione potrebbe scendere a 70 mila abitanti. Gli effetti di un evento del genere sarebbero devastanti e la città finirebbe per trasformarsi in una specie di «Disneyland». Questa prospettiva assai poco allestente è contenuta in un'indagine dell'Oce (Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico) il cui gruppo di lavoro sulle politiche di sviluppo regionale si è riunito alla Fondazione Cini in un «Incontro sulla rigenerazione economi-

ca di Venezia».

Il dibattito, organizzato dal Comune, dalla Regione Veneto, dalla Provincia, dalla Camera di commercio e dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Venezia, si concluderà venerdì.

Secondo l'indagine Oce, pertanto, «il turismo rappresenta un freno per lo sviluppo di Venezia» in quanto provoca un aumento dei prezzi e una diminuzione dei negozi di prima necessità a favore delle «specialità veneziane», mette a disagio i veneziani costretti a muoversi fra 60 mila turisti (due terzi della popolazione) che mediamente invadono le

calli del centro storico, a effetti negativi sull'offerta dei principali fattori di produzione.

Per di più richiede servizi molto costosi alla comunità con vantaggi economici che prevalentemente finiscono nelle tasche dei privati: il turismo, infatti, «è insieme all'agricoltura, un settore notoriamente ribelle all'imposta».

Vediamo, anzitutto, qualche dato riferito al 1984. Il turismo non è un fattore essenziale per l'economia locale perché rappresenta il 15-20 per cento dell'occupazione. Nel centro storico le presenze di turisti che pernottano sfiorano i 4 milioni, ai quali si devono aggiungere quelle di almeno altri 4 milioni di visitatori che provengono da un vasto comprensorio turistico. L'11 per cento è ospitato in alberghi di lusso mentre la media italiana è dell'1,2.

Turisti stranieri sono più di un milione all'anno, oltre il triplo di quelli italiani. Un terzo delle presenze straniere nel centro storico è costituito da statunitensi, il che equivale a un decimo di tutte le presenze alberghiere in Italia. Sempre nel 1984, il fatturato si è aggirato sui 1400 miliardi. Il settore commerciale ha introitato circa il 40 per cento, seguito dall'intermediazione e dall'organizzazione dell'offerta (giri in gondola, casinò, guide turistiche) con il 21 per cento e dal settore alberghiero e ristorativo con il 14 per cento a testa.

A Milano è stato informato l'ufologo Claudio Naso, che a sua volta ha comunicato quanto è avvenuto al prof. Chiumiento, presidente del centro italiano studi ufologici. Il parere del prof. Chiumiento, che ha svolto tutti gli accertamenti e raccolto deposizioni di decine e decine di testimoni, è che ci troviamo in presenza di avvistamenti distinti e di un netto risveglio della attività ufologica.

nella stessa area.

Terzo ed ultimo avvistamento: dalle 0.30 all'1.30, in località Cascina Bianca, alla periferia di Milano, un centinaio di persone ha osservato le solite quattro sfere. Sono state descritte di colore bianco, ma non abbaglianti. Di queste, due si allontanavano per poi riavvicinarsi alle due sfere. E questo in continuazione per alcune decine di minuti.

A Milano è stato informato l'ufologo Claudio Naso, che a sua volta ha comunicato quanto è avvenuto al prof. Chiumiento, presidente del centro italiano studi ufologici. Il parere del prof. Chiumiento, che ha svolto tutti gli accertamenti e raccolto deposizioni di decine e decine di testimoni, è che ci troviamo in presenza di avvistamenti distinti e di un netto risveglio della attività ufologica.

nella stessa area.

Terzo ed ultimo avvistamento: dalle 0.30 all'1.30, in località Cascina Bianca, alla periferia di Milano, un centinaio di persone ha osservato le solite quattro sfere. Sono state descritte di colore bianco, ma non abbaglianti. Di queste, due si allontanavano per poi riavvicinarsi alle due sfere. E questo in continuazione per alcune decine di minuti.

A Milano è stato informato l'ufologo Claudio Naso, che a sua volta ha comunicato quanto è avvenuto al prof. Chiumiento, presidente del centro italiano studi ufologici. Il parere del prof. Chiumiento, che ha svolto tutti gli accertamenti e raccolto deposizioni di decine e decine di testimoni, è che ci troviamo in presenza di avvistamenti distinti e di un netto risveglio della attività ufologica.

nella stessa area.

Terzo ed ultimo avvistamento: dalle 0.30 all'1.30, in località Cascina Bianca, alla periferia di Milano, un centinaio di persone ha osservato le solite quattro sfere. Sono state descritte di colore bianco, ma non abbaglianti. Di queste, due si allontanavano per poi riavvicinarsi alle due sfere. E questo in continuazione per alcune decine di minuti.

A Milano è stato informato l'ufologo Claudio Naso, che a sua volta ha comunicato quanto è avvenuto al prof. Chiumiento, presidente del centro italiano studi ufologici. Il parere del prof. Chiumiento, che ha svolto tutti gli accertamenti e raccolto deposizioni di decine e decine di testimoni, è che ci troviamo in presenza di avvistamenti distinti e di un netto risveglio della attività ufologica.

nella stessa area.

Terzo ed ultimo avvistamento: dalle 0.30 all'1.30, in località Cascina Bianca, alla periferia di Milano, un centinaio di persone ha osservato le solite quattro sfere. Sono state descritte di colore bianco, ma non abbaglianti. Di queste, due si allontanavano per poi riavvicinarsi alle due sfere. E questo in continuazione per alcune decine di minuti.

A Milano è stato informato l'ufologo Claudio Naso, che a sua volta ha comunicato quanto è avvenuto al prof. Chiumiento, presidente del centro italiano studi ufologici. Il parere del prof. Chiumiento, che ha svolto tutti gli accertamenti e raccolto deposizioni di decine e decine di testimoni, è che ci troviamo in presenza di avvistamenti distinti e di un netto risveglio della attività ufologica.

nella stessa area.

Terzo ed ultimo avvistamento: dalle 0.30 all'1.30, in località Cascina Bianca, alla periferia di Milano, un centinaio di persone ha osservato le solite quattro sfere. Sono state descritte di colore bianco, ma non abbaglianti. Di queste, due si allontanavano per poi riavvicinarsi alle due sfere. E questo in continuazione per alcune decine di minuti.

A Milano è stato informato l'ufologo Claudio Naso, che a sua volta ha comunicato quanto è avvenuto al prof. Chiumiento, presidente del centro italiano studi ufologici. Il parere del prof. Chiumiento, che ha svolto tutti gli accertamenti e raccolto deposizioni di decine e decine di testimoni, è che ci troviamo in presenza di avvistamenti distinti e di un netto risveglio della attività ufologica.

nella stessa area.

Terzo ed ultimo avvistamento: dalle 0.30 all'1.30, in località Cascina Bianca, alla periferia di Milano, un centinaio di persone ha osservato le solite quattro sfere. Sono state descritte di colore bianco, ma non abbaglianti. Di queste, due si allontanavano per poi riavvicinarsi alle due sfere. E questo in continuazione per alcune decine di minuti.

A Milano è stato informato l'ufologo Claudio Naso, che a sua volta ha comunicato quanto è avvenuto al prof. Chiumiento, presidente del centro italiano studi ufologici. Il parere del prof. Chiumiento, che ha svolto tutti gli accertamenti e raccolto deposizioni di decine e decine di testimoni, è che ci troviamo in presenza di avvistamenti distinti e di un netto risveglio della attività ufologica.

nella stessa area.

Terzo ed ultimo avvistamento: dalle 0.30 all'1.30, in località Cascina Bianca, alla periferia di Milano, un centinaio di persone ha osservato le solite quattro sfere. Sono state descritte di colore bianco, ma non abbaglianti. Di queste, due si allontanavano per poi riavvicinarsi alle due sfere. E questo in continuazione per alcune decine di minuti.

A Milano è stato informato l'ufologo Claudio Naso, che a sua volta ha comunicato quanto è avvenuto al prof. Chiumiento, presidente del centro italiano studi ufologici. Il parere del prof. Chiumiento, che ha svolto tutti gli accertamenti e raccolto deposizioni di decine e decine di testimoni, è che ci troviamo in presenza di avvistamenti distinti e di un netto risveglio della attività ufologica.

nella stessa area.

Terzo ed ultimo avvistamento: dalle 0.30 all'1.30, in località Cascina Bianca, alla periferia di Milano, un



ANCHE NELLA PREFETTURA DI TRIESTE SI È CELEBRATA LA STORICA DATA

## I quarant'anni della nostra Repubblica

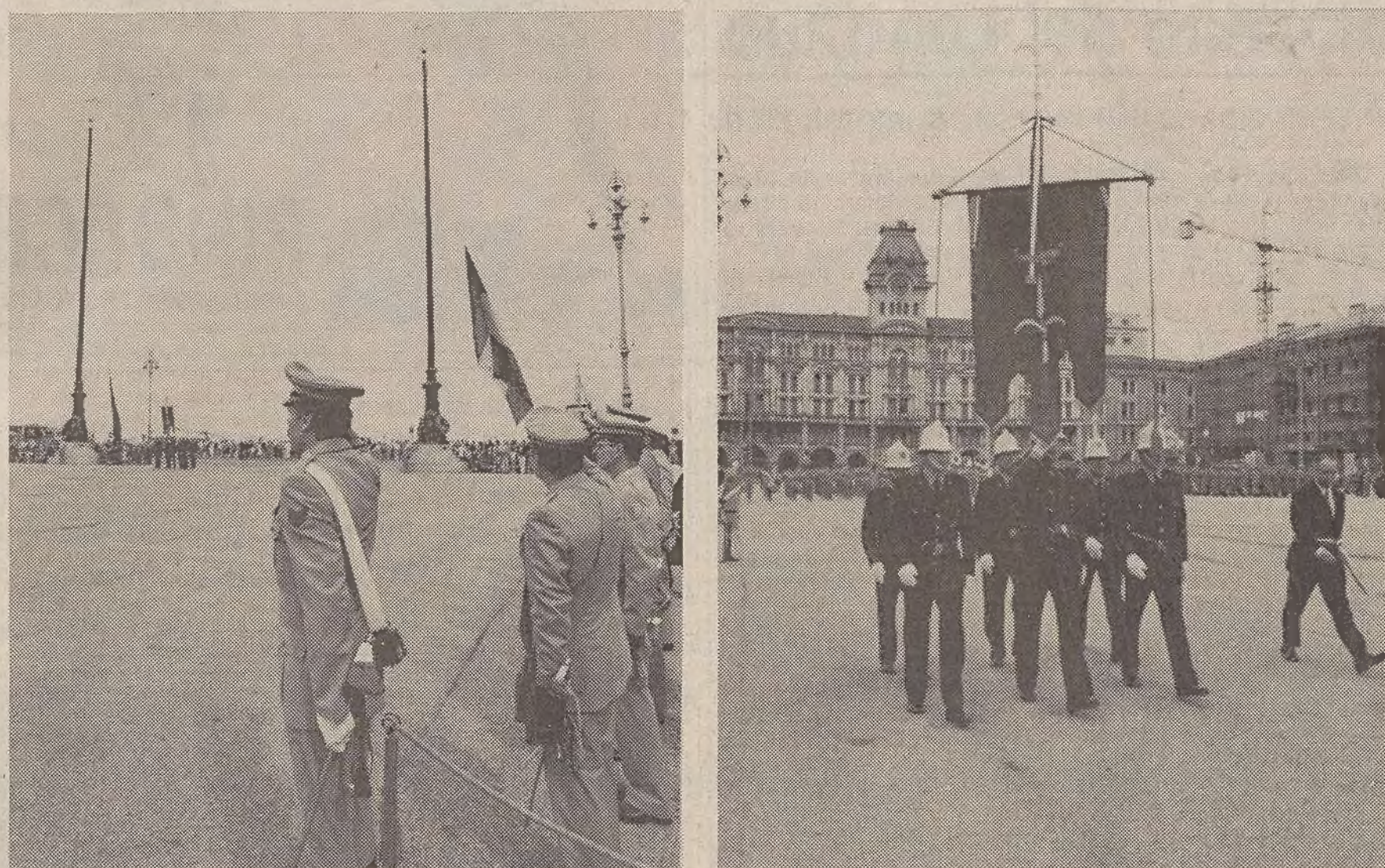
«Abbiamo il piacere e l'orgoglio di celebrare questo 40.º anniversario in un momento di concordia e di unità nazionale e, quel che più conta, di un'unità raggiunta nella pace e con opere di pace. Veramente grandi sono i progressi compiuti dalla Repubblica italiana nei suoi quarant'anni di vita...». Così il messaggio del presidente del consiglio Craxi, inviato a tutte le Prefetture d'Italia in occasione del 2 giugno, e letto dal commissario di governo, prefetto De Felice ieri sera durante il solenne ricevimento con cui anche nella nostra città si è voluto ricordare la storica data.

Erano ormai da dodici anni che le Prefetture non si aprivano più nell'occasione del 2 giugno, facendo da prodromi alla grande festa del Quirinale, ma in un rinnovato clima politico di rilancio di certi troppi trascurati valori, e per l'occasione del quarantennale, come a Roma è stata rinnovata la sfilata militare lungo la via dei Fori Imperiali, così in periferia si è ritornati alla celebrazione.

Momento di festa, momento di riflessione, momento di incontro fra politici, esponenti culturali ed economici. A questi, tramiti i prefetti si è rivolto Craxi non solo per ricordare le più significative tappe del nostro paese in questi quarant'anni ma anche per dire che «... viviamo una stagione importante ed è giusto che gli italiani ne siano pienamente consapevoli. Abbiamo di fronte obiettivi alti ed essenziali: il mantenimento della pace, una maggiore diffusione del benessere, il miglioramento delle condizioni sociali che si concentrano nella lotta alla disoccupazione soprattutto giovanile, il potenziamento del nostro patrimonio scientifico, artistico, culturale, civile. Sono tutti traguardi possibili purché non si torni a compiere errori che pure nel passato sono stati compiuti».

Finita la lettura del messaggio, il Prefetto e i suoi ospiti hanno assistito alla toccante cerimonia dell'ammiraglia bandiera sottolineata dalle note di Fratelli d'Italia eseguito dalla fanfara della «Mantova». Gli onori erano resi da una compagnia di formazione su quattro plotoni (carabinieri, «Truppe Trieste», «Vittorio Veneto» e Guardia di finanza).

Analoga cerimonia s'era svolta al mattino, per l'alzabandiera, presente anche il gonfalone della città, decorato di medaglia d'oro e appena rientrato da Roma dove aveva partecipato alla sfilata.



Qui sopra, a sinistra, l'alzabandiera di ieri mattina sui pili di piazza dell'Unità. A destra il gonfalone della città mentre viene scortato alla cerimonia. Sotto un momento del ricevimento in Prefettura. Il Commissario di governo sta leggendo il messaggio inviato del presidente del consiglio davanti alla piccola folla di invitati (ItaloFoto)



IMMEDIATA RISPOSTA A UNA NOTA DEL PARTITO COMUNISTA

## Per la Dc non è esaurito il rapporto con la Lista

Immediata replica della Democrazia cristiana alla nota comunista di ieri. In un comunicato la Dc riafferma la positività della collaborazione instaurata nel 1984 con la LpT, assieme al Pdsi, al Pri, al Pli e all'Usl, una collaborazione che ha reso possibile una ricomposizione delle lacerazioni create in città alla fine dello scorso decennio, e che ha consentito al Comune e alla Provincia lo svolgersi di esperienze amministrative di cui osservatori politici, categorie economiche e semplici cittadini hanno riconosciuto la validità.

La Dc continua ad essere convinta che — specie nel delicato momento che Trieste sta attraversando — un ruolo importante, in sintonia con le forze ispiratrici cattoliche, laiche e socialiste, possa venir svolto da una LpT che sappia assumere senza incertezze una funzione stabilizzatrice

del quadro politico, superando le tentazioni divaricanti più volte emerse in questo periodo, ed i ripiegamenti su se stessa che ormai da un semestre a questa parte le hanno impedito di contribuire con i fatti alla dura battaglia che gli altri partiti, le forze sociali e le istituzioni stanno combattendo sui grandi temi dell'economia triestina.

In questa visione di prospettiva, centrata sull'interesse della città, la Dc non ha mai ritenuto che il proprio rapporto con la Lista si esaurisse nella reciproca tutela

delle posizioni di responsabilità, e nella medesima logica pertanto è convinta che tale rapporto possa e debba andare se necessario anche al di là dell'espressione contingente di accordi sulla cui attuabilità si sono — non da parte della Dc — allungate ombre assai scure.

Si apprende inoltre che, in relazione allo svolgimento del recente congresso nazionale del partito, la segreteria provinciale della Dc ha espresso all'on. Belci un sentito ringraziamento per l'opera svolta negli organi nazionali della Democrazia cristiana.

## Operazioni di pulizia radicale

Il Comune informa che si svolgeranno domani, anziché oggi come annunciato, le operazioni di pulizia radicale lungo le vie Rismondo, S. Francesco (tratto tra la via Rismondo e la piazza Giotti), Zanetti e piazza Giotti (lungo tutto il perimetro ed aree centrali comprese). I veicoli in sosta abusiva fra le ore 13 e 17 in dette vie saranno rimossi d'autorità.

## CALENDARIETTO

Oggi: S. Carlo Lwanga — Il sole sorge alle 5.18 e tramonta alle 20.48; la luna si leva alle 3.11 e cala alle 16.55.

Ieri: temperatura massima gradi 20, minima gradi 12,5; pressione millibar 1016,1 in diminuzione; umidità 72 per cento; vento km 25 da N-E. Greco; mare, con temperatura, in superficie, di gradi 19,4. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle ore 18 di ieri e dal Parco marino di Miramare.

Mare: oggi, alta alle 8.33 con cm 12 e alle 19.59 con cm 47 sopra il livello medio; bassa alle 2.32 con cm 38 e alle 13.34 con cm 18 sotto.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30 - 13 e 16 - 19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: piazza Ospedale 8; via dell'Istria 35; viale Miramare 117 (Barcola); Sistiana, tel. 299751; Basovizza, tel. 226210; Aquilina, tel. 274630, solo per chiamata urgente.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: piazza Ospedale 8, tel. 723220; via dell'Istria 35, tel. 127089; viale Miramare 117 (Barcola), tel. 410928; via Combi 19, tel. 302800; largo Piave 2, tel. 64785; piazza della Borsa 12, tel. 64165; Sistiana, tel. 299751; Basovizza, tel. 226210; Aquilina, tel. 274630, solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie in servizio anche dalle 8.30 alle 8.39 (notturno) largo Piave 2; piazza della Borsa 12; Sistiana, tel. 299751; Basovizza, tel. 226210; Aquilina, tel. 274630, solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

## PRESA DI POSIZIONE DEL PROF. MEZZENA

## Anche «Pro Natura» contro la centrale

«Pro Natura Carsica» si è schierata sul fronte del «no» alla centrale dell'Enel. Lo afferma esplicitamente in una nota a firma del presidente Mezzena.

«Dopo aver ascoltato la relazione del prof. Antonio Brambati presidente del Comitato scientifico di consultazione in merito ai problemi connessi con l'insediamento di una centrale termoelettrica a carbone — dice il comunicato —, Pro Natura Carsica, ringrazia vivamente il professore per la chiarezza con cui ha esposto tutta la problematica.

«Valutate le conclusioni cui la Commissione è pervenuta e le prescrizioni formulate per l'eventuale realizzazione di una centrale termoelettrica a carbone nella zona di Muggia Valle delle Noghiere, Pro Natura si dichiara nettamente contraria alla realizzazione di

tale progetto. La decisione — prosegue la nota — è motivata dai danni irreversibili che deriverebbero all'ambiente. «Agli argomenti di carattere naturalistico, che hanno portato a questa decisione, si aggiunge e ne rafforza il parere negativo, la viva preoccupazione per la salute pubblica

## Identificata l'accoltellatrice

È stata identificata la donna che venerdì sera in un'«osmazza» di Contovello ha vibrato una coltellata al fianco del ventiquattrenne Alessandro Molek. Si tratta di Rita Maccaroni, 41 anni, abitante in via dei Gradi 1.

Secondo alcune testimonianze mentre il giovane si trovava nel locale assieme ad alcuni amici per fare uno spuntino è stato avvicinato dalla Maccaroni che voleva aggredirsi a tutti i costi alla compagnia. Quando si è accorta di non essere ben accetta, la donna, colta probabilmente da un improvviso raptus, è andata nella cucina dell'«osmazza» a prendere un coltello e si è poi scagliata contro il Molek che stava uscendo dopo aver pagato il conto.

Nella storia si è inserito pure un amico della fattrice che nel tentativo di disarmarla si è procurato una ferita da taglio alla mano. La Maccaroni sarà denunciata per lesioni personali.

## PRESTO LA CONVENZIONE CON LA SOCIETÀ DELL'IRI

## La Regione con l'Italstat progetta daccapo Trieste

In un quadro unico il rilancio del porto e della città storica - Le scelte di sviluppo

Le aree chiave per uno sviluppo in senso terziario di Trieste e Gorizia saranno ridisegnate da una società di engineering dell'Italstat (gruppo Iri). Due convenzioni in questo senso saranno firmate a giorni dalla Regione, in piena sintonia con i programmi concordati oltre un anno fa dall'Istituto di ricostruzione industriale. L'operazione, che costerà complessivamente due miliardi, darà il via a una serie di interventi edilizi e tecnico-organizzativi in tutta la gamma del terziario: dall'ambito portuale a quello turistico, dal settore commerciale a quello congressuale e ricettivo.

L'operazione potrebbe modificare non solo il volto ma anche lo sviluppo dell'area giuliana. O potrebbe rivelarsi l'ennesima scatola vuota per Trieste e Gorizia. L'esito del lavoro dipenderà, indubbiamente, dall'unità d'intenti con la quale Iri, Regione e realtà locali sapranno perseguire certe scelte politiche e fondo su quest'area di confine. Fondamentale sarà il ruolo di coordinamento e di indirizzo che potrà svolgere la Regione, così come fondamentale potrà essere la funzione della Spi nel campo della progettazione finanziaria dell'operazione e nel reclutamento dei soggetti destinati a operare in questo drastico «maquillage» della realtà giuliana.

Per quanto riguarda la convenzione su Trieste, la Regione, per seguire lo sviluppo degli studi di fattibilità, ha già formato un comitato con il Comune capoluogo e l'ente autonomo del porto. Un'alleanza indispensabile a evitare il sovrapporsi di politiche diverse. Si tratta infatti non solo di coordinare gli strumenti urbanistici del porto (che è sovrano su tutta la fascia costiera) con quelli della città, ma di individuare, fuori e dentro il porto vecchio, funzioni nuove, che non debbono per forza essere rigidamente emporiali.

Solo in questo modo è possibile trovare un coordinamento fra i tanti progetti esistenti in queste aree, come quello appena sfornato dal Ciet per il recupero edilizio della zona fra piazza Cavana e piazza Barbacan, quello della Finporto per la trasformazione in senso diploportico dell'area fra la Sacchetta e l'Iidroscalo, quello per il recupero della zona di Campo Marzio

(vedi piano particolareggiato del centro storico, area «dieci»), quello per l'accesso Nord alla città anche in relazione al «Silos». E solo così è possibile canalizzare in un unico alveo più vettori d'intervento, pubblici e privati.

A monte di tutto esiste il problema della scelta di sviluppo, di un «progetto Trieste». «I partiti della maggioranza — insiste in proposito l'assessore alla programmazione, Gianfranco Carbone — devono uscire allo scoperto su questo punto. Si tratta di ridisegnare la città, definendo una volta per tutte le opportunità di sviluppo e adeguando a queste ultime gli strumenti urbanistici. Dobbiamo dimostrare — sottolinea Carbone — di essere capaci di immaginare Trieste in modo diverso da com'è attualmente. A costo di entrare in rotta di collisione con certi interessi precostituiti. Come accadde a Carlo VI, che per ridisegnare la città, pestò i piedi ai salinari. Ma fece grande Trieste...».

Ed ecco i contenuti della convenzione. Lo studio di fattibilità dovrà appurare la convenienza degli interventi da numerosi punti di vista: istituzionale, urbanistico, tecni-

co, ingegneristico, finanziario e, naturalmente, economico. Solo in seconda istanza si definirà la qualità e la quantità dell'intervento dal punto di vista infrastrutturale, funzionale e organizzativo, tenendo naturalmente conto dei progetti già perfezionati o degli interventi edilizi in fase di attuazione, fornendo a questi

## L'Umi di Trieste: aprire gli archivi

Un appello al governo affinché apra agli storici gli archivi del ministero dell'Interno «per appurare la regolarità del referendum istituzionale», è stato rivolto in telegramma al ministro Oscar Scalfaro, dal dirigente nazionale e reggente provinciale dell'Unione Monarchica Italiana (Umi) di Trieste, Renzo del Vidovich.

A quarant'anni dal referendum istituzionale — che esclude dal diritto di voto i cittadini italiani di Trieste, Gorizia, Istria, Fiume e Dalmazia — l'Umi di Trieste ritiene maturi i tempi «per una disattesa e sincera analisi storica di quella votazione, svoltasi in un clima di intolleranza e sopraffazioni».

ultimi il necessario «input» sulle destinazioni d'uso.

Tipico il caso dell'intervento del Ciet, che potrebbe già partire indipendentemente dall'azione dell'Italstat, avendo già ottenuto una considerevole copertura finanziaria (fra Fondo Trieste, contributi regionali per i centri storici e conferimento di proprietà comunali, sono già attivati circa 20 miliardi, che rendono possibile un intervento per cinquanta miliardi). Un intervento che Italstat, Regione, Comune ed Ente Porto potranno arricchire di contenuti.

A Trieste, come a Gorizia, è avvertibile a questo punto un timore nell'industria edilizia: che il rapporto preferenziale stabilito fra Regione e Italstat, che in materia edilizia è un gigante a livello internazionale, possa sottrarre spazi ai costruttori del Friuli-Venezia Giulia, da tempo in crisi per l'esaurirsi del lavoro legato alla ricostruzione del Friuli. Indicativa in proposito è la nota espressa dalla categoria proprio in questi giorni: l'Italstat, da strumento di sviluppo, potrebbe trasformarsi in imposizione. E qui la partita è ancora tutta da giocare. P. R.

## BELLO E SECCO FINO AL 28 POI IL MERCURIO È PRECIPITATO

## Maggio, un mese molto caldo che si è chiuso con il freddo

Elemento meteorico	Maggio 1986	Valore normale	Scostamento
Temperatura media, °C	20,7	17,6	+ 3,1
Temperatura minima, °C	13,7	9,0	+ 4,7
Temperatura massima, °C	30,5	26,7	+ 3,8
Precipitazioni, mm	65,0	83,0	- 18,0
Umidità relativa, %	59,0	66,0	- 7,0
Cielo, copertura 0-10	4,1	5,8	- 1,7
Vento, media km/ora	10,1	10,1	0,0
Press. atmos., mb	1016,4	1014,1	+ 2,3
Press. atmos., mm	762,4	760,7	+ 1,7
Temperatura mare, °C	18,9	16,5	+ 2,4

Valori estremi assoluti dal 1841 per il mese di maggio	
Temperatura minima, °C	3,9 nel 1957 (4,5 nel 1892)
Temperatura massima, °C	32,3 nel 1870 (32,0 nel 1953)
Mese più freddo, °C	13,1 nel 1876 (13,8 nel 1874)
Mese più caldo, °C	21,9 nel 1868 (20,1 nel 1865)
Precipitazione minima, mm	7,0 nel 1868 (8,4 nel 1958)
Precipitazione massima, mm	262,0 nel 1845 (227,0 nel 1871)

Il mese è stato complessivamente caldo, quasi molto caldo, scarso di precipitazioni, alquanto secco e poco coperto. Dieci sono state le giornate completamente serene e tre quelle completamente coperte.

Le temperature medie, minima, massima dell'aria e quella del mare risultano tutte (dalla vicina tabellina) notevolmente superiori ai corrispondenti valori normali, rimanendo però ancora distanti dai relativi estremi assoluti. La temperatura massima si è avuta nel giorno 23 e la minima nel giorno 31. E questa data è stata un'amara beffa per la statistica, secondo la quale il giorno più freddo sarebbe dovuto essere il primo del mese e non l'ultimo.

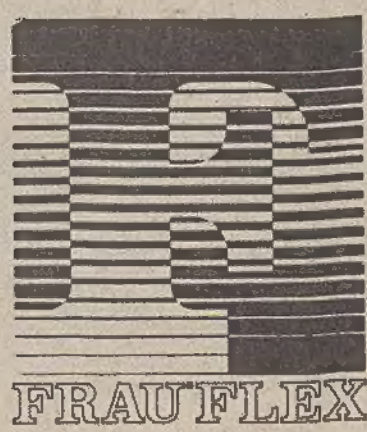
Questo maggio è decorso bello e secco fino al giorno 28, poi, un anticipato «ritorno del freddo» (che si presenta di norma ogni anno nella prima quindicina di giugno) ha cambiato rapidamente la situazione. Una serie di perturbazioni temporalesche, moderate nella nostra zona ma violente nel resto della Regione, ha abbassato la temperatura di ben 9 gradi, fino alla minima del giorno 31, al quale compete pure la temperatura media giornaliera più bassa del mese.

Dopo il notevole secco, che è durato per quasi tutto il mese, molto benefici sono stati i 52 mm di pioggia caduti negli ultimi tre giorni. E ciò sia per la vegetazione e sia per l'asporto delle polveri radioattive e della sabbia africana caduta in discrete quantità con le prime precipitazioni.

Le condizioni di bel tempo che hanno dominato quasi tutto il mese sono dovute alle alte pressioni atmosferiche che hanno persistito a lungo sull'Europa.

Silvio Polli  
■ MOSTRA — Si inaugura oggi alle 17.30 presso l'ufficio ex Azienda Soggiorno di Piazza Unità n. 4 (Palazzo del Municipio), una interessante mostra di oggetti in ceramica lavorati a mano dai bambini della scuola elementare di Poggi S. Anna.

## l'eleganza più «soffice»: il letto imbottito



Trieste, via Tarabochia 5

di S. OSMO  
il letto



## GIORNALE DI TRIESTE

SI REPLICA VENERDÌ «IL GIOVANE UOMO DALLE MANI VUOTE»

## Sulla scena a favore dell'Unicef i ragazzi dell'Addobbati e Corsi

Il ricavato delle offerte dello spettacolo sarà utilizzato per una campagna di vaccinazioni

Lo hanno visto in duemila e sarebbero stati molti di più se fosse stato possibile replicarlo ancora; ma c'è un ulteriore occasione per vederlo: venerdì prossimo alle 19 all'auditorium della scuola Addobbati in salita di Grotta 34/3. Parliamo dello spettacolo «Il giovane uomo dalle mani vuote» che con i suoi colori e i suoi ritmi (il percussionista in scena è Maurizio Ravalico) ha ottenuto un vivo successo tra i ragazzi delle medie e delle superiori che hanno potuto vederlo.

«Il giovane uomo dalle mani vuote» suggerirà venerdì prossimo la Giornata universale dell'infanzia, che cade appunto il 6 giugno.

In accordo con il Comitato provinciale dell'Unicef, i ragazzi del Gruppo teatro delle scuole medie Corsi e Addobbati hanno voluto dedicare lo spettacolo proprio all'organizzazione delle Nazioni Unite che si occupa dell'infanzia nel mondo. E il ricavato delle offerte che saranno raccolte venerdì sarà devoluto all'Unicef che lo utilizzerà per la campagna vaccinazioni del 1987.

Non è un caso che sia «L'uomo dalle mani vuote» lo spettacolo scelto per la Giornata dell'infanzia, infatti si tratta di un mito raccontato senegalese, giunto fino a noi per tradizione orale, com'è costume in Africa.

La trascrizione di questo racconto è stata scoperta nel volume dell'antropologo Soni Kamara dalla professoressa Daria Cerqueni, che lo ha tradotto dal francese e ne ha curato la riduzione teatrale. Riduzione alla quale hanno partecipato i ragazzi stessi insieme alla loro insegnante di lettere Luisella Lugh.

Fatto il primo passo, quello del teatro, lo spettacolo è andato via via sviluppandosi, sempre con il lavoro d'équipe dei ragazzi e dei loro insegnanti. La regia è stata curata dalle professoressa Cerqueni e Annamaria Cacciapuoti.

Grosso e le scene e i costumi da Livia Di Lillo Rizzardi.

Per rendere le atmosfere africane sono stati consultati



altri libri da cui sono stati tratti scene e costumi e sono stati usati per il trucco le stesse sostanze che adoperano le tribù africane yoruba.

Insomma, prima dello spettacolo c'è stata un'accurata preparazione per conoscere usi, costumi e cultura africana. In sostanza, ragazzi e insegnanti del Gruppo teatro hanno fatto un lavoro che rientra a pieno merito nel programma di educazione allo sviluppo che l'Unicef sta diffondendo nel mondo. Programma, dedicato ai ragazzi in età scolare, che ha lo scopo di far conoscere come vivono i loro coetanei di altri paesi e aiutarli così a crescere senza pregiudizi.

L'appuntamento è dunque per venerdì alle 19 all'auditorium della scuola Addobbati. Il pubblico è pregato di mettere abiti scuri, non per un fatto formale, ma per esigenze tecniche dello spettacolo.

L'ingresso è per invito, che può essere ritirato alla biblioteca Civica di piazza Hortis e alla British School di via Torbianca 18.

NEL PRIMO DOPOGUERRA ACCOLSE A PESARO TANTI PICCOLI PROFUGHI

## Domani l'Opera figli del popolo festeggerà don Pietro Damiani

Nei prossimi giorni a palazzo Vivante si riuniranno vecchi allievi e nuove leve conquistate dall'originalità dell'iniziativa di don Marzari per ricordare il «maestro» nel tredicesimo anniversario della scomparsa che coincide con il quarantesimo anniversario della fondazione della sua «Opera figli del popolo».

Significativamente alla manifestazione di domani presenzierà un altro grande sacerdote e grandissimo uomo, don Pietro Damiani, fondatore, giusto quarant'anni fa, del Villaggio del fanciullo e del Collegio «Riccardo Zan-

donai» di Pesaro che ospita tanti giovani istriani, oggi uomini maturi che debbono profonda riconoscenza per l'aiuto materiale e l'educazione ricevuti con tanto affetto da colui che hanno sempre chiamato «padre».

L'accostamento delle due figure, come si vede, non è casuale.

La cerimonia principale, con la celebrazione di una solenne messa concelebrata del vescovo Lorenzo Belloni, avrà luogo all'Opera figli del popolo di largo Papa Giovanni, domani mercoledì 4 giugno alle ore 18.



Una foto dei primi anni del dopoguerra: padre Damiani accoglie a Pesaro nel suo collegio uno dei tanti piccoli profughi arrivati da Trieste, spesso direttamente dai campi di raccolta

## In poche righe

## Mostra della Leal sulla vivisezione

La Lega antivivisezionista-Leal, sezione di Trieste, informa che fino al 6 giugno sarà allestita nella sala mostre della Provincia (piazza Vittorio Veneto 4) una mostra fotografica sul tema della vivisezione, la conseguente difesa della salute pubblica e l'aspetto morale del problema. Sono invitati in particolare modo gli alunni delle scuole medie e superiori ed i loro insegnanti. Orario della mostra: 9-12.30 e 17-19.

## Pescasportivi in gara sabato

I più giovani pescatori sportivi si ritroveranno sabato 7 giugno per il secondo appuntamento della stagione. Organizzata dal Cral-Ente Porto, si disputerà il Trofeo «Charlie» gara aperta al settore giovanile con quattro categorie da tre a tredici anni.

Appuntamento alle 14.30 presso la Stazione marittima. La gara avrà inizio alle 15 e si concluderà alle 16.30. Il trofeo, che in realtà si compone di quattro trofei, verrà assegnato al vincitore di ogni categoria. Verranno anche premiati i secondi e i terzi classificati. Il Cral-Eapt consegnerà a tutti un ricordo della competizione. Per le iscrizioni i Pierini si rivolgano al Cral-Eapt o alla Fips (Stazione marittima) ogni sera dalle 18 alle 19 o telefonino a Nanna Jet (231368) nelle ore dei pasti. Nella stessa giornata avrà luogo parallelamente la seconda prova del campionato provinciale juniores.

## Referendum antinucleari

Riprende oggi la raccolta di firme per i tre referendum antinucleari. Nei primi dieci giorni 200 mila cittadini italiani hanno sottoscritto le tre proposte. Democrazia Proletaria, una delle forze promotrici dell'iniziativa, informa che oggi dalle 18.30 alle 19.30 in piazza Unità allestirà un tavolo per la raccolta delle firme, facendo presente ai cittadini che per firmare bisogna essere muniti di documento d'identità. Inoltre ricorda, a chi desiderasse sottoscrivere in altri orari, le seguenti possibilità: dott. Malacrea, via Galati 24 da martedì a giovedì 17-19; notaio Giglio, via Cassa Risparmio 11, da lunedì a venerdì 17-19; notaio Gargano, via Roma 20 martedì e giovedì 18.30-19.15. Inoltre le firme vengono raccolte tutti i giorni presso il Comune di Trieste in largo Granatieri 2 dalle 9.30 alle 12.30.

## Il «dopo Chernobyl» al Che Guevara

«Il nucleare dopo Chernobyl. Quale impatto sulla salute?». Questo il tema di un pubblico incontro che il Circolo di studi politico-sociali «Che Guevara» organizza per giovedì alle 18 nella sala di via Madonnina 19. Partecipano all'iniziativa il prof. Franco Calligaris, esperto qualificato per la protezione dalle radiazioni ionizzanti; il prof. Ferdinando Gobatto, direttore dell'Istituto di Medicina del lavoro e il prof. Franco Panizon, direttore della clinica pediatrica al «Burlo Garofolo».

## Elargizioni

In memoria di Remiro Zimolo per il compleanno (3/6) dalla moglie Rachelle e sorelle 20.000 pro Divisione cardiologica prof. Camerini.

In memoria del cap. Francesco Soldati per il compleanno (3/6) dalla moglie 20.000 pro Chiesa Madonna della Provvidenza.

In memoria di Giuseppe Alzetta per il compleanno (3/6) da Giuseppe e Daniela Paras 20.000 pro Istituto Burlo Garofolo.

In memoria di Fulvio Fornasaro nel I anniversario (3/6) dagli zii Libera, Silvana e Umberto 60.000 pro Centro tumori Lovenati.

Per Trilly da Liana e Alessandra 10.000 pro Astad.

In memoria di Marie Premuda da Marino e Luigia Tarabochia 50.000 pro Fondo Banelli, da Giulietta Grioni e figli 50.000 pro Pro Senectute.

In memoria del dott. Piero Rinaldi dalla famiglia Leonino Montagnari 20.000 pro Missione triestina nel Kenya (drammaturgia).

In memoria di Maria Sassetti ved. Flauda dalla famiglia Lorusso 15.000 pro Soc. San Vincenzo (Chiesa S. Vincenzo de' Paoli).

In memoria di Erica Scheldeck ved. Mosetti da Aspasia Sevastopulo 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Renato Piemontese da Nerina Piemontese 100.000 pro Comunità elvetica valdese.

In memoria di Libero Predonzani dalle colleghe Ustn 50.000 pro Astad.

In memoria di Maria Premuda Tarabochia da Pierpaolo e Ivett Luzzatto-Fegiz 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del dott. Pietro Rinaldi dagli amici della gita rotariana sul lago di Como del 19 maggio 1985 150.000 pro Fondo Donazioni Innerwheel International.

In memoria di Maria Nerina Sassetti ved. Flauda dalle famiglie Cattaruzzi, Marazza, Micheli 30.000 pro Associazione Amici del cuore; dalle famiglie De Crescenzo, Rizzo, Calabrese, Trizza e La Masa 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Bruno Schender dai condomini di via S. Lorenzo in Selva n. 120, 122, 124 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

STASERA ALLA CAMERA DI COMMERCIO

## Contratti di formazione e mercato del lavoro: dibattito del Leo Club

Vi partecipano sindacalisti e imprenditori

Oggi alle 17.30 nella sala convegni della Camera di commercio si svolgerà un dibattito sull'occupazione giovanile, e i contratti di formazione lavoro.

Lo ha organizzato il Leo Club di Trieste.

Interverranno alla manifestazione i maggiori esponenti delle organizzazioni sindacali e imprenditoriali della nostra provincia. Tra essi Giuseppe Dei Rossi, presidente dell'Unione commercianti, Roberto Ferretti dell'Associazione industriali, Rodolfo Gasivoda della segreteria regionale dell'Uil, Gaetano Licari, direttore dell'Ufficio del lavoro, Giorgio Ret dell'Associazione artigiani, Dario Tersar segretario della Cisl, Giorgio Uboni, responsabile del mercato del lavoro della Cgil, Vauo Valcareggi della Federazione media e piccola industria.

Le conclusioni della riunione

ne verranno tratte da Luigi Menghini, ordinario di diritto del Lavoro all'Università degli studi di Trieste.

Com'è noto i contratti di formazione lavoro sono previsti e regolati da una legge dello Stato, la 863 del dicembre 1984. Questa norma, oltre a essere un incentivo all'occupazione dei giovani tra i 15 e i 29 anni, vuole attraverso sgravi contributivi all'industria, indurla ad assicurare ai giovani assunti una adeguata fase formativa, finalizzata all'acquisizione di professionalità nel lavoro.

Però soltanto dopo un anno e mezzo dall'entrata in vigore, la legge viene utilizzata a pieno regime, in quanto è stato necessario questo periodo di tempo perché venissero firmati degli accordi fra le parti sociali che consentissero di superare alcuni scogli burocratici.

## incontri

a cura SPE



VASTO ASSORTIMENTO MODA MARE  
gaja moreimoc  
A PARTIRE DA 15.000

PINOCCHIO

ABBIGLIAMENTO UOMO - DONNA - BAMBINO

VIA COMBI 20  
TEL. 826965

La Trattoria il ritrovo dell'

ANGELO AZZURRO

di via Corridoni n. 2 è lieta di annunciarvi che oggi 3 giugno alle ore 19.00 aprirà ai buongustai.

GILBERTO LAVAGNINI vi dà il benvenuto!

CHIUSO IL LUNEDÌ

TEL. 040-762284



M.C.P.

moquette &amp; carte da parati

di via S. Francesco 9

presenta il più interessante il più nuovo il più prestigioso

RIVESTIMENTO MURALE VINILICO

STUCCO VENEZIANO

rickj

Abbigliamento giovane e signora

LIQUIDAZIONE TOTALE

dal 27/5/86 al 5/7/86

SU TUTTA LA MERCE ESISTENTE

SCONTI DAL 30% ALL'80% per rinnovo negozio

TRIESTE - V. Battisti, 2 - Tel. 732631

Com. Com. 6/5/86

## ATTENZIONE, CARI NEGOZianti!

DISTRIBUITE ANCHE VOI LE CARTELLE PER GIOCARE AL

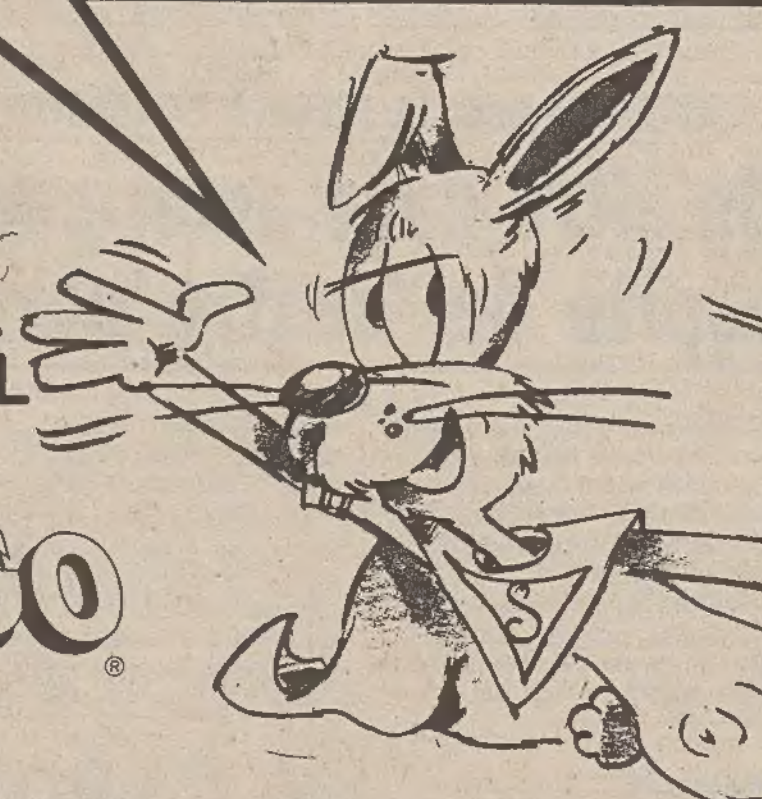
SUPER BINGO

IL PICCOLO

VEDRETE QUANTI AMICI VI VERRANNO A TROVARE!

CHIAMATECI SUBITO AL 65065

GRANDI AFFARI SONO IN VISTA PER VOI!



## PROFESSIONISTI PUNTOGOMME, I TUOI ESPERTI IN PNEUMATICI.

Il Sistema Puntogomme ha la più qualificata "squadra" di professionisti per la vendita e l'assistenza pneumatici: un servizio unico in tutta Italia per la sicurezza della tua auto.

A tutti gli automobilisti che ci visiteranno un esame gratuito dello stato di usura dei pneumatici e dei cerchi e... in omaggio un utile accessorio per l'auto!

TRIESTE

Via Caboto, 2 - Tel. (040) 824794 • Via Fabio Severo, 56/1 - Tel. (040) 52419



SISTEMA PUNTOGOMME

La più grande organizzazione di vendita e assistenza pneumatici in Italia.



## GIORNALE DI TRIESTE

## SEGNALAZIONI

## Gli studenti liberali e i tre referendum

Dall'Associazione studenti liberali riceviamo:

Da anni al Senato e alla Camera sono in discussione diverse proposte che non sono mai diventate leggi dello Stato: di fronte all'eccessiva lentezza del Parlamento il Psi, il Pli e il Pri hanno deciso di chiedere ai cittadini di rompere ogni indugio e di assumere chiare decisioni raccogliendo oltre 500 mila firme per tre referendum, affinché la scelta definitiva sia consegnata alla sovranità popolare.

Innanzitutto contro i privilegi e la troppo frequente impunità dei ministri, protetti da una commissione parlamentare inquisitrice che troppe volte, a colpi di maggioranza politica, ha sottratto al giudizio competente ministri accusati di gravi reati. Un referendum, quindi, per abolire un tribunale politico e privilegiato, affinché la speciale responsabilità dei ministri non si traduca più in un giudizio speciale e corporativo amministrato con criteri di mera opportunità politica. Non più istruttorie facili, patti, compromessi, compensazioni. I cittadini sono e devono essere trattati da uguali.

Un secondo referendum: contro la politicizzazione della magistratura alimentata in gran parte dal vigente sistema elettorale per le elezioni dei rappresentanti dei giudici nel Consiglio superiore della magistratura, un sistema che ha stimolato e favorito la formazione di correnti molto politicizzate, fino al punto di configurarsi e agire come veri e propri partiti. Il Consiglio si è trasformato in un parlamento, mentre dovrebbe essere un organo imparziale di alta amministrazione.

Un sistema che ha favorito il protagonismo del giudice e ha gravemente snaturato il ruolo del Consiglio, come dimostrato dal grave conflitto aperto recentemente tra i membri del Csm e lo stesso Presidente della Repubblica. Questo referendum intende tutelare realmente l'indipendenza e l'autonomia del singolo magistrato.

Il terzo referendum mira a istituire la responsabilità civile del magistrato affinché la sua condizione sia equiparata a quella di ogni altro pubblico funzionario. Neppure il giudice può essere superiore alla legge e quando il magistrato sbaglia per colpa gravi deve essere giudicato come qualsiasi altro organo pubblico. Un giudice responsabile è anche un giudice più preparato professionalmente. Quanto occorre ad un Paese che si è dato una legislazione complessa che richiede serenità di giudizio ed altissima competenza.

## Mostre d'arte

**Galleria Minerva**  
Via S. Michele 5  
DE LORENZI - SALA  
17-19.30  
Festivi 10.30-12.30

## Galleria Malcantone

Via Malcantone 14/A  
**MONIKA MEHL-HASLER**  
Per la prima volta a Trieste la pittrice svizzera Monika Mehl-Hasler inaugura oggi alle ore 18 alla Galleria Malcantone una mostra dei suoi più recenti acquerelli e opere a tecnica mista.  
Si potrà visitare la mostra fino al 17 giugno.

## Grom alla TK

Alla galleria TK di via San Francesco 20, la personale di Bogdan Grom rimarrà aperta fino al 4 giugno.

Questi tre referendum hanno come fine quindi una migliore tutela dei diritti di libertà e di uguaglianza dei cittadini di fronte alla legge. Non riteniamo che solo con i referendum si possano risolvere gravi problemi della giustizia quando permangono ancora codici da riformare, strutture inadeguate e fondi insufficienti, ma crediamo che vadano innanzitutto rimossi privilegi e istituti che stridono particolarmente, che sono fortemente ingiusti e anacronistici, che umiliano il semplice cittadino nei suoi diritti.

Non a caso ad assumere le iniziative referendarie sono stati i partiti di tradizione laico-liberale, socialista e radicale convinti che alla base della funzione rappresentativa delle sedi istituzionali e dei partiti sta la sovranità del cittadino. Quando esigenze fortemente diffuse nella società non riescono a trovare sbocco nelle sedi istituzionali, allora il coinvolgimento diretto del Paese è necessario.

## La dottrina dello Yoga

Desideriamo fare alcune precisazioni sul seminario di Yoga conclusosi domenica 25 maggio alla Stazione Marittima. Per l'occasione, invitato da una federazione Yoga locale, è giunto in città un medico fisiologo e ricercatore scientifico del centro Kavalayadhar di Lomax (India).

Secondo il programma stilato dagli organizzatori, il conferenziere avrebbe dovuto parlare dello «Yoga in Occidente nella tradizione dello Yoga classico».

Il ricercatore ha invece esposto delle tecniche fisiche e respiratorie, usate nella pratica dello Hatha Yoga, mettendole in relazione con alcuni aspetti della scienza medica moderna. Alla dottrina dello Yoga classico nessun riferimento; nessun riferimento alle scritture ortodosse della tradizione indu, che tale dottrina espongono, né al fine

legittimo e doveroso. Le iniziative referendarie rappresentano, dunque, uno sforzo deciso di rompere con una concezione della politica come cosa estranea ai cittadini.

Alessandro Stricca  
Paolo Radivo  
Riccardo Battaglia  
Paolo Marcolin

## Posteggi selvaggi in via Cappello

Chi ha la ventura di transitare per via Cappello si trova, molte volte, a dover affrontare delle vere e proprie strutturate dovute alla macchina posteggiata in modo alquanto disordinato. Giorni fa il camion di una ditta incaricata di effettuare un trasloco non ha potuto transitare. Analoghe difficoltà incontrano anche gli altri mezzi.

Sarebbe auspicabile un deciso e continuativo intervento dei vigili urbani. Bisognerebbe, infatti, obbligare gli automobilisti a posteggiare parallelamente al marciapiede nel-

la parte alta della suddetta via (quella, per intenderci, vicino a via Bazzoni). Mi sembra che il codice della strada preveda tale tipo di posteggio; impedire la sosta su entrambi i lati della via compresi tra i numeri civici 9 e 11; impedire la sosta nello spazio antistante l'accesso alla via de' Fin.

Sperando di vedere quanto prima qualche vigile munito del fatidico libretto delle multe, se possibilmente anche nelle ore serali, porgo distinti saluti.

B. S.

## Pro Senectute

Lunedì pomeriggio il coro della Società Alpina delle Giulie-sezione del Cai di Trieste ha piacevolmente intrattenuto i frequentatori del Centro Ritiro Anziani di via Mazzini 32, con un variato e gradevole repertorio di canti folcloristici e della montagna.

La Pro Senectute esprime la propria gratitudine ai giovani e valenti coristi e al maestro Sergio Pittaro.

## Buon senso e fumo

In questi ultimi tempi si sono verificati dei fatti che hanno causato apprensione fra i cittadini per quanto riguarda la loro salute. Di essi si è molto parlato anche se, purtroppo, delle loro conseguenze sappiamo ben poco e ben poco ci viene suggerito su come difendercene.

Per aggravare la già triste situazione è apparso domenica 18 maggio, in prima pagina, sul «Piccolo» un articolo a firma Lino Carpinieri. In esso si «insegna» al fatto che il consiglio dei ministri, che doveva decidere sull'opportunità di estendere il divieto di fumare a molti luoghi pubblici e agli ambienti di lavoro (si, di lavoro) ha a maggioranza preferito non estendere tale divieto.

È inutile che lo spieghi qui (lo hanno fatto persone ben più competenti di me) i danni provocati dai fumatori alla salute propria e di chi sta loro vicino. Non voglio neanche citare casi concreti: tutti noi ne siamo a conoscenza. Mi

seno però profondamente avvilito dal tono irridente del giornalista. La «virtù», in questo caso quella di chi cerca di difendere il fondamentale diritto alla salute, si sa che dà noia e perciò è sempre presa in giro.

Uno scoraggiamento simile l'ho provato leggendo Sgorlon che vuole siano solo gli «esperti» a decidere sull'energia e il nucleare. Il responsabile del Wwf ha risposto bene: «Sono stati gli esperti a decidere nell'Urss e i risultati sono sotto gli occhi di tutti».

Vi ringrazio per aver ospitato queste mie considerazioni: devo poter sperare che l'egoismo ceda al bene comune, in questo caso al diritto alla salute.

Lettera firmata

Sono onoratissimo di trovarmi in compagnia di Sgorlon tra coloro che «scoraggiano» la lettrice quando cercano di opporre il buon senso ai discorsi alla moda.

L. C.

## ORE DELLA CITTA'

## Sanità e riforma

Domani, alle 11, nella sala convegni dell'Ospedale maggiore in via Stuparich 1, la Cisl terrà una tavola rotonda su «Sanità: i misteri della riforma». Parteciperanno Enzo Cislano, medico ospedaliero; Gianni Cerino, segretario confederale Cisl; Piero Favetto, assessore alla sanità del Comune; Luigi Favotti, aiuto I divisione chirurgica; Innocenzo Maccani, segretario Upi Cisl; Michele Marolla, infermiere professionale; Giuseppe Parlati, consigliere dell'Ordine dei medici; Giuseppe Reina, primario pronto soccorso; Luciano Tenze, assistente di patologia chirurgica. La tavola rotonda sarà presieduta da un'assemblea del personale della sanità.

## Comunità religiose

Continuano al Crs Julia le conversazioni sulle comunità religiose presenti nella nostra città. Oggi, alle 19, nella sede del Circolo di via Coronio 13, parlerà Giorgio Milosевич sulla Comunità serbo-ortodossa.

## Rotaract club

Documentari cinematografici che illustrano l'attività della scuola di sci-alpinismo del Cai saranno proiettati stasera con inizio alle 21.15 nella consuetudine delle riunioni del Rotaract club.

## Proprietà edilizia

Giovedì, alle 18, in via della Zonta 2, l'Associazione della proprietà edilizia terrà una riunione del soci per illustrare i seguenti argomenti: proposte di modifica della legge 392/78 e nuove norme di registrazione dei contratti.

## Festival per ragazzi

Si chiuderà in questi giorni le iscrizioni gratuite (tel. 631643) al «Festival dei giovanissimi 1986», quarta rassegna provinciale per cantanti (fino al 12 giugno) e per strumentisti (fino al 12 giugno) organizzata da Fulvio Marion. Come di consueto la finale verrà teletrasmessa.

## Alcolisti in trattamento

Coloro che sono affetti da problemi a causa dell'alcol possono rivolgersi per un aiuto alla sede di via Coronio 5, dell'Associazione alcolisti in trattamento, che è aperta dalle 16 alle 20 dei giorni feriali, sabato escluso, o telefonando al 76665.

## Ginnastica

Il centro M&P promuove nella palestra di Poggi Paese e nella sede dell'associazione Melara per il mese di giugno un primo ciclo di ginnastica terapeutica sotto la guida di una terapista della riabilitazione. Il corso avrà durata di 12 lezioni distribuite nell'arco di un mese. Per informazioni e iscrizioni rivolgersi al centro M&P in via del Teatro 12, oppure telefonando al 761618 al martedì o mercoledì dalle 14 alle 16, oppure al 823340 (ore pasto).

## Tele Antenna

Va in onda ogni ore 12 la rubrica «Medicina in casa» a cura di Fulvia Costantini. Interverrà il prof. Elio Bellasso.

## Gite e soggiorni

Forno di Zoldo-Buconero — La società di Eugenio del Cal Sag organizza per domenica 8 giugno una gita a Forno di Zoldo con escursione nel Gruppo del Bosconero dalla Forcella Ciabianca per la Forcella delle Ciavole. Iscrizioni e informazioni nella sede di via Battisti 17 (tel. 272492) nei giorni di martedì e giovedì dalle 18.30 alle 20.

Lago di Santa Croce — Domenica 8 giugno il Circolo Calegari effettuerà una gita in autocorriera alla volta del Lago di Santa Croce e Vittorio Veneto. Partenza del pullman da Muggia alle 6.30 e da Trieste (piazza Oberdan) alle 7. Colazione al sacco, salvo prenotazione in sede per il ristorante sul lago. Iscrizioni in segreteria tutte le sere (tranne il sabato), telefono 76132.

Monte Polnik — La commissione gite del Cai XXX Ottobre organizza per domenica 8 giugno una gita a Flocken Rütte (2008 m) Austria, con salita al Monte Polnik (2331 m) e discesa a Wurlacher Polnik (2331 m) e a Mauthen (707 m) dove attenderà il pullman. Per turisti un percorso facilitato. Per la tena, alle 8.30, da via Paolo Severo di fronte alla Rai. Iscrizione e programma particolareggiato nella sede di via Pellico 1, tel. 88795, tutti i giorni dalle 17 alle 21, escluso il sabato.

Circolo Julia — Domenica 8 giugno la sezione turistica del Crs Julia organizza una gita alle sorgenti dell'Isone con visita al museo di Pleso e all'orto botanico Juliana in Val Trenta. Per informazioni e prenotazioni telefonare nella sede di via Coronio 13, dalle 19 alle 20 dal lunedì al venerdì (telefono 732854).

## Polverone impossibile in via Giulia

È stato veramente notevole il coro di voci appassionante che si sono levate a tutti i livelli per preservare il buon cittadino dalle perigliose conseguenze da nube radioattiva (Chernobyl) con la prevista raffica di decreti e disposizioni di varia natura.

Non si doveva mangiare questo, bere quello, ci si doveva lavare le mani, i piedi, i capelli od altro soprattutto dopo che le parti suddette erano venute a contatto con l'inquinatissima terra e/o polvere ad essa connessa.

Veniamo al punto. Abito dalle parti di via Giulia, nei pressi dell'ex birreria Dreher, e da circa tre anni — come tutti gli altri abitanti nella zona — sto «godendomi» le conseguenze degli scavi nell'area dell'ex birreria sotto forma di pesantissimo inquinamento da polvere che tutto invade, anche con infissi chiusi, copre, si aspira.

Le autorità comunali non si sono, peraltro, mai preoccupate di ovviare al fatto — anche in considerazione della durata prevista dei lavori — imponendo a chi di dovere, per esempio, di bagnare preventivamente il materiale da rimuovere o provvedere altrimenti.

Va pure rilevato che il polverone che si deposita in strada con la pioggia diventa un'insidiosa coltre di fanghiglia pericolosa per gli automobilisti (un paio di gravi incidenti sarebbero addebitabili a questo fenomeno).

Dove però la cosa, secondo me, passa i limiti è nell'attuale disgregata frangente in cui nonostante le stentore voci sul come preservare la propria salute le autorità competenti non si sono per nulla preoccupate delle tonnellate di polverone (per loro stessa

ammissione inquinato da radioattività) che per tutta la durata del periodo di maggior fall-out ha continuato ad essere irrorato nei polmoni, sulla pelle e nelle case dei cittadini i quali tremano al cospetto di un cospo d'insalata forse aspiravano — in polvere — nanocurie equivalenti ad un quintale della stessa. Come la mettiamo?

Lettera firmata

## Un «grazie» agli anziani

Care Segnalazioni, siamo gli ospiti della casa di riposo «Maria Basiladisi» e vorremmo ringraziare, tramite vostro ufficio, gli informatori e tutte le persone che ci hanno donato alcuni appuntamenti culturali.

A tutti vada il nostro più sentito grazie e la nostra riconoscenza.

Seguono 38 firme

## Baseball in crisi: impraticabile il diamante di Prosecco

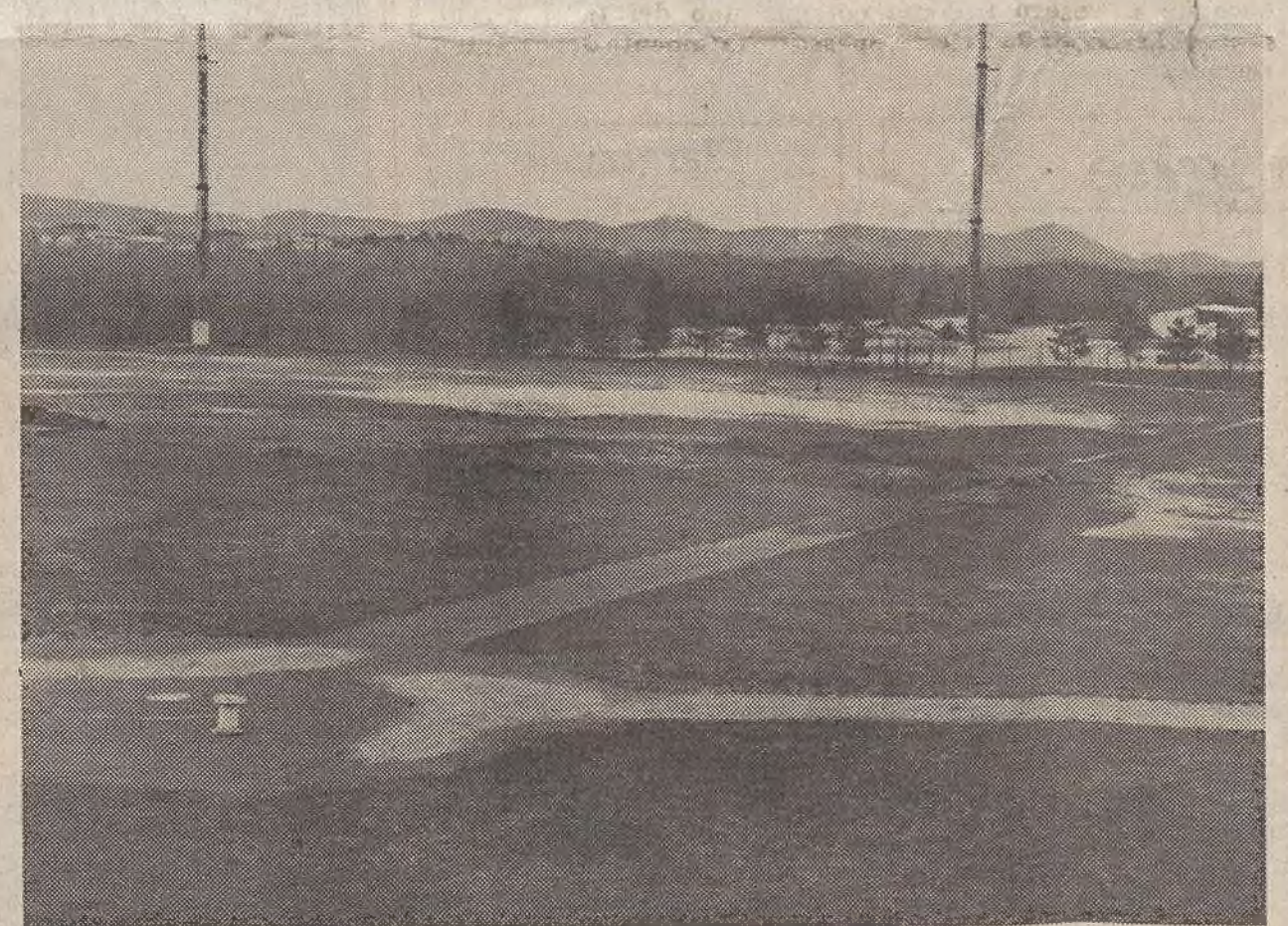
Dal consiglio direttivo dell'U.S. Alpina riceviamo:

Care Segnalazioni, l'U.S. Alpina vuole portare a conoscenza dell'opinione pubblica la grave situazione in cui da alcuni mesi si dibatte la società sportiva e tutto il baseball triestino.

L'U.S. Alpina è una delle società di baseball più antiche d'Italia; costituitasi nel 1949, ha vinto due scudetti di serie «B» (1973-1982) ed è stata premiata con la stella di bronzo al merito sportivo; pratica lo sport a puro livello dilettantistico, impegnando ogni settimana 70-80 ragazzi dai nove ai vent'anni (e oltre) sui vari campi del Friuli-Venezia Giulia e del Veneto.

Tutto ciò grazie all'opera di dirigenti e tecnici appassionati che dedicano il loro tempo libero a questa bellissima disciplina, senza nulla chiedere, ma con l'intima convinzione di sapere di essere socialmente utili.

Il problema che attualmente affligge tutto lo sport del «batti e corri» triestino è sorto grazie al colpevole comportamento degli amministratori comunali che hanno permesso che il campo di baseball di Prosecco venisse sfruttato da altre discipline sportive in misura tale da rendere il «diamante» impraticabile per il nostro sport (per il quale era



stato appositamente costruito e l'unico omologato in provincia per lo svolgimento dell'attività «seniores»).

Tutta l'attività delle società triestine è stata per forza trasferita sul campo militare di Opicina, dove si sarebbe dovuta svolgere solamente l'attività giovanile e il softball femminile. È immaginabile il grave disagio poi-

ché durante la settimana su questo unico impianto devono allenarsi e disputare le partite di campionato ben undici squadre seniores e giovanili. Va ricordato, inoltre che questo impianto, molto bello come terreno di gioco, è però sprovvisto di spogliatoi e servizi e che ad ogni incontro di campionato il focolare multe se non addirittura partite perse a tavoli-

no, oltre alla cattiva immagine che siamo costretti ad offrire ai nostri ospiti che in molti casi dispongono di impianti giolietti.

Siamo una piccola società sportiva che, pur non disponendo di risorse finanziarie, è riuscita in questi ultimi anni a organizzare e realizzare — seppur con fatica — il trofeo internazionale «Città di Trieste» riservato a bam-

mini dai 9 ai 12 anni, ospitando per tre giorni in agosto oltre 120 provenienti da varie città italiane ed europee. Quest'anno, però, vista l'impraticabilità del campo di Prosecco, sarà molto difficile se non impossibile continuare con questa manifestazione che volevamo diventare una tradizione, e ne siamo molto addolorati.

Non abbiamo avuto né la forza politica né quella economica per poter cercare di bloccare quello che è successo sul diamante di Prosecco, ma ora ci chiediamo se è stato giusto rovinare uno dei pochi impianti sportivi con tanto sforzo a Trieste, per poi dover spendere un sacco di milioni per risistemarlo, sfrattandone in pratica la società e lo sport per il quale era stato costruito.

Chi rifonderà i grossi danni materiali ed economici a queste società? Qualcuno deve pur essere responsabile di tutto ciò, anche se si tenta sempre di dare la colpa a chi in quel momento non è presente. Ringraziamo le Segnalazioni per l'ospitalità, scusandoci per il disturbo, ma ci è parso doveroso portare a conoscenza di tutti ciò che forse soltanto pochi sapevano, perché in una Trieste dove si parla di costruire (vedi nuovo stadio di calcio), si distrugge quel poco che già esiste.

Paolo Hmeľjak

## Conferenza dell'Atena

«I motori a combustione interna nella propulsione marina»: è il titolo della conferenza che il professor Antonino Antonini terrà il 6 giugno, con inizio alle 18.30, nella sala conferenze dell'Hotel Jolly, a Trieste.

La manifestazione è stata organizzata dall'Atena (Associazione italiana di tecnica navale) sezione di Trieste e dall'Ati (Associazione termotecnica italiana) sezione del Friuli-Venezia Giulia.

## Maestri del lavoro

Il Consolato provinciale di Trieste, organizza per sabato 14 giugno una gita a Gemona per visitare il duomo ricostruito. La partenza del pullman è prevista da piazza Oberdan (palazzo della Regione) alle 8. Per il programma e le iscrizioni telefonare al numero 772028.

## Api e uomo

Il Centro internazionale di fisica teorica, il Capitolo Sid e il circolo culturale «Il Carso», nell'ambito del programma «Trieste porto culturale per la ricerca scientifica internazionale», organizzano una conferenza del prof. Friuli, rettore dell'Università di Udine, su: «Api e loro attività produttiva per l'uomo». La conferenza si svolgerà domani, con inizio alle 18, al Centro di fisica teorica di Miramare.

## Numeri vincenti

Questi i numeri vincitori della lotteria a favore del lebbrosario di Cumara (Guinea-Bissau), promossa dai frati della parrocchia Madonna del Mare: numero 2635 (videoregistrazione); 8361 (buono acquisto di lire 500 mila); 7490 (computer 64 K); 1043 (set coltelleria); 5471 (cassetta attrezzi e trapano el.); 8356 (aspirapolvere); numeri 11200, 8829, 4274, 1163, 8046, 5460, 5473, 1297, 714 (altri premi).

## Incontro di vegliotti

Dopo il successo del settembre 1984 il Circolo di cultura di Veglia ha deciso di ripetere l'incontro di vegliotti per il prossimo 27 settembre. Il programma del festeggiamento sarà reso noto quanto prima. Per informazioni telefonare al numero 220578.

## La rassegna delle gallerie

## I collages-puzzles di Bogdan Grom alla TK

Bogdan Grom alla galleria TK di via San Francesco. Nato a Trieste, dopo avere studiato e lavorato a Perugia, Roma, Venezia, Monaco, Praga, Belgrado e Zagabria, dal 1957 vive negli Usa.

Nei suoi anni di attività artistica intensa e soprattutto molto varia (dagli acquerelli e dalle silografie ai mosaici, agli arazzi e alle gigantesche sculture «ambientali») Bogdan Grom ha sempre conservato nel suo immaginario l'archetipo della terra d'origine.

Non è forse così troppo azzardato riconoscere, anche nei lavori maggiormente accessi e variegati, una tanto più sublimata quanto più duomo ricostruita carolina. A metà tra i collages e i puzzles, le opere di Grom si possono quindi leggere come tante piccole scenografie, teatrali istantanee e particolarmente del ventre sinuoso e statalistico delle grotte carsiche.

La vivacità dei colori potrebbe allora alludere alla vivacità sociale della comunità agricola originaria, serbatoio di forza e di energia consumata e da consumare in giro per le nervose metropoli del mondo. Ma i colori sono contemporaneamente le luci e i colori di queste metropoli: nella profondità dell'inconscio avviene una sintesi che rimette poi nelle opere coesistenti dell'artista, accoglienti e sedimentate sotto che invitano a inoltrarsi tra i loro eleganti reticoli e a percorrere a ritroso il viaggio lungo e avventuroso della sintesi artistica.

E così, come scrive Zoran Kržnik nella presentazione della mostra, «là nel tripudio di forme e di colori rintracciamo lo scalpello dello scultore, la composizione a mosaico, la gioia per la diadana opulenta delle vetrate istoriate, della scultura nel legno, e l'ebbrezza indotta dall'intromissione nel paesaggio e dalla sua rielaborazione».

A. C.

## La Pelle

Abbigliamento in pelle di Alta Moda  
PIAZZA SCORCOLA 3 - TRIESTE - TEL. 65131

per la consueta chiusura stagionale  
offre  
solo fino al 14 giugno  
ulteriori SCONTI del  
10 e 20%  
su tutti i capi in pelle già scontatissimi  
Approfittate!

Com. eff.

## VIAGGIO SPECIALE

## a PARIGI

da TRIESTE con aereo di linea  
13/16 giugno

per l'

## IMMAGINARIO SCIENTIFICO

La grande spettacolare MOSTRA di TRIESTE nella capitale francese.

I MODELLI dell'UNIVERSO - LA TERRA VISTA DAL CIELO - L'AVVENTURA NELLO SPAZIO: alla VILLETTE, la nuova incredibile «città della Scienza» di Parigi.

Quota Lit. 790.000

Prenotazioni presso gli UFFICI UTAT

## IL MOBILE. DA QUI PARTONO LE TUE PROSSIME VACANZE.

2 settimane a Ibiza scegliendo un salotto.  
2 settimane in Grecia scegliendo una cameretta.  
2 settimane in Tunisia scegliendo un soggiorno.  
2 settimane in Marocco scegliendo una camera.  
2 settimane in Kenya scegliendo una cucina.

Chi acquista «Il Mobile» può vincere una di queste splendide vacanze partecipando alle tre estrazioni del 16/5, 16/6, 16/7. Per tutti i visitatori estrazioni mensili di magnifici regali per l'estate. E, riservato agli acquirenti, il superpremio finale di 40 milioni in gettoni d'oro (estrazione il 6/10).

il mobile

DOVE SOLE E MARE FANNO RIMA CON ARREDARE.

Codroipo/ Ud  
v.le Venezia, 88 tel. 0432/906354



## DALLA REGIONE

LIBERI SUGGERIMENTI DEI TECNICI DELLE STRUTTURE PUBBLICHE

## Cosa mangiare dopo Chernobyl? Ecco un elenco stilato da esperti

Sconsigliati, fra l'altro, pollame ruspante e selvaggina - Non preoccupano i funghi

Nell'attesa del nuovo bollettino ufficiale settimanale del comitato tecnico-scientifico presieduto dall'assessore regionale per la protezione civile Giovanni Di Benedetto (comitato che sulla scorta dei dati sulla radioattività nella nostra regione aveva intanto deciso di prorogare gli misure precauzionali cessate in sede nazionale) il «comitato di informazione» autonomamente costituitosi a Trieste ha reso noti una serie di dati sul dopo-Chernobyl dalle nostre parti, avanzando a sua volta alcuni suggerimenti alla popolazione.

Di questo comitato fanno parte una ventina fra medici, fisici, chimici e scienziati facenti capo alle stesse strutture ufficialmente investite del compito di fornire dati al comitato tecnico-scientifico regionale, nel quale sono direttamente rappresentate, ai fini dell'individuazione dei conseguenti provvedimenti. A differenza delle fonti ufficiali, tale comitato si incarica autonomamente, però, di rendere di pubblico dominio i vari dati.

Sono state ufficialmente mantenute in questa regione,

com'è noto, alcune restrizioni, a titolo puramente precauzionale: non somministrare alle gestanti e ai bambini sotto i dieci anni né latte fresco, né latte a lunga conservazione prima che siano trascorsi 15 giorni dalla data di confezionamento, né verdure a foglia larga e in genere, per quanto riguarda la verdura, procedere ad accurati lavaggi. Ed ecco che tali norme vengono confermate dal «comitato di informazione», alla luce della seguente analisi della situazione registrata a Trieste: «Rispetto alla settimana precedente si rilevano un aumento della concentrazione di Cesio 137 e 134 nel latte e una diminuzione della concentrazione di Iodio 131, in particolare negli ortaggi cresciuti dopo il 10 maggio e nelle uova.

È l'unica limitazione importante per i bambini resta quella del latte, si fa presente che le proteine del latte non hanno vantaggi su quelle della carne, per cui non ci sono, da questo punto di vista, problemi di carenza. Il latte (e i latticini) è invece la fonte principale del Calcio, necessaria per la crescita e la resistenza

alle ossa, e in questo caso sono i formaggi stagionati a supplire a questa potenziale carenza».

Per quanto riguarda il latte a lunga conservazione da somministrare ai bambini, il servizio di fisica sanitaria dell'Usl di Trieste — informa il bollettino — dispone di un elenco di discento campioni di diverse marche e date di scadenza o di produzione, per cui nei casi di effettiva necessità ci si può rivolgere alla segreteria: tel. 7752341.

Nel dettaglio, ciò che viene sconsigliato — oltre al latte fresco, allo yogurt, ai formaggi freschi e al latte a lunga conservazione qualora non siano passati almeno 20 giorni dalla data di confezionamento per i bambini e per le gestanti — sono il pollame, le uova e i conigli che non siano di produzione industriale, le cozze e la selvaggina (in particolare il capriolo). E questo per tutti, compresi gli adulti.

Un uso limitato viene invece suggerito per i gelati che non siano confezionati con latte in polvere, per gli ortaggi che non siano a buccia o scorzabili di contaminazione.

sono infatti limitazioni, per le cillie e le fragole, invece possono venire liberamente consumate le mele, le pere e le banane, nonché la carne bovina e il pesce.

In base ai dati raccolti nella provincia di Trieste e in quella di Gorizia viene confermato dal «comitato di informazione» che non ci sono controindicazioni per i bagni di mare, sia sui litorali rocciosi che sulle spiagge sabbiose, alle passeggiate e ai giochi all'aperto. Basta usare l'unica precauzione di far lavare bene le mani ai bambini.

E i funghi? C'è molta gente che si preoccupa, specie in questo periodo dell'anno in cui essi spuntano con una certa abbondanza grazie alle favorevoli condizioni atmosferiche. Ebbene, le informazioni attinte presso il servizio di fisica sanitaria sono piuttosto tranquillizzanti. Dei campioni di «Tricholoma Georgii» hanno rivelato all'inizio dosi di Iodio 131 di qualche rilievo, mentre delle «morchelle» sono poi risultate quasi immuni e le analisi dei «porcini» non hanno ora sortito dati apprezzabili di contaminazione.

## La riforma delle autonomie locali Le richieste degli Enti interessati

Vengono sollecitate alla Regione ampie deleghe per attuare il massimo decentramento

Come cambierà il sistema delle autonomie locali nel Friuli-Venezia Giulia quando la Regione avrà varato la riforma che ha in programma la giunta Biasutti? Un quadro abbastanza realistico potrebbe essere quello disegnato da tre enti come l'Ance (Associazione dei Comuni), l'Upi (Unione delle Province) e l'Unem (Unione delle comunità montane). I dirigenti regionali dell'Ance, Upi e Unem hanno infatti messo a punto una «Magna Charta» delle autonomie locali che è stata consegnata alla Regione. Vediamola, tenendo conto che questo documento contiene una lunga serie di proposte e richieste, e che non tutte probabilmente potranno essere recepite anche dalla più «decentralizzata» delle Regioni.

Il documento inizia con una premessa di ordine generale: un razionale riordino delle autonomie locali — è scritto — si attua efficacemente attraverso quattro momenti fondamentali: 1) il ritorno della Regione ai suoi naturali e prevalenti compiti di legislazione, programmazione e indirizzo, attribuendo le funzioni di amministrazione attiva ai Comuni e alle Province.

2) l'ammendamento e il decentramento dell'apparato regionale e degli enti di sviluppo con forme dirette di controllo e conseguente snellimento delle procedure; 3) l'affermazione della Provincia quale ente intermedio unico fra Comune e Regione, escludendo la creazione o la sopravvivenza di altri livelli istituzionali intermedi con l'unica eccezione delle Comunità montane;

4) la definizione di un articolato e coordinato sistema di funzioni trasferite dalla Regione ai Comuni, alle Comunità montane e alle Province, come dispone l'art. 59 dello Statuto di autonomia del Friuli-Venezia Giulia.

Sindaci, presidenti di Province e Comunità sono infatti convinti che lo stesso patrimonio di unità regionale si possa salvare solo aumentando il grado di autonomia degli enti locali. A questo proposito, per quanto riguarda specificamente la questione Trieste, il documento contiene un'indicazione più specificamente politica che tecnica:

«Vanno tenute presenti — si legge infatti nel lungo documento — le diverse realtà territoriali delle province, le loro caratteristiche e specialità nell'ambito di questa Regione di frontiera. In particolare, va affrontato il tema di una valutazione specifica per Trieste che, per le sue peculiarità, potrebbe venire individuata e delimitata come area metropolitana».

Provine — A questi «enti intermedi» dovrebbero spettare tre compiti di programmazione: raccogliere e coordinare le proposte dei Comuni e Comunità ai fini della programmazione economica e territoriale del Friuli-Venezia Giulia; concorrere alla determinazione del programma regionale di sviluppo e degli altri programmi regionali; formulare e adottare, nell'ambito del piano regionale di sviluppo, propri programmi pluriennali, promuovendo il coordinamento complessivo dei programmi che a loro volta si daranno Comuni e Comunità montane.

Alle Province dovrebbe inoltre spettare, come indicato dal disegno di legge approvato dalla commissione senatoriale competente, la predisposizione e l'adozione del piano territoriale di coordinamento per il governo e l'assetto del territorio.

Infine, alle Province dovrebbero andare nuovi poteri in materia di trasporti di interesse regionale, caccia e pesca, tutela dell'ambiente (difesa del suolo, discariche, parchi e così via), attività culturali, formazione professionale, istruzione secondaria, assistenza sanitaria sociale, opere pubbliche che riguardino più Comuni.

Le Comunità montane sono enti meno conosciuti, di recente istituzione. Finora non sono arrivate alla notorietà,

anche se già oggi fanno un bel po' di cose e gestiscono fondi tutt'altro che trascurabili. In futuro, avranno poteri nel campo delle foreste, dei parchi, della difesa del suolo, delle opere pubbliche in montagna, degli interventi di incentivazione in agricoltura, turismo, commercio e artigianato, della gestione dei servizi pubblici, della predisposizione di piani urbanistici sovra-comunali.

E veniamo infine ai Comuni. Qui l'elenco delle richieste di maggiori poteri e spazi d'intervento non finisce più. L'indirizzo generale a cui dovrebbero ispirarsi la riforma delle autonomie dovrebbe poggiare però — stando al documento in questione — su un concetto fondamentale, e cioè quello di allargare le funzioni amministrative in tre campi: settori organici di servizi sociali; as-

setto e utilizzazione del territorio; sviluppo economico. Nei servizi sociali sono comprese: assistenza sanitaria, sociale, scolastica; attività culturali, musei e biblioteche; sport e tempo libero.

Gestione del territorio e valorizzazione della natura: pianificazione urbanistica, disciplina edilizia; edilizia residenziale pubblica; opere urbanizzazione e gestione degli impianti necessari ai servizi erogati dal Comune; interventi nei casi di calamità pubbliche ed edilizia scolastica. Sviluppo economico: gestione delle attività produttive, attività agricole, artigianali, industriali, commerciali e turistiche; predisposizione e gestione di aree industriali e artigianali; disciplina delle attività commerciali.

Insomma, se questo progetto dovesse diventare realtà, avremmo una Regione che indirizza e programma attraverso le leggi lasciando che ad applicare queste direttive di legge massima siano i Comuni, Comunità montane e le Province.

Livio Missio

APERTE LE SEGNALEZIONI PER IL PREMIO «BONTÀ» '86

## All'ombra del Castello Duino cerca i migliori

Verrà organizzato anche quest'anno il premio «Bontà» solidarietà umana Castello di Duino» istituito dallo scomparso principe Raimondo della Torre e Tasso, nell'intento di segnalare all'attenzione pubblica, nell'ambito del Comune di Duino Aurisina, fatti che testimoniano della bontà e della solidarietà umana compiuti dagli abitanti nei confronti del loro prossimo, fatti quasi sempre ignorati, in contrapposizione a tanta ampia notizia della quale godono la violenza e gli atti di inciviltà.

Si tratta di un premio di valore morale attestato da un certificato su pergamena rilasciato dal comitato organizzatore del premio stesso e del quale, assieme al successore principe Carlo della Torre e Tasso, fanno parte il sindaco, le autorità scolastiche, sanitarie, religiose e alcuni cittadini. Il comitato organizzatore si è riunito al Castello che sia il Comune, come gli anni scorsi,

a curare l'annuncio del premio a mezzo stampa, negli albi pubblici e nelle parrocchie, con l'aiuto dei direttori didattici, dei presidi delle scuole, nonché degli uffici sanitari.

La vasta rete informativa ha lo scopo di indurre gli abitanti del Comune a farsi promotori dei casi più degni di riconoscimento morale, indirizzando la proposta stessa, completa di nome, cognome, indirizzo del loro proposto e la motivazione della loro scelta, il tutto corredato da due firme.

La segnalazione va indiriz-

zata al Castello di Duino e/o al Comune di Duino Aurisina entro il 30 giugno per il tempestivo esame da parte del comitato organizzatore.

Nel corso della prima metà di luglio il comitato prenderà visione delle segnalazioni pervenute, le valigherà e discuterà decidendo per votazione quali abbiano a risultare i segnalati dell'anno al Castello, che si terrà il 31 agosto, sarà consegnato il diploma accompagnato da un piccolo dono in denaro, affinché al suo valore morale si aggiunga una modesta possibilità di festeggiamento.

Raduno ex allievi di Parenzo a Grado

In occasione dell'annuale convegno degli ex allievi degli istituti magistrali e agrario di Parenzo d'Istria, che si è svolto a Grado, una grande pietra proveniente dalla località di Valle d'Istria, del peso di due quintali, è stata posata nel giardino del tempio di piazza della Corte, nel centro lagunare.

La posa della pietra è voluta essere un segno del profondo legame tra gli ex allievi delle due scuole, che vivono oggi sparpagliati in tutta Italia. Al convegno di Grado hanno preso parte oltre duecento persone, tra ex allievi e loro familiari.

POCO SPAZIO AI PRIVATI

## Edilizia: spaventa l'impresa pubblica

Con la fine della ricostruzione si apre in Friuli uno scenario di grande incertezza nel comparto dell'edilizia delle costruzioni del Friuli-Venezia Giulia. Sono soprattutto i costruttori privati a temere che non ci sarà posto per tutti d'ora in poi. Un'imprenditoria pubblica «forte» potrebbe, dicono, condizionare l'operatività delle imprese locali. Queste preoccupazioni sono emerse a chiare lettere nel corso di un incontro svoltosi a Udine e che ha visto riunite tutte le componenti di categoria del settore edile.

In particolare sono stati discussi e approfonditi i problemi relativi alla costituente società di sviluppo per l'edilizia e quelli concernenti i futuri rapporti con l'imprenditoria pubblica nella realizzazione delle opere pubbliche e infrastrutturali di prossimo avvio nel Friuli-Venezia Giulia.

L'Associazione regionale

costruttori edili, l'Associazione piccole industrie, l'artigianato e la cooperazione — si legge in un comunicato emesso a conclusione dell'incontro — hanno unanimemente espresso preoccupazione per le difficoltà che caratterizzano il comparto, difficoltà accentuate — come è noto — dalla conclusione del processo ricostruttivo.

Sul primo argomento è stato definito un programma di lavoro che porterà, in breve tempo, alla stesura dello statuto della nuova società.

Relativamente ai rapporti con l'Italstat sono state manifestate — si legge nel comunicato — alcune perplessità per le conseguenze che potrebbero derivare da una massiccia presenza in regione dell'imprenditoria pubblica; è stata paventata altresì una possibile compressione degli spazi operativi propri delle imprese locali.

## Corso trasporti a Trieste alla 27.a edizione

Il nuovo collegamento autostradale italo-austriaco, Udine-Tarvisio; il rinnovo della ferrovia Pontebbana (Udine-Tarvisio); il megascalo ferroviario internazionale di Cervignano; gli accordi di transito fra Italia, Austria, Jugoslavia e Svizzera, sono alcuni tra gli argomenti che verranno esaminati dal 27.º corso internazionale sui trasporti nella Cee che si svolgerà dall'1 al 10 ottobre all'università di Trieste.

Per dieci giorni, infatti, Trieste sarà all'attenzione dei massimi organismi europei dei trasporti per queste giornate di studio promosse dall'Istituto per lo studio dei trasporti nell'integrazione economica europea, che quest'anno avranno per tema «I trasporti di interesse comunitario: l'uomo, l'ambiente e il territorio».

Si parlerà anche dei condizionamenti sociali sullo sviluppo delle collettività derivanti dai profondi mutamenti avvenuti in questi ultimi anni nei trasporti (in 35 anni le automobili in Italia sono aumentate di 40 volte).

## Cordoglio di Solimbergo per Mechelli

Appena appresa la notizia della scomparsa del presidente del consiglio regionale del Lazio Giuliano Mechelli, il presidente Paolo Solimbergo ha inviato a nome dell'intera assemblea del Friuli-Venezia Giulia un telegramma nel quale è scritto: «Con sentimento di profonda partecipazione invio espressioni di solidarietà e cordoglio per l'imatura scomparsa di Gerolamo Mechelli, ricordando le sue esemplari virtù e l'altissimo impegno civico».

UNA RELAZIONE DI BOMBEN DELINEA GLI OBIETTIVI DI INTERVENTO

## Mira a un nuovo ruolo della Provincia la proposta dc di revisione urbanistica

Si è riunita a Udine la commissione regionale della Dc «territorio-casa-ambiente» per affrontare i termini ed i criteri ispiratori per una nuova legge urbanistica regionale. All'incontro, che è stato presieduto dal responsabile regionale per i problemi urbanistici Umberto Natalucci, erano anche presenti, il segretario regionale Bruno Longo e l'assessore regionale ai lavori pubblici e pianificazione territoriale Adriano Bomben, che ha svolto una relazione.

«Dopo la felice esperienza del Pur (Piano urbanistico regionale) — ha esordito l'esponente dc — che ha rappresentato un esempio estremamente positivo di pianificazione territoriale, tra le prime in Italia per attuazione e risultati concreti, la Dc sente l'esigenza di una nuova legge che,

proprio partendo dalle esperienze derivanti dallo stesso Pur, dai piani di settore e dalla ricostruzione, punti soprattutto alla riqualificazione complessiva dell'ambiente». Una legge che, contenendo sempre più l'espansione di nuovi insediamenti, si indirizzi necessariamente verso il recupero del tessuto urbano, trattandosi ora, a giudizio di Bomben di «mettere a punto l'esistente».

Dovrebbero venir confermati, secondo la proposta dc, i due livelli di intervento, quello regionale e quello comunale, ma, dovendo prendere atto del non funzionamento dei piani intermedi (piano di zona e piano comprensoriale) esiste il problema della progettazione sovracomunale, per cui deve essere individuato — secondo Bomben — nella

Provincia «l'organo gestore delle necessità di interesse sovracomunale».

Come dovrebbe avvenire ciò, innanzitutto si tratta di introdurre — secondo la Dc — un concetto di pianificazione territoriale «per progetti», che dovrebbero essere indicati attraverso una pianificazione di settore che individua gli ambiti di intervento (i parchi, gli insediamenti produttivi, le infrastrutture, i servizi sovracomunali, i riordini fondiari, eccetera). La Provincia quindi li attua, tramite delega regionale di pianificazione e gestione.

«Dovrebbero cioè essere predisposti dei progetti, proposti o verificati in una «conferenza ai servizi» tra enti pubblici e operatori privati a dimensione sovracomunale, inviati alla Regione che li adotta come scelta program-

matica e li trasferisce alla Provincia come delega — ha precisato Bomben.

Da dunque, a parere della Dc, introdotta una nuova metodologia di pianificazione, in maniera tale da rendere protagonisti del pianificare gli operatori privati e pubblici, per far sì che, nel quadro generale regionale di pianificazione, si attui una pianificazione attiva, che muova cioè dalle reali esigenze e necessità che la realtà manifesta. E necessario anche rivedere gli standard urbanistici che rendono i Comuni troppo simili tra loro: ad ogni Comune va invece applicato uno standard di servizi legato al ruolo e alla specificità che quel singolo Comune ha.

«Per far ciò — ha concluso Bomben — bisogna avere a disposizione dati certi: ecco quindi che la costituzione di un sistema informativo regionale (operativo già avviato dalla giunta regionale). È una tappa essenziale che consentirà, alla sede territoriale e quella dell'isolato, di avere tutti i dati a disposizione».

Facendo propria la relazione di Bomben e le risultanze emerse dal dibattito, la commissione regionale dc ha convenuto di predisporre quanto prima un documento che possa costituire elemento di dibattito e di confronto sia all'interno del partito sia con le altre forze politiche, sociali ed imprenditoriali.

I VINCITORI DEL DECIMO CONCORSO REGIONALE AIBES

## Una gara fra barman virtuosi per decidere i cocktail migliori

A «colpi» di cocktail i virtuosi degli aperitivi si sono misurati domenica nel decimo concorso regionale Aibes (Associazione italiana barman e sostenitori) messo a punto dalla sezione triestina grazie al prezioso apporto di Luciano Tomini, Rosario Di Martino e Luciano Pietrini.

La manifestazione, che ha riscosso un grande interesse, si è articolata per tutto il giorno. Al mattino a Trieste si sono svolte le «gare» vere e proprie con una qualificata giuria composta da membri delle case sponsorizzate, dai direttori del Jolly Hotel e dei Duchi d'Aosta e da un nutrito pubblico di esperti. Dopo una pausa in un risto-

rante di Grignano i protagonisti della simpatica competizione si sono ritrovati verso le 20 al Jolly per le premiazioni, in una sala addobbata da fiori intonati con i colori delle case sponsorizzatrici.

Due graditi e tre triestini si sono imposti nelle varie cate-

gorie di cocktail. Eccoli. «After dinner», Giorgio Tria di Grado, «Pre dinner» Mario Frausin di Grado, «Long drinks» Erasmo Iamello di Trieste; nel premio Angelo Zolla per i giovani: Giancarlo Tomini di Trieste, sempre per i giovani nel «Phillips Morris» si è imposto Giorgio Pieruzzi di Trieste.

Alle premiazioni, oltre ai rappresentanti degli sponsor, sono intervenuti il rappresentante del barman jugoslavo Toplak e il vicepresidente dei barman della Rft Haag. Erano presenti anche il dott. Rosolmi per l'Azienda di soggiorno e turismo di Trieste e il presidente della fipe Zambon.

LE TEMPERATURE DI IERI		
	min.	max.
Trieste	12,5	20
Gorizia	10	18
Monfalcone	13	19
Pordenone	10	18
Udine	10	14,6

# Pronto intervento casa

TELEFUNKEN • SABA • SONY

SERVIZIO ASSISTENZA AUTORIZZATO

**S.A.T.E. TV**

TEL. 729245

SIEMENS • SHARP • TECHNICS

PIASTRELLE • ARREDO BAGNO

RUBINETTERIE • RISCALDAMENTO

PARQUETTE • MOQUETTE

FORNITURA MOBILIGIA

POSIZIONE IN OPERA

CALCOLI TERMICI

PROGETTAZIONE

**CERAME**

VIA REVOLTELLA 2A

TEL. 948323

QUALITÀ CORTESIA PREZZO

RIPARAZIONI ELETTRODOMESTICI

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA AUTORIZZATO

«RI.CO.» s.n.c.

**Rowenta**

**SIMAC**

ZEROWATT

RIPARAZIONE LAVATRICI

TRIESTE VIA MOLINO A VENTO 69 TEL. 728233

**IL VOSTRO PAVIMENTO IN**

**cotto**

OGGI NON È PIÙ UN PROBLEMA

PRODOTTI **GEAL** **SEARCHERCA**

IL FUTURO ECOLOGICO DELLA TRADIZIONE

- TRATTAMENTO COMPLETO
- TRATTAMENTO ANTIMACCHIA
- DIAGNOSI E RECUPERO DEL VECCHIO

PRESSO **CENTRO HOOVER**

VIA REVOLTELLA 38/A - TEL. 946488

**Bled Bohinj**

7-8 giugno

Splendido Week-End ai laghi di Bled e Bohinj, con il CLUB AMICI dell'UTAT.

Prenotazioni: presso gli Uffici di via Imbriani 11 e di Galleria Protti 2.







## ATTUALITÀ

## Gli amici senza parola

## All'ombra dei circhi

Apriamo con questa rubrica periodica (ogni due settimane) un rapporto con i nostri lettori più sensibili e affettuosi al mondo animale. A essi rivolgiamo l'invito di segnalare ogni situazione e problema che troverà risposta in questa rubrica.

Noi e loro, gli animali, che sono tra gli esseri più indefesi e tutelati da platoniche norme penali. Non possono votare, alle loro spalle non c'è nessuna organizzazione sindacale disposta a proclamare uno sciopero per tutelare i loro diritti, che sono sacrosanti come quelli di tutti i viventi. Gli animali non hanno il dono della parola e, secondo certi superficiali, non dovrebbero nemmeno soffrire.

Questa rubrica è riservata proprio ai loro problemi. E di questi giorni la notizia di Leo, l'ultravento cavallo del quinto gruppo squadroni carri «Lancieri di Novara», di stanza a Cordero. Era il decano della scuderia, e per tre lustri era

vissuto pressoché in simbiosi con il maresciallo Giampaolo Secchi, il suo istruttore, posto di recente in pensione. Prima di dire addio al reparto, il sottufficiale ha voluto prendere congedo da Leo, lo ha raggiunto in scuderia e dopo avergli accarezzato il muso e il dorso si è allontanato con un gruppo in gola. La sera stessa, l'animale è stato colto da un violento febbrone, i militari si sono ricordati di Secchi, lo hanno avvertito e il maresciallo è accorso nella stalla, dove ha assistito per tutta la notte al subalterno a quattro zampe. All'alba, Leo ha voluto andare all'aperto, lo hanno accontentato, ha fatto una brevissima galoppata e poi è crollato al suolo. Era morto.

È facile parlare di coincidenze ed è troppo semplice affermare che la sua ora era giunta: fare considerazioni così banali significa non conoscere né uomini, né animali. Il cavallo alla fin fine è un cane soltanto di

dimensioni più ragguardevoli, e come un fedelissimo Fido, Leo non ha saputo sopravvivere all'idea di staccarsi per sempre dall'uomo che per quindici anni gli era stato vicino. Il suo cuore non ha retto allo scontro dell'addio anche se in scuderia sarebbe stato trattato come prima — l'esercito italiano ha sempre avuto grande rispetto e cura per i suoi animali — ma per lui non sarebbe stata più la stessa cosa. La convivenza con una bestiola è una libera scelta.

Prendere in casa una bestiola all'inizio dell'inverno per poi scaraventarla d'estate dall'auto in corsa verso una località montana o balneare è un gesto semplicemente criminale. Nell'ambulatorio del veterinario dott. Luigi Schiavi è affisso il manifesto di un ente protezionistico e tra le tante scritte una, almeno, dovrebbe far meditare. Dice testualmente: «Non prendere un cane se non puoi trattarlo come un amico».

Da più parti si stanno levandoci voci di condanna per l'infamia dei circhi, dove animali ferissimi quali il leone, le tigri e altri esemplari vengono «addomesticati» con torture al presunto fine di far divertire i bambini. Se i piccoli potessero sapere a costo di quali tormenti il re della foresta impara a giocare e l'orso a ballare un valzer viennese fuggirebbero inorriditi.

I giovanissimi sono molto più buoni e molto più sensibili di quanto gli adulti possano ritenere. Tempo fa, un domatore «pentito», che ha voluto mantenere — per quanto mi consta — l'incognito ha dato alle stampe il ferreo «metodo» Montessori, con il quale gli animali vengono educati, e quel volume è un eademodum di servizi.

Di recente, la Fiera campionaria ha ospitato «Natura 86», una rassegna che non ho visto ma che ha suscitato la riprovazione dei cosiddetti benpensanti. Dimentichi, evidentemente, che a due chilometri in linea d'aria, era in funzione un circo che nell'esta-

te dell'80 era stato denunciato per maltrattamento di animali. Allora, durante un'azione, una scimmietta ciclista addosso all'istruttore, che la prese a pugni. Uno spettatore triestino, Giordano Barbaria, protestò indignato per le percosse al piccolo quadrupede, che venne portato fuori scena per essere nuovamente malmenato.

Il signor Barbaria insorse un'altra volta, e all'uscita dal circo si vide accerchiare da un gruppo di addetti dalle intenzioni tutt'altro che pacifiche. Segnalai e ho nuovamente segnalato il caso al pretore di Trieste dott. Antonio De Nicolò ma ritengo che la mia voce sia stata l'unica a levarsi nel silenzio dell'indifferenza generale.

I tempi di panem et circenses, sono tramontati per sempre. I nostri giorni ci offrono ben altri passatempi: dalla televisione a colori a una miriade di canali al palcoscenico teatrale grevioso e tutto ciò senza infierire sui nostri creature.

Mir.

## UN PASSO INDISPENSABILE CONTRO DEGRADO E SPECULAZIONE

## Il rispetto degli usi civici «abc» del nostro ambiente

Il territorio tutelato in Italia è fra i due e i tre milioni di ettari

Gli avvenimenti traumatizzanti di questi giorni hanno acuita la consapevolezza della necessità di una tutela dell'ambiente e la sensibilità su tale tema ha finalmente superato la cerchia di specifici settori e si è diffusa in ambienti sempre più vasti della collettività. Nuove formazioni sociali infatti sono sorte da tempo con l'obiettivo di realizzare la salvaguardia del territorio e di consentire condizioni accettabili per una civile convivenza.

I mezzi per raggiungere tale scopo sono certamente molteplici, non privi di difficoltà ed in una certa misura anche contraddittori rispetto a condizioni di vita e modelli sociali la cui rinuncia non è certamente indolore: basta soffermarsi sulla elementare osservazione che le comodità cui ormai tutti siamo abituati presentano, a lungo andare, costi per la collettività non ancora esattamente valutati ma certamente pesantissimi.

Non devonno tuttavia essere trascurate, al fine della tutela dell'ambiente, quelle opportunità che, già insite nel nostro sistema normativo, sono in gran parte ai più sconosciute. Non trascurabile tra tali strumenti normativi è quello offerto dalla vigente legislazione in materia di usi civici.

Ma cosa sono gli usi civici? Con tale espressione si intendono gli antichi diritti che hanno per lungo tempo, in un passato anche recente, consentito alle popolazioni, insediatesi su determinati territori, di trarre dalle terre coltivate alcune utilità elementari e i mezzi necessari per il loro sostentamento. Tradizionalmente i più comuni tra gli usi civici sono stati quelli di raccogliere legna per uso domestico e personale di lavoro, di pascolare e di abbeverare

re il bestiame.

Certamente tutto ciò sembra evocare una visione bucolica della vita, ormai superata, e non a caso un pretore (d'assalto?) ha eccepito davanti alla Corte costituzionale che la conservazione della normativa in materia di usi civici sarebbe addirittura anacronistica. Ma la Corte costituzionale, con una recente decisione, in data 23 gennaio 1985, ha respinto tale impostazione, ribadendo la piena validità dell'istituto.

E ben a ragione. Gli usi civici, infatti, presentano una singolare capacità di adattamento alle nuove esigenze della collettività e possono oggi modernamente venire incontro anche alle esigenze di tutela dell'integrità del territorio. Gli interessi delle collettività di utenti da soddisfare con i beni civici sono, infatti, tutti gli interessi e le esigenze che possono di tempo in tempo presentarsi. Ed oggi interessi primari della collettività sono quelli ecologici e della difesa del suolo, insieme a forme nuove o antiche di utilizzazione.

Le terre di uso civico godono, per così dire, di una particolare tutela, che si concretizza in una sostanziale indisponibilità delle stesse per fini incompatibili con la loro conservazione. La legge, pertanto, predispone i mezzi giuridici per impedire, da un lato, la sottrazione delle terre al vincolo dell'uso civico e dall'altro, per ripristinare la situazione originaria in caso di occupazione abusiva. Gli usi civici possono, dunque, rappresentare uno strumento prezioso contro varie forme di speculazione, da qualsiasi parte tentate.

Spetta a specifici organi giurisdizionali (i commissari agli usi civici) decidere, in caso di contestazione,

quali siano le terre soggette ad uso civico. In linea puramente orientativa, può affermarsi che, per le terre di originaria appartenenza ai Comuni, vi sia una presunzione di sussistenza di usi civici.

Pur non essendo stato ancora compiuto un censimento sull'intero territorio nazionale, sono state fatte alcune valutazioni che ne hanno stimato l'estensione in due milioni di ettari, o, addirittura, in oltre tre milioni.

Due novità appaiono, comunque, estremamente significative. La prima è l'inclusione delle terre soggette ad uso civico tra i beni soggetti a vincolo paesistico nel cosiddetto decreto Galasso cui giustamente la stampa nazionale ha dedicato ampio spazio. Il contenuto del decreto è stato poi trasfuso nella legge 8 agosto 1985 n. 431.

La seconda novità è più recente: l'esclusione dalla sanatoria, nel cosiddetto condono edilizio (legge 28 febbraio 1985, n. 47), per le costruzioni su terre di uso civico e la previsione, per il futuro, dell'obbligo del sindaco di provvedere alla demolizione e al ripristino degli stati dei luoghi in caso di violazione. Molto dipenderà dalla consapevolezza, anche da parte dei singoli cittadini, se le norme avranno pratica ed ampia attuazione, con beneficio dei vitali interessi della collettività.

Nella etimologia dell'ormai tragica parola Chernobyl può ravvisarsi un significato emblematico: «era (byl) nero (cherny)».

Ognuno deve sentirsi, pertanto, impegnato, secondo le proprie possibilità per un futuro meno nero per tutti.

Edoardo Cola  
Magistrato di Cassazione

## IN AUSTRIA A CACCIA DI PEPITE

## Febbre dell'oro S oltre le Alpi

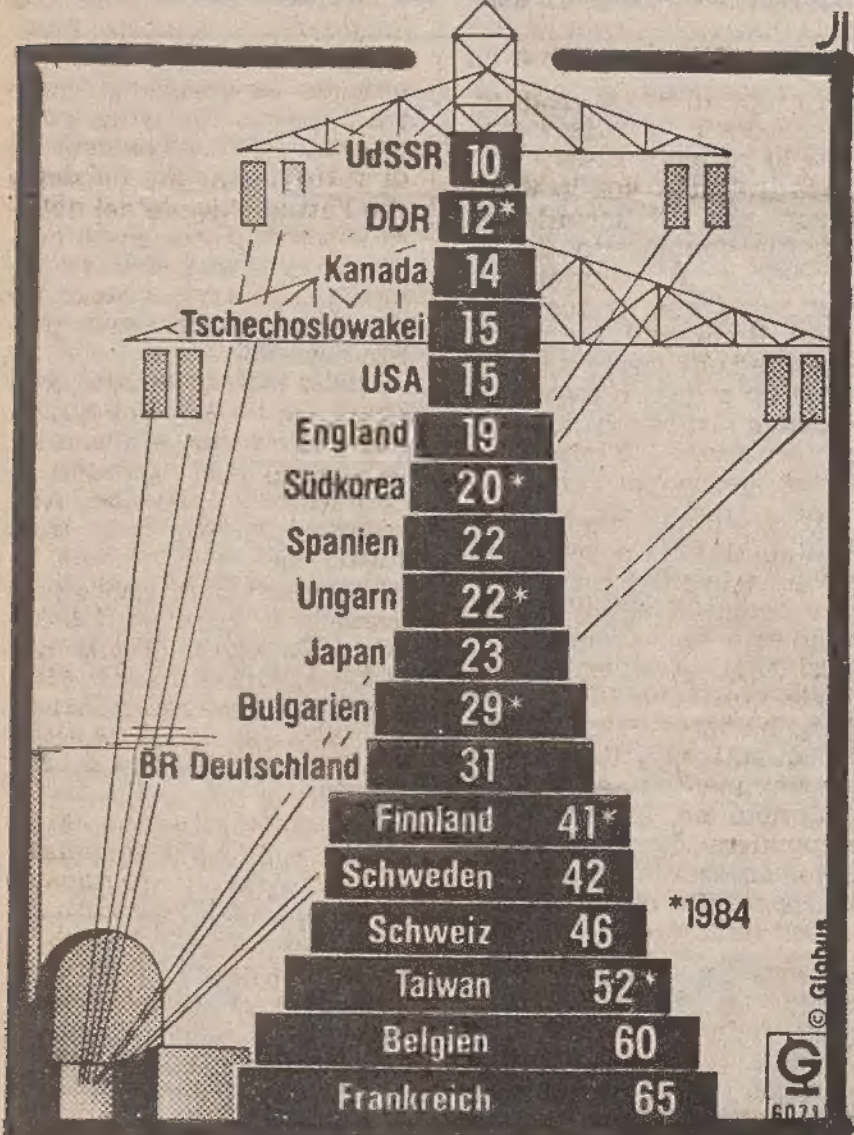


VIENNA — Sulle Alpi austriache si respira aria di «febbre dell'oro». Sulle montagne della Hohe Tauern, al confine tra la Carinzia e il Salisburghese, a Heiligenblut e a Rauris sono ormai innumerevoli le persone che, a tempo pieno o nelle ore libere, si dedicano a cercare le acque di ruscelli, torrenti e fiumi. Secondo gli esperti, che ormai sono abituati a fare le spola verso le due località alpine, l'oro è di ottima qualità.

Per favorire quanti con setaccio e pala sperano di diventare ricchi sono stati promossi «in loco» speciali corsi di addestramento. Il centro turistico di Rauris è inoltre riuscito ad organizzare il primo campionato mondiale del lavaggio dell'oro. In settembre, nel parco della Hohe Tauern, si daranno così appuntamento i migliori «digger» del mondo.

L'oro della Hohe Tauern è una tradizione che risale all'antichità. Già i romani conoscevano questi giacimenti di metallo prezioso, tanto che nelle gallerie sono state trovate «pepite» talvolta grosse, è proprio il caso di dirlo, come una favola. Secondo gli storici la produzione raggiunse nel periodo migliore, cioè nel Medioevo, quasi una tonnellata l'anno, vale a dire circa il dieci per cento della produzione mondiale di allora.

## GRADUATORIA DELLE CENTRALI ATOMICHE SULLA STAMPA TEDESCA



## Per l'energia nucleare siamo fuori classifica

Uno studio tedesco sulla «Abheangig vom Atomstrom» («dipendenza energetica dalle centrali atomiche») illustra il crollo del contributo alla produzione di energia.

Una suddivisione secondo il rapporto dell'energia nucleare rispetto a tutta l'energia a disposizione delle varie nazioni giunge a questi risultati (convalidati anche da fonti americane e francesi):

— nazioni sopra il 40 per cento nel senso che l'energia atomica copre il 40 per cento dei fabbisogni energetici: Francia 65%; Belgio 60%; Taiwan 52%; Svizzera 46%; Svezia 42%; Finlandia 41%;

— nazioni fra il 20 e il 30 per cento: Germania 30%; Bulgaria 29%; Giappone 23%; Ungheria 22%; Spagna 22%; Sud Corea 20%;

— nazioni sotto il 20 per cento: Gran Bretagna 19%; Usa 15%; Cecoslovacchia 15%; Canada 14%; Germania Est 12%; Urss 10%.

Nello studio tedesco non è compresa l'Italia. Il prof. Etzendorf, della commissione atomica tedesca di Norimberga, fa rilevare sulla «Die Wirtschaft» le incertezze che l'atomica ha avuto negli ultimi tre anni sui consumi energetici delle principali nazioni:

1) riduzione nelle estrazioni di petrolio del

gruppo Opec (e in parte anche nella Gran Bretagna); il sorgere di nuovi pozzi nei mari della Cina, dell'Asia, e l'aumento nelle estrazioni dell'U.S.-Gulf; conseguenze: forti riduzioni nei traffici a mezzo petrolifero;

2) crescente utilizzo del carbone con la costruzione di navi specializzate, le «coal-carriers», di forte portata (l'Italia ha costruito una da 140.000 tpi per conto di una società australiana);

3) il crescente utilizzo del metano e la costruzione di metanodotti a livello nazionale e internazionale;

4) ricorso all'energia solare (si calcola che nell'Europa occidentale 72 milioni di abitazioni siano dotate di pannelli solari);

5) il crescente utilizzo delle «immondizie cittadine» nelle grandi metropoli;

6) aumento nella costruzione di centrali idroelettriche;

7) maggior utilizzo di scarti di legnami per dar calore ai forni e agli impianti industriali.

Stando alla «Technische Rundschau», l'energia tratta dall'uranio aumenterà nel decennio 1986-96 intorno al 15-20 per cento: a sua volta salirà notevolmente la produzione di carbone per le centrali termiche.

D. Lu.

## QUANDO ATTRAVERSARE UNA FRONTIERA È ANCORA AVVENTURA

## Aperto fra Cina e Pakistan l'antico Passo di Khunjerab

PECHINO — Lo spettacolare Passo di Khunjerab, che unisce il Pakistan con le regioni occidentali della Cina, è stato aperto per la prima volta poche settimane fa, ai viaggiatori amanti dell'avventura, che qui possono sperimentare uno dei più emozionanti passaggi di frontiera del mondo.

Ho fatto parte del primo gruppo di giornalisti cui la Cina ha permesso di recarsi in Pakistan attraverso l'autostrada del Kacakoram, che si snoda lungo alcune delle più alte montagne del mondo, supera il passo e scende in Pakistan passando per delle scoscese gole.

I lavori per la costruzione dell'autostrada sono cominciati nel 1967: la maggior parte del lavoro è stata fatta da gruppi dell'esercito popolare di liberazione cinese nonostante le proteste dell'India,

che rivendica la zona di frontiera sul versante pakistano come parte del Kashmir. I lavori sono stati completati nel 1982. La parte più difficile da costruire è stata quella sul versante pakistano, dove la strada passa attraverso profondi canyon rocciosi e picchi scoscesi.

Per ore e ore, la strada offre al viaggiatore una visione a tre livelli.

I picchi innevati in alto, la vegetazione di un verde lucido che copre i ripidi pendii più bassi e, ancora più lontano verso la pianura, le acque dei fiumi che si infilano impetuosamente nelle strette gole. A volte, l'abisso è a pochi centimetri dalle ruote della jeep.

Per secoli prima che la strada fosse costruita, carovane di cammelli hanno superato il pericoloso passo. Nel 1969, il primo scambio commerciale

diretto tra Cina e Pakistan avvenne attraverso una carovana di cammelli che portava seta, olio e spezie, proprio come un secolo prima, ai tempi della via della seta. «Speriamo di attirare i turisti», dice Zhang Pingsheng, un funzionario dell'ufficio del turismo di Urumqi, la capitale della regione cinese dello Xinjiang. «È una speranza comune tra Cina e Pakistan, ma — aggiunge Zhang — la situazione dei trasporti dagli alberghi è ancora inadeguata».

La città cinese di Tashkurgan è stata fino ad oggi un altro che un remoto avamposto militare; ora, è destinata a diventare un punto di passaggio obbligato per il turismo in Asia.

Il viaggiatore incontra i pastori yak che portano sui loro pascoli ai piedi della Cina innevata le loro mandrie di yak e capre, i mercanti che

viaggiano con i cammelli, e piccoli accampamenti di «yurt», le tende circolari che sono molto usate nell'Asia centrale.

Una deviazione dalla strada porta nella zona dove Afghanistan, Pakistan, Cina e Unione Sovietica si incontrano: è questa una delle ragioni per cui la regione è rimasta chiusa al turismo.

Superato il posto di frontiera cinese di Pirith, c'è ancora un'ora di strada per arrivare al segnale di pietra che indica la frontiera, proprio in cima al passo.

Appena arrivati al passo, incontriamo un gruppo di pakistani intenti a fotografarsi l'uno con l'altro. «Così — dico ad uno di loro — questo è il Pakistan». Ma lui scuote la testa e precisa: «No, il Kashmir». Ma questa è un'altra storia.

G. E.

## LA SOPRAFFAZIONE DIVENTA UN DRAMMATICO COSTUME

## Nelle scuole nipponiche troppe vittime dell'«ijime»

TOKIO — Qualunque ragazzo giapponese che di distingue in qualche modo dalla massa dei coetanei — perché troppo grasso oppure troppo gracile, troppo intelligente oppure al contrario troppo stupido o lento di riflessi — è una vittima potenziale di atti di violenza e di teppismo da parte dei suoi compagni, che hanno ormai raggiunto estremi fisici e psicologici tali da preoccupare seriamente insegnanti, medici, politici e psicologi.

La sopraffazione nelle scuole (detta «ijime» in Giappone) ha indotto decine di migliaia di studenti a sospendere la frequenza alle lezioni per non essere più il bersaglio della crudeltà dei compagni, e nel 1985 ha inoltre provocato almeno dieci suicidi, almeno un omicidio e innumerevoli ferimenti, alcuni dei quali hanno comportato invalidità permanenti. Molto gravi sono anche gli episodi di violenza tra insegnanti e allievi.

Quando il 20 novembre scorso la tredicenne Chiharu Kameda, si è gettata da un balcone dell'appartamento dei genitori, al decimo piano di un palazzo del quartiere di Haneda a Tokio, la sua vicenda ha particolarmente colpito e commosso l'opinione pubblica giapponese, anche perché, a differenza dei suoi predecessori, Chiharu ha lasciato cinque pagine di quaderno piene di appunti, che descrivono i tormenti da lei patiti. In questo caso gli aguzzini erano due ragazze, che si era-

no vendicate di lei dopo che Chiharu le aveva lasciate scegliere altre amiche.

Anche Chiharu, come gli altri che hanno commesso o tentato il suicidio prima e dopo di lei, aveva parlato dei suoi problemi ai genitori e ad altre persone, ma i suoi disperati segnali non erano stati ascoltati.

Un altro ragazzo, il quattordicenne Seiji Sato, si è impiccato in una foresta dopo aver subito continui ricatti e percosse da parte dei suoi compagni di classe fin da quando, l'anno prima, era entrato in una scuola superiore.

Queste vicende traumatizzano i giapponesi, che sono abituati al rito del suicidio tra gli adulti ma non tra i bambini. Dopo il suicidio del Seiji Sato, le autorità scolastiche della sua città, Iwaki nella prefettura di Fukushima, hanno condotto un'indagine inchiesta da cui è emerso che gli atti di sopraffazione sono una cosa «normale» nelle scuole locali, fino al punto che la maggioranza è perseguitata da una minoranza violenta. Infatti, il 70 per cento dei 16.500 studenti di 28 scuole ha denunciato sopraffazioni inflitte da compagni teppisti, che hanno provocato 214 ferimenti.

Spesso le vittime di atti di violenza reagiscono e ciò produce altri ferimenti. Non sono infrequenti neppure gli scontri tra bande di studenti. Non tutte le cifre relative al 1985 sono già disponibili, ma si ritiene che in quell'anno sia stato

eguagliato o superato il record del 1984, di 26.215 studenti che avevano lasciato la scuola per sfuggire all'«ijime».

Aumentano anche le nevrosi e le malattie psicosomatiche dovute a questa situazione. Il prof. Kichiro Sato, dell'università Kitazato, afferma che il 42,5 per cento dei 1.167 bambini nevrotici da lui curati dal 1972 al 1984 erano stati vittime di teppisti, e che questa percentuale è salita al 50 per cento dal 1984 in poi.

I giornali giapponesi dedicano ampio spazio a questi problemi, e c'è chi ritiene che l'eccessivo clamore dato a certi episodi e il sensazionalismo delle notizie contribuiscono ad aggravare il fenomeno. Ma negli ambienti del ministero della pubblica istruzione si afferma che il problema merita spazio sulla stampa. Secondo un funzionario del ministero in Giappone gli allievi incapaci di mantenere il passo con un sistema scolastico estremamente duro, competitivo e selettivo sfogano la loro frustrazione.

Ci sono poi anche studenti vittime delle violenze degli insegnanti, come nel caso recente di quattro professori di botte tre scolari accusati di aver violato la disciplina scolastica: uno di loro, per esempio, aveva il collo staccato e un altro aveva la cartella legata male. Alla polizia questi insegnanti hanno detto di aver perso la calma di fronte all'atteggiamento di sfida dei loro allievi.

## IL GENERALE CHE SI DISTINSE IN LIBANO

## Angioni va al comando della Forza mobile Nato



BRUXELLES — Il generale Franco Angioni assumerà il 20 giugno il comando della Forza mobile della Nato (Amf, Allied Mobile Force). L'annuncio ufficiale è stato dato ieri a Mons, in Belgio, dal comandante in capo delle forze dell'alleanza in Europa, il generale americano Bernard Rogers. Angioni succede al generale canadese Andrew Christie.

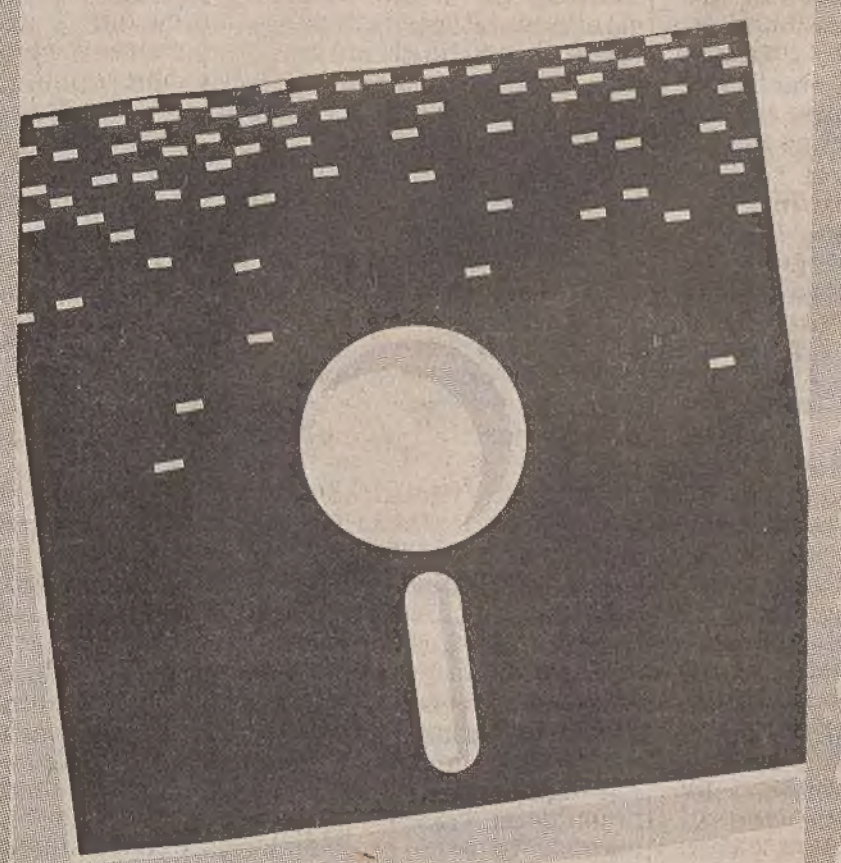
Il generale Angioni ha 53 anni, viene dal paracadutismo (è stato vicecomandante della brigata «Folgore») e dal 1982 al 1984 ha comandato il contingente italiano in Libano.

La Forza mobile viene considerata il «fiore all'occhiello» della struttura militare dell'Alleanza atlantica, di cui rappresenta l'unica unità operativa in cui reparti dei diversi paesi siano pienamente integrati. L'Amf è stata costituita nel 1960 come forza integrata di pronto intervento, dall'armamento convenzionale, capace di schierare rapidamente le proprie forze terrestri — della dimensione di una brigata — e aeree sui fianchi Nord e Sud della Nato.

Il compito dell'Amf è di schierarsi immediatamente in caso di crisi per dimostrare concretamente la solidarietà dell'Alleanza. Alle manovre dell'Amf partecipano due volte l'anno, in Norvegia e Turchia, unità italiane di alpini, di artiglieria alpina, di servizi e un ospedale da campo inquadrate del gruppo tattico «Cuneense».

## FIERE DI PADOVA

## INFORMATICA '86



Fiere di Padova 6/10 Giugno 1986

Mostra delle applicazioni dell'informatica nella gestione delle aziende. - Macchine, attrezzature ed arredamento per ufficio.



## ECONOMIA E FINANZA

OGGI L'ASSEMBLEA VOTA IL BILANCIO E L'AUMENTO DI CAPITALE

IL 12,5%, CIRCA DUE MILIARDI DI FRANCHI

## Sullo splendido scenario Fiat l'ombra della questione Libia

## La Chrysler venderà la sua quota Peugeot

Attesa per la conferenza stampa di Agnelli - I dati di una stagione di incredibili traguardi

L'obiettivo è di diversificare maggiormente gli investimenti

**TORINO** — Il bilancio dell'esercizio 1985 della Fiat Spa, società capogruppo del gruppo Fiat, che si è chiuso con un utile netto di 432 miliardi; la proposta della distribuzione di 225 miliardi e la delega agli amministratori per ulteriori aumenti di capitale nel prossimo futuro; la questione della quota libica, pari al 15,19% del pacchetto azionario della Fiat: sono questi gli argomenti che saranno discussi oggi dall'assemblea degli azionisti della principale industria privata italiana che si riunirà nella mattinata presso il centro storico della Fiat, prima in sede ordinaria, poi in sede straordinaria. Al termine dell'assemblea è prevista anche la tradizionale conferenza stampa del presidente, l'avvocato Giovanni Agnelli.

La vicenda del partner libico sarà senza dubbio l'argomento di maggiore attualità sul quale è difficile avanzare previsioni. Sia gli Agnelli, che l'amministratore delegato della Fiat, Cesare Romiti, in recenti dichiarazioni hanno

espresso la disponibilità dell'azionista di maggioranza di acquistare il pacchetto libico se la finanziaria Lafico fosse intenzionata a venderlo, ma hanno fatto capire che al momento non vi sarebbero novità in proposito. Resta comunque il fatto che gli effetti del boicottaggio commerciale antilibico, già subiti, provocano non poche preoccupazioni in corso Marconi. Per sapere le intenzioni del libico si dovrà attendere l'assemblea degli azionisti della finanziaria Lafico che si svolgerà in giugno.

L'assemblea odierna dei soci Fiat riserva particolare interesse anche per l'aumento del capitale sociale e per la serie successiva di aumenti per la quale il management Fiat chiederà una delega agli azionisti. L'entità di questa ricapitalizzazione «rateale» non è stata finora ufficializzata, ma, secondo quanto aveva detto il direttore centrale della società, Francesco Paolo Mattioli, sarà proporzionale alle dimensioni del gruppo e alle dimensioni degli investimenti in innovazione tecnologica e impiantistica, nonché in ricerca e sviluppo da finanziare per reggere la concorrenza.

Sul primo aumento del capitale sociale di 225 miliardi di lire incombe il rischio derivante dal ribasso della Borsa degli ultimi giorni. Oggi si potrà verificare cosa pensano in proposito, sia il vertice Fiat che l'azionariato. Secondo le dichiarazioni dei giorni scorsi, pare che in corso Marconi non si nutrano particolari timori sulla riuscita dell'aumento di capitale annunciato in quanto si ritiene il calo di Piazza Affari solo momentaneo e, pertanto, si auspica una ripresa del mercato finanziario.

Va ricordato che proprio oggi entrerà ufficialmente in Borsa un'altra società del gruppo, la Comau finanziaria Spa (offerta pubblica duratura fino al 9 giugno) con azioni offerte a 2700 lire contro il valore di 2900 lire attribuito dal comitato direttivo degli agenti di Borsa.

L'assemblea dei soci Fiat di oggi prenderà atto dell'andamento «boom» dell'85, sia della società capogruppo che dell'intero gruppo, il quale, per la prima volta, ha registrato risultati positivi in tutti i settori. I 1326 miliardi di utile netto consolidato sono più del doppio rispetto al 827 dell'anno precedente. Sono da sottolineare anche: l'incre-

mento del fatturato del 13% (27 mila miliardi, contro i circa 24 mila dell'84); l'autofinanziamento, pari a 2966 miliardi, che ha consentito di coprire gli investimenti (superiori a 2200 miliardi, di cui oltre 800 in ricerca e sviluppo); l'indebitamento del gruppo che si è dimezzato, passando da oltre 4 mila a 2364 miliardi; il saldo attivo di 4400 miliardi della bilancia commerciale del gruppo; il ritorno in attivo di settori importanti come quello dei veicoli industriali e delle macchine movimento terra.

Motivo di particolare soddisfazione per gli azionisti sarà sicuramente anche il risultato conseguito dal settore auto, all'insegna del «doppio» dell'utile degli ultimi anni. L'utile netto del bilancio '85 della Fiat-auto Spa, infatti, è stato di 402 miliardi.

La redditività industriale del gruppo si è assestata in questo inizio anno sull'8,5%, in crescita quindi rispetto all'8% del primo trimestre '85 ed al 7,2% del medesimo periodo dell'84. Positivi anche i dati specifici del settore auto, il quale, nel primo trimestre di quest'anno, con 450 mila vetture vendute, è balzato in testa nella classifica dei co-

struttori europei. Intanto, la proiezione dell'industria dell'automobile nel Duemila è stata compiuta ieri da Cesare Romiti, amministratore delegato della Fiat nella prima e principale relazione introduttiva del 21° congresso della Fisita, la federazione che riunisce le associazioni nazionali degli ingegneri e tecnici dell'auto, un'assemblea cioè di qualificati «addetti ai lavori».

**MILANO** — Il fenomeno «borsa» in Italia è l'argomento di un articolo che comparirà il 9 giugno prossimo su Businessweek, la nota rivista americana di economia e finanza. Gli americani sottolineano come lo spirito del nuovo investitore si avvicini a quello di un giocatore al totocalcio.

Nell'articolo si indicano anche alcune disfunzioni che impedirebbero alla borsa italiana di competere con efficacia con le più importanti borse mondiali: le azioni italiane hanno prezzi troppo alti; mentre è ancora lungo il tempo che occorre per realizzare le plusvalenze in seguito alle vendite.

Lo scollone registrato dalla borsa italiana la scorsa settimana, intanto non ha scosso la fiducia degli operatori esteri nel mercato italiano, almeno secondo quanto riferisce l'agenzia di stampa Apdow Jones nell'analisi settimanale dedicata alle borse internazionali. Non si

escludono, in verità, ulteriori ribassi ma solo come episodi. Secondo Thierry Villeduchet, dell'Interfinance, società di consulenza finanziaria specializzata nel fornire consigli a clienti americani sulle borse europee, gli indici di borsa di Milano potrebbero scendere un altro 3% al di sotto dei livelli di giovedì scorso, ma questo costituirebbe soltanto una buona occasione per comprare.

Secondo Roger Hornett, della Jams Capel, che ha sede a Londra, e che per 18 mesi è stato sempre rialzista sulla borsa di Milano, ma da qualche tempo è diventato più cauto, non sarebbe da sorprendersi anche se gli indici perdessero un altro 15%, ma tutto si risolverebbe in bene se servirà a sveltire le presenze in borsa di investitori con i nervi troppo a fior di pelle. Hornett assicura che il «toro» non ha smesso di correre a piazza affari.

Le azioni rimanenti (1,775 milioni) saranno vendute dalla Warburg destinandone 400.000 al mercato americano e 1,375 milioni al mercato internazionale. Il prezzo sarà stabilito il 12 giugno con uno sconto del 5% rispetto al prezzo di mercato. Le commissioni ammontano al 5%. Il pagamento è fissato per l'8 luglio.

In un comunicato, la Chrysler ha spiegato che la decisio-

ne di vendere la quota Peugeot si inquadra nei piani di investimento della casa che prevedono operazioni di diversificazione e riacquisti di azioni. Il comunicato sottolinea in particolare i forti investimenti in corso nel settore auto e veicoli commerciali in America e l'espansione in atto nei servizi finanziari.

Nei prossimi dodici mesi, gli investimenti Chrysler ammontano a 2 miliardi di dollari. Il ricavato della vendita delle azioni Peugeot, dice il comunicato, servirà a «mantenere la Chrysler competitiva in produttività e qualità del prodotto». La vendita non inciderà sui rapporti industriali e commerciali con la Peugeot in cui, sottolinea il comunicato, la Chrysler ha «piena fiducia».

La casa americana aveva acquistato la quota Peugeot nel 1978 in base a un accordo che trasferiva le sue consociate europee alla casa francese. Il comunicato sottolinea che la Chrysler ha già ricevuto impegni di acquisto per 600.000 azioni Peugeot da otto gruppi finanziari. Dopo l'annuncio, le azioni Chrysler alla Borsa di Londra hanno registrato una modesta flessione.

BENE LA LIRA

## Giornata erratica del dollaro in ripresa in Europa

**FRANCOFORTE** — Una giornata apertasi all'insegna di un nuovo avanzamento del dollaro, giunto fin sopra le 1600 lire, ha assunto un andamento erratico e convulso nella tarda mattinata europea quando l'improvviso emergere di voci secondo le quali il Presidente Reagan era morto ha troncato l'ascesa della valuta americana che solo dopo ripiegamento vistoso ha recuperato in parte al sopraggiungere di una smentita da Washington.

I mercati asiatici avevano dato fiato al rialzo del dollaro che ha sfondato agevolmente la soglia dei 175 yen per la prima volta da metà aprile per la convinzione che gli americani abbiano dato il loro assenso ad una ripresa della loro moneta per dare una mano a Nakasone, il premier giapponese che proprio ieri ha annunciato lo scioglimento del Parlamento ed elezioni anticipate. Uno yen troppo forte rende difficile l'export giapponese e gioca contro la popolarità di Nakasone.

Sui mercati europei, tutti aperti regolarmente, eccetto per quello italiano, l'avanzata è continuata fino a portare il dollaro a 1604-1606 lire e a 2,345 marchi. Poi, improvvisamente sono sopraggiunte voci che davano Reagan morto per attacco cardiaco o, addirittura, per un attentato. È stato sufficiente per far cadere il cambio a 2,3140 marchi e 1586 lire, prima che sopraggiungesse una smentita da Washington, dove la Casa Bianca ha definito completamente prive di fondamento le voci.

Martin Feldstein, ex-presidente dei consiglieri economici del presidente Reagan, ha detto intanto, che il dollaro continuerà a scendere e che «il calo complessivo lo porterà notevolmente al di sotto degli attuali livelli». Feldstein, che parlava alla conferenza monetaria internazionale, una riunione non ufficiale che si tiene ogni anno tra i maggiori banchieri commerciali e le banche centrali di tutto il mondo, ha detto che l'attuale livello del dollaro implica ancora un notevole, persistente deficit del bilancio commerciale Usa e un aumento del deficit delle partite correnti.

La lira intanto ha fatto registrare ieri le seguenti quotazioni nei vari mercati valutari del mondo (tra parentesi la quotazione precedente): Amsterdam (fl.100/1000 Lf) 16,43 (16,41); Bruxelles (frb.100 Lf) 2,9827 (2,9800); Francoforte (marx.1000 Lf) 1,4595 (1,4590); Hong Kong (dollar.1000 Lf) 4,90 (4,90); Londra (libra.100 Lf) 2345,25 (2340,50); Parigi (frf.1000 Lf) 4,6510 (4,6480); Zurigo (frs.100 Lf) 0,1209 (0,1212).

L'oro è stato fissato a 341,85 dollari al fixing mercoledì di Londra, in ribasso rispetto al 343,20 dollari registrati alla fine della scorsa settimana. A Zurigo il metallo è stato quotato a 342,80 dollari contro 343,50 di venerdì scorso. Il metallo prezioso che aveva aperto in Europa a 342,35, era stato poi quotato a 343 dollari al fixing del mattino a Londra.

SOLO 257 LE NOSTRE AZIENDE CHE INVESTONO ALL'ESTERO

SOTTO TIRO IL GRUPPO (NE FA PARTE LA PIERREL) DI EL-SAYED

## È poco presente nel mondo la «multinazionale Italia»

## Fermenta rischia l'espulsione alla Borsa valori di Stoccolma

**ROMA** — La multinazionale Italia ha le spalle ancora molto piccole. A fine '85 risultavano solo 257 le imprese che avevano effettuato investimenti all'estero rappresentando una quota estremamente limitata non solo dell'universo industriale, ma anche delle 55.745 imprese esportatrici individuate dall'Ice.

Il nostro paese, sebbene abbia una quota del commercio mondiale significativa, presenta un grado di internazionalizzazione della struttura industriale decisamente inferiore a quello dei principali paesi. Dominatrici assolute del campo rimangono le grandi imprese multinazionali a base statunitense, tedesca e giapponese. Queste sono le principali indicazioni contenute in una ponderosa ricerca promossa dal Cnel sulla «multinazionalizzazione dell'industria italiana» che verrà presentata mercoledì 4 giugno.

Il quadro sintetico che la ricerca mette in evidenza è un sostanziale squilibrio esistente nel saldo tra le attività economiche in uscita dal paese e quelle in entrata dall'estero.

Ecco comunque la dimensione dell'investimento italiano all'estero: imprese investite 257; imprese partecipate 573; occupazione delle parti-

cipate 204.235; fatturato partecipate (mld) 38.747. La multinazionale Italia si presenta sul campo con una decisa inferiorità numerica. Alle 300-350 case madri italiane, rispondono gli americani con 3540, i tedeschi con 1700 e i francesi con 700. La localizzazione in Italia della sede centrale delle nostre multinazionali vede prevalere di gran lunga il Nord dove ne sono concentrate 215. In particolare è la Lombardia (103) e Milano (85) l'area in cui si registra una particolare presenza. Ventiquattro case-madri sono imprese a partecipazione statale, con 80 filiali all'estero (il 14% del totale).

Iri ed Eni sono presenti con la Finisider e l'Agip, che rappresentano le punte avanzate delle due holdings pubbliche. Lo studio del Cnel evidenzia un diffondersi del processo di internazionalizzazione anche per l'impresa pubblica, meno marcato, però, nel comparto chimico dell'Eni e in tutti gli altri settori di competenza di Iri ed Eni.

Sul totale dell'investimento industriale all'estero, fatto salvo il settore petrolifero, l'impresa pubblica appare protagonista in misura inferiore al ruolo da essa svolto nelle attività produttive in Italia. Osservando nel complesso gli «ide» (investimen-

ti diretti esteri) italiani si nota come questi presentino una struttura fortemente dualistica. Vi è un ristretto gruppo di imprese multinazionali, circa una quindicina, che sono responsabili di oltre il 90% delle attività industriali estere del paese. A esso si affianca una base costituita di piccole imprese con attività estere a carattere più o meno stabile. È assente il cosiddetto «essuto connettivo» tra i due poli della fascia delle medio e medio-grandi imprese.

Alla multinazionale italiana «place» investire soprattutto nei paesi in via di sviluppo. Oltre il 40% degli investimenti diretti esteri dell'Italia sono destinati al «Pvs». Tale dato non trova raffronto in nessun altro paese industrializzato, fatta eccezione del Giappone. In particolare l'Europa meridionale, i paesi della Cee a 9, e l'America latina assorbono nel loro insieme oltre il 60% delle partecipate, il 70% del fatturato realizzato all'estero, e l'80% degli addetti del settore manifatturiero.

Il continente africano, cui compete oltre il 20% del fatturato complessivo realizzato all'estero, conta in realtà esclusivamente per la presenza del settore estrattivo. Le attività localizzate in Asia sono viceversa concentrate nel manifatturiero (2% del to-

ale). Consistente è il peso dei paesi Ocse extra-europei la cui quota (delle partecipate, del fatturato e degli addetti) è intorno al 15%. All'interno di questa distribuzione geografica, si nota dai dati dello studio, spicca la Spagna tra i paesi dell'Europa meridionale (con 76 presenze su 100 e oltre 1.600 miliardi di fatturato su 2.600). Tra i paesi Ocse extra-europei sono gli Usa ad avere un peso determinante, mentre in America latina è il Brasile il primo paese all'interno della Cee l'investimento italiano è concentrato nei tre grandi paesi: Francia, Germania Ovest e Gran Bretagna.

## L'impegno Eni in Cina

**MILANO** — L'Eni è il primo partner italiano della Cina, un partner commerciale che nell'85 ha significato per la Cina 137,5 milioni di dollari. Nell'ambito del gruppo, oltre ad Enichem (65 milioni di dollari di vendite nell'85) Savio e Nuovo Pignone Smit (32,5 milioni di dollari di vendite lo scorso anno), spicca la presenza della caposettore Eni nella ricerca e approvvigionamento idrocarburi, l'Agip, nel settore dell'esplorazione petrolifera.

Il primo gennaio '84 veniva ufficialmente formalizzato l'accordo tra il consorzio Act (Agip, Chevron, Texaco) e l'ente petrolifero di stato cinese (la Chimica national offshore oil corporation) che otteneva un primo permesso di ricerca in un'area di 3200 chilometri quadrati, in acque profonde cento metri, situata alla foce del Fiume delle perle, nel Mar Meridionale della Cina, 170 miglia a Sud-Est di Canton.

I risultati positivi conseguiti hanno indotto il consorzio a richiedere e ottenere un secondo blocco di ricerca, adiacente al blocco che ha rivelato il giacimento petrolifero. Il contratto è stato firmato alla fine dello scorso anno e il primo pozzo inizierà a produrre a fine '86. Il primo blocco le cui operazioni sono iniziate nel gennaio dell'84, comprende 7 pozzi, di cui 5 a olio-gas e tre strutture ed ha comportato, ad oggi, una spesa di 8 milioni di dollari di costi precontrattuali per l'acquisizione di dati sismici, e una spesa totale per l'Agip di 32 milioni di dollari.

La ricerca è in un'area di 3200 chilometri quadrati, in acque profonde cento metri, situata alla foce del Fiume delle perle, nel Mar Meridionale della Cina, 170 miglia a Sud-Est di Canton.

I risultati positivi conseguiti hanno indotto il consorzio a richiedere e ottenere un secondo blocco di ricerca, adiacente al blocco che ha rivelato il giacimento petrolifero. Il contratto è stato firmato alla fine dello scorso anno e il primo pozzo inizierà a produrre a fine '86. Il primo blocco le cui operazioni sono iniziate nel gennaio dell'84, comprende 7 pozzi, di cui 5 a olio-gas e tre strutture ed ha comportato, ad oggi, una spesa di 8 milioni di dollari di costi precontrattuali per l'acquisizione di dati sismici, e una spesa totale per l'Agip di 32 milioni di dollari.

La ricerca è in un'area di 3200 chilometri quadrati, in acque profonde cento metri, situata alla foce del Fiume delle perle, nel Mar Meridionale della Cina, 170 miglia a Sud-Est di Canton. I risultati positivi conseguiti hanno indotto il consorzio a richiedere e ottenere un secondo blocco di ricerca, adiacente al blocco che ha rivelato il giacimento petrolifero. Il contratto è stato firmato alla fine dello scorso anno e il primo pozzo inizierà a produrre a fine '86. Il primo blocco le cui operazioni sono iniziate nel gennaio dell'84, comprende 7 pozzi, di cui 5 a olio-gas e tre strutture ed ha comportato, ad oggi, una spesa di 8 milioni di dollari di costi precontrattuali per l'acquisizione di dati sismici, e una spesa totale per l'Agip di 32 milioni di dollari.

La ricerca è in un'area di 3200 chilometri quadrati, in acque profonde cento metri, situata alla foce del Fiume delle perle, nel Mar Meridionale della Cina, 170 miglia a Sud-Est di Canton. I risultati positivi conseguiti hanno indotto il consorzio a richiedere e ottenere un secondo blocco di ricerca, adiacente al blocco che ha rivelato il giacimento petrolifero. Il contratto è stato firmato alla fine dello scorso anno e il primo pozzo inizierà a produrre a fine '86. Il primo blocco le cui operazioni sono iniziate nel gennaio dell'84, comprende 7 pozzi, di cui 5 a olio-gas e tre strutture ed ha comportato, ad oggi, una spesa di 8 milioni di dollari di costi precontrattuali per l'acquisizione di dati sismici, e una spesa totale per l'Agip di 32 milioni di dollari.

## La fluidità dei traffici mediterranei tra gli obiettivi primari dell'Ichca

**Particolarmente attiva l'Ichca Italiana (International cargo handling coordination association), alla cui guida è stato riconfermato presidente il dott. Maurizio Pastini nella recente assemblea di Ancona. Le partecipazioni a conferenze o assemblee quali quelle di Rotterdam, Barcellona, Mohammedia (Marocco), Le Havre, oltre agli incontri di Genova, Napoli e Trieste nel 1985, hanno consentito all'Ichca Italiana di essere presente a manifestazioni «Top», nel quadro di una maggiore conoscenza delle più attuali problematiche dei porti e in modo specifico di quelle che gravano sull'area mediterranea.**

Per rendere più fluidi questi traffici in particolare sarà necessario arrivare alla semplificazione delle procedure doganali con la ben nota differenza tra il «credito documentario» e le «polizze di carico» che costringono gli importatori a sostituirle con garanzie bancarie dal momento che impiegano 15 giorni ad arrivare a destino.

L'alternativa è rappresentata dalla trasmissione della polizza di carico da banca a banca via telex, l'uso del Cmr in sostituzione della polizza di carico oppure la creazione di una polizza di carico rappresentativa della merce. Un altro problema è dato dalla ratifica e applicazione della Convenzione Onu/Iru/Tir a tutti i paesi del Mediterraneo: Francia, Italia, Spagna non hanno problemi; Marocco e Tunisia, pur aven-

do ratificato, non hanno trovato l'ente operativo e quindi non è operativa per gli automezzi marocchini e tunisini; l'Algeria non l'ha ancora ratificata. I trasportatori a mezzo ro-ro incontrano quindi difficoltà per situazioni di dogana da paese a paese. Cabotaggio mediterraneo: le navi giramondo per avere successo devono essere assistite da regolari servizi di cabotaggio e l'attuale irregolarità delle toccate di queste navi porterà il Mediterraneo sempre più diventare un corridoio di transito senza scali con fuga di merci verso i porti del Nord Europa.

L'introduzione dell'informatica: riguarda i porti e le dogane, la trasmissione di dati dal punto di origine a quello a destino e la sicurezza della navigazione. In Italia non c'è che il progetto-pilota della dogana di Genova (in Tunisia è in funzione il sistema Sida; in Francia nel 1987 sarà in funzione il sistema Sof; entro il 1988 in tutta l'Algeria sarà esteso il sistema Sado).

Per lo scambio di notizie tra i porti: tra Barcellona e Marsiglia è alla firma un protocollo di collaborazione; tra Marsiglia e Tunisi è entrata in fase esecutiva la trasmissione di «manifesti di carico» delle navi: Le Havre e Marsiglia hanno in funzione sistemi telematici legati alla movimentazione delle merci; sempre in Francia gli operatori di trasporti hanno creato un siste-

ma che prevede la centralizzazione di dati non confidenziali riguardanti le merci in movimento con relativa divulgazione agli operatori interessati. Il comitato direttivo raggruppa porto e Camera di commercio di Marsiglia e operatori del settore di Marsiglia e Fos (la direzione delle dogane e l'associazione dei caricatori sono presenti a titolo consultivo).

In Italia un primo passo è stato fatto a Trieste nell'ottobre scorso con un progetto di studio detto Pastel sulla scorta del francese Prots per fornire tutte le notizie atte ad accelerare e migliorare lo svolgimento dei traffici. Sul tema delle nuove tecnologie delle merci si sta organizzando a Parigi per ottobre e novembre una conferenza.

Una commissione mista Ichca-Ugna (cioè porti del Nord Africa) ha allo studio la semplificazione delle procedure doganali tra i paesi del Mediterraneo occidentale.

Ancora sul tema della sicurezza della navigazione esiste il progetto Cost 301 in ambito Cee e di cui capofila è l'Istituto per l'Automazione navale del Cnr di Genova. Sono questi temi qualificanti che l'Ichca italiana ha voluto affrontare e sta affrontando per poter dire e dare il proprio contributo ad una sempre maggiore conoscenza e risoluzione delle tematiche più vive nel mondo dei traffici.

**Paolo Molinari**

PRESE DI POSIZIONE ANSEATICHE NEI CONFRONTI DELLA CEE

I TEMI TRATTATI ALLA RECENTE CONFERENZA DI ANCONA

## Anche Amburgo favorevole a Trieste «porto franco»

## La fluidità dei traffici mediterranei tra gli obiettivi primari dell'Ichca

Il sen. Volker Lange, presidente dell'Economia e dei traffici della «Città Libera» di Amburgo, ha scritto per l'autorevole rivista amburghese «Transport-Dienst» un lungo studio in cui contesta l'opera della «Cee-Kommission» relativa ad un «non riconoscimento» delle libertà di «Freihafen» allo scalo della «Freistadt» di Amburgo.

Il presidente Lange ha approfittato della celebrazione del 79° anniversario della fondazione di quel porto per contestare la «Cee-Kommission», ottenendo il completo appoggio della città, del Land e del governo di Bonn. L'autorevole personalità dell'amministrazione del Land ha fatto presente che Amburgo gode di speciali diritti di porto franco integrati sin dal 1838 con l'applicazione di attività industriali entro le aree portuali amministrate dalla «Hamburg Hafenverwaltung».

Si tratta di concessioni che affondano i loro riconoscimenti nella storia anseatica, così come nelle amministrazioni municipali dei porti beneluxiani.

Erik Holzberger, presidente di una impresa di asseblaggio esistente nell'ambito del «Freihafen» di Amburgo, considera inopportuno ed antistorico il progetto della «Cee-Kommission», in quanto penalizza non solo Amburgo e Brema ma anche altri porti che dovrebbero ottenere, per

motivi storici, la dichiarazione di «porti franchi liberi». E fra questi si trova appunto Trieste, che, a suo tempo, ottenne la patente imperiale di porto franco libico (eliminata, poi, da un «Ukase» del governo di Vienna).

Il dott. Ebbendorfer, del gruppo Mannesmann, ci dichiara alla Fiera internazionale di Monaco di Baviera, alcuni anni fa, alla presenza dell'allora presidente camerale di Trieste, che il nostro porto dovrebbe ottenere le stesse «dimensioni statutarie» di Amburgo e di altri porti anseatici. L'«Hamburg Status» dovrebbe andare bene per Trieste, consideran-

do che il nostro porto è «in netissima prevalenza» uno scalo di transiti internazionali, almeno per il 90 per cento. Di qui la necessità di introdurre anche un sistema di concessioni di aree ai privati per il collocamento di attività altamente qualificate.

Lo stesso dott. Jaumann, ministro per l'Economia dello Stato libero di Monaco, riconosce, in colloqui avuti con l'ex presidente camerale dott. Caldiassi, che il porto di Trieste, ottenendo il «Freihafen Status» di Amburgo, potrebbe arricchirsi di industrie a forte tiraggio tecnologico.

**D. Lu.**

do che il nostro porto è «in netissima prevalenza» uno scalo di transiti internazionali, almeno per il 90 per cento. Di qui la necessità di introdurre anche un sistema di concessioni di aree ai privati per il collocamento di attività altamente qualificate.

Lo stesso dott. Jaumann, ministro per l'Economia dello Stato libero di Monaco, riconosce, in colloqui avuti con l'ex presidente camerale dott. Caldiassi, che il porto di Trieste, ottenendo il «Freihafen Status» di Amburgo, potrebbe arricchirsi di industrie a forte tiraggio tecnologico.

**D. Lu.**

## Il terziario «tira» sempre

**ROMA** — L'Italia si prefigura sempre più come un paese di «servizi». I dati contenuti nella relazione del governatore della Banca d'Italia parlano chiaro: nel 1985 la produzione agricola è diminuita di un ulteriore 1,5% mentre il valore aggiunto dell'industria ha registrato un incremento (1,2%), ma nettamente inferiore a quello dell'anno precedente.

A tutto ciò si contrappone un'offerta di servizi destinati alla vendita che, nello scorso anno, ha messo a segno un tasso di crescita decisamente consistente: +4,5%. Evidenti e immediate le conseguenze di questi andamenti sull'occupazione. Nell'agricoltura si sono persi altri 89 mila posti di lavoro, l'industria è andata ancora peggio (-135 mila), mentre nei servizi l'occupazione è cresciuta di circa 330 mila unità.

Il terziario, insomma, costituisce ormai una quota superiore al 50% di tutta l'offerta inter-

na. «La terziarizzazione dell'economia — si legge nella relazione di Ciampi — è attribuibile all'evoluzione della domanda finale che si orienta nel tempo verso beni superiori a più elevata elasticità al reddito e a un lento mutamento delle interdipendenze strutturali tra i settori produttivi che riflette una più stretta integrazione con l'industria e il conseguente aumento dei consumi intermedi di servizi». In particolare, in termini di prodotto risultano migliori sono stati ottenuti dai servizi (+10,2%) e dal credito e assicurazioni (+8,4%).

Per quanto riguarda il primo comparto, i servizi prestati alle imprese proseguono nel loro trend di espansione. Ciò soprattutto grazie alla nascita di nuove attività e grazie al fatto che le industrie ormai demandano ad altre aziende funzioni che prima svolgevano direttamente.

gravano sull'area mediterranea. Tra gli altri incontri del 1986 che si terranno sui temi specifici, da ricordare quello di Uaine del 26 settembre su: «Le problematiche dell'auto-transporto internazionale e dei giati autotrasporti di frontiera».

Secondo lo staff dell'Ichca Italiana — che comprende l'ing. Rotelli del Porto di Livorno, il dott. Muti del Porto di Cagliari e il dott. Rizzo del Porto di Genova — uno degli attuali temi-principali è la fluidità dei traffici mediterranei.

Per rendere più fluidi questi traffici in particolare sarà necessario arrivare alla semplificazione delle procedure doganali con la ben nota differenza tra il «credito documentario» e le «polizze di carico» che costringono gli importatori a sostituirle con garanzie bancarie dal momento che impiegano 15 giorni ad arrivare a destino.

L'alternativa è rappresentata dalla trasmissione della polizza di carico da banca a banca via telex, l'uso del Cmr in sostituzione della polizza di carico oppure la creazione di una polizza di carico rappresentativa della merce. Un altro problema è dato dalla ratifica e applicazione della Convenzione Onu/Iru/Tir a tutti i paesi del Mediterraneo: Francia, Italia, Spagna non hanno problemi; Marocco e Tunisia, pur aven-

**INVESTIRE**  
Mensile di Borsa, Finanza, Risparmio  
**DA OGGI E' IN EDICOLA ANCHE A TRIESTE**

INVESTIRE è il primo mensile italiano esclusivamente dedicato all'investimento e al risparmio; riporta ogni mese un resoconto critico e i dati sull'andamento dei mercati borsistici (Mercato Principale, Ristretto, Terzo Mercato e obbligazioni convertibili); un osservatorio sulle principali valute; un panorama dei più interessanti strumenti e prodotti finanziari, da quelli classici a quelli innovativi; inoltre reddito fisso e mercato monetario interno; analisi di bilancio delle principali imprese quotate; una galleria di interviste ai personaggi della comunità finanziaria; un «report» mensile dall'interno del mondo bancario; un osservatorio sugli orientamenti del risparmio finanziario.

Chi non abita in città può chiedere una copia di saggio inviando il coupon

Compilare e spedire a:  
Iniziativa Editoriali s.r.l.  
Via S. Orsola, 8  
20123 MILANO  
Tel. (02) 874490 - 8690761  
L'abbonamento annuale costa L. 50.000 e può essere acceso versando sul ccp N. 18078204

Cognome \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Cap. \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_



# LA NUOVA

La nuova energia vive nella Delta. Nelle nuove Delta '86. Nuove negli interni e nel cruscotto, aggiornate nel design esterno. Puntigliosamente affinate nei propulsori, nella meccanica, nella qualità costruttiva. Si libera l'energia di una personalità unica: tecnologia di assoluta avanguardia, prestazioni fuori dalla portata di qualsiasi concorrente, fascino inconfondibile. La Delta sfida se stessa: da oggi, sulle strade d'Europa, la più giovane ed aggressiva espressione della sportività Lancia.

## Delta GT i.e.

La nuova energia elettronica: 108 CV, 185 km/h. Una tra le 1600 più veloci oggi sul mercato. Il più esuberante piacere di guida dell'autentica Gran Turismo. Propulsore bialbero, ridisegnato in ogni sua parte e inclinato in avanti di 18°, con baricentro abbassato. Sistema di iniezione ed accensione elettronica integrato (I.A.W.). Il più avanzato punto di riferimento tra i propulsori aspirati "un litro e mezzo" europei.

108 CV, 185 km/h, 0-100 Km/h 10 sec.

## Delta 13-LX 1.3

La nuova energia dinamica. La compatta linea due volumi della Delta è nata per correre. La sua meccanica è stata creata per rispondere a potenze del motore superiori ai 160 CV. Una tecnologia avanzatissima, che è alla base della sportività di tutta la famiglia Delta. 1300 cm³, 78 CV, 163 km/h. Nuova plancia, nuovo carburatore, nuovi complessi di aspirazione e scarico. Cut-off elettronico che contribuisce ad ottenere valori eccezionali anche nei consumi: quasi 19 km con un litro a 90 km/h.

78 CV, 163 km/h, 0-100 Km/h 14,3 sec.

## Delta turbo ds

La nuova energia diesel. Turbocompressore con intercooler della nuova generazione, progettato per intervenire a soli 1400 giri del motore. Una meccanica che esalta le caratteristiche del propulsore turbodiesel. Prestazioni ai vertici della categoria: 80 CV, 170 km/h. Appassionante prontezza di risposta, scatto prepotente, esuberante divertimento di guida. La personalità di una Delta: eccezionale confort acustico, poltrone di tipo sportivo, nuovo design della plancia. Il vantaggio Delta cresce con il turbodiesel.

80 CV, 170 km/h, 0-100 Km/h 12,9 sec.

## Delta HF turbo i.e.

La nuova energia turbo. Spettacolare accelerazione: da 0 a 100 km/h in 8,7 sec. Potenza senza compromessi: 140 CV, coppia max di 19,5 kmg a 3500 giri/min. Incredibile precisione di guida, entusiasmante anche nelle condizioni più difficili. Iniezione ed accensione elettronica integrate. Freni a disco, gli anteriori autoventilanti. Ruote in lega con pneumatici maggiorati, minigonne laterali. Nuova, completissima strumentazione sportiva.

140 CV, 203 km/h, 0-100 Km/h 8,7 sec.

## Delta HF turbo 4WD

La nuova energia integrale, per entrare nel nuovo mondo della guida sportiva. Ai vertici della tecnologia mondiale: avanzatissima trazione integrale permanente, con ripartitore di coppia centrale e giunto viscoso Ferguson; differenziale posteriore Torsen® a trasferimento di coppia. Propulsore 4 cilindri ad alberi controrotanti con turbocompressore, intercooler, overboost. Ai vertici della esclusività Delta. Sempre più distante da ogni altro concorrente.

165 CV, 208 km/h, 0-100 Km/h 7,8 sec.

# Le nuove Delta '86.



# ENERGIA.



## CONCESSIONARI LANCIA: DISPONIBILI E VICINI A VOI, PER INCONTRARE LE NUOVE DELTA.

### PIEMONTE/VALLE D'AOSTA

**AUTOCUSIO**  
C.so Sempione 56 - BORGOMANERO (NO)  
**AUTOGROUP** - C.so Giulio Cesare 334 - TORINO  
AUTO PD - Via Orti 36 - CHIVASSO (TO)  
**AUTOPOL PRETE**  
Via dell'Artigianato 35 - ALESSANDRIA  
**AUTOSTILE** - C.so Europa 138 - ALBA (CN)  
**AUTOTRE** - Via Piave 8 - NOVI LIGURE (AL)  
**BEIRNARDI PIERO**  
P.zza XX Settembre 3 - SALIZADA (CN)  
**BENSI G.** del F.lli Benzi e C.  
C.so Garibaldi 189 - VENARIA (TO)  
**BOCCA** di Caneparo e Soria  
Via Torino 53 - BIELLA (VC)  
**CENTRALCAR**  
Via Marconi 149/151 - ALESSANDRIA  
**CENTRO AUTO** - C.so Ferrucci 24/a - TORINO  
**CLERICI C.**  
Via Biancamano 63 ang. Via M. Curie - NOVARA  
**DOMICAR** - Via Cimiero 2 - DOMODOSSOLA (NO)  
**ELMANTO** - Str. Roschia 4 - CHERI (TO)  
**EMMEALTO**  
Loc. Grand Chemin 15 - SAINT CRISTOPHE (AO)  
**GAIDANO** di Gaidano e C.  
Via Verimiglia 166 - TORINO  
**GAINO MIGNONE**  
Via Berlinguer 5 - ACQUI (AL)  
**LANCAR** - C.so Regina Margherita 270 - TORINO  
**LOGICO** - C.so Indipendenza 98 - RIVAROLO (TO)  
**LUX AUTO** di Bessone e C.  
Via Cuneo 90 - BORGIO S. DALMAZZO (CN)  
**MATTIOLI LUIGI**  
Via Montegrone 125 - BORGOMANERO (VC)  
**OCCEPPO G.** di F. Occeppo e C.  
C.so Vercelli 115 - IVREA (TO)  
**PERCELLANI F.lli** - C.so Torino 220 - ASTI  
**PRETE F.lli**  
Via S. Eusebio 31 - ASTI  
**TORINO SIMBOL** - Via P.C. Doglio 52 - TORINO  
**TRE D.** di Ronchi Dino e C.  
P.zza Matteotti 29 - VERBANIA INTRA (NO)  
**VALAUTO** - C.so Inghilterra 1/b - MONDOVI (CN)  
**VENCAR** - C.so Sava 306 - RIVOLI (TO)

### LOMBARDIA

**ABELLI AUTO** - Via Roma 16 - BRESCIA (MI)  
**A.C.M.A.** di Sberlini E. D.L.  
Via Cadenotte 2 - MARTIGNANA PO (CR)  
**ALTAUTO** - V.le Bramante 4 - PAVIA  
**A.S.A.** - Via Solferino 39 - MILANO  
**AUTOBI** - Via Rossini 39 - MILANO  
**AUTO DI SERI** - Via G. Maggiorani 15 - MONZA (MI)  
**AUTO LITE**  
Via Nazionale 57 - COSTA VOLPINO (BG)  
**AUTOELLE** - Via Orzinuovi 121 - BRESCIA  
**AUTOFLEET** e C.  
Via Risorgimento 61 - Fraz. Cusano - ISEO (BS)  
**AUTOFUTURA** - Viale Marche 97 - MILANO  
**AUTOGRAMMA**  
Via Lombardia 107 - ROZZANO (MI)

**AUTOMONDO**  
Via E. Ferrario 9 - GALLARATE (VA)  
**AUTOMONDO**  
Via G. Marconi 144 - CALUSCO D'ADDA (BG)  
**AUTON** - V. Nazionale 173  
**PIAMORNO DI PIAMORNO** (BS)  
**AUTOMONDO** FRANCO  
Via Varesina 199 - REBBIO - COMO  
**AUTOMONDO** S. GIUSEPPE  
Via Novara 40 - SARONNO (VA)  
**AUTOSTILE** - Via Prov. Le per Lecco 15 - LIPIANO (CO)  
**AUTOSTILE** di Gobbi Mauro D.L.  
S.S. Goltese 433 - GOITO (MN)  
**AUTOWARESE PIU'**  
Via Gallarate 38 - GAZZADA SCHIANNO (VA)  
**BLUCAR** - Via Adria - ORZINUOVI (BS)  
**BONI F.lli** - Via Larga 11 - CREMONA  
**BOVATI VEICOLI** - Via Pomè 19 - RHO (MI)  
**BRAUTO**  
Via Como 41 - MARIANO COMENSE (CO)  
**CARAU**  
Via Rivellana Km 11,700 - LISCATE (MI)  
**C. LANTIGLIONI** - Via Passerini 8 - TRADATE (VA)  
**VINCENZO CAZZAGO**  
Via Calchano 12 - VILLANOVA SUL CLUSI (BS)  
**CENTRO AUTO S.A.P.A.**  
Strada Statale 591 - FOMBIO (MI)  
**CITAU**  
Via Abetone Brennero - POGGIORUSCO (MN)  
**FABRI** di E. Fabri e C.  
Via Lomellina 12 - MILANO  
**MIRIANI AUTOMOBILI**  
Via S. Donato 3 - DONATO M. SE (MI)  
**LONGHI MOTORS**  
Via S. Giovanni 195 - SESTO S. GIOVANNI (MI)  
**MAMIANI CAR** - Via Mamiani 3A - MILANO  
**MIRIANI AUTOMOBILI**  
Via S. Donato 3 - DONATO M. SE (MI)  
**ORLANDI F.lli** - Via Sacchetti 26 - VIGEVANO (PV)  
**OSSEGA GUIDO** e C.  
Via S. Vito 23 - VARESE  
**OTAU**  
V.le Montecatini 2 - ROMANO DI LOMBARDIA (BG)  
**PARK AUTO** - Via Massarotti 48/a - CREMONA  
**PASSIRANI**  
Via E. Gasperi 1 - OSIO DI SOTTO (BG)  
**PETRELLI C.**  
Via Nazionale - CASTIONE ANDEVENNO (SO)  
**PEZZALI**  
Via Correggio 4 - LOC. GAMBARARA - MANTOVA  
**RALLY AUTO** - Via Dogli 12/14 - CREMA  
**R.A.U.** di Grandi Ugo e C.  
Via Dalmazio 1 - BRESCIA  
**RIA LUGI** - P.zza Argentina 1 - MILANO  
**RIA ANTONIO** - Via Amerigo Vesputi 1 - MILANO  
**RIZZANI AUTOMOBILI** - Via Suardi 59 - BERGAMO  
**ROVATO** - Via XXV Aprile 143 - ROVATO (BS)  
**S.A.I.C.A.R.** - Via Petri 8 - MILANO  
**S.A.M.I.** - Via Archimede 9 - MILANO

**SERRATORE AUTO** - V.le Prealpi 4 - ERBA (CO)  
**S.I.C.A.R.** - V.le Venezia 98/100 - BRESCIA  
**SIRCA AUTO** - V.le Papiniano 53 - MILANO  
**STILAUTO** - V.le Sempione 18 - NERVIANO (MI)  
**S.V.A.R.A.** - Via Italia 104 - LODI (MI)  
**TACCHINI & C.** - V.le Berri 29 - CASTELLANZA (VA)  
**TEMATO** di Ghezzi G. & A.  
Via Emilia 35 - CASTEGGIO (PV)  
**NETTORELLA AUTO**  
Via IV Novembre 6 - MORTARA (PV)  
**VILLA G.** - Via Arrigo Boito 114 - MONZA (MI)

### VENETO

**AUTO B** di Belzon Renato e C.  
Via Circonvallazione Est 9 - CASTELFRANCO VE-  
NETO (TV)  
**ELFRANCO VENETO** (TV)  
**AUTOBIA** - Via Garbini 5 - VERONA  
**AUTODANTE** - Via Basso Acquar 16 - VERONA  
**AUTOELLE**  
Via Vittorio Emanuele 89  
QUINTO DI TREVISO (TV)  
**AUTOITALIA** - Via Vesputi 2 - ALBIGNASEGO (PD)  
**AUTOMECCANICA**  
P.zza del Martiri 6 - Bribano - SEDICO (BL)  
**AUTOMONDO** M. CASARIN  
Via Pave 172 - MESTRE (VE)  
**AUTOSTAR** - Via Astele 44 - ESTE (PD)  
**AUTOTRE** - Via Mantova - LEGNANO (VR)  
**AUTOVISPER**  
Via IV Novembre 21 - VALDAGNO (VI)  
**BIANCO dr. BRUNO D.L.**  
Via Terraglio 45/a - TREVISO  
**BONDI ALVARO** di P. Bondi e C.  
Via N. Tommaso 48 - PADOVA  
**BOTTER F.lli AUTOMOBILI**  
Via Postumia di Cambrino 39/b - ODERZO (TV)  
**DE BONA dr. GAETANO**  
V. T. Vecellio 85 - DELFINO  
**DEL PLO ETTORE** di Del Plo Pietro  
V.le Venezia 10 - CONEGLIANO (TV)  
**FERRAUTO** di Ferro Luigi e C.  
Zona Ind. Via del Lavoro 54/b/c - ROVIGO  
**F.R.A.V.** - Viale Venezia 103 - VICENZA  
**MARIANI FEDERICO** di Mariani M. e F.lli  
Viale Bassani 7 - THIENE (VI)  
**PIUBELLI RIZZO AUTOMOBILI**  
Via del Lavoro 106 - VILLAFRANCA (VR)  
**POLESANA SECONDO** e C.  
Viale Montegrone 28 - FELTRE (BL)  
**SARTORI ANTONIO** e FIGLIO  
C.so S. Felice 267 - VICENZA  
**STECIA AUTOMOBILI**  
Via Cavour 8 - MUSILE DI PIAVE (VE)  
**VE.M.P.A. AUTO**  
C.so del Popolo 148 - MESTRE (VE)  
**VIANI CAR**  
Via Madonna 6 - TAI DI CADORE (BL)  
**VIOLA** - Via P. Sarpi 74 - PADOVA  
**V.R. AUTO** - Via Torbido 17 - VERONA

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

**BENEDETTI ATTILIO** e C.  
Viale Venezia 93 - PORDENONE  
**FERRI ALDO** di Ferri Corrado e C.  
Fraz. Faleto - Via IV Novembre 76  
**TAVAGNACCO** (UD)  
**FERRUCCI** e C. - Via Flavia 55 - TRIESTE  
**LINEX MOTORS** e C.  
Viale Venezia 19 - PORDENONE  
**PIUSSA CONCISSIONARIA**  
Via Piccardi 16 - TRIESTE

**RUGGENINI**  
Viale Tricesimo 13 - TAVAGNACCO (UD)  
**S.V.A.G.** di Ivone e Sergio Dizart  
Viale XXIV Maggio 4 - GORIZIA  
**VIDA UMBERTO D.L.**  
Via E. Gasperi - LATSANA (UD)

### TRENTINO ALTO ADIGE

**AUTO BZ** - Via del Mucello 10/4 - BOLZANO  
**AUTOMONDO**  
Via Troyer 4 - Fraz. S. Giorgio - BRUNICO (BZ)  
**BOSETTI AUTO** - Via Paganella 40/46 - LAVIS (TN)  
**LENAUTO** - Via dell'Abetone 70 - ROVERETO (TN)  
**MERANAUTO** - Via Leopardi 55 - MERANO (BZ)  
**RODEGHI FRIEDRICH**  
Via Brennero 230/2 - TRENTO  
**SOCCAR** - V. S. Giacomo 280 - LAIVEZ (BZ)  
**TRENTAUTO**  
Via Bolzano 21 - CANOVA DI GARDOLO (TN)

### LIGURIA

**AURELIA** - Via Torino 99 - FINALE LIGURE (SV)  
**AUTO 2000** - Via G. Pascoli 36 - LA SPEZIA  
**CENTRO ASSISTENZA AUTO**  
Via Cornigliano 189/r - GENOVA  
**DEVASINI & C.** - C.so Ricci 42 - SAVONA  
**AUTONCESSIONARIA DOTT. DOLCI CARLO**  
Via Cecchi 103/111R - GENOVA  
**DRAGO AUTOMOBILI** di M. Drago  
Via Jacopo Rocco 72/c - CHIARI (GE)  
**GHARA & C.**  
Viale Brigata Partigiana 10 - GENOVA  
**GUIDOTTI & ALLAVENA**  
Via Nino Bizio 27 - SANREMO (IM)  
**MAGIAR** - Fraz. S. Giacomo - Roncole  
**MAZZILLI & BONANSEA**  
Via Variante Aurelia - SARZANA (SP)  
**PENSIERI L'AUTO** - C.so Europa 594 - GENOVA  
**UNIVERSITY CARS** - Via Gobetti 22/r - GENOVA  
**VELLA** - Viale Agricoltura - Reg. Stanchere  
ALENGA (SV)

### EMILIA-ROMAGNA

**AUTOGUASTALLA**  
Via Togliatti - GUASTALLA (RE)  
**AUTOLUGLI**  
Via della Repubblica 84/86/92 - RIMINI (FO)  
**AUTOLUNA** - Via F.lli Cervi 99 - REGGIO EMILIA  
**AZZURRA** - Fraz. S. Giacomo - Roncole  
**S.S. Sud 28 - MIRANDOLA** (MO)  
**BIANCHINI AUTO** di Giuseppe Bianchini  
Via Roma 10 - LANCIRANO (PR)  
**CAMPANINI** - Via Emilia Ovest 107/a  
S. PANCRAZIO (PR)  
**CENTAURO** di Magagnoli & C.  
Via Bologna 29 - CENTO (FE)  
**C.F.** - Via Emilia Ovest 62 - FIDENZA (PR)  
**CLASSIC AUTO**  
Via del Lavoro 68 - CASALECCHI DI RENO (BO)  
**COMMAR** - Via Fontana 169 - RAVENNA  
**CROCE** - Via Bologna 464 - FERRARA  
**FRANZOTTO**  
Via Emilia Ponente 11 - FAENZA (RA)  
**FINI F.lli**  
Via Beraria 8 - S. GIORGIO DI PIANO (BO)  
**GLIMINI** - P.le S. Croce 7 - PARMA  
**GIUSTI**  
Via Giardini 172 - PAVULLO FRIGNANO (MO)  
**GUATTIERI POPPI & REGGIANI**  
Via del Muraccio 10 - MODENA

**LA CARPI S. Coop.**  
Viale Cavallotti 33 - CARPI (MO)  
**MAUROBALDI** - Via Curie 6 - REGGIO EMILIA  
**SAMOL** - Via G. B. Morgagni 6 - LUIGI (RA)  
**SANTAROSA AUTOMOBILI**  
Via Santore di Santarosa 7 - RIMINI (FO)  
**S.E.A.** - Via Argine Ducale 106 - FERRARA  
**S.I.C.A.F.** - Viale Bologna 140 - FORLI'  
**STEGHE** - Via dell'Elettricità 7 - BOLOGNA  
**STILAUTO**  
Via Radici in Piano 447 - SASSUOLO (MO)  
**SUPERGARAGE** - Via Impero 12/5 - BOLOGNA  
**SUPREMA** - Via Mazzini 371 - MOLINELLA (BO)  
**TAGLIAFERRI VINCENZO & C.**  
Via C. Colombo 116/112 - PIACENZA  
**TARGA MODENA** - Via Fabbrini 3 - MODENA  
**TASSANINI TIZIANO**  
Via Marinelli 42 - CESENA (FO)  
**VERSARI AUTO** - Via Balzella 26 - FORLI'  
**MAUTO**  
Via per Spilimbaro 1448 - VIGNOLA (MO)

### TOSCANA

**AURELIA AUTO**  
Via Aretina 79/81 - CASTIGLIONE FIORENTINO (AR)  
**AUTOELTA**  
V.le Togliatti 29/a - SOVIOLIANA VINCI (FI)  
**BUCCARELLI M. & C.** - Viale Toselli - SIENA  
**CAMPAGNANA AUTOMOBILI**  
Via S. Bartolomeo 151 - CAMPI BISENZIO (FI)  
**CENTROCAR**  
Via di Montemonte - Loc. Casali - MASSAROSA (LU)  
**CLIPPER AUTO** - Via Calzabigi 5/7 - LIVORNO  
**EUDORAR**  
Via F. Rosselli 2 - BORGIO A BUOGIANO (PT)  
**GIANNINELLI AUTOMOBILI**  
Via Placencia 122/122 - PRATO (FI)  
**AUTOSALONE GOLFO**  
Via del Fonditore (Zona Ind.) - FOLLONICA (GR)  
**H.F. AUTO**  
Loc. Capella 37/38 - PIEVE DI SINALUNGA (SI)  
**ITALAUTO** - Via Pisane 54/56 - PONTEDERA (PI)  
**LA CAR** - Via Giovanni Pascoli 44 - MASSA  
LIDO CAR  
Via G. B. Vico 17 - LIDO DI CAMAIORÉ (LU)  
**LISA**  
Viale Bellifera - Ang. Via Porto Nuovo - FIRENZE  
**MANNINI AUTO** - Via F.lli Cervi 99 - REGGIO EMILIA  
**LU. LUNATA** - CAMPANORI (LU)  
**NERUCCI RENZO & C.** - Via Borgognoni - PISTOIA  
**NESTI** - Via L. Boccherini 30 - FIRENZE  
**NUOVATO** - Via Puccini 29 - MONTECATINI (AR)  
**PANCHETTI PIERO**  
P.zza Carattere e Montanara 37  
**BORGIO S. LORENZO** (FI)  
**PRIZAGLIA LUCIANO**  
Via Bruno Bozzi 14 - PIMBINIO (LI)  
**PISTOIA AUTO** - Via F.lli Cervi 99 - PISTOIA  
**P.M. AUTO** - Via della Nazionale 74/r - FIRENZE  
**S.C.A.R. AUTOSTRADA**  
Via Baracca 199 - FIRENZE  
**S.E.V.A.R.** - Via Masini 81 - EMPOLI (FI)  
**SILVARI**  
Via Guazzanti 5 - Pietro Palazzi - CECINA (LI)

**S.V.A.M.A.** - Via Calcesana - Loc. La Fontina  
**S. GIULIANO T.M.E. (PI)**  
**TIBERAUTO**  
Viale Vittorio Veneto 97 - SANSEPOLCRO (AR)

### MARCHE

**A.C.C.A.** di Tartaglia & Falciasecca  
**S.S. Adriatica** 82 - PESARO  
**ANGELICI** - C.so Mazzini 206/208  
**BENEDETTI DEL TRONTO** (AP)  
**AUTO LAMPETTI** di Lampetti Sergio D.L.  
Via Roma 187 - FANO  
**AUTORAMA** - Via Flaminia 220 - ANCONA  
**AUTOTRAT** - Via Cluentina 18/a  
**PEDIRIPA** di MACCHIAI (MC)  
**B & B AUTO** di Bianchini M. Luisa 2 C  
Via Jesi 7 - PESARO  
**BUSTACCHINI & C.**  
Via Napoli 99 - ASCOLI PICENO  
**CICCI CAV. UMBERTO** - Via Giovanni XXIII  
Str. Carrarese - SPORZACOSTA DI MACERATA  
(MC)  
**FRATRU** - Via Dante 229 - FABRIANO (AN)

### UMBRIA

**AUTOGAMMA** - Via Brin 74/c - TERNI  
**AUTOTILE**  
Via Angelo Costantini 75 - ORVIETO SCALO (TR)  
**AUTO 2000** - Via G. Guglielmi 51/57 - TERNI (TR)  
**C.D.P.** - Via Gramsci 42 - ELLERA U. (PG)  
**DE POI** - Via Roma - Loc. S. Ercolo - FOLIGNO (PG)

### LAZIO

**ACOSTINI** - Via Flaminia 336/d - ROMA  
**AUTO LEADER** - Via Romagnoli 64/72 - LATINA  
**AUTOPONTINA** - Via Epitaffio 6 - LATINA  
**AUTOTEST**  
Via Carpinetana Sud 102/104 - COLLEFERRO (RM)  
**CAR 74** - Via Anton Giulio Barrili 50/g - ROMA  
**CIFERRI** di Ciferri Alberto  
Via Tania 70/a - RIETI  
**DILLA VECCHIA CONSALVO**  
Via Agnola Nuova Km 38, 100 - VELLETRI (RM)  
**EDIR AUTO** - Via Colonnella 9/a - Loc. Pevona  
ALBANO LAZIALE (RM)  
**GAMMAUTO** - Via Monte Lepini 22 - FROSINONE  
**GARABANI & F.lli** - Via Rieti 16 - ROMA  
**GIAMMARIA RAFFAELE** - Via Terquino 18/27 - CIVITAVECCHIA  
**G.R. AUTO** - V. Vittorino II traversa Colagrosso 14 - FORMIA (LT)  
**GRAZIOTTI ALBERTO**  
Viale Armando Diaz 23 - VITERBO  
**H.F.** - Via Tripoli 8 - TERRACINA (LT)  
**L.A.M.I.** - Via Stella Polare 44/42 ang. V.le Vega 8/10 - OSTIA LIDO  
**LINEA MOTORI**  
Via Nettunense Km 23 - APRILIA (LT)  
**LOMNARDI ALTI**  
Via Castina Nord Km 135,600 - CASSINO (FR)  
**MASTER** - Via Castina 257 - ROMA  
**MC** - Via Saturnia 21/a - ROMA  
**NUOVA CENYKOMOTORI**  
Via Colatina 14/a - ROMA  
**ROCCINI VEZIO GINO**  
Via Tiburtina Km 20 - GUIDONIA (RM)  
**ROSATI AUTO** - Viale Mazzini 5 - ROMA

**S.A.B.A.**  
Via Principe di Napoli 145 - BRACCIANO (RM)  
**S.C.A.** - Via Anastasio II 87/89 - ROMA  
**SCARFONI**  
Via Pretestina Nuova 120 - PIAZZA (RM)  
**SO.GE.C.A.R.** - Via Cassia 915/915 - ROMA  
**VALENTINI**  
Via Gramsci 55/57 - MONTEROTONDO (RM)  
**VICCAUTO**  
Str. Tuscanese 50/c Km 1,400 - VITERBO  
Succursale di Vendita e Assistenza Lancia  
V. Salaria 665 - ROMA

### ABRUZZO E MOLISE

**ADRIAUTO**  
Via G. Galilei 273 - GIULIANOVA LIDO (TE)  
**AUTOMOBILISTICA AUFIERO & C.**  
Via IV Novembre 79 - CAMPOBASSO  
**KARLIS & KARLIS**  
Via Tiburtina 28 - PESCARA  
**CALABRESE AUTO**  
Via Pescara 38 - SULMONA (AQ)  
**DI DOMENICO TINO** di Eto  
P.zza Duca degli Abruzzi 34/36 - PESCARA  
**DI RISIO** - Km 37 - S.S. 55 - VENEZIA  
**LUCCARELLI ANTONIO I.F.**  
Via XX Settembre 365 - AVEZZANO (AQ)

### CAMPANIA

**AURORA** - S.S. 158 - Via Astolfi - CAIAZZO (CE)  
**AUTO ELLE** - Via Roma 166 - CASERTA  
**AUTOTALLA**  
Via Naz. delle Puglie 334 - Loc. Tavernanova -  
CASALNUOVO DI NAPOLI (NA)  
**AUTOMAR** di Canavacciuolo & C. - V.le Europa 60  
CASALNUOVO DI STABIA (NA)  
**AUTOTEST**  
Via Emanuele Giurleo 90/a/11/g/h - NAPOLI  
**AUTOTRIMM**  
Via G. Cesare 50 - Fuorigrotta - NAPOLI  
**BELLUCI** di Antonio Bellucci  
Via Martiri S.N. - ARIANO IRPINO (AV)  
**BOZZAOTRE AUTOSPORT**  
Via Bocchetti 27/14  
**DE GAETANO MARIO D.L.**  
Via Agnola Nuova 7/b - AVERSA (CE)  
**DEL PRIORE ANGELO & C.**  
Via Parnesiana 260 - SALERNO  
**ESPOSITO FORTUNATO**  
Via Metelli Preli 15/19 - NAPOLI  
**MASINO PIETRO & FIGLI**  
Via S. Antonio, 25 - SALA CONSILINA (SA)  
**MOCAR** di Morelli Mario  
Via Torre della Palena 104 - BENEVENTO  
**MOTOR JOLLY** - Via Palompo 71 - NAPOLI  
**MYTON VIO**  
Via Nazionale Torretto - MERCOLIANO (AV)  
**NAPOLITANO MARINO** - Via Nuova Circumvallazio-  
ne 226 - NOLA (NA)  
**NAVALMOTOR**  
Via Pasquale Formisano 17/13 - NAPOLI  
**PARTENAUTO**  
Via Repubbliche Marittime 100 - NAPOLI  
**ROMANO RAFFAELE & FIGLI**  
P.zza Guerrini 13 - NOCERA INFERIORE (SA)  
**SKICAR**  
Viale XXI Luglio 74 - SESSA AURUNCA (CE)  
**VALTUTTI F.lli**  
Via S. Leonardo 143/a - SALERNO

### BASILICATA

**CALCULI AUTO** - Via Annunziata 80 - MATERA  
L.80 di Lissio & Boichio  
Via Ancilla Vecchia 1 ang. Via Mazzini - POTENZA  
Contrada Buceletto - POTENZA  
**VALENTE PANTALEO & FIGLI**  
C.so Garibaldi 99/45 - POTENZA

### FUGLIA

**AUTO 2000** - Via Accolti Gil zona Indust. - BARI  
**AUTOTILE**  
Circumvallazione Ruffano - CASARANO (LE)  
**AUTOTRIMM**  
Via Madonna di Pompei - GROTTAGLIA (TA)  
**BARI AUTOMOBILI** - Via S. Giorgio 4/1 - BARI  
**CL.DI AUTO** - S.S. 476 - Km 2,400 - S. CESARIO (LE)  
**DI MAGGI GILBERTO**  
Via Bari Km 1 - S.S. 16 - FOGGIA  
**ELLEAUTO** - Viale Virgilio 144 - TARANTO  
**FLAMINIA AUTO** - Via Gioberti Km 1,3 - FOGGIA  
**GIULIANI AUTO**  
Via S. Domenico, 46 - MOLFETTA (BA)  
**L.A.N. CAR S.r.l.**  
Via Foggia Km 1,200 - SAN SEVERO (FG)  
**MANGINI**  
S.S. 377 per Noci Km 21,254 - PUTIGNANO (BA)  
**OFFICINE PALMITINI**  
Via Barletta 20/35 - TRANI (BA)  
**PAT** - Via Verona 10/30 - Ang. Via Appia - BRINDISI  
**RISPOLI FRANCESCO & FIGLI**  
Via C. Battisti, 206 - TARANTO  
**SCAB** - Via Imbriani 12/14 - BARI  
**STILCAR** - S.S. 96 - Km 118,185 - MODUGNO (BA)  
**AUTO IN DI ANDRIANI** - P.zza Torino, 4 - OSTUNI

### CALABRIA

**AUTOTRIMM**  
Contrada Lesina S.S. 106 -  
CORIGLIANO CALABRO (CS)  
**COLUCCI AUTOMOBILI**  
S.S. 106 Km 113 - ROCCA JONICA  
**DONA MOTORI**  
Via Medaglie d'oro 97/110 - COSENZA  
**IN-CAR** - S.S. 106 Km 243 Loc. Papanicastro  
CROTONE (CS)  
**LAMEZIA MOTORI** - Via del Progresso  
LAMEZIA TERME/NUSTRO (CZ)  
**ROMANINI KARIMINI**  
Via Rimenbranze 64 - GIOIA TAURO (RC)  
**IRAPACAL AUTO**  
Via Santa Caterina 2 - REGGIO CALABRIA

### SARDEGNA

**AUTOTRIMM** - Viale Cissa 5/6 - NUORO  
**CASULA VALERI MARIO M.C.V.** - Via Po 4 -  
CAGLIARI  
**COLUMBANO FLAVIO**  
Circumvallazione Pirri Km 1,500 - CAGLIARI  
**EUROMOTORI** - S.S. 125 Km 313,660 - OLBIA (SS)  
**G.A.I.** - Piazza S. Sebastiano S.N. - OZIERI (SS)  
**S.A.M.A.R.** - Via Venezia 7 - SASSARI  
**SARDAUTOMARE** di Muggi Giovanni D.L.  
Via Monsignor Virgilio - TORTOLI (NU)  
**SINA** - Via Carlo Felice 46 - SASSARI  
**UNIDAC**  
V.le Monastir Km 7,500 Statale 131 - SESTU (CA)





## Birra... e sai cosa bevi!



Bevi genuino. E ascolta cosa dice il dizionario, alla parola *genuino*: "Autentico, vero, inalterato nei suoi elementi costitutivi, schietto. Es.: un prodotto genuino." Esempio: la birra.

**Meditate gente, meditate!**

La pubblicità  
sul nostro giornale  
è curata dalla



Fonte: Pubblicità Editoriale

**È IN EDICOLA IL NUMERO DI GIUGNO DI  
AUTOMOBILISMO**  
il mensile indispensabile a chi vuol saperne di più sulle quattro ruote  
**Le auto del Duemila dopo Torino**  
e inoltre: l'importanza del navigatore, i motori magri, inchieste sugli autoriparatori  
e sulle scuole-guida, le prove, i prezzi, la tecnica, le auto d'epoca e le sport.

### AVVISI ECONOMICI

#### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **CERVIGNANO DEL FRIULI:** via Dante 8, telefono 33715 - **GORIZIA:** Corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca d'Aosta 102, telefono 72597 - **PORDENONE:** viale Libertà 2, tel. 255114 - **UDINE:** Piazza Marconi 9, telefono 203924 - **MILANO:** via Pirelli 32, telefono 67691 - **BERGAMO:** via Zela-cco 1, P.ta S. Marco 7, telefono 225222 - **BOLOGNA:** via Irnerio 12-2, telefono 277801 - **VERONA:** via S. Giovanni 1, telefono 295766 - **FIRENZE:** viale Giovine Italia 17, telefono 676906/7/8/9 - **LODI:** Corso Roma 68, telefono 65704 - **MONZA:** Corso V. Emanuele 1, tel. 360247 - **367723** - **NAPOLE:** via Calabritto 20, telefono 405311 - **PADOVA:** Piazza Salvemini 12, telefono 30466 - **30842** - **664721** - **PALERMO:** via Cavour 70, telefono 245040 - **ROMA:** via G.B. Vico 9, telefono 3696 - **TORINO:** Corso Massimo d'Azeleglio 60, telefono 6502203 - **TRENTO:** via Cavour 3941, tel. 85288.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica "avvisi urgenti", applicando la tariffa prevista.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 350, numeri 4-5 lire 825, numeri 6-7 lire 1.100, 8-9 lire 1.375, 10-11 lire 1.650, 12-13 lire 1.925, 14-15 lire 2.200, 16-17 lire 2.475, 18-19 lire 2.750, 20-21 lire 3.025, 22-23 lire 3.300, 24-25 lire 3.575, 26-27 lire 3.850.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

#### 3 Impiego e lavoro Richieste

**GIARDINIERE** offerto per potatura ed altri lavori, tel. 213430. **OFFERTI** cassiera serietà velocità esperienza. Scrivere a cassetta n. 32/1 Published, 34100 Trieste. 54681/3

#### 4 Impiego e lavoro Offerte

**CERCASI** per fiera dal 17 al 29 giugno 86, persona esperta trattare accessori abbigliamento. Conoscenza inglese e lingue slave. Mandare a cassetta n. 39/P Published, 34100 Trieste. 2987/4

**PRIMA** ricerca impiegato/a; consulenti assicurativi da inserire nella organizzazione, esperienza nel settore, zona: Monfalcone, Ronchi del Legnano, Grado limitrofi. 0481/74524 ore ufficio. 2987/4

**SOCIETÀ** operante nel settore assicurativo e prestiti di fiducia a lavoratori dipendenti cerca personale con attitudine alle pubbliche relazioni preferibilmente assicuratori e/o procuratori d'affari in genere inseriti in ente porto, compagnie portuali, comuni, provincia, regione, sanità, grosse industrie ecc. Assicurati ottimo trattamento economico e lavoro continuativo. Preghasi scrivere a cassetta n. 26/P Published, 34100 Trieste. 2941/4

**La domenica** gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

#### 12 Commerciali

**A.A. GIOIELLERIA** Liberty acquista gioielli antichi, oro, argento, orologi e penne d'epoca. V. Malcantone 14/B, tel. 631941. 2740/12

**CENTRALGOLD** acquista oro a prezzi superiori. Disimpegno polizze. Corso Italia 28, primo piano. 050003/12

**GIULIO** Bernardi numismatico compra oro. Via Roma 3, primo piano. 050003/12

#### 13 Alimentari

**DISTRIBUZIONE** bevande di marca offerta valida sino al 14 giugno: birra Villacher 2/3 vap 1.100 l/3 vap 650 lattina 750 bibite Gulzsa 1.5 890 sciroppi kg 1.3 tutti gusti 3550 original whisky McArthur 4500 presso le bottiglierie di via Faglarina 909 Montebelluna. Volvo 240 turbo fam., Ritzmo 80 CL 5 p., Prisma 1500, R 5 Alpine, Rover 2000 T.C., Volvo 244 GLE D.6, fuoristrada Suzuki 410 4x4, Fiat Uno 85 S 5 p. 85. AUTOCASSIONI via Romagnola 6, 040/61126. SABATO APERTO. 2972/13

#### 14 Auto, moto, cicl

**A.A.A. AUTODEMOLITORE** acquista macchine da demolire ritirandole sul posto, tel. 821378-574952. 2811/14

**AUTOCASSINISIME** SENZA ACCONTO, 3 MESI GARANZIA, PAGAMENTO FINO A 60 MESI. PERMUTE: Volvo 740 GLE turbo diesel fam., A 112 Junior, 120 P, 127 confort, Ritzmo diesel nuovo mod., 127 sport, Volvo 245 turbo, Ritzmo 80 CL 5 p., Prisma 1500, R 5 Alpine, Rover 2000 T.C., Volvo 244 GLE D.6, fuoristrada Suzuki 410 4x4, Fiat Uno 85 S 5 p. 85. AUTOCASSIONI via Romagnola 6, 040/61126. SABATO APERTO. 2974/14

**AUTOSALONE** Fiat Ennauto via F. Severo 65, tel. 54089 vende autovetture nuove Fiat, Mercedes-Benz mod. 190, 200, 250 benzina e diesel importazione parallela. Pronta consegna. Occasioni: Campagna diesel hard-top 82, Lancia Delta 1500 82, Mercedes 200 T7, 200 D 75, Golf GTI 1600 81, Regata 70 85, Panda 30 Super 84, Ritzmo Targa oro 81, 131 1.3 79, 131 Panorama 79, BMW 320 M80 80, R 5 TL 81, Fiat 127 sport 80, 127 500 3 p. 81, R 14 79. 2847/14

**FRANCO e MARIALITA VERCHI** acquistano mobili, soprammobili, italiani, viennesi, casa, ufficio del 900, eventualmente sgombrando. Intemperalecci 305709, abitazione 941093. 2871/11

**PIANOFORTI** usati 950.000 nuovi 2.300.000 ampia scelta. Zanini Udine 205005. 28/11

**VENDESI** armadi da negozio vetrai, telef. 911635 ore negozio. 57208/11

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 66668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente sulla rete urbana di Trieste.

#### 15 Roulotte nautica, sport

**CAMPER** Bedford mansardato Tucano diesel superaccoppiato 11.500 km causa spaccio vendesi. 761583. 2925/15

**RANGER** 5.70 motore 5.0 cc, 1401 cc, vele dotazioni, Farymann diesel 14.000.000. Matimare 0421-880457. 241/15

#### 17 Stanze e pensioni Offerte

**CAMERA** ammobiliata uso bagno e cucina affittata. Tel. 775030. 57444/17

#### 19 Appartamenti e locali Offerte affitto

**IL CAMINETTO** affitta appartamento arredato non residenti soggiorno stanza cucina servizio zona S. Giacomo. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

**IL CAMINETTO** affitta non residenti appartamento arredato zona S. Giuliano 2 stanze servizi. Tel. 69425. 2964/19

#### 20 Capitali Aziende

**A.G. ACQUISTO** licenza alimentare drogheria zona 1. ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2966/20

**A.G. FRUTTA-VERDURA-SALUMERIA** possibilità dilazionare cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2966/20

**A.G. FIORI-PIANTE** possibilità grande sviluppo cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2966/20

**A.G. PULISECCO** reddito assicurato cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2966/20

**ALFICASA** perfetto soggiorno cucina bizzanze bagno terrazzo giardino condominiale. 83.000.000. 733229. 25/22

**ALFICASA** Rosmini recente soggiorno cucinino matrimoniale bagno 15.000.000 più mutuo. 733229. 25/22

**ALFICASA** San Francesco perfetto soggiorno cucina bizzanze servizi poggioli 20.000.000 più mutuo. 733229. 25/22

**ALFICASA** Perugino perfetto soggiorno cucina bizzanze servizi poggioli 20.000.000 più mutuo. 733229. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 25/22

**ALFICASA** Valmura ultimo piano soggiorno cucina due stanze bagno poggiolo prepagato 72.000.000. 733209. 2



## ESTERI

OSTACOLI IMPREVISTI PER GORBACEV

## Mosca indotta a concessioni

Nel definire la direzione strategica della sua politica estera, Gorbacev deve superare ostacoli imprevisti, per ricondurre la situazione sotto controllo.

Ostacoli imprevisti, come l'incidente di Chernobyl, o come l'annuncio di Reagan che, alla fine del 1986, gli Stati Uniti cesseranno di restare entro i limiti stabiliti dal trattato «Salt 2» del 1979. Questi imprevisti si sovrappongono agli orientamenti strategici. Complicano il lavoro, e rendono più laboriosa l'analisi.

L'ampia riorganizzazione del ministero degli Esteri sovietico rientra, senza dubbio, tra gli elementi strategici. E forse possibile considerarla come un metodo per eliminare i residui dell'influenza di Gromiko.

Ma è più verosimile che si tratti di pura e semplice modernizzazione, che solo incidentalmente sconvolge un apparato legato a Gromiko, rispondendo, invece, a un bisogno di ristrutturazione che si fa sentire in tutta la burocrazia sovietica.

Una burocrazia modernizzata deve servire a un'azione politica più tempestiva e più elastica.

Rientra in questa concezione la nuova, e inattesa, flessibilità con la quale i sovietici discutono sul controllo degli armamenti strategici.

Si tratterebbe di una svolta di fondo, alla quale ora i sovietici avrebbero aggiunto la proposta di gradualità riduzioni dell'arsenale strategico, a condizione che gli americani si impegnino a restare nel trattato Abm del 1972 (il trattato che proibiva lo sviluppo dei sistemi antiballistici).

Questa mossa risponde, con ogni probabilità, al discorso di Reagan del 27 maggio, relativo al «Salt 2», e si preannuncia come l'avvio di una risposta flessibile dei sovietici alla spinta americana.

Nel suo discorso, Reagan affermava che, nonostante l'adempimento americano verso un trattato non ratificato, i sovietici avrebbero violato l'intesa sostanzialmente (Weinberger precisa: 72 volte). Perciò sarebbe giunto il momento di interrompere l'acquisizione e di passare alla rappresaglia.

Tuttavia, la conclusione del discorso è rilevante: «Desidero chiarire», diceva il Presidente, «che nessuna politica di autolimitazione provvisoria val meglio di un accordo equo e profondo in materia di armamenti strategici nucleari offensivi, purché sia possibile aver fiducia nell'adempimento sovietico».

La nuova elasticità sovietica risponderebbe a questa richiesta. Il dialogo dunque continua. Gli americani adottano la tattica della pressione risolutiva rispetto a un antagonista che si trova in difficoltà (e questo allarma gli alleati europei, che registrano con preoccupazione ogni momento di maggior tensione tra le superpotenze).

I sovietici rispondono alludendo a concessioni che renderebbero possibile il controllo del loro «adempimento» degli accordi. Ma pongono, in cambio, la questione del trattato Abm, cioè della ricerca antimissilistica (Sdi) americana: punto dolente e cruciale del negoziato.

Entrambi proiettano la loro azione verso gli ultimi mesi dell'anno, data entro la quale il secondo vertice Reagan-Gorbacev dovrebbe portare al chiarimento che le aspre schermaglie di questi giorni preparano.

Ennio Di Nolfo

TESTIMONIANZA SULL'APPOGGIO DI MOSCA AI SIRIANI

## Consiglieri russi in Libano secondo un capo palestinese

Torna a divampare a Beirut la battaglia nei campi profughi

BEIRUT — Le forze siriane si avvalgono dell'ausilio di consiglieri militari sovietici presenti nel Libano: ne ha dato testimonianza Ahmed Jibril, segretario del «Fronte per la liberazione della Palestina/Comando generale» (Fplp/Cg) al quotidiano «Al-Bayan» di Dubai.

Questo significa — ha precisato il capo palestinese — che, secondo Mosca, l'impegno a tutelare la sicurezza della Siria si estende anche al Libano, poiché una sconfitta di Damasco in quel territorio avanzerebbe gli Stati Uniti.

Il segretario dell'Fplp/Cg, una formazione scissionista, costituita nel 1969 in contrasto con Yasser Arafat e appoggiata sia dalla Siria sia dalla Libia, ha anche detto che il suo gruppo è in collegamento con movimenti radicali palestinesi e internazionali, tra cui quello guidato da Abu Nidal, l'«Armata rossa» giap-

ponese, le Brigate rosse, la banda Baader-Meinhof e separatisti baschi e armeni. Ahmed Jibril ha negato che la sua sia un'organizzazione terroristica e ha definito «rappresentanti di popoli oppressi» quanti collaborano con essa.

Armi di tutti i calibri sono entrate in azione ieri mattina nella periferia Sud di Beirut, dove ha ripreso a divampare la battaglia tra i palestinesi e gli sciti di «Amal».

Ormai sta diventando un vero e proprio massacro. Nei giorni scorsi, i combattimenti avevano un andamento staccato, qualche morto durante le sparatorie in alcuni punti della città, poi il silenzio. Ora, secondo un copione purtroppo già sperimentata nella tormentata tragedia libanese, ogni livello di guardia viene superato. Impossibile dire quanti siano stati i morti negli scontri delle ultime ore.

C'è chi parla in dieci, chi di molti di più. Si sa soltanto che dal 19 maggio scorso, giorno della ripresa dei combattimenti, le vittime sono state decine, forse centinaia.

Anche ieri c'è stato un inferno di fuoco. E l'epicentro è stato sempre lo stesso: i campi palestinesi di Sabra, Chatila e Burs El Barajneh. Le milizie scite di «Amal» hanno aperto il fuoco con mortai e hanno fatto uso di carri armati. I palestinesi dell'Olp hanno utilizzato tutti i mezzi.

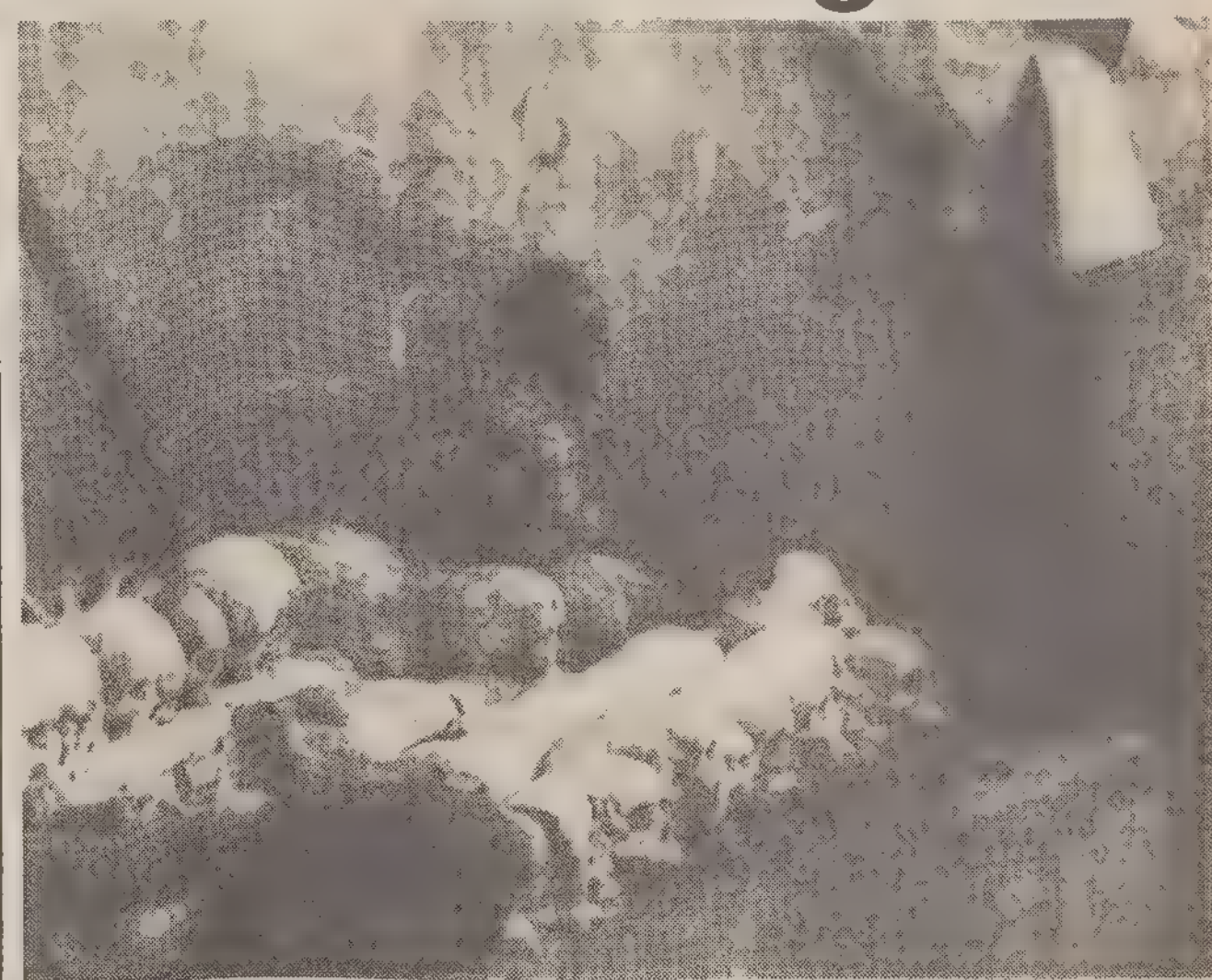
Le ragioni di questa ennesima faida araba sono ancora poco chiare poiché sia gli sciti di «Amal» sia i palestinesi si accusano reciprocamente di aver iniziato le ostilità. Ieri mattina sono intervenuti per la prima volta anche i siriani, «padrini» di «Amal». Il capo supremo del movimento scita, Nabih Berri, assieme al capo dei musulmani drusi Jumblatt, è volato alla volta

di Damasco.

Evidentemente i dirigenti siriani vogliono evitare che il conflitto interno libanese tra sciti e palestinesi assuma dimensioni tali da costringere Israele a un nuovo intervento preventivo nel Libano meridionale. Come è noto, i siriani appoggiano gli sciti di «Amal» e i drusi di Jumblatt, e non fanno mistero della loro opposizione nei confronti dei palestinesi dell'Olp, ai quali contrappongono altre fazioni, compresa quella guidata da Abu Mussa.

Nelle ultime settimane, gli scontri per il controllo dei campi profughi hanno assunto una piega non favorevole agli sciti e ai drusi poiché i guerriglieri palestinesi, grazie a nuovi arrivi di materiale bellico non si sa da chi fornito (c'è chi parla dei cristiani libanesi di Gemayel), sono riusciti a rafforzare considerevolmente le proprie posizioni.

## L'orrore in Uganda



Kampala — Tracce dell'orrore in Uganda: teschi rinvenuti nel fanghiera «triangolo di Luwero» recano la tragica testimonianza dei massacri perpetrati dalle truppe governative durante i cinque anni di potere del decesso presidente Obote; il bilancio delle vittime in quel periodo oscilla tra le 300 e le 500 mila (Tel. Afp)

LETTERA AGLI ELETTORI PER BUSSARE A QUATTIRINI

## Waldheim chiede aiuto alla vigilia del voto

VIENNA — Kurt Waldheim ha chiesto aiuto per proseguire la sua campagna elettorale in vista della seconda tornata delle presidenziali austriache, alle quali si presenta come candidato del Partito popolare.

L'ex segretario generale delle Nazioni Unite, il cui passato di ufficiale dell'esercito tedesco durante l'ultima guerra è ormai da mesi al centro di roventi polemiche, ha spedito agli elettori lettere nelle quali spiega che «la campagna di diffamazione dentro e fuori il paese e la necessità di respingere questi attacchi è costata molto cara».

Pertanto, Waldheim per affrontare il ballottaggio contro il candidato socialista Kurt Steyer, ha un gran bisogno di aiuto, non solo «ideologico» ma, possibilmente, anche «materiale».

Una delle lettere è stata recapitata anche a Steyer. La polemica sui trascorsi militari di Waldheim che, secondo il Congresso mondiale ebraico, fu responsabile di azioni repressive nei territori occupati dalle truppe germaniche, continua a divampare anche all'estero.

Il settimanale americano «Newsweek», pubblica nel suo numero uscito ieri dichiarazioni di alcuni colleghi dell'ex segretario dell'Onu secondo le quali egli sarebbe un

«bugiardo», un «opportunist» e un «egoista».

«Era servile nei confronti dei sovietici ma si dimostrava tale anche con gli americani», ha detto Robert Rhodes James, oggi deputato al Parlamento britannico, che in passato ebbe l'incarico di scrivere i testi dei discorsi di Waldheim.

Rhodes James afferma, nella dichiarazione a «Newsweek», che «Waldheim era solito raccontare della sua attività alla facoltà di legge nel 1943 e nel 1944. Erano bugie — aggiunge — tutte bugie, e io oggi mi sento tradito così come si sentono traditi quasi tutti coloro che hanno lavorato per lui» alle Nazioni Unite.

LA THATCHER ORA PUNTA A UNO STATO DI... PULIZIA

## Guerra delle ramazze ai rifiuti britannici

LONDRA — La sporcizia sta dilagando nelle strade britanniche. Il problema si è rivelato così grave da aver indotto il premier Margaret Thatcher a nominare un ministro per la spazzatura.

La carica è ufficiale ma i poteri sono effettivi: un fondo di 25 milioni di sterline (circa 60 miliardi di lire) per armare cinquemila giovani disoccupati di ramazza e vernici impegnandoli in un'opera di vera e propria bonifica delle strade britanniche, soffocate dai rifiuti.

La signora Thatcher è rimasta abbagliata dalla rigorosa pulizia delle strade nella sua

recente visita in Israele.

La carica ufficiale di ministro della spazzatura è stata offerta all'imprenditore Pop Richard Branson, proprietario della casa discografica «Virgin Records» e della compagnia aerea «Virgin Atlantic».

«Non sappiamo se sia più stravagante la carica o la scelta — hanno polemizzato i laburisti — con una industria che crolla, con la disoccupazione che inquina, la Thatcher riesce solo a pensare a una guerra ai rifiuti».

## E' morta Dora Russell

LONDRA — È morta in Inghilterra Dora Russell, «nonna» del femminismo e del pacifismo, ex moglie del filosofo Bertrand Russell. Aveva 92 anni, ma fino all'ultimo era stata attiva nella campagna contro il disarmo nucleare.

Sebbene potesse ancora il cognome di Bertrand Russell, Dora aveva divorziato da lui nel 1932. Da allora non si erano più rivolti la parola.

I GIAPPONESI CHIAMATI ALLE URNE IL 6 LUGLIO PROSSIMO

## Malgrado le proteste dell'opposizione Nakasone indice le elezioni anticipate

TOKIO — Il primo ministro giapponese Yasuhiro Nakasone, nonostante le forti proteste dell'opposizione, ha sciolto ieri la Camera dei deputati e ha indetto elezioni generali anticipate per il 6 luglio prossimo.

Per la seconda volta nella storia del dopoguerra in Giappone, si svolgeranno contemporaneamente elezioni per la Camera, dissolta con tre mesi di anticipo sulla chiusura ordinaria e per la metà del 252 seggi del Senato, giunto regolarmente alla scadenza della legislatura.

La doppia consultazione, una formula applicata in Giappone soltanto nel 1980, dovrebbe favorire la maggioranza liberale democratica e, di conseguenza, lo stesso Nakasone, interessato a una schiacciante vittoria del partito per ottenere il terzo mandato con un emendamento al regolamento interno, che prevede il massimo di due incarichi.

Il ministro degli Esteri, Shintaro Abe, uno dei candidati all'eventuale successione di Nakasone, ha dichiarato che i liberaldemocratici si



aspettano dalle urne il recupero della maggioranza assoluta, perduta nel 1983, alla Camera dei deputati.

La flessione si ebbe a causa dello scandalo delle bustarelle Lockheed, nel quale rimase coinvolto l'ex primo ministro Kakuei Tanaka, amico di Nakasone e condannato, nel novembre 1983, a quattro anni di reclusione e a due milioni di dollari con il beneficio della libertà su cauzione.

Attualmente, il governo è costituito da una coalizione liberale democratica con gli otto rappresentanti del gruppo

di minoranza «Nuovo Club liberale».

Il 6 luglio sarà ai voti, insieme all'assegnazione della metà del senato, il rinnovo totale dei 512 seggi della Camera, uno in più rispetto alla passata legislatura, per la nuova legge elettorale approvata nelle scorse settimane che ha ridistribuito le seggi tra le aree urbane e rurali, finora a vantaggio di queste ultime.

La dissoluzione del Parlamento è avvenuta ieri in un clima fortemente polemico: i partiti dell'opposizione socialisti, Komeito (o del buon governo) e socialdemocratico hanno impedito che Nakasone convocasse una seduta straordinaria della Camera e lo hanno costretto a sciogliere l'ufficio.

Contemporaneamente hanno annunciato un ricorso alla magistratura per l'annullamento delle elezioni anticipate sostenendo che non sono stati compiuti tutti gli adempimenti costituzionali.

Secondo la procedura giapponese, il governo annuncerà ufficialmente la data del 6 luglio come giorno di elezioni

generali in due momenti diversi: il 15 giugno per il senato e il 22 per la Camera dei deputati.

## Sei suore morte a Dublino in un incendio

DUBLINO — Sei suore hanno perso la vita in un incendio scoppiato ieri in un convento nel centro di Dublino. Altre 15 religiose sono riuscite a porsi in salvo mentre le fiamme distruggevano completamente l'ala del convento «Loretto» riservata ad abitazione.

Il denso fumo ha impedito ai vigili del fuoco di raggiungere e mettere in salvo le sei suore che erano rimaste intrappolate dalle fiamme all'interno dell'edificio.

Contemporaneamente un altro incendio è divampato in un pub nel centro di Dublino. Il locale era deserto e non vi sono state vittime. La polizia pensa che l'incendio nel pub sia stato provocato da una esplosione di gas. Ancora oscure, invece, le cause dell'incendio nel convento.

## Pretoria ribadisce: con l'Anc nessuna trattativa

PRETORIA — Il viceministro dell'informazione sudafricano, Louis Nel, ha affermato ieri che il movimento di opposizione armata «African National Congress» (Anc) — fuorilegge in Sudafrica — ha perso «il contatto con la realtà del paese in venti anni di esilio».

Parlando in una conferenza stampa, dove egli ha annunciato la pubblicazione e diffusione di settantamila opuscoli dal titolo «Parlare con l'Anc». Nel ha sostenuto che l'Anc non «gode, al momento, di un sostanziale appoggio da parte dei negri sudafricani e non controlla lo sviluppo delle aree urbane».

Nel ha poi sostenuto che l'opuscolo sull'Anc è stato pubblicato perché il governo si sente in dovere di assicurare che il dibattito sull'Anc abbia luogo «su basi informate».

Nel ha messo in guardia l'opinione pubblica sulla cosiddetta «agenda nascosta» dei comunisti per creare uno stato comunista in Sudafrica e allontanare gli esponenti dell'Anc, una volta che si sia raggiunto il primo stadio del processo rivoluzionario.

Il documento, che è stato distribuito ieri ai giornalisti locali e stranieri e sarà poi fatto circolare in vari paesi, non è inteso «a scoraggiare i negoziati con esponenti dell'Anc, a patto che questi rinuncino alla violenza e partecipino a negoziati per un compromesso costituzionale. L'Anc è solo una delle realtà che formano l'ampio raggio politico dell'espressione nera sudafricana», ha detto Nel.

«Penso che, come fatto acquisito, vi sia che i negri di questo paese siano stanchi della violenza e vogliono che si ponga freno». Il viceministro ha detto che risulta ormai chiaro che una rivoluzione non ha possibilità di successo in Sudafrica e quindi la gente «ragionevole» deve darsi da fare per negoziare una soluzione pacifica».

Nel ha infine ribadito la posizione del suo governo, secondo la quale l'Anc rimarrà legata al partito comunista sudafricano e dedicata alla violenza non vi potranno essere negoziati.

IMMUTATA DOPO CHERNOBYL LA FIDUCIA NELLA FONTE D'ENERGIA

## Esperti di trenta paesi a Ginevra «Nucleare affidabile e competitivo»

GINEVRA — Per i maggiori specialisti mondiali, l'incidente di Chernobyl non mette in discussione il nucleare come fonte affidabile di energia. Al loro stesso modo, nessun problema esiste nella filosofia della sicurezza dei reattori occidentali. Chernobyl ha, però, messo in luce problemi di scambio di informazioni e di coordinamento dei provvedimenti da prendere in caso di gravi incidenti.

E quanto affermano gli oltre 200 specialisti di 30 paesi convenuti a Ginevra da ieri per la conferenza nucleare internazionale. Per cinque giorni, il palazzo delle esposizioni ospiterà una mostra industriale con i padiglioni dei maggiori enti energetici nazionali e delle grandi industrie del settore da tutti i maggiori paesi, Urss compresa.

L'esposizione fa da cornice al convegno (il primo dopo Chernobyl) che vede in programma 490 relazioni, ove il nucleare è esaminato sotto l'aspetto della ricerca scientifica, dello sviluppo tecnico e delle realizzazioni industriali senza trascurare gli aspetti economici dell'utilizzazione pacifica di questa energia.

Ma è verso la sicurezza che quest'anno è orientata la maggioranza delle relazioni: ben 160, contro le 125 sui reattori in genere e le 86 sui problemi delle scorie radioattive. Il programma della conferenza, è stato sottolineato ieri alla cerimonia di apertura, è stato modificato per tenere conto dell'incidente di Chernobyl.

La presenza di un gran numero di esperti riuniti in un solo convegno (non ci sono però quelli sovietici) aveva fatto sperare in qualche chiarimento definitivo sull'incidente del reattore sovietico.

C'è stata, invece, un po' di delusione quando, in una affollatissima conferenza stampa, il direttore dell'Energia internazionale per l'Energia atomica (Aiea), lo svedese Hans Blix, ha affermato che i primi dati certi non si avranno prima di luglio. Per questa data, i sovietici faranno un rapporto dettagliato all'Aiea e risponderanno a tutte le domande.

Acqua sul fuoco delle polemiche sulla radioattività è stata gettata dal presidente del consiglio nazionale delle ricerche francesi: Claude Fre-

jaques ha sottolineato «le reazioni esagerate sollevate dal passaggio della nube sui paesi dell'Europa occidentale e l'inutilità delle misure preventive particolari affermate dagli esperti dell'organizzazione mondiale della sanità».

Gli ha fatto eco lo stesso Blix, quando ha affermato che «la speculazione allarmistica dei mezzi di informazione ha creato inutili preoccupazioni nella gente e un danno per la mancanza del flusso turistico americano verso l'Europa».

L'incidente di Chernobyl, ha inoltre sottolineato Blix, è avvenuto quando nell'opinione pubblica si stavano ormai spengendo gli echi di dare il via a nuovi programmi nucleari.

Parlando della sicurezza dei reattori, Blix ha ribadito come la radioattività sia un rischio del nucleare, ma i rischi non vanno considerati a «senso unico».

La centrale di Chernobyl, ha proseguito Blix, generava 4000 megawatt di elettricità. La stessa quantità generata con il carbone «costa un certo numero di incidenti nelle mi-

nier e nei trasporti, oltre all'inquinamento di terre, acque e città, e un certo numero di morti per tumore, questo in circostanze normali di funzionamento».

Riguardo poi l'aspetto economico Frejaques ha detto che anche con l'attuale ribasso del prezzo del petrolio il nucleare è ancora competitivo. Questa convenienza sarà tale anche nel 2020, quando entreranno in funzione i reattori progettati oggi, e quando il petrolio costerà circa 18 dollari al barile.

Nei prossimi giorni di convegno, numerose saranno le relazioni di esperti italiani dell'Enel, dell'Eni, università e industrie. Sul fronte della mostra, il padiglione italiano è il quarto in ordine di superficie.

Vi sono rappresentati oltre all'Enel e all'Eni, società come la Finmeccanica, Ansaldo, il gruppo Eni, il gruppo Fiat, la Franco Tosi. L'Enel, in particolare, presenta le sue attività nel settore nucleare, dai primi sistemi di sicurezza alla ricerca per i reattori avanzati e per la fusione.

## E la Carinzia proibisce le ciliege

KLAGENFURT — Le autorità regionali carinziane hanno proibito ieri la vendita di ciliege, fragole e ginepro che non siano stati sottoposti a controlli.

Il provvedimento è stato preso dopo che è stato rilevato un tasso di radioattività di 8,9 nanocurie in un chilo di ciliege e 7,8 nanocurie in ogni chilogrammo di fragole e adattiatura 16,9 in un chilo di ginepro.

Secondo le autorità di Klagenfurt, che hanno emesso l'ordinanza, la quantità massima di cesio consentita per frutta, verdure e funghi è di tre nanocurie per chilogrammi.

■ BOMBE VIET — Le truppe di occupazione vietnamite in Cambogia hanno bombardato ieri un campo di profughi cambogiani delle Nazioni Unite in territorio thailandese provocando la morte di 20 persone e il ferimento di altre quarantuno, a quanto hanno informato il comando militare thailandese e le organizzazioni assistenziali internazionali.

## Insediamento a Manila



Manila — La commissione incaricata di redigere una nuova costituzione per le Filippine si è insediata oggi e il Presidente Corason Aquino ha sollecitato i suoi 48 componenti a lavorare celermente perché si torni alla normalità politica e il paese diventi «una vera Repubblica democratica». La seduta di ieri si è aperta alcune ore dopo che la polizia è intervenuta per disperdere, con il lancio di gas lacrimogeni, circa duemila sostenitori di Marcos che volevano andare a manifestare davanti all'Assemblea nazionale, dove si è riunita la commissione (Telefoto Afp)

OFFERTA DI NEGOZIATO DEL PRESIDENTE ALLA GUERRIGLIA SALVADOREGNA

## Duarte rilancia il dialogo con il «Marti» Una soluzione militare appare impossibile

SAN SALVADOR — Il presidente salvadoregno, José Napoleón Duarte, ha proposto alla guerriglia una ripresa delle trattative, interrotte l'anno scorso, per concordare uno sbocco negoziato alla guerra civile che dura da sei anni.

Nel suo invito, il capo dello stato precisa che l'incontro con l'opposizione armata dovrà tenersi alla fine di luglio o ai primi di agosto, in un luogo da concordare, in territorio salvadoregno.

Nel corso di un messaggio rivolto all'Assemblea generale legislativa, Duarte ha detto: «Offro ai signori del Fronte Farabundo Marti di liberazione nazionale (Fmlm) le maggiori garanzie possibili da parte del governo, delle forze armate e del popolo. A quest'ultimo, soprattutto, chiedo che in un atteggiamento di pace si unisca a noi, per rendere possibile il ritorno nella società di tutti i rivoltosi in armi».

Duarte si è rivolto anche alla chiesa — in particolare all'arcivescovo di San Salvador, monsignore Arturo Rivera y Damas — chiedendo la cooperazione dell'episcopato per l'organizzazione dell'auspicato incontro con la guerriglia.

I due incontri precedenti fra il governo e la guerriglia si tennero il 15 ottobre 1984, nella località settentrionale di La Palma, all'epoca controllata dagli insorti, e il 30 novembre dello stesso anno ad Ayagualo, ma i negoziati furono interrotti bruscamente senza alcun risultato positivo. Altri contatti, anch'essi dall'estero, sono avvenuti successivamente in Spagna, nella Germania Federale e, ultimamente, in Perù.

Quando Duarte ha lanciato la sua proposta, l'Assemblea era dimezzata. Solo 36 dei 70 deputati sono rimasti in aula,

mettendo in chiaro imbarazzo il capo dello stato, il quale ha deplorato il fatto che questi settori non abbiano capito che solo partecipando alla vita democratica è possibile affrontare la crisi che ha provocato l'estrema sinistra.

Inoltre, ha detto Duarte, con il loro assenteismo «i deputati dell'opposizione si rendono corresponsabili della crisi che ha colpito El Salvador».

Quanto al riproposto dialogo con la guerriglia, Duarte ha detto che l'estrema destra e l'estrema sinistra sono impegnati in una lotta per l'avvento di sistemi totalitari. A sostegno, infine, della sua proposta e della necessità di porre fine alla guerra civile che insanguina il paese, Duarte ha tracciato un bilancio della violenza registrata durante i suoi due anni di gestione governativa: 187 assassini, 221 sequestri di persona, 317 attentati a mezzi di trasporto, 96 attacchi, 412 offensive.

Duarte ha poi ricordato che El Salvador ha dovuto affrontare tre livelli di crisi: quella mondiale, quella centroamericana e quella interna, osservando che quest'ultima si proietta in due direzioni, l'economica e la bellica.

Nell'area centroamericana, egli ha citato la posizione del Nicaragua, paese che ha detto, considera una necessità la destabilizzazione del Salvador. Nell'ambito interno, Duarte ha detto che l'estrema destra e l'estrema sinistra sono impegnati in una lotta per l'avvento di sistemi totalitari.

A sostegno, infine, della sua proposta e della necessità di porre fine alla guerra civile che insanguina il paese, Duarte ha tracciato un bilancio della violenza registrata durante i suoi due anni di gestione governativa: 187 assassini, 221 sequestri di persona, 317 attentati a mezzi di trasporto, 96 attacchi, 412 offensive.

DIETOLOGIA CONTROCORRENTE A LONDRA

## I dolci e i cibi grassi fanno bene ai bambini

LONDRA — I dolci e gli alimenti grassi fanno bene ai bambini. È la tesi di un famoso dietologo britannico allarmato dai casi sempre più frequenti di bambini sottopeso.

«Esiste una nuova generazione di bimbi sottopeso. E le vittime più frequenti sono tra i figli dei professionisti — sostiene il prof. Vincent Marks, dell'università Surrey —. I genitori che seguono la moda del «cibi della salute» finiscono con l'imporre ai figli diete scriteriate, prive di grassi o di zuccheri».

«I giovani hanno bisogno di queste sostanze per un normale sviluppo e privarli di dolci e di alimenti grassi significa solo condannarli a una sottoponderazione — ha dichiarato l'esperto —. Non esistono cibi buoni e cibi cattivi. Tutti gli alimenti naturali sono sani e salutari se consumati con moderazione. La cosa più

importante è seguire una dieta bilanciata».

Il dietologo sostiene che i bambini dovrebbero essere lasciati più liberi di mangiare quello che veramente amano. «Dolci, patatine e hamburger fanno bene ai bambini, se mangiati in quantità ragionevole», sostiene il dietologo.

Non tutti — ovviamente — sono d'accordo: un recente rapporto dell'associazione dei medici britannici sostiene, invece, — in linea con le idee alla moda — che «i britannici pesano troppo e devono mangiare meno zucchero», mentre i bambini «mangiano troppe porcherie».

■ RAZZO — Un portavoce del quartier generale della difesa aerospaziale nordamericana (Nas) ha annunciato che un razzo sovietico, la cui striscia di fuoco era visibile a occhio nudo dalla Florida, è caduto l'altra sera in una località sconosciuta a Nord di Cuba.



## CRONACHE DELLO SPORT



## Argentina facile contro la Corea

## Diario Mundial



## Argentina - Corea del Sud 3-1

MARCATORI: 6° Valdano, 18° Ruggeri, 47° Valdano, 73° Park Chang-Sun.  
ARGENTINA: Pumpido, Clausen, Brown, Ruggeri, Garré, Giusti, Batista (75° Olarticoechea), Burruchaga, Pasculli (73° Tapia), Maradona, Valdano (18°), Borghi, Cuciuffo.  
COREA DEL SUD: Oh Yun-Kyo, Park Kyung-Hoon, Huh Jung-Moo, Cho Min-Kook, Jung Young-Hwan, Kim Young-Sae (46° Byun Byung-Joo), Kim Byung-Suk (23° Cho Kwang-Rae), Park Chang-Sun, Kim Joo-Sung, Cha Bum-Kum, Choi Soon-Ho, (Cho Byung-Duk, Chung Jong-Soo, Cha Young-Jeung).  
ARBITRO: Sanchez (Spagna).

PRIMO TURNO - GRUPPO A	Risultato
31.5 Messico	Italia-Bulgaria 1-1
2.6 Messico	Marcatori: Altobelli (1), Sirakov (8)
5.6 Puebla	Argentina-Corea del Sud 3-1
5.6 Messico	Marcatori: Valdano (A), Ruggeri (A), Valdano (A), Park Chang-Sun (C)
10.6 Puebla	Italia-Argentina
10.6 Messico	Arbitro: Keizer (Olanda)
	Bulgaria-Corea del Sud
	Arbitro: Al Shantar (Arabia)
	Italia-Corea del Sud
	Arbitro: Socha (Usa)
	Bulgaria-Argentina
	Arbitro: Morera (Costarica)

PRIMO TURNO - GRUPPO B	Risultato
3.6 Messico	Messico-Belgio
4.6 Toluca	Arbitro: Esposito (Argentina)
7.6 Messico	Paraguay-Iraq
8.6 Toluca	Arbitro: Pickson Acong (Mau)
11.6 Messico	Messico-Paraguay
11.6 Toluca	Arbitro: Courtney (Gb)
	Belgio-Iraq
	Arbitro: Diaz Palacio (Col)
	Messico-Iraq
	Arbitro: Petrovic (Jug)
	Belgio-Paraguay
	Arbitro: Dotschey (Bul)

PRIMO TURNO - GRUPPO C	Risultato
1.6 León	Francia-Canada
2.6 Irapuato	Marcatori: Papi
5.6 León	Unione Sovietica-Ungheria
6.6 Irapuato	Marcatori: Yakovenko, Aleinikov, Belanov, Yaremchuk (2), Rodionov
9.6 León	Francia-Unione Sovietica
9.6 Irapuato	Arbitro: Arpel Filho (Brasile)
	Canada-Ungheria
	Arbitro: Al Shari (Siria)
	Francia-Ungheria
	Arbitro: Da Silva (Por)
	Canada-Unione Sovietica
	Arbitro: Traore (Mali)

PRIMO TURNO - GRUPPO D	Risultato
1.6 Guadalajara	Brasile-Spagna
3.6 Guadalajara	Marcatori: Socrates
6.6 Guadalajara	Algeria-Irlanda del Nord
7.6 Guadalajara	Arbitro: Butenko (Urss)
12.6 Guadalajara	Brasile-Algeria
12.6 Monterrey	Arbitro: Mendez Molina (Gua)
	Spagna-Irlanda del Nord
	Arbitro: Brummel (Aut)
	Brasile-Irlanda del Nord
	Arbitro: Kirschen (Rdt)
	Spagna-Algeria
	Arbitro: Takada (Giappone)

PRIMO TURNO - GRUPPO E	Risultato
4.6 Querétaro	Germania-Uruguay
4.6 Neza	Arbitro: Christen (Cecoslovacchia)
8.6 Querétaro	Scocia-Danimarca
8.6 Neza	Arbitro: Nemeth (Ungheria)
13.6 Querétaro	Germania-Scocia
13.6 Neza	Arbitro: Igna (Romania)
	Uruguay-Danimarca
	Arbitro: Marquez Ramirez (Mex)
	Germania-Danimarca
	Arbitro: Ponnat (Belgio)
	Uruguay-Scocia
	Arbitro: Quintillo (Francia)

PRIMO TURNO - GRUPPO F	Risultato
2.6 Monterrey	Polonia-Marocco
3.6 Monterrey	Arbitro: Martinez (Uruguay)
6.6 Monterrey	Portogallo-Inghilterra
7.6 Monterrey	Arbitro: Roth (Rdt)
11.6 Monterrey	Marocco-Inghilterra
11.6 Guadalajara	Arbitro: Gonzales Roa (Par)
	Polonia-Portogallo
	Arbitro: Ben Naceur (Tun)
	Polonia-Inghilterra
	Arbitro: Daina (Svizzera)
	Marocco-Portogallo
	Arbitro: Snoddy (Irlanda)

## Così davanti al video

3 giugno	MESSICO-BELGIO	20	RAI 1
3 giugno	ALGERIA-IRLANDA	22	RAI 3
3 giugno	PORTOGALLO-INGHILTERRA	24	RAI 2
4 giugno	PARAGUAY-IRAQ	22	RAI 3
4 giugno	GERMANIA-URUGUAY	20	RAI 2
4 giugno	SCOCIA-DANIMARCA	24	RAI 1
5 giugno	FRANCIA-URSS	22	RAI 2
5 giugno	ITALIA-ARGENTINA	20	RAI 1
5 giugno	BULGARIA-COREA DEL SUD	24	RAI 1
6 giugno	BRASILE-ALGERIA	20	RAI 2
6 giugno	CANADA-UNGHERIA	22	RAI 3
6 giugno	POLONIA-PORTOGALLO	24	RAI 1
7 giugno	MESSICO-PARAGUAY	20	RAI 1
7 giugno	SPAGNA-IRLANDA	22	RAI 2
7 giugno	MAROCO-INGHILTERRA	24	RAI 1
8 giugno	BELGIO-IRAQ	22	RAI 3
8 giugno	GERMANIA-SCOCIA	20	RAI 2
8 giugno	URUGUAY-DANIMARCA	24	RAI 1
9 giugno	FRANCIA-UNGHERIA	20	RAI 1
9 giugno	CANADA-URSS	22	RAI 2
9 giugno	ITALIA-COREA DEL SUD	20	RAI 2
10 giugno	BULGARIA-ARGENTINA	22	RAI 1
11 giugno	MESSICO-IRAQ	22	RAI 3
11 giugno	BELGIO-PARAGUAY	20	RAI 1
11 giugno	POLONIA-INGHILTERRA	24	RAI 2
11 giugno	MAROCO-PORTOGALLO	g.d.	RAI 3
12 giugno	BRASILE-IRLANDA	20	RAI 1
12 giugno	SPAGNA-ALGERIA	22	RAI 1
13 giugno	GERMANIA-DANIMARCA	20	RAI 1
13 giugno	URUGUAY-SCOCIA	22	RAI 2

## IL CT AZZURRO AL TERMINE DI ARGENTINA-COREA DEL SUD

## Bearzot: «Solo un allenamento per gli uomini di Bilardo»

CITTÀ DEL MESSICO — È un Bearzot piuttosto contrariato quello che si alza a un quarto d'ora dal termine del secondo incontro del raggruppamento dell'Italia, fra Argentina e Corea del Sud, nella larga tribuna dello stadio Olimpico di Città del Messico. «In effetti mi aspettavo una partita più combattuta. Invece l'Argentina ha segnato subito e quel gol di Valdano dopo appena 6 minuti ha cambiato faccia alla partita. Addirittura dopo 18 minuti l'incontro era finito, sul 2-0 per i sudamericani. Con un vantaggio simile l'Argentina ha potuto giocare come sa. E una squadra molto ben organizzata, ha tenuto bene il pallone e ha avuto la fortuna di

potersi esprimere secondo le proprie caratteristiche. «Dunque un avvio fortunato per Maradona e compagni? «Non voglio parlare di fortuna. Ma pensate solo alla fatica che ha fatto l'Italia contro la Bulgaria per riuscire a segnare un gol, procurandosi anche un sacco di occasioni. Poi alla fine ne è uscito quel maledetto pareggio. Gli argentini, invece, hanno avuto la possibilità di giocare due terzi della partita come se si fosse trattato di un puro e semplice allenamento. Rientravano tutti, a cominciare da Valdano, giocatore molto importante, alla Bettega, per di più con il merito di aver sbloccato il risultato. Se fosse passata mezz'ora

senza che l'Argentina fosse andata in gol, tutto sarebbe stato diverso. La Corea, infatti, non ha potuto giocare secondo le proprie caratteristiche, che privilegiano un contropiede rapidissimo. Solo in un paio di occasioni all'inizio i coreani hanno fatto vedere di cosa sono capaci. Ma quando sono stati costretti ad attaccare, sono venuti a galla i loro limiti. Al contrario, l'Argentina, non essendo stata costretta a forzare, non ha mostrato punti deboli. «Che ne pensa di Diego Maradona? «Maradona è il solito grande giocatore. Ma soprattutto mi pare che non stia poi così male come qualcuno voleva far credere. Attacca, batte le punizioni, è sempre nel cuore dell'azione: se stesse male rinuncerebbe alla battaglia, invece evidentemente sta benissimo. «E come si regolerà l'Italia per il controllo di Maradona? «Il Maradona di oggi — spiega Bearzot — è diverso da quello di quattro anni fa: in Spagna giocava praticamente da punta perché l'Argentina non aveva centravanti. E allora la marcatura di Gentile fu quella più azzeccata. Qui si porranno problemi diversi, vedremo come risolverli. «Giovani toccherà all'Italia affrontare l'Argentina a Puebla: qual è il primo problema? «Sapevo che Bilardo aveva organizzato una squadra molto attenta, all'europea, direi. Ne ho avuto conferma. Ma il fatto nuovo, ciò che mi secca un po', è appunto sapere che gli argentini nel loro debutto hanno speso veramente pochissimo: dopo il 2-0 è stata una sorta di allenamento.

## Marocco-Polonia 0-0

MONTERREY — Polacchi e marocchini felici per uno 0-0 non proprio squallido. Certo, le previsioni davano la Polonia, ormai una potenza del calcio mondiale, facile vincitrice di una giovane rappresentativa nordafricana. Ma con le forze emergenti bisogna stare attenti e capire che con l'entusiasmo bisogna pur fare i conti. Il brasiliano, ora diventato musulmano, José Faria Mehdi non bluffava quando diceva che il Marocco non era arrivato in Messico per fare il materasso di chibissia. Boniek, Buncel, Dziekanowski e gli altri nomi non hanno dovuto faticare, e faticare molto, per contenere le offensive dei giocatori di colore. D'altro canto, i marocchini in alcune occasioni sono stati fortunati: allorché il palo ha ribattuto un tiro di Urban a pochi minuti dalla fine e allorché Matysik ha costretto con una parabola il portiere marocchino a un balzo prodigioso. Myrnyak non è stato infortunato: è stato chiamato in causa da una conclusione di Timouni, elegante e dai piedi dolci, ma spesso ha sentito i brividi di freddo nel corso di decine di incursioni portate dagli africani in contropiede e poi concluse spesso con approssimazione.

Fareggio tutto sommato divertente anche se la carriera dell'incontro, forse a causa degli ampi vuoti sugli spalti, non ha avuto la patente di partita-clou. Al cospetto dei marocchini ci sarà da vedere come si comporteranno gli alti inglesi e palleggianti portoghesi. Per oggi dobbiamo dire che il Marocco non si presenterà certo come una vittima disposta a farsi massacrare. Qualche perplessità ci resta per il cammino della Polonia. È una nazionale che deve saper uscire da impasse contingenti quali possono essere la scarsa vena di Dziekanowski o la poca inventiva del centrocampista. Probabilmente i polacchi hanno sofferto la bravura del palleggio degli avversari. E questa è stata la novità che ha colto un poco tutti di sorpresa.

## OGGI TOCCA AL MESSICO DEBUTTARE CONTRO IL BELGIO

## Sanchez e Scifo, due stelle in cerca della consacrazione

CITTÀ DEL MESSICO — Scende in campo il Messico al grido di «Hugo-Hugo», «Bora-Bora». La squadra di casa sembra identificarsi in questi due personaggi. Sanchez, il giocatore di maggior prestigio, è Milutinovic, amatissimo allenatore jugoslavo. Sanchez, che dicono sia supportato dai suoi compagni che gli invidiano i guadagni e la popolarità, è la figura sportiva più famosa dell'intero Messico. Soltanto Carlos Valenzuela, detto el Toro, giocatore di baseball, può competere con lui in fatto di popolarità. Nei giorni scorsi el Toro ha addirittura superato Sanchez rubandogli il posto sulle prime pagine dei giornali sportivi. Valenzuela, che gioca negli Stati Uniti ed è il lanciatore dei Dodgers, è stato premiato come miglior giocatore latino del campionato americano. Per un giorno Hugo è andato in seconda pagina.

Hugo ormai anche noi usiamo nei suoi confronti il tono familiare dei giornali messicani, è un bel personaggio: odontotecnico, calciatore, editore di un mensile sportivo, attore cinematografico (farà presto un film), idolo del pubblico femminile e dei ragazzini messicani che sognano soltanto due cose: o diventare come Hugo oppure fare il toro. Sanchez gioca in Spagna da alcuni anni, ma soltanto nella scorsa stagione è passato al Real. Per cederlo alla grande rivale, il Real appunto, l'Atletico Madrid — squadra nella quale Sanchez giocava — dovette fingere di vendere il giocatore a una squadra messicana, l'Universidad, dalla quale Hugo in seguito passò al Real Madrid. Questo per salvare la forma e per salvare la pelle: i tifosi dell'Atletico non avrebbero tollerato il passaggio diretto di Sanchez, il loro idolo, al Real. Quando si accorsero dell'inganno (Hugo trascorse un po' di tempo in Messico fingendo di essere dell'Universidad) era ormai troppo tardi. I dirigenti dell'Atletico casarono dalle nuvole, parlarono di tradimento e, sdegnatissimi, passarono dalla cassa. Oggi sulle spalle di Hugo pesa una grossa responsabilità: i messicani pretendono non soltanto la vittoria contro il Belgio, ma anche una vittoria realizzata attraverso le prodezze di Sanchez. Si ha l'impressione che se la squadra vincerà senza che Hugo ci mettesse lo zampino ne rimarrebbero delusi. Il Mundial, almeno questa è l'impressione, è vissuto dai

messicani con una doppia anima: el serbi e el gherfili che comunque esultano e comunque ne parlano bene e ci sono gli altri, gli oppositori, che ne mettono in rilievo gli aspetti negativi. Un esempio: la giornata dell'inaugurazione è stata vista come il più grande spettacolo del mondo dai governativi e duramente criticato (esto non è Messico) dagli altri che hanno parlato di disorganizzazione, di confusione, di poliziotti brutali, di signore perquisite con mano pesante, di troppi carri armati intorno all'Azteca. Fra le due versioni, se può interessare un'opinione, siamo per la seconda: quella più critica. Ma veniamo alla partita. Bora, ovvero l'allenatore Milutinovic, dopo oltre 60 partite amichevoli ha deciso di far fuori il portiere titolare Larrios, che contro l'Inghilterra nell'ultimo incontro di preparazione ha subito tre gol evitabili. In porta giocherà Heredia, uno che non ci sperava più. Bora ora coltiva gli ultimi dubbi: Boy o España? Aguirre o Javier Cruz? Quest'ultimo sembra destinato alla panchina, ma certamente prenderà la cosa con cristiana rassegnazione: dopo il Mundial, così dicono, lascerà infatti il calcio per farsi prete. Il Belgio, alle prese con la vendetta di Montezuma che ha colpito alcuni giocatori debilitandone l'organismo, è

squadra abbastanza priva di sentimenti per emularsi. Il tecnico Guy Thys, 63 anni, veterano di questo Mundial, è alla guida dei cosiddetti diavoli rossi dal 1976. In Messico presenta una squadra con un'età media abbastanza alta, ma fatta di giocatori temprati nei diversi campionati europei ai quali partecipano. Della formazione fanno parte anche due ex italiani: il difensore Gerets, ripreso assai bene dall'infortunio che non gli permise di imporsi nel Milan, e il centrocampista Vandereycken, il quale vanta una stagione senza eccessiva gloria nel Genoa. La lista dei giocatori esperti è completata dal portiere Pfaff, dai difensori Munerón e Benquín, dal centrocampista Vercauteren e dagli attaccanti Ceulemans e Vandemebgh. Van der Elst, Grun, Claesen e, soprattutto, Scifo danno una ventata di gioventù a questa squadra che abbina l'agionismo del gruppo alla tecnica di alcuni dei suoi giocatori. Sanchez e Scifo possono, dunque, dare all'incontro un motivo di interesse in più: il primo vuole affermarsi tra i migliori marcatori del torneo, forte del titolo conquistato nel difficile campionato spagnolo; il secondo, lo ha già detto chiaramente, pretende di essere a 20 anni, la rivelazione del Mundial. S. P.

## Algeria-Irlanda del Nord, spareggio di cenerentole

GUADALAJARA — Questo è già uno spareggio. Algeria e Irlanda, sorprese a parte, sanno che nel quarto girone, possono aspirare solo al terzo posto che può ugualmente garantire la qualificazione. Le prime due poltrone dovrebbero, infatti, essere già riservate per Brasile e Spagna. Per questo motivo l'incontro diretto odierno assume una notevole importanza per le due formazioni che, nonostante non possano vantare un grande blasone, negli ultimi Mundial hanno dimostrato di essere tutt'altro che delle cenerentole. L'Irlanda del Nord è appena al suo terzo torneo mondiale, ma al contrario di altre squadre che vantano molte presenze e altrettante eliminazioni al primo turno, gli irlandesi, nelle poche volte che hanno partecipato sono stati abbastanza brillanti: nel 1958 in

Svezia arrivarono ai quarti di finali, quattro anni fa in Spagna furono tra i protagonisti degli ottavi. Allora il loro uomo di punta fu Whiteside, appena diciassettenne, impostosi tra le rivelazioni del torneo. Whiteside torna, più esperto e maturo, quale uomo di punta della formazione. L'Irlanda schiererà, inoltre, il nonno del Mundial messicano, il portiere Jennings, 41 anni il prossimo 12 giugno, oltre cento presenze nella nazionale del suo paese. La squadra allenata da Billy Bingham, 53 anni, schiera altri giocatori che si sono fatti esperienza e fama nelle migliori squadre inglesi e quindi anche nelle Coppe europee. È il caso del centrocampista McIlroy (Manchester City), dell'attaccante Armstrong (West Bromwich), del difensore O'Neill (Leicester). In realtà dei ventidue giocatori convo-

## INCREDIBILE DIMOSTRAZIONE DI POTENZA E VELOCITÀ

## L'Armata rossa di Lobanovski sbriciola le promesse magiare

IRAPUATO — L'Armata Rossa sovietica del comandante Lobanovski travolge le eterne promesse ungheresi sommergendole sotto il peso di sei gol e offre una incredibile impressione di potenza. A parte il passivo, i magiari ricevono una vera e propria lezione di gioco. I sovietici sono solidi e potenti e hanno dalla loro una grande praticità. Costruiscono almeno quindici occasioni da gol e sbagliano perfino un rigore. L'annuncio delle formazioni aveva lasciato perplessi: Lobanovski, l'uomo di Kiev, co-

lui il quale appena venti giorni fa ha sostituito Malafiev, aveva lasciato fuori Protasov e Blochin, le due grandi punte sovietiche, coloro sui quali si pensava dovessero fondarsi tutte le speranze offensive

IRAPUATO — L'Armata Rossa sovietica del comandante Lobanovski travolge le eterne promesse ungheresi sommergendole sotto il peso di sei gol e offre una incredibile impressione di potenza. A parte il passivo, i magiari ricevono una vera e propria lezione di gioco. I sovietici sono solidi e potenti e hanno dalla loro una grande praticità. Costruiscono almeno quindici occasioni da gol e sbagliano perfino un rigore. L'annuncio delle formazioni aveva lasciato perplessi: Lobanovski, l'uomo di Kiev, co-

## Urss - Ungheria 6-0

MARCATORI: Yakovenko 2', Aleinikov 4', Belanov 24', Yaremchuk 66' e 75', Rodionov 81'.  
URSS: Dasayev, Bessonov, Demyanenko, Yaremchuk, Yakovenko (Yevushenko), Zavarov, Kuznetsov, Larionov, Belanov (Rodionov), Aleinikov, Rals.  
UNGHERIA: Diszt, Sallai, Roth (Bursca), Kardos, Garaba, Kiprich, Nagy, Detari, Peter (Dajka), Esterhazy, Bognar.  
ARBITRO: Luigi Agnolín (Italia).  
NOTE: spettatori 15 mila in una giornata con sole a picco della nazionale.

## Videogame Mundial

## L'Urss, un fenomeno d'altura

L'Urss è una macchina di calcio e ha stritolato quella che, nelle corrispondenze dal Messico, era considerata la nazionale più brillante del momento, l'Ungheria. È perfino difficile parlare dell'Urss che si è dimostrata un collettivo totale. Le individualità praticamente si annullano in funzione del risultato e restano impresse solamente le movenze dei marcatori mentre i play makers nulla hanno concesso alla platea degli spettatori e dei telespettatori. Mai un ampio volo di Dasayev, i difensori molto attenti e pronti a scattare in avanti, i centrocampisti aggressivi in un pressing che ha sbalzato anche il talentoso Detari, le due punte veloci come schegge si proiettavano negli ampi spazi che gli ungheresi lasciavano, purtroppo liberi. Kardos e Garaba, libero e stopper

magiari, se ne stavano in zona mentre Sallai e Roth andavano a proporre gli appoggi come usano di solito i danubiani. Sugli spazi laterali scattavano i sovietici e il dispositivo dell'Ungheria andava a farsi friggere. Altri gol, oltre ai sei ufficiali, potevano segnare i sovietici. Si vede che la nube tossica di Chernobyl non ha fatto male alla Dinamo Kiev travestita da nazionale. Quattordici ucraini su 22 agli ordini di Lobanovski, ucraino anche lui. Niente esperimenti di bel gioco come voleva l'ex Malafiev, fuori Blochin, perché fisicamente usurato anche se a volte geniale, fuori Protasov malaticcio anche lui perché profligato. Contro l'Ungheria, Lobanovski ha vinto la sua prima battaglia e intende vincere delle altre. Forse ci riuscirà.

I sovietici parevano gli elementi del gioco di scacchi guidati con tempestività e sapienza da un'unica mente, quella del tecnico. Undici atleti carichi di forza esplosiva, sempre pronti all'anticipo, di ottima e sobria tecnica individuale. D'altronde quando arrivi per primo sulla palla, hai il tempo per controllare meglio e il tuo avversario è in affanno. Il resto viene di conseguenza. Insomma gran ritmo e velocità dell'Urss. Alla faccia dell'altura e della razionalizzazione degli sforzi. Fosse vero questo, dovremmo dire che gli uomini di Lobanovski sono Nembo Kid. Ma è solo questione di allenamenti specifici. E se fosse questo l'ultimo messaggio che viene al calcio da questi Mondiali?

Bruno Lubis

## AL COMPLETO DUE FORMAZIONI CHE ALLA VIGILIA AVEVANO QUALCHE PROBLEMA

## Anche Bryan Robson è guarito e gioca contro l'agile Portogallo di Torres

MONTERREY — 1986: il leggendario Eusebio, piangendo dallo stadio Wembley dopo che l'Inghilterra ha infranto in semifinale con uno striminzito 2-1 il sogno di gloria del piccolo Portogallo, giunto per la prima volta al torneo finale dell'allora Coppa Rimet. 1986: a Monterrey, Inghilterra e Portogallo sono di nuovo di fronte nel Mondiale. Questa volta però si è appena al primo turno della manifestazione ed entrambe le squadre, pur tutt'altro che disprezzabili, non sembrano più essere ai livelli di venti anni fa. Da una parte mancano elementi del valore di Bobby Charlton, Moore, Ball, Hurst, Hunt e dall'altra validi eredi di Eusebio e Torres. E comunque l'occasione per i lusitani di cercare la grande rivincita e per gli inglesi una vittoria per assicurarsi subito l'accesso al secondo turno. Vi sarà sicuramente battaglia.

La squadra di Bobby Robson è la favorita del girone in considerazione della facilità con cui si è qualificata per il Messico e per i successi a ripetizione collezionati negli ultimi dodici mesi. Ma questo quadro positivo non deve però trarre in inganno perché i bianchi abilitati non mancano di difetti e se fino a ora sono riusciti a mascherare le debolezze lo debbono al loro stile aggressivo di gioco che

qui in Messico difficilmente sembra attuale. Il caldo, e l'altitudine di Monterrey rispetto alle altre eventuali città, dagli ottavi di finale in avanti, non consentono però questa tattica di gioco pendensioso e in più sembra ormai inevitabile, nonostante le cure prodigate, che l'Inghilterra debba rinunciare al pieno apporto del suo capitano, l'inesauribile Bryan Robson.

L'Inghilterra ha altri infor-

matati ma quelle che potevano preoccupare di più erano le condizioni del capocannoniere del campionato, Lineker, feritosi in un polso in Canada ma ormai in vita di completa guarigione. In piena efficienza, è anche nella forma migliore, il brillante Diamantino, la bestia nera della Sampdoria nell'ultima Coppa Uefa; il giovane Futre che cerca la definitiva affermazione internazionale per coronare il suo sogno di essere ingaggiato da una squadra italiana.

La partita, che sarà diretta dall'arbitro tedesco Roth, si disputerà allo stadio Tecnológico che ha una capienza di 39 mila spettatori. Frattanto il capitano della nazionale inglese Bryan Robson sarà quasi sicuramente in campo contro il Portogallo, il giocatore del Manchester United è stato sottoposto l'altra sera a un test molto impegnativo per controllare se le intense cure delle ultime settimane sono valse a fargli scomparire i risentimenti alla spalla e alla caviglia che gli avevano fatto disertare gli ultimi incontri amichevoli. Bryan Robson è stato impegnato a lungo in scatti, giravolte, tackle e non ha sentito alcun dolore. «Mi resta solo un dubbio da risolvere — ha detto il d.t. Bobby Robson — mi resta cioè solo da controllare se Bryan avrà qualche risentimento per lo sforzo compiuto. Se tutto andrà bene come mi auguro, farà parte della squadra che giocherà contro il Portogallo».

Confermata inoltre l'utilizzazione della punta Lineker ormai quarto dalla lussuosa ne riportata al polso nella partita amichevole contro il Canada. L'atleta scenderà in campo soltanto con un bendaggio leggero, in linea con le norme della Fifa. Se Bryan Robson potrà giocare, come ormai sembra quasi certo, l'Inghilterra potrà schierare la sua migliore formazione se si esclude il terzino destro Trevor Steven il quale non è ancora completamente guarito dalla tonsillite che lo affligge da qualche giorno.



Monterrey — Bryan Robson sale sul pullman e va ad allenarsi

(6), Madjer (11), Maroc (8), Menad (9), Belloumi (10), Assad (7). A disposizione: Larbi (22), secondo portiere, Fethi (3), Mejdai (5), Bensaoula (12), Mabrouk (18).  
IRLANDA DEL NORD: Jennings (1), Nicholl (2), Donaghy (3), O'Neill (4), McDonald (5), McCreery (6), Quinn (9), McIlroy (8), Armstrong (14), Campbell (21), Whiteside (12), secondo portiere, Worthington (15), McNally (20), Ramsey (16), Hamilton (19).  
ARBITRO: Enko (Urss), guardalinee: Daina (Svizzera) e Petrovic (Jugoslavia). Stadio 3 di Marzo (capacità 28.938 spettatori).  
MEDICO — Il medico ufficiale della nazionale inglese, Vernon Edwards, 57 anni, colpito mercoledì scorso da un attacco di cuore, non è più in cura intensiva. Rimane però in osservazione all'ospedale.



# Gli azzurri pensano all'incontro con l'Argentina



# Il Messico è la terra delle staffette E questo Mundial dura un mese

tra la classica derby calcistico tra la stampa locale disputata tra i tifosi del "Corriere del Ticino" sul rettangolo di San Dorligo della Valle. La compagine del nostro giornale ha dominato l'incontro dal primo all'ultimo minuto andando in gol nel primo tempo con Marcheschi e Stella e nella ripresa con Coslovich. Questa la formazione: Cattaruzza, Fondar (Griotti), Bigon, Bagordo (Crosilla), Brandi, Gosdan, Stella, Zonta, Pelloni, Schiavoni.

## MOLTE RECRIMINAZIONI IN CASA SPAGNOLA

## Era gol quel tiro di Michel!

Ma se la Spagna ha ragione di protestare e di lamentarsi, bisogna anche aggiungere che la sua prestazione non è stata all'altezza delle previsioni. Ha deluso Butragueno (che soffre molto del caldo) e non ha trovato il centravanti esordiente Julio Salinas, 21 anni, giocatore dell'Atletico di Bilbao, un compagno con cui poter dialogare come è solito fare, nel Real Madrid, con Valdano e Sanchez, attaccanti abilissimi nel triangolo e naturalmente portati a giocare in tandem.

Qualche perplessità, nel primo tempo, l'aveva suscitata anche Milla che - ci mostriamo - è il miglior giocatore della squadra spagnola, ma le perplessità sono scomparse nel secondo tempo quando il giovane talento del Real (2 anni) è nettamente migliorato determinando.

**Sandro Pichi**

Non so se l'incarico possa essere affidato a un mediano o a un difensore: il marcamento a uomo è sempre più difficile da fare».

Tra l'ingenuo e l'ambiguo il ct azzurro non si spinge oltre, gioca con le parole, manda messaggi a chi vuole e cerca di intendere a chi non vuol intendere. La stampa quotidiana e settimanale non ha altra conoscenza che trasformare in rompicapo. Così, più che con certezze, ci si congeda da lui con dubbi, impressioni, sensazioni. Qualcuno rimpiange i tempi gloriosi del silenzio stampa. Ma anche questo è «black out».

Altra esempio: gli si chiede quale potrebbe essere il sostituto di Gennaro qualora il veronese dovesse essere rimpiazzato nel corso dell'incontro. Risposta: «Di Gennaro è il regista. Ad Avellino contro la Germania, in sua assenza, fu regista Ancelotti». Allora pensa di portare il giallorosso

in panchina? «Non penso niente. Se alcuni sono in ritardo di preparazione per giocare lo sono anche per andare in panchina». Come dargli torto?

Una pausa e aggiunge: «Oppure si scelgono i 16, undici in campo e cinque in panchina. Ma non si tratta di tipo di gara che ci si attende e che ricopre un ruolo solo è più difficile che venga in panchina». Chiaro no? Altra domanda: non ha pensato a Tardelli? Risposta: «Non è mai stato regista, ma uomo di slancio. Mi piacerebbe avere tre uomini di slancio. In questo caso farei a meno del regista».

La risposta introduce il discorso sulle capacità della squadra di amministrare il vantaggio. Bearzot ha scoperto qualche azzurro con rimorsi? «No: e poi di quali rimorsi si parla? Bisognava forse gettare la palla in tribuna negli

ultimi minuti della partita con i bulgari? Non sono d'accordo, anche per rispetto verso il pubblico occorre giocare e non calciare sugli spalti il pallone». «E poi ci si accusa ancora di difensivismo — aggiunge —, è una barzelletta. Ma se al campo non ci muovono più, tanto dannano loro metà squadra».

Respinge ancora il processo a Galli sul gol subito all'Azzurra («È stata una rete improvvisa», parla dei giovani affermando di non avere fatto alcun atto di coraggio nell'inserirli ma di avere scelto in base alle risultanze degli allenamenti). Ma non si ferma qui: «Non è in Spagna che si è in Spagna», aggiunge — perché non avrei dovuto farlo qui? Se avessero sbagliato avrebbero dimostrato le loro qualità più avanti. E quando non si è in forma che viene il difficile per i giovani, quando c'è la crisi di rigetto. Allora

## RICONOSCIUTA LA SVISTA DEL FISCHIETTO AUSTRALIANO

# Brasile: grazie, arbitro...

**GUADALAJARA** — I brasiliani non guardano del gol non concessosi che avrebbe potuto dare un'uscita partita perché il risultato era inviolato. «Dalla mia posizione era il tecnico Telê Santana, presidente della conferenza stampa del dopopopolto vedere se era gol. D'altronde, dato mai le decisioni della CBF, direi che il gol era stato preso prima di tornare in campo e la partita stata che Socrates è stato preso il pallone in rete».

Santana aggiunge che il primo problema abbastanza difficile «perché gli spazi dovevano tutti gli spazi. Nel secondo abbiamo deciso di attaccare perché il allargando la posizione di Socrates ed è venuto il gol dopo il quale che si sono subito abbiamo avuto la tattica radioparola».

Socrates, acclamato dai tifosi, dice: «In campo qual miglior giocatore?», dice, commenta: «Il mio goal, perché ci apre grosse prospettive, problemi questa vittoria ci dà una tranquillità. L'ex viola ammette poi tempo il Brasile si è trovato».

«non mi vogliono alla Spagna e l'altro volta alla ancora a reti — taglia corto sentendosi alla partita — non ho parte lo non mi trovo. Ma la linea la nostra fortuna è stato a rimandare

«Io tempo è stato spagnoli chiudendo tempo le fasce laterali-cratere e Junior con la Spagna e altre possibili

«L'uscita della sua squadra è importante fiducia. Dopo tanti oi che nel primo in difficoltà

«perché la Spagna campo e non manovre. Le abbiamo aiutato. Mentre con gli dei della Selecao riconosce una ricevo un'altra l'arbitro austriaco senza avvedersi segnata dagli

«L'ultima partita la rete utilizzato per rizzato che diverse angolazioni segnate e effetti entrati

«Ancora Pella delle principate dichiarato che Ancora più e Brasile ha l'arbitro titolato il «Correio pagina «Graz

Spagna aveva affollato il centro ci lasciava impostare le nostre cose sono migliorate quando entato la velocità delle azioni. I brasiliani stanno smaltendo fastidiosi per la vittoria della Spagna la stampa locale minime della nazionale ha trovato inaspettato dalla stessa del-aliano che ha diretto l'incontro si della validità della marcatura spagnoli al 7' del secondo tempo. a parola sulla rete di Michel l'ha televisiva «O globo», che ha l'occasione un sistema compute-ermette di osservare l'azione da azioni. La palla calciata dal nalo, è stato ricostruito, era in a di 20 centimetri nella por-

è, che segue i mondiali per una di catene televisive del paese, ha e il gol spagnolo era valido. espliciti i titoli dei giornali. «Il tutto la Spagna con l'aiuto del la il «Folha de Sao Paulo», men- o brasilienne» scrive in prima e Mr. Banbridge».

un giovane che ha dato un contributo diverso. Conto giocare con l'Argentina ma se ha problemi di forma resta fuori. Quando ci sono presunti che quando si dice che Tancredi è arrabbiato, non è vero. E un'offesa per me perché significherebbe che non so fare il mio lavoro».


Pensa che Di Gennaro possa fare meglio conto l'Argentina rispetto a sabato scorso? «Gioca. E un centrocampista con senso della geometria e una bene con qualsiasi squadra. Io direi che sostiene che l'Italia contro i bulgari abbia ecceduto in lanci lunghi con la conseguenza di sfianare la squadra. Condividi il parere?». «Ne ha fatti molti di più Platini. Il lancio lungo è un passaggio decisivo, quello corto è preparatorio. Solo i grandi calciatori possono fare i lanci lunghi».

**Fabio Masotto**

## ***Triestina: arriva quarta se vince le due partite***

DE FALCO TORNATO AL GOL BRINDA AL SUCCESSO E AL FIGLIO VALENTINO

## Tre reti al Catanzaro: sufficienti per evitare la beffa del pareggio



**Romano: doppietta che vale dato fuori.**  
*Ma si vede proprio che certe annate devono proseguire co-*

---

**LA SITUAZIONE**

# Mazza r

---

**UDINE** — Siamo più o meno alle solite per quanto riguarda l'Udinese, anche e forse soprattutto dopo la con-

si. Perché meritevolmente Cinello ha sparato a rete alla mezz'ora della ripresa ed erigì gol, ma il n. 4 Masi intervenne in extremis, salvando sulla linea, con pallone mandato in angolo. Non basta. Sei minuti dopo Cinello ha segnato su calcio di punizione, dopo essere stato alterato al limite dell'area. Ma il gol non è stato convalidato da Bergamo, perché non aveva ancora fischiato. Così il vantaggio è stato ottenuto dal Romano, che è arrivato alla doppietta, seconda del campionato, dopo quella con i Genoa.

Un bel Romano, autoritario incisivo, trascinatore. Un punto fermo di questa Triestina.

na che sta continuando ad ottenere meno di quanto meriti. Tre reti sono tante, ma le occasioni sono state di più. E il successo di misura non premia giustamente il suo siancio, la sua supremazia, messa comunque in bilico da una distrazione e da una paura che sono durate una decina di minuti, con il rischio di compromettere tutto, di arrivare alla spartizione della posta.

Trascuratore Romano, ma che dire allora di Dai Pra, che ha spinto come una locomotiva, trascinando costantemente sullo scatto prolungato gli avversari? Dai Pra è la più bella sorpresa di questo finale di campionato.

Dante di Ragogna

**A EVENTUALE CAMB**  
**pre il pa**

Non si riesce infatti a capire come possa dare queste garanzie assolute chi non è il "padrone", nel senso di dete-

Terzultima puntata del lungo romanzo della serie cadetta. Un po' di giallo, tanto per rendere più carica di brivido la lettura. Ascoli e Brescia hanno compiuto il salto matematico, con poca gloria: un pareggio in casa, contestatissimo, contro l'odiata Sambenedettese; e addirittura una sconfitta secca a Cagliari, tanto per ribadire che il successo sulla Tristina era stato abbastanza fortunato. Il Vicenza vive un doppio dramma: non ha potuto festeggiare né sa se festeggerà.

\* \* \*

Sedici reti, tre partite senza gol, cinque pareggi, quindi cinque vittorie, di cui due in trasferta. I dirigenti delle

squadre soccombenti hanno reagito in modo diverso. Luigiresi, presidente del Cesena, si è dimesso per protesta contro gli arbitraggi; Spinelli, presidente del Genoa, ha minacciato forti multe ai giocatori. Per il Cesena si trattava della prima sconfitta in casa. L'arbitro criticato è il veronese Sgulzatto, che aveva diretto anche Cesena-Triestina, suscitando i malumori del vertice tecnico-dirigenziale cesenate.

\* \* \*

Un solo rigore, messo a segno dal cagliaritano Piras contro il Brescia. Decisivo? Lo si deve ritenere, benché il punteggio finale sia stato 2-0. L'importante è fare breccia.

Una doppietta di Romano e addirittura una tripletta di Rebonato, punta del Pescara (con un rigore fra la prima e la terza segnatura) costituiscono le imprese «multiple» degli uomini-gol. La classifica marcatori è comandata sempre da Garlini, nonostante il lungo digiuno. Tutti fermi allo sue spalle i vari Gritti, Barbuti, Gibellini e Agostini (che è stato squalificato fino ad agosto).

\* \* \*

Dopo le tre reti di domenica, è il caso di aggiornare la classifica dei marcatori algherardi. Eccola: Tachini 8 reti; Romano e Ciniello 6, De Falco e Cerone 5, Di Giovanni 3, Strappa e Costantini 1; una autorete. Totale reti all'attivo 36. Media di una per partita.

\* \* \*

Il Campobasso, lanciato verso la salvezza (Tristano fa il miracolo, o ci toccherà un'altra traversata terribile!) vanta la più lunga serie positiva, al momento. Sei risultati utili, con sette punti. Nel ritorno ha realizzato ancora 3 punti, quanti ne aveva ottenuti nell'intera andata.

**Tre gol  
dal «Piccolo»  
al «Primorski»**

La rappresentativa de «Il Piccolo» ha rifilato un secco 3-0 a quella del «Primorski» nel classico derby calcistico

la stampa locale disputa-  
tosi sul rettangolo di San Dor-  
ligo della Valle. La compagine  
del nostro giornale ha domi-  
nato l'incontro dal primo al  
l'ultimo minuto andando in  
gol nel primo tempo con Mar-  
chesich e Stella e nella ripresa  
con Coslovich. Questa la for-  
mazione: Cattaruzza, Fonda-  
(Griotti), Bigon, Bagordic  
(Crosilla), Brandi, Gosdan,  
Stella, Zonta, Pella-  
sch.

[illegible]

De Falco è tornato a segnare: una gloria doppia per lui, che ha dedicato la sua quinta, sospirata segnature, al figlio più amato. Un'emozione cordiale che le sue cinque reti sono venute contro Cagliari (rigore), Catania, Perugia, Palermo e Catanzaro. Peccato che Totò non sia arrivato al bis, nonostante le ghiotte occasioni. Ma la grazia è arrivata all'inizio della stagione: la partita costa così un poco cancellata da altre «mancate reti». C'è stato un singolare scambio di cortesia in gara fra lui e Ciniello, che pure in fatto di realizzazioni non compare nella classifica. Il primo, per la prima volta, ha fatto il capitano. Ciniello a De Falco: «Non, conclusione altissima sulla traversa, la sua botta del capitano. Che in precedenza, sempre nella ripresa, era stato pronto a

terenza stampa di sabato. Le responsabilità sono state attribuite «non ha mai detto di essere il padrone» della società, e che non ha ancora deciso (né ha deciso quando deciderà) se rimarrà alla presidenza della squadra bianconera. E non ha ancora deciso se l'eventuale sostituzione di Zinedine Zidane, Stefano, o Franco Dal Cin o magari qualche altro.

A questo si aggiunge la massima incertezza riguardo il destino della squadra bianconera, che non si sa ancora se continuerà a militare nella serie A o se sarà retrocessa d'ufficio in serie B per responsabilità oggettiva in illeciti sportivi.

Massima chiarezza dunque sul futuro, sotto ogni punto di vista, massima possibilità per chi di dovere di muoversi sul

sugli ingaggi. «E' un ma-  
no a mano, un centesimo ma  
la possibilità di vestire even-  
tualmente la maglia biancon-  
nera. E massima chiarezza  
per gli sportivi, che si attende-  
vano di conoscere qualcosa di  
concreto sul futuro della loro  
squadra del cuore, e che in  
effetti hanno visto il loro do-  
vuto. E' un bel vedere decisioni  
che, a dispetto di una «sicurezza» offerta loro  
da Lamberto Mazza, che clo-  
chiunque dovesse rilevare la  
presidenza bianconera, man-  
terrà la stessa conduzione  
societaria che ha caratterizzato  
la gestione Mazza. Per uno  
dei soci di prima linea, il  
che cosa non intende parlare  
di proprietà, anche per non  
aver mai detto di essere il  
«padrone», non c'è davvero  
male: o il «padrone» del vapo-  
re è in effetti lui, o la «garan-

Ma si ha l'impressione che questa sortita di Lamberto Mazza non sia altro che il tentativo di sollevare ulteriori cortine fumogene sulla situazione bianconera e sul suo immediato futuro. Cortina però che dovrebbe essere squarciata fra otto/dieci giorni.

Tutte le ipotesi sono a questo punto valide ma va bene

---

## **Finale Coppa Italia Serie C**

FIRENZE — La finale della Coppa Italia di serie «C» si svolgerà, tra le squadre Jesi e

dentale, quali (perché anche questo è un argomento da non dimenticare) siano in effetti le sue possibilità di manovra. Nel senso che, finché l'ex general manager bianconero non farà sentire anche la sua «campagna», si riesce a sapere poco. Ma Mazzini è ancora in sella e attende eventualmente di scendere dietro una decisione esclusivamente sua, o se invece con la «sicurezza» che aveva di arrivare alla Fiorentina non abbia preso le mosse per un'uscita limitata, in qualche modo capacità decisionale e strategia per il futuro. Dal Cin non sembra aver gradito molto la sortita di Mazza, nel senso che non ne ha visto o capito il motivo; una perplessità del resto que-

D'altra parte lo stesso Dal Cin ha affermato che per il momento non ha proprio nulla da dire, non essendo evidentemente ancora maturati certi tempi che evidentemente fanno riferimento a qualcosa di scritto con relativa scadenza. Né si può ragionare solo ipotizzando che il presidente Franco Dal Cin nella veste del... Boniperti frutano: a parte ogni altra considerazione, apparirebbe strano che Dal Cin e Mazza avessero avuto bisogno di due mesi e più di tempo, invece di un mese, anche se trattate, per trattare una carica di presidente che non coinvolgesse anche aspetti finanziari, passaggi di proprietà cioè del pacchetto azionario, questi sì abbastanza delicati di particolari e delicatezze.

La media inglese dell'ultimo turno: Ascoli e Brescia -1. Vicenza, Triestina, Empoli, parità, Cesena -2. Nelle prime posizioni, media inglese e classifica esprimono gli stessi valori, poiché alle spalle è un turno pari, con uguali partite giocate in casa e in trasferta.

\* \* \*

Orribile calo di spettatori sui vari campi. Il campionato è troppo lungo, alla fine il pubblico è più stanco dei giocatori. Dunque: Lazio 21 mila. Ascoli 15, Cagliari 13, Triestina 6.500, Pescara 6.000, Brescia 5.700. Come il tabasco se ne fa, si fa. Sicuramente la classifica 6, Siracusa (Palermo) 2500. Su questo campo è voluta stampare. Il novellino Enrico Toti, tifoso palermitano non in trasferta, ce l'aveva con l'arbitro. Non riceverà media.

sch. Coslovich, Marche-

fatti negli scontri diretti; in subordine differenza reti negli

servire Cinello, il quale da  
ottima posizione aveva man-

mercato, visto che i potenziali nuovi arrivi hanno le idee

zia» costituisce una delle son-  
te separate.

Virescit Bergamo, mercoledì 4 giugno e sabato 7 giugno 1986.

sta condivisibile in pieno do-  
po aver assistito a una confe-

**Giorgio Verbi**

D. d. R.



## CRONACHE DELLO SPORT

## Merano ha celebrato il trionfo di Visentini



Roberto Visentini esulta sul podio di Merano alzando la coppa di vincitore del Giro (Ansa/afoto)

SI È CONCLUSA LA 69.a EDIZIONE DEL GIRO D'ITALIA

## L'ultima tappa a Van Lancker Saronni un campione ritrovato

MERANO — Il 69.º Giro d'Italia si conclude con la vittoria di uno straniero, il belga Eric Van Lancker. Non hanno vinto molto gli stranieri in questo giro (due tappe ciascuno da Silva e Van Poppel, una da Van Der Velde, Plasecki, E. Pedersen, Early, Munoz, Freuler, Lemond), e il loro successo in questa tappa non dispiace neanche al caloroso pubblico meranese, che pure vede in essa una importante e simpatica manifestazione di italianità.

Van Lancker ha un curriculum scarso: è del 1961, ha vinto due tappe ed è stato primo nel Giro open d'Inghilterra, la Milk race, corsa del latte, del 1985. Eric Van Lancker ha fatto il colpo uscendo da un gruppetto nel decimo dei 13 giri.

La tappa alquanto originale, tipo circuito o americana gigante, non è quella «matanzza» di secondi d'abbuono che si immaginava alla vigilia. In effetti i velocisti riposa-

no, lasciando briciole di gloria a chi più ne ha fame. Soprattutto Bontempi si ritrae dalla lotta per fungere da «parafango» nei confronti di Roberto Visentini, e proteggerlo da eventuali rischi di caduta, come a dire: chi vuole la maglia rosa, prima deve passare sul mio corpo. E ormai tutti sanno di che corazzieri si tratti.

Bottoia e Vannucci promuovono l'azione decisiva al quarto giro. Santimaria li accoda al successivo, presto imitato da Petito, Nilsson, Ghio e Longo. Gli otto stanno insieme fino a decimo giro. Poi una salita fa venire la voglia di vincere a Van Lancker. Gli altri sono sorpresi. Nilsson prova più tardi ad andare a prendere l'improvvisatore, ma non ci riesce. Viene acciuffato lui. Dopo Van Lancker si classificano Bottoia a 1'09", Bicoletto, Nilsson, Bruggmann ecc. ecc. Il gruppo piomba allegramente sul traguardo dove Santimaria apprende di essersi aggiu-

dicato il trofeo «Città di Merano» con i punti guadagnati nelle undici volate prestabilite.

Il pubblico di Merano si assiepa con calore attorno ai protagonisti del Giro, che debbono urlare le loro prime dichiarazioni. Visentini: «Ora si è sicuro di aver vinto il Giro. Confesso che questa tappa un po' mi preoccupava. Non mi chiedo dei programmi futuri. Per ora voglio godermi questa maglia rosa e riposarmi. Parteciperò ai circuiti di Svizzera, mentre ripeto che non andrò al Giro di Francia. È una corsa che va preparata in modo particolare, con una concentrazione particolare. Sarebbe assurdo andare in Francia improvvisando la «difesa» della maglia rosa».

Lemond: «Visentini merita questo Giro, soltanto lui ed io abbiamo attaccato. Pensavo

di poter recuperare meglio dopo la caduta di Catania, e non ero pessimista neanche dopo aver perso altro tempo nella cronometro a squadre. Sì, pensavo di avere una squadra più forte con me, e anche Hinault avrebbe dovuto essere al mio fianco. Ma capisco che abbia scelto bene andando in Colombia prima di smettere di correre. Parteciperò al Tour con immutata fiducia nei miei mezzi».

Saronni: «Per me era già importante tornare ai livelli di un tempo. Avevo promesso di essere fra i protagonisti e ci sono riuscito. Il successo di Visentini non mi dispiace perché è stato l'unico a volerlo vincere e a fare qualcosa. Egli è stato anche un po' fortunato nel vestire la maglia rosa nella parte finale del Giro, risparmiando così molto lavoro per difenderla».

Moser: «Per quel che mi riguarda il Giro è stato positivo. Purtroppo ho buttato via la possibilità di vincere sin da Siena, nella tappa a cronometro. Però non si può neanche dire, in quanto manca la controparte, che sarei stato in grado di controllare la corsa. Visentini è comunque un meritevole vincitore di questo giro. Gli ha giovato conquistare la maglia rosa tardi, non uscendo troppo presto allo scoperto ed essere sottoposto a logoranti attacchi».

Martini, commissario tecnico della nazionale: «In questo giro sono emerse molte cose. Moser ha lasciato la sua speranza proprio nella gara preferita, subendo forse un blocco psicologico. Saronni avrebbe dovuto sfruttare di più le risorse e invece non è mai ricorso alla sua dote maggiore, la velocità, per paura delle cadute».

«Gli il cappello di fronte all'impresa di Visentini. Ha dato un grande impulso al Giro con i suoi attacchi nel Meridione, ha acceso la corsa. Poi si è difeso bene. Ha avuto un momento non brillante a Cremona, nella ultima tappa a cronometro, ma con la sua classe è riuscito comunque a controllare la corsa. Finalmente questo campione si è dato una dimensione».

Gianni Capitani

## sportFLASH

## Tennis: internazionali di Francia

PARIGI — La statunitense Chris Evert Lloyd si è qualificata per le semifinali del torneo femminile, battendo, sul campo centrale del Roland Garros la canadese Carling Bassett, testa di serie numero 13, per 5/7 6/2 6/1. La Evert, vincitrice lo scorso anno del torneo, è testa di serie numero due, alle spalle della Navratilova.

Tra gli uomini, il francese Henry Leconte ottavo in tabellone, ha battuto l'argentino Horacio de la Pena, «giustiziere» dell'italiano Claudio Panatta, col punteggio di 6/1 6/2 6/1. Il transalpino si è qualificato così per i quarti di finale dove dovrà incontrare quella che è ormai considerata una delle «rivelazioni» di questi internazionali: il sovietico Andrei Chesnokov, il quale — come si ricorderà — ha eliminato lo svedese Wilander. Il sovietico infatti continua imperturbato nella sua «marcia». Ieri ha battuto in quattro set (6/4 6/1 4/6 6/1) il messicano Francisco Maciel.

Sono partiti con il piede giusto frattanto i giovani tennisti italiani impegnati negli open-juniore iniziati al Roland Garros. Omar Camporese ha battuto per 6-0 6-4 il peruviano Alejandro Aramburu; Eugenio Rossi ha eliminato il rappresentante delle Barbados, Martin Blackman, per 6-4, 7-6.

## Canottaggio: regate di Nottingham

NOTTINGHAM — Nella giornata conclusiva delle regate internazionali nel bacino di Holme Pierrepont il canottaggio italiano ha tentato di portare un avventuroso attacco alla barca più prestigiosa del Regno Unito: il «quattro con» formato dai campioni Redgrave, Holmes, Cliff, Cross, e al timoniere Ellison. I quattro britannici non solo si sono assicurati il «quattro con» ma anche il «quattro senza». Per gli italiani solo un dignitoso secondo posto.

Comunque la seconda giornata in Gran Bretagna per la spedizione azzurra è terminata con un risultato molto brillante: cinque vittorie (4 di coppia, doppio. Singolo femminile, quattro senza e doppio pesi leggeri) che si sono aggiunte alle sei del giorno prima.

## Primato italiano giavellotto

PARIGI — Nel corso del meeting internazionale universitario della Fisv, svoltosi a Parigi, il ventenne azzurro Fabio De Gasperi ha vinto con 73.50 la prova della gara del giavellotto. La misura, ottenuta con l'attrezzo che la Federazione internazionale ha adottato dal primo aprile di quest'anno, costituisce il record italiano della specialità.

De Gasperi, che col vecchio attrezzo aveva un limite personale di 77.80, ottenuto a Cittadella nel corso della fase regionale del campionato di società, è figlio d'arte essendo stata la madre, Carla Spagolla, azzurra della specialità negli anni '60. Il record italiano con l'attrezzo tradizionale apparteneva con 89.12 ad Agostino Gherardini che l'aveva stabilito a Ravenna il 9 giugno 1983.

## Campionati di nuoto Aics

Si sono svolti nei giorni scorsi, a Rimini, i campionati nazionali di nuoto dell'Associazione italiana cultura e sport. Alla manifestazione natatoria ha partecipato una squadra dell'Inter nuoto (sezione del Circolo sportivo Internazionale 1904) composta da 5 atleti e 2 atleti delle categorie juniores ed esordienti, ottenendo dei buoni risultati.

Di particolare interesse il sesto posto nei 50 nra con il tempo di 51'88 dell'esordiente «B» Enrico Esposito.

## Mini Olimpiadi alla Rdr

Domani, con inizio alle ore 15 alla «Repubblica dei ragazzi» si terranno nel quadro delle manifestazioni «celebrative» dei quarant'anni di vita dell'Opera Filig del popolo fondata da mons. Edoardo Marzari il 4 giugno 1946, le Mini Olimpiadi, manifestazione ricreosportiva aperta a tutti i cittadini, atleti e simpatizzanti della «Repubblica».

Le Mini Olimpiadi vedranno impegnati un centinaio tra ragazzi e ragazze nelle seguenti discipline: mini campionato di calcio, pallavolo, pallanuoto e atletica leggera. I ritardatari potranno iscriversi direttamente alla sede della «Repubblica dei ragazzi» prima dell'inizio delle gare.

## Ordine arrivo ultima tappa

Ordine d'arrivo della 22.a e ultima tappa del 69.º Giro d'Italia, la Merano «Girl sprint» di km 108,300:  
1) Eric Van Lancker (Bel) 2h 39'19" media km. 40,899 (abbuono 32"); 2) Giovanni Bottoia a 1'09" (abb. 26"); 3) Pierangelo Bicoletto s.t. (abb. 10"); 4) Keil Nilsson (Sve) s.t. (abb. 10"); 5) Jurg Bruggmann (Svi) a 1'11"; 6) Sergio Santimaria s.t. (abb. 14"); 7) Jean René Bernaudeau (Fra) s.t.; 8) Eric Vanderaerden (Bel) a 1'14"; 9) Stefano Colagè s.t.; 10) Paolo Rosola s.t.; 11) Giuseppe Petito s.t.; 12) Silvano Riccio s.t.; 13) Federico Ghiotto s.t.; 14) Domenico Cavallo s.t.; 15) Acaio Da Silva (Por) a 1'17"; 16) Mauro Angelucci; 17) Adriano Baffi.

## Classifica generale

1) Roberto Visentini 102h 33' 55", km 3858,600 nel tempo reale di 102h 34' 45", alla media oraria di km 37,615; 2) Giuseppe Saronni a 1'02"; 3) Francesco Moser a 2'14"; 4) Greg Lemond (Usa) a 2'26"; 5) Claudio Corti a 4'49"; 6) Franco Chioccioli a 5'58"; 7) Acaio Da Silva (Por) a 7'12"; 8) Marco Giovannetti a 8'03"; 9) Niki Ruttimann (Svi) a 9'15"; 10) Pedro Munoz (Spa) a 11'52"; 11) Alfio Vandi a 12'40"; 12) Alessandro Paganessi a 13'34"; 13) Stefano Colagè a 15'21"; 14) Eric Van Lancker (Bel) a 15'52"; 15) Jesper Worre (Dan) a 18'37"; 16) Johan Van Der Velde (Ola) 24'03"; 17) Michael Wilson (Aus) a 26'22"; 18) Dietrich Thurau (Rfg) a 26'27"; 19) Primoz Cerar (Jug) a 26'34"; 20) Silvano Contini a 27'41"; 21) Tommy Primm (Sve) a 28'18"; 22) Hennie Kuiper (Ola) a 29'08"; 23) Eddy Schepers (Bel) a 32'48"; 24) Alessandro Pozzi a 34'24"; 25) Bruno Bulic (Jug) a 35'32"; 26) Ennio Vanotti a 35'56"; 27) Jens Deggerby (Dan) a 39'14"; 28) Roberto Conti a 41'52"; 29) Massimo Ghirello a 42'30"; 30) Rocco Cattaneo (Svi) a 42'35"; 31) Mario Beccia a 43'48"; 32) Luciano Loro a 47'08"; 33) Ennio Salvador a 48'07"; 34) Claudio Vanni a 49'10"; 35) Davide Cassani a 50'22"; 36) Fabrizio Vannucci a 51'25"; 37) Marco Vitali a 53'38"; 38) Alfons De Wolf (Bel) a 54'53"; 39) Enrico Pochini a 56'36"; 40) Renato Piccolo a 56'58".

## Panorama ciclistico

PORDENONE — Al Canova da Ugo serviva un elettroscopio per dimenticare l'amarissima finale della Coppa Adriatica. Ci hanno pensato Flavio Milan e Franco Roat a far volare di gioia per ben due volte i dirigenti gialloneri. Domenica «Roccia» Roat è sfrecciato primo a Carpaneto in provincia di Piacenza, sotto gli occhi del commissario tecnico dei pistard juniores Dario Broccardo. Ieri mattina «Eddy» Milan ha trovato il poker di vittorie ad Azzida di San Pietro al Natosio.

Il primo squillo di vittoria è arrivato da Roat. Domenica Broccardo ha deciso di schierare i papabili alla maglia azzurra nel primo Gran premio Carpaneto piacentino. Roat ha sfoderato subito la sua proverbiale grinta, promuovendo una fuga a sé. Nel gruppetto di testa c'era anche l'altro candidato alla maglia azzurra per il quarto del l'insegnamento, David Solari. In volata il trentino del Canova da Ugo non ha avuto rivali. Per lui questa è la

seconda vittoria su strada nel 1986. Al secondo posto si è piazzato Paolo Pedrini, terzo il veronese Patrizio Brondini. Quinto un altro veneto: Andrea Parolin.

Ad Azzida di San Pietro al Natosio, Milan ha spezzato il controllo delle più quotate squadre del Friuli-Venezia Giulia e del Veneto. Alla partenza del primo Circuito dell'Alberone, infatti, c'erano Fontanafredda Casagrande Cicli Zanardo, Automobili

Candusso, Cividale Valnatisone, Mg boys Montebelluna, Cok Vazzola, Magazzini Pelizzari. La crema della categoria juniores.

A movimentare la gara sono stati nove corridori, marcanti a vista da ben tre uomini gialloneri: Flavio Milan, Michele Zilli e Stefano Saciolotto. A trenta chilometri dall'arrivo il biesse ha provocato un'ulteriore selezione restando al comando con Simonetto dell'Automobili Candusso e

Galeazzi dei magazzini Pelizzari. In volata Milan ha preceduto nettamente i compagni d'avventura.

Vittorie di routine per Denis Bertoldo (Bannia) e Juan Carlet (Carlo Grap) nella categoria esordienti. Bertoldo ha battuto in volata a Cordenons Vanni Pilosio (Sanvitese Modigliani), Massimo Madaia (Canova), Mauro Battiston (Canova) e Italo Pigozzo (Sanvitese) tra i nati nel 1973.

Carlet, invece, ha vinto su Ivan De Zan (Spilimbergo), Roberto Della Mora (Libertas Tendepratic), Christian Bertolussi (Libertas Gradisca) e Renato Dreoni (Bannia). La gara era valida per il secondo trofeo Fratelli Zampese.

A Ronchi dei Legionari accoppiata vincente per Ivan Piet e Fabio Franti. Tra i nati nel 1972 Piet, della Moratti, ha battuto in uno sprint a due Ivan Guidolin del Velo club Latisana. Tra i nati nel 1973 Franti (Cassa) e il primo dei tennisti della nostra regione che prenderà parte, con la squadra de «Il Piccolo», al master finale.

A. M. L.

## Due pongisti della regione ai mondiali per veterani

Due pongisti della regione stanno partecipando da oggi a Rimini ai Campionati mondiali veterani. Si tratta di Aldo Donda (Taleana, Montefalcone) e Gino Polli (C.R.S. Giusto Endas). Con loro c'è pure l'arbitro internazionale triestino Mario Puppin.

Si sono conclusi invece i campionati nazionali universitari. A Salsomaggiore, Rossana Calin è giunta terza nel singolare bissando questo piazzamento nel doppio misto in coppia con Corrado Cecchini.

Il calendario riserva ancora una trasferta per la rappresentativa regionale Under 17 (maschile: Vecchiato, Romano, Butelli, Cosciani; femminile: Ukmar, Gustin, Obad, Cossetto, Allenatori: Salerno e Hauser) che parteciperà a Pola (14-15 giugno) ai Giochi Alpe Adria.

Ecco i nomi dei neo campioni regionali delle singole categorie. Singolare assoluto maschile: Infantolino (Edera Pn). Singolare assoluto femminile: Milic (Kras). Doppio assoluto maschile: Infantolino/Pittini (Edera Pn). Doppio assoluto femminile: Milic/Ukmar (Kras). Doppio misto assoluto: Milic/Bolè (Kras).

Singolare maschile terza categoria: Schuster (Lega nazionale Go). Singolare femminile terza categoria: Carin (Gmt). Doppio terza categoria maschile: Petronio/Schuster (Lega Nazionale Go). Doppio terza categoria femminile: Calin/Cappelletti (Gmt). Doppio misto terza categoria: Calin/Torbianelli (Gmt).

Singolare juniores maschile: Romano (San Lorenzo Pn). Singolare juniores femminile: Ukmar (Kras). Doppio juniores maschile: Romano/Vecchiato (San Lorenzo Pn/Azzurra Go). Doppio juniores femminile: Ukmar/Gustin (Kras). Doppio juniores misto: Ukmar/Stocca (Kras).

Singolare allievi maschile: Cosciani (Gmt). Singolare allievi femminile: Della Barca (Gmt). Doppio allievi maschile: Butelli/L. Cosciani (Gmt). Doppio allievi femminile: Raubar/Sirca (Kras). Doppio allievi misto: Peresson/Cosciani (Gmt).

Sergio Mameli

## IN SEQUITO A UN RECLAMO TOLTE DALLA CLASSIFICA LE RENAULT 5 TURBO

## Giallo finale al Rally dei Colli goriziani Squalificate quattro vetture dopo l'arrivo

GORIZIA — Un meritato successo ha riscosso la terza edizione del Rally dei Colli goriziani disputata nella notte tra sabato e domenica lungo le strade dell'Isonzo. Ci sono stati tutti gli ingredienti come in un buon romanzo, con degli imprevisti iniziali (due lievi incidenti stradali subito dopo la partenza durante la marcia di trasferimento), le condizioni atmosferiche che non rispettavano affatto quelle di una notte di fine maggio, il colpo di scena dell'uscita di strada nella prima prova speciale.

Un inizio del non più promettente che ha fatto dubitare sulla riuscita di questa manifestazione preparata con molto puntiglio dalla Gorizia Corse con la collaborazione dell'Ac Gorizia e il patrocinio dell'Aast del capoluogo isontino.

Invece dopo questi primi episodi la gara ha vissuto delle fasi molto avvincenti con il continuo rincorrersi degli aspiranti ai posti d'onore, alle spalle del leader indiscusso Rodolfo Aguzzoni. Ci sono state poi delle vere e proprie sorprese con piloti accreditati in posizioni di rincalzo, galleggiando sostituiti da ottimi «promesse».

Ma il thrilling finale doveva ancora venire, per concludere nel modo migliore (o peggiore, dipende dai punti di vista) ogni romanzo che si rispetti. Infatti dopo la pubblicazione delle classifiche (già ripetuta in precedenza per un errore nell'assegnazione delle penalità) il «giallo» finale è uscito con un mega reclamo da parte di un concorrente ritenuto «defraudato» dalle Renault 5 Turbo (ben quattro) gr. N (corse di serie, con lievi modifiche permesse dalla Cassa) classificati davanti alla sua potente Porsche 911 Sc.

Depositati un paio di milioni in contanti il pordenonese Bertolissi ha voluto vederli chiari: ai commissari e verificatori non è rimasto altro che «aprire» le Renault e controllare che tutto, ma in particolare il turbo, fosse a posto. Dopo oltre cinque ore è giunto l'inaspettato verdetto: squalifica di tutte le vetture, ma non per manomissione del

turbo, bensì per un'altezza da terra della vettura inferiore di alcuni millimetri (qualche pilota dice 7, gli altri sono un po' confusi dopo una notte insonne e questa tegola inaspettata).

In mancanza di un comunicato ufficiale della direzione

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

Claudio Soranzo

## Auto: rally dell'Acropoli

ATENE — I finlandesi Markku Aleh e Ilkka Kivimäki, su Lancia Martini Delta S4, guidano al termine della prima giornata, la classifica generale provvisoria del 33º rally dell'Acropoli, gara valida come sesta prova del Campionato del mondo rally. Alle loro spalle la coppia svedese formata da Kalle Grundel e Benny Melander la quale, in testa dopo due prove speciali, è stata superata nelle ultime ore della giornata.

Degli italiani Massimo Biasion e Tiziano Siviero, su Lancia Martini Delta S4, si trovano in settima posizione a 3'54" dai primi, e Michele Rayneri e Carlo Cassina, su Fiat UnoH/Turbo, in 14ª a quasi 14' dal leader della classifica. L'altra vettura italiana, Fiat Uno Turbo guidata da Gianni Del Zoppo, s'è dovuta invece ritirare per noie meccaniche.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

quarto Cerrato-Ceccato, al quinto Brancati-Brancati (vincitori quindi del gr. N con la 130 della scuderia North-East di Gradisca) e al sesto posto Bertolissi-Grigoletti, l'Hitcock della situazione.

In sostanza quello che c'era forse da condannare non è stato condannato: il «turbo» è stato assolto e con esso tutte le ottime prestazioni dei piloti e navigatori.

gara sui risultati delle verifiche non ci resta che aggiornare la classifica togliendo dalle prime posizioni i concorrenti Venica-Missigoi (giunti terzi), «Iva»-Vanessa (5), Immoventi-Toro (6) e Balcan-Sabbion (8), facendo salire sul podio, al terzo posto, Mattioli-Cotic, al

## VITTORIOSI NELLO SPAREGGIO I TRIESTINI SONO STATI PROMOSSI

## Hockey prato: il Cus in A2

Reggio Emilia - Cus Trieste 0-1 (0-0)

MARCATORE: al 70' Riccardi. CUS TRIESTE: Sterni, Svagel, Sergas, Giovanni, Grandi, Sansone, Marolla, Marangon (dal 47' Galante), Giugovaz, Schillani, Corbo (dal 50' Riccardi).

Con questo successo sul Gatto Azzurro di Reggio Emilia il Cus Trieste si è guadagnato la promozione in serie A/2 di hockey su prato. Anche nella partita di ritorno in Emilia è venuta in luce la superiorità tecnica tattica dei triestini, già manifestatasi all'andata, che ha fruttato reti di vantaggio. Stimolato dall'importanza della posta in palio, il Cus ha affrontato l'impegno con molta grinta.

Il primo tempo viene nettamente dominato dai giuliani che non riescono a passare solo per mancanza di un pizzico in più di fortuna: due palli, due miracolosi salvataggi sulla linea di porta, due parate del portiere negano loro la soddisfazione della rete.

Dopo l'intervento i padroni di casa danno fondo a tutte le energie riuscendo nei primi 15 minuti a procurarsi 4-5 angoli

corti molto pericolosi ma sventati con bravura dall'estremo Sterni e dai difensori. E' stato questo il classico canto del cigno degli emiliani che, terminato il momento favorevole, hanno dovuto passare lo scettro del comando agli avversari.

Un rigore del cannoniere Schillani che si stampa sul palo e un altro legno della porta colpito da Corbo precedono l'unica rete siglata allo scadere da Riccardi. Ricordiamo che l'ultima squadra triestina in A/2 è stata l'H.C.



## CRONACHE DELLO SPORT

## Lo scudetto della Cividin inorgoglisce tutta una città

A PARTE NIMS, SONO TUTTI DILETTANTI I GIOCATORI CHE HANNO CONQUISTATO L'OTTAVO SIGILLO

## Da Conversano a Scafati: tutte le tappe della meravigliosa impresa dei verdeblù

La storia dell'ottavo scudetto della Cividin comincia il 21 settembre a Conversano, dove la formazione verdeblù, al termine di 60' molto tirati, si presenta alla cassa per riscuotere i due punti. Alla terza giornata però i campioni d'Italia si concedono un'inattesa sbadellata a Rimini nel recupero infrasettimanale con il Fabbri. Stanchi per la partita di Coppa dei campioni giocata tre giorni prima e privi di Oveglia, i triestini elargiscono il primo punto.

La navigazione della corazzata Cividin procede tranquilla fino alla partita di Imola, dove Fischianz fa a brandelli la difesa locale ritrovando la forma d'un tempo. Ma durante la pausa imposta dai mondiali juniores il «bomber» verdeblù si infortuna sul lavoro procurandosi la frattura dello scafale, lasciando così in un mare di guai Lo Duca e compagnia.

E difatti nel mese di gennaio la Cividin è costretta a ingoiare i bocconi più amari della stagione. Senza il suo principale sbocco offensivo, la formazione triestina fa una fatica bestiale ad andare a rete. La prima compagine a usarla violenza è a Gaeta l'Acqua Fubia, imitata successivamente dal Gasser Speck, mentre lo Scafati viene a pagare a Chiarbola.

L'assenza di Fischianz costa alla Cividin in pratica cinque punti e se Scropeppa non le avesse dato una mano in alcune partite l'avrebbe pagata ancora più cara.

Il girone di andata si conclude con Cividin, Scafati e Gasser Speck a pari punti. I verdeblù all'inizio della fase discendente riescono a mascherare l'assenza del loro cannoniere il quale con il Rimini riprende il suo posto. Ma nel frattempo Nims si procura uno stiramento alla gamba destra e anche Valli non è in ottime condizioni, causa una fastidiosa pubalgia.

Mentre lo Scafati perde più d'un colpo, la Cividin si mantiene a galla, ma nell'incontro casalingo con il Filomarket accade l'imprevisto. Fischianz e soci pensavano più a dare la caccia agli avversari che a tirare in porta con il risultato di rimediare un risatissimo pareggio. Ma forse proprio quell'inattesa battuta

ramo e Loacker. A parte il portiere jugoslavo, tutti i giocatori verdeblù sono dilettanti che percepiscono modesti rimborsi spese. Sono tutti sorretti dalla pallagrande passione per la causa verdeblù hanno speso giorni di ferie o rinunciato a ore di studio, trascurando magari la famiglia.

Passiamo velocemente in rassegna uno per uno i protagonisti di questa meravigliosa stagione.

Zeliko Nims (35 anni, portiere, ingegnere). È l'unico professionista della squadra e come tale si è distinto per la serietà, l'esperienza e la sua incredibile freddezza. Nonostante l'esaltante finale di stagione a Scafati, per lui si è trattato di un campionato non molto fortunato in cui non sempre ha potuto dare il massimo causa alcuni guai di natura fisica. Con il suo piazzamento e la sua lucidità ha spesso ovviato a una condizione atletica non ottimale. È stato inoltre un grande maestro per Marion.

Roberto Fischianz (28 anni, terzino sinistro, impiegato). Anche lui è stato perseguitato dalla sfortuna. Si è fatto male proprio quando aveva raggiunto il top della forma. Si è sempre allenato scrupolosamente e nell'ultima parte del campionato ha dato quel contributo di gol che serviva alla squadra.

Marco Bozzola (25 anni, terzino destro, autista). È stato la dinamite della Cividin, specie quando mancava Fischianz. In campo è ormai un leader e in qualsiasi ruolo e in qualsiasi situazione sa distinguersi con disinvoltura. Forse solo in questo finale di stagione è sembrato un po' provato.

Piero Sivini (26 anni, centrale, geometra). Giocatore di indubbia personalità con la sua «bacchetta magica» ha diretto l'orchestra alla perfezione. In campo diventa una

sorta di allenatore. Inventiva, classe e genialità, sono i suoi pregi. Lo penalizza, ma non è una novità solo una struttura fisica tutt'altro che massiccia. Claudio Schina (24 anni, pivot, autista). Per motivi personali nella prima parte del campionato si è espresso a fasi alterne. Quando ha ricominciato la serenità, è ridiventato quel bulldozer in grado di «scavare» ogni difesa.

Giorgio Oveglia (23 anni, terzino destro, impiegato). Ha brillato per generosità, rivelandosi uno dei punti di forza del dispositivo difensivo. Ha assolto il suo dovere pure in attacco quando Lo Duca gli ha dato fiducia.

Gianfranco Valli (18 anni, ala sinistra, studente). È stato la rivelazione del campionato, tanto che è sulla strada buona per diventare la miglior ala sinistra d'Italia. Ha svolto un lavoro massacrante in fase di tamponamento, prendendosi in consegna i terzini più pericolosi, ma ha fatto vedere buone cose anche in attacco. La mancanza di valide alternative non gli hanno permesso di tirare un po' il fiato quando ne aveva bisogno.

Gianni Guaitoli (21 anni, ala destra, istruttore di pallanuoto). È stato il giocatore che ha gioito di più per questo

scudetto visto che s'era mosso da Modena proprio per venire a vincere. Ha avuto l'ingrato compito di rimpiazzare Scropeppa e lo ha svolto molto bene. Lo Duca gli ha insegnato anche a difendere con grinta, cosa che fino a pochi mesi fa non sapeva fare.

Paolo Marion (21 anni, portiere, studente). Ha beneficiato della cura Nims raggiungendo un buon grado di maturazione, tanto è vero che per un motivo o per l'altro è stato spesso utilizzato. Ha «steccato» solo contro il Bressanone.

Massimo Agostini (22 anni, ala, bagnino). È stato un prezioso jolly che si è alzato dalla panchina per dare una mano ai compagni proprio nelle partite più difficili.

Hanno contribuito alla conquista dell'ottavo titolo triestino, pur giocando molto poco, Michele Angelini, Daniele Fulani e il pivot Kavreic.

Giuseppe Lo Duca (43 anni, allenatore, insegnante di educazione fisica). Cosa resta ancora da dire sul suo conto? Ha messo insieme un gruppo di ragazzi formidabile, è un grande costruttore di gabbie difensive ma soprattutto — e qui rischiamo di ripetere — è un uomo vincente che trova sempre il modo per ricaricare le pile alla squadra. A Scafati ha fatto l'iniezione di fiducia alla Cividin che le ha consentito di farla franca. Tanto di cappello all'ideatore di queste congegni perfetti.

Mauro Pisani (30 anni, viceallenatore): è la valida spalla di Lo Duca. Quando il professore è impegnato con la nazionale spetta a lui il compito di tenere unita la squadra. Ragazzo serio, scrupoloso e preparato ha un'unica sfortuna: di avere davanti un maestro che non riuscirà mai a superare. Un plauso lo meritano pure il massaggiatore dalle mani d'oro Mario Colombari e i dirigenti Cadelli e Scamperle.

Maurizio Cattaruzza

## L'albo d'oro

1970 Buscaglioni Roma  
1971 Genovesi Roma  
1972 Cus Verona  
1973 Esercito Roma  
1974 Rosmini Rovereto  
1975 Volani Rovereto  
1976 Duina  
1977 Duina  
1978 Volani  
1979 Cividin  
1980 Volani  
1981 Cividin  
1982 Cividin  
1983 Cividin  
1984 Scafati  
1985 Cividin  
1986 Cividin



La formazione della Cividin campione d'Italia 1985-86. In alto da sinistra verso destra: Scamperle (dirigente), Lo Duca (all.), Fischianz, Agostini, Bozzola, Schina, Oveglia, Pisani (vice all.); accosciati: Nims, Guaitoli, Marion, Sivini, Angelini, Valli, Kavreic, Colombari (mass.).

## L'epopea della formazione triestina

1970/71 L'Usl Acl partecipa al campionato di serie B, classificandosi al primo posto a pari merito con l'Enz Roma, e viene promossa in serie A. Formazione: Tossi, Visintin, Radin, Fortunati, Posa, Muggia, Pellegrini, Zovatto, Becol, Sbalzero, Rigo.

1971/72 L'Usl Acl vince il girone Nord della serie A e si classifica al quarto posto nel girone finale a sei squadre. Formazione: Callegaris, Tossi, Manzin, Visintin, Radin, Fortunati, Posa, Calcinia, Pellegrini, Sbalzero, Muggia, Sabatini, Tremuli, Lo Duca, Savian.

1972/73 L'Usl Acl si classifica terza nella serie A a girone unico. Formazione: Callegaris, Manzin, Radin, Lo Duca, Posa, Tremuli, Calcinia, Savian, Pellegrini, Sbalzero, Visintin.

1973/74 La squadra sponsorizzata dal comm. Duina, si classifica al quinto posto nella serie A. Formazione: Callegaris, Manzin, Radin, Savian, Samargia, Grilo, Lo Duca, Fortunati, Pellegrini, Calcinia, Zippo, Pisani, Tassarolo.

1974/75 La Pallanuoto Duina vince il titolo italiano, ma viene accolto dalla federazione il ricorso della Volani sul tesseramento dello jugoslavo Ackun (che gioca tranquillamente tutte le partite del girone di ritorno) e la squadra viene retrocessa d'autorità al sesto posto. Formazione: Callegaris, Manzin, Fortunati, Ackun, Korlan, Calcinia, Centa, Pellegrini, Grilo, Fischianz, Zippo, Pisani.

1975/76 La Duina conquista il suo primo titolo italiano dopo aver battuto il Volani (19 a 18) nell'incandescente spareggio di Roma. Formazione: Callegaris, Manzin, Grilo, Fortunati, Bandedi, Fischianz, Calcinia, Pellegrini, Pisani, Zippo, Scropeppa, Andreasio, Lo Duca.

1976/77 La Duina vince il campionato e riconferma lo scudetto della passata stagione. Formazione: Manzin, Manzin, Scropeppa, Kolske, Fortunati, Fischianz, Calcinia, Pellegrini, Pisani, Gerezizza, Tassarolo, Lo Duca, Zippo.

1977/78 La squadra triestina, sponsorizzata prima da Duina e dal gennaio '78 da Mario Cividin, deve accontentarsi del posto d'onore. Formazione: Manzin, Cumbat, Scropeppa, Barco, Grilo, Sivini, Andreasio, Mojavek, Calcinia, Pellegrini, Pisani, Gerezizza.

1978/79 La Cividin porta a Trieste il terzo titolo italiano dopo un altro spareggio con il Volani, a Rimini (17 a 12). Formazione: Manzin, Cumbat, Scropeppa, Miljak, Sivini, Fischianz, Calcinia, Andreasio, Pellegrini, Pisani, Bozzola, Gerezizza.

1979/80 La Cividin si classifica seconda dietro alla Volani di Rovereto. Formazione: Manzin, Brandolini, Scropeppa, Petrovich, Sivini, Fischianz, Andreasio, Calcinia, Bozzola, Gerezizza, Pellegrini, Pisani, Polesse e Skalamera.

1980/81 La Cividin porta a Trieste il quarto titolo italiano. Formazione: Pusan, Brandolini, Scropeppa, Sivini, Fischianz, Calcinia, Andreasio, Bozzola, Pippan, Palma, Oveglia e Gustin.

1981/82 La Cividin conquista il quinto titolo per Trieste. Formazione: Pusan, Marion, Scropeppa, Sivini, Fischianz, Calcinia, Bozzola, Oveglia, Gustin, Schina, Agostini, Lassin, Bartole.

1982/83 La Cividin si ripete e fa il suo sesto titolo triestino. Formazione: Pusan, Marion, Scropeppa, Sivini, Fischianz, Calcinia, Bozzola, Oveglia, Gustin, Schina, Agostini, Lassin, Bartole.

1983/84 La Cividin abdica momentaneamente in favore dello Scafati. Formazione: Pusan, Marion, Scropeppa, Sivini, Fischianz, Calcinia, Bozzola, Oveglia, Gustin, Schina, Agostini, Bartole, Luca Sivini.

1984/85 La Cividin conquista il settimo prestigioso sigillo. Formazione: Berglez, Scropeppa, Bozzola, Sivini, Fischianz, Schina, Oveglia, Valli, Leghissa, Marion, Bartole, Sivini L., Zorini, Fullani, Angelini. È adesso arrivato anche l'ottavo scudetto.

GIOVEDÌ PARTE LA MITICA PARIGI-COLMAR (518 KM)

## E Claudio Sterpin ci riprova

È incominciato per Claudio Sterpin il conto alla rovescia: il popolare atleta del Marathon Club Alabarda è infatti in partenza per la Francia, dove il 4 giugno si ritirerà nella gara di gran fondo che gli ha dato notorietà in Italia e all'estero, la mitica Parigi-Colmar, gara di marcia di 518 km. Mitica perché oltre alla non comune distanza da percorrere, bisogna considerare che questa gara compie i sessant'anni, essendo stata organizzata per la prima volta nel lontano 1926 dalla Federazione francese di atletica. Per aver diritto a schierarsi alla partenza, bisogna aver percorso 195 km in 24 ore in almeno due delle apposite prove selettive.

Per Trieste è legittimo motivo d'orgoglio sapere che quest'anno ben due concorrenti triestini faranno parte del numero «chiuso» di 30 concorrenti: oltre a Sterpin, infatti, proverà a cimentarsi anche il giovane Silvio Scuka, in virtù dei brillanti quinti posti ottenuti nelle prove di



Mons e Cergy, che gli hanno valso l'invito ufficiale della federazione. Va da sé che Scuka sembra destinato a raccogliere in futuro l'eredità di Sterpin in questo tipo di competizioni, anche se Claudio sembra per il momento non avere alcuna intenzione di «abdicare».

Gli obiettivi d'altronde sono diversi perché mentre Sterpin insegue la prestazionale di prestigio, per Scuka si tratta di accrescere un bagaglio di esperienze per il futuro. L'obiettivo di Sterpin, poi, è duplice: da un lato cercherà di migliorare il piazzamento del suo secondo secolo di vita sportiva e societaria che s'inizia oggi a conclusione dei suoi travagliati 100 anni vissuti sotto varie bandiere e in numerose sedi ma sempre con cuore italiano e con passione sportiva.

Così la massima autorità della vela italiana, il presidente Carlo Rinaldi, olimpionico in Star con Tino Straulino nel 1960, ha concluso il suo discorso a Sistianna nella sede della società polesse che nacque con i remi e passò poi alla vela, esule dopo la seconda guerra mondiale.

Sulla lunga e complessa storia della Pietas Julia ha relazionato il suo presidente Lucio Delcaro, un padrone di casa misurato e signorile che non ama la retorica ma punta su fatti e cifre. Il piazzamento di un'impresa, se ci è consentito il gioco di parole, partecipando — unico concorrente nella storia del circuito — a tutte e nove le prove selettive (tutte in media sui 200 km). Avversari ben più giovani di lui non hanno retto il ritmo ed il grande rivale Jean Claude Govenaux, dopo averlo tallonato, ha via via perso punti saltando anche l'ultima prova.

La Parigi-Colmar prevede un punteggio doppio per il «CirSelect», ma Sterpin ha un vantaggio di 48 punti, che gli permettono di arrivare anche ventiduesimo per riportare il trofeo all'ombra di San Giusto.

Per le prove selettive, Sterpin è stato il finanziatore di se stesso ed anche quest'anno ha dovuto ricorrere al solito «pool» di amici per mettere assieme faticosamente la somma per la trasferta finale. Nonostante questi problemi non facili, Sterpin è tuttavia preparatissimo e ci sembra in condizioni fisiche e psichiche migliori dello scorso anno. Sembra che gli sforzi sopportati per le gare e le trasferte con tempi brevissimi di recupero non abbiano inciso in alcun modo sul popolare presidente del Marathon Club Alabarda.

Ora non resta che attendere il verdetto della strada per questi due triestini. Sterpin e Scuka, coraggiosi alfiere dello sport triestino che si apprestano a marciare per tre giorni e tre notti, ma pensiamo che un grande applauso se lo siano meritati in anticipo.

G. I.

## Juniores: campionati di società

I campionati per società di atletica riservati alla categoria juniores sono incappati in un week-end freddo ma soprattutto avversato da una forte bora che ha infastidito non poco tutti i concorrenti, eccetto i velocisti che, auspice Eolo, hanno spiccato tempi di valore come il cussino Coppola (10'7" su 100) e le frulane Pistrin e Grandelli (12" netto), nelle gare extra riservate ai seniores, mentre fra le juniores hanno brillato la triestina Cristina Biagi e la triestina Aprea. Per il resto in campo femminile si sono distinte sugli 800 l'Apollonio (Chimica Friuli) e il Milo (Previre) ben imitate dalla Turco (Banca del Friuli) sui 3000, dove tra le seniores si è ben distinta anche la triestina Trampuz. Tra i maschi, ottimo come sempre l'ostacolista Bertolissi sugli «alti», mentre sui 400 h, una caduta sull'ultimo ostacolo ha certamente privato Grando del limite per «nazionali». C'è stato anche un record regionale di categoria per il friulano Fico nella marcia, mentre buone prove agonistiche sono state fornite da Cillar (800) e Franco (3000).

Nella classifica per società maschile la Banca del Friuli si

è imposta sul Cus Trieste, che ha avuto una buona tenuta complessiva, mentre in campo femminile la Chimica Friuli ha prevalso per un'iniezione (63 punti su 11.000) sulla Banca del Friuli.

Gianfranco Icardi

**RISULTATI MIGLIORI**  
Maschili: 100 m: 1) Zannier (B.ca Friuli-Ud) 14.10; 2) M110 14.3; 3) Bertolissi (B.ca Friuli-Ud) 14.3; 4) Codutti (idem) 15.3; 5) Skabar (Bor Infortada) 16.1; 200 m: 1) Grando (Cus Ts) 50.4; 2) Angelotti (A. Go-Carpis) 51.2; 3) Destano (B.ca Friuli) 51.4; 400 m: 1) Bianchini (Nuova Atl. Friuli) 1.55; 2) Sute (Cus Ts) 1.50; 800 m: 1) Massari (Nuova Atl. Friuli) 4.13; 2) Pistrin (B.ca Friuli) 4.13; 3) Pesco (B.ca Friuli) 4.13; 1000 m: 1) Alberti (Nuova Atl. Friuli) 14.05; 2) Zullich (Cus Ts) 14.30; 3) Codoliti (Cus Ts) 14.31; 1500 m: 1) Bertolissi (B.ca Friuli) 11.2; 2) D'Accolti (Cus Ts) 11.2; 2000 m: 1) Marini (B.ca Friuli) 6.70; 2) Basso (B.ca Friuli) 6.26; 3000 m: 1) Cillar (Cus Ts) 6.13; 2) Innocente (B.ca Friuli) 6.38; 4000 m: 1) Franco (B.ca Friuli) 16.8; 2) Staffetta 4x100: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x1600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x3200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x6400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x12800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x25600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x51200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x102400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x204800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x409600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x819200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x1638400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x3276800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x6553600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x13107200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x26214400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x52428800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x104857600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x209715200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x419430400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x838860800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x1677721600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x3355443200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x6710886400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x13421772800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x26843545600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x53687091200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x107374182400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x214748364800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x429496729600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x858993459200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x1717986918400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x3435973836800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x6871947673600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x13743895347200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x27487790694400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x54975581388800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x109951162777600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x219902325555200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x439804651110400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x879609302220800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x1759218604441600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x3518437208883200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x7036874417766400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x14073748835532800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x28147497671065600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x56294995342131200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x112589990684262400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x225179981368524800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x450359962737049600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x900719925474099200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x1801439850948198400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x3602879701896396800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x7205759403792793600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x14411518807585587200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x28823037615171174400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x57646075230342348800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x115292150460684697600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x230584300921369395200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x461168601842738790400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x922337203685477580800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x1844674407370955161600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x3689348814741910323200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x7378697629483820646400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x14757395258967641292800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x29514790517935282585600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x59029581035870565171200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x118059162071751130342400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x236118324143502260684800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x472236648287004521369600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x944473296574009042739200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x1888946593148018085478400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x3777893186296036170956800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x7555786372592072341913600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x15111572745184144683827200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x30223145490368289367654400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x60446290980736578735308800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x120892581961473157470617600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x24178516392294631494123200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x48357032784589262988246400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x96714065569178525976492800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x193428131138357051952985600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x386856262276714103905971200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x773712524553428207811942400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x1547425049106856415623884800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x3094850098213712831247769600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x6189700196427425662495539200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x12379400392854851324991078400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x24758800785709702649982156800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x49517601571419405299964313600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x99035203142838810599928627200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x198070406285677621199857254400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x396140812571355242399714508800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x7922816251427104847994291174400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x15845632502854209695988582348800: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x31691265005708419391977166697600: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x63382530011416838783954333395200: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x126765060022833677567908666790400: 1) B.ca Friuli (Marini, Scabarolotto, Forestan, Basso) 45.3; 4x2535301200456673



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

AL MAGGIO MUSICALE «I MAESTRI CANTORI» DI WAGNER

## L'idea sublime del poeta-calzolaio a corrente alternata ma applaudita

Zubin Mehta ha trascinato l'orchestra in una colorazione timbrica troppo eccessiva

FIRENZE — Non vorrei proprio (ma penso di sbagliarmi, avverrà l'esatto contrario) che questi «Maestri cantori di Norimberga» in scena al Maggio musicale fiorentino venissero a passare alle cronache per l'intuizione, chiamandola così, delle didascalie italiane sovrapposte in alto al sipario, novità assoluta per l'Italia come concluda il programma di sala, in una traduzione — oltretutto — assai infelice.

Il trionfo di Giorgio Vidusso, da pochi mesi sovrintendente al «Maggio», diceva, durante il primo intervallo della fuivale opera, che aveva ereditato questa singolare iniziativa dai suoi predecessori: il sovrintendente Francesco Romano e soprattutto il direttore responsabile di questa 49ª edizione del «Maggio», il maestro Zubin Mehta, che ha imposto questa scelta per contratto. Vidusso così mi ha lasciato capire che non l'opera come «I maestri cantori» deve assolutamente essere cantata in tedesco, e che la sua imponente complessità musicale e drammatica non abbisogna certo — quasi paradossalmente — di una traduzione: primo, perché è un'opera universalmente e tradizionalmente consuetudinaria; secondo, perché la trama è lineare, ridotta all'osso; terzo, perché il tutto faceva tanto Broadway, anche se le citate didascalie non erano luminose, ma parcatamente imposte sopra il sipario.

Un tanto perché la cronaca sopravvanta, anzi decisamente supera il giudizio critico. Giudizio che, avverso subito, «bidelli del Wallhalla», riguarda l'unica opera wagneriana non tragica. Qui soltanto, in Wagner, trionfa l'Amore sulla Morte, l'Eros su Tanatos; e con l'amore trionfa la poesia, perché è la poesia che fa vincere la tensione fra i cantori, cospirazione rigidissima, torrelli virgoli, trasgressioni impacciabili, censori ferocemente conservatori in nome di una realtà codificata.

Quel che vi è di sublime, in Wagner, è proprio il contrasto fra il «censore» Beckmesser e il nuovo poeta Walther. E quel che vi è ancora più sublime, in

questo cinquantottenne Wagner, è l'idea drammatica del calzolaio-cantore Hans Sachs, l'idea perfetta della saggia mediazione, il perfetto rappresentante della vecchia scuola e delle sue glorie, ma altrettanto perfettamente conscio delle necessità che muovono l'avvicinarsi e il rinnovamento degli stili nell'arte musicale.

Così, Sachs, calzolaio e poeta, è il «deus-ex-machina» dell'intera opera, simbolo dell'aureo periodo dei maestri cantori di Norimberga così come Wagner amò identificarsi con lui, come prova la fitta corrispondenza con Luigi Di Baviera, così come questo Principe (immortalato da Luciano Visconti) amava riconoscersi nell'istintivo poeta Walther.

Bene. Il tutto per dire che

Mehta non è proprio un direttore wagneriano per eccellenza. Pensiamo un po' alle storie che incisioni di Furtwängler e di Knappertbusch, dimentichiamo l'infelice esperienza di von Karajan con questo capolavoro.

Mehta si attiene, mi pare, alla lezione di Solti, calorosa e virtuosistica, trascinando l'orchestra del Maggio in una colorazione timbrica di vigore plastico ma fin troppo eccessiva. Ottimi gli ottoni, meno gli archi, violoncellisti a parte. Un elogio particolare al maestro del coro, Roberto Gattiani. Ma la compagnia di canto era accuratamente wagneriana: e se proprio il tenore Robert Hofsaly non era sempre all'altezza del suo ruolo, bravissimi si sono dimostrati l'eccellente Sachs di Bernd Weikl, la dolcissima

Eva della musicalissima Lucia Propp, e ancora Peter Vimberger, lo straordinario Hermann Prey.

Regia discreta, non più, di Michael Hampe, che cita a sproposito Brecht. Una nota felice, nel generale anonimo: alla fine, il Censore non viene cacciato. Una volta sconfitto, gli vien tesa la mano e riammesso nella comunità. È un momento toccante e malinconicamente giusto nell'economia di uno spettacolo altalenante ma tutto sommato lungamente applaudito.

Giorgio Polacco

ANTONUTTI — L'attore triestino Omero Antonutti («Padre padrone», «O Megalexandros», «Mio figlio non sa leggere») è protagonista, nella parte di Aguirre il Conquistatore, del nuovo film di Carlos Saura, intitolato «El Dorado».

## Seminano terrore



Roma — Christopher Lee, insuperabile signore delle tenebre, e Annie McEnroe, affascinante strega regina dei lupi mannari, in una scena del film del terrore «Howling II».

NEL NOME DELLO SCENEGGIATORE FRANCO SOLINAS

## Ecco finalmente un premio che non consacra l'esistente

Ma ora occorrono produttori intenzionati a «rischiare»

LA MADDALENA — Uno dei topoi ricorrenti nella letteratura fantascientifica è l'idea che certi servizi automatizzati persistano anche in assenza di coloro che dovrebbero servirli. E quello che a suo tempo era un servizio, si trasforma in un certo punto in rito.

Il paragone con il cinema attuale, specie con quello italiano, s'impone. I film diminuiscono; i premi aumentano. Vengono dati, come i David, «a futura memoria», cioè a film che hanno smesso di circolare.

Anche per avviare a tale calamità è stato indetto il «Premio Franco Solinas». L'ennesimo, si dice: ma con la concreta intenzione di tenere in vita il cinema, non di celebrare astrattamente il culto. Solinas è stato uno dei

nostri massimi sceneggiatori. La sua scomparsa ha lasciato un vuoto che nessuno ha colmato. Ma è anche vero che in questi ultimi anni, specie nel cinema italiano, la funzione dello sceneggiatore è andata incontro a un rapido degrado.

Proprio per raddrizzare una situazione così perversa, è nato il premio: indetto non per consacrare l'esistente (quel che resta dell'esistente), ma per promuovere quel che ancora non esiste, per valorizzare i copioni meritevoli in cerca di film.

Una giuria composta dal produttore Franco Cristaldi (presidente), dagli sceneggiatori Giorgio Arlorio, Leo Benvenuti e Ugo Pirro, dal regista Giulio Pontecorvo, dall'attore Gian Maria Volonté, dallo scrittore e docente universitario Ignazio De Logu, da Gian

Mario Felti responsabile della sezione autonoma credit cinematografica della banca Nazionale del Lavoro, dal segretario generale dell'ente autonomo di gestione cinema Vittorio Giacchi, dal giornalista Felice Laudadio, dall'onorevole Salvatore Mammucari, ha preso in esame oltre duecenti sceneggiature e da un primo ballottaggio,

«Rebus», «Sott'acqua», «Amo lo sport», sono stati tre copioni premiati.

All'origine del premio copione c'è uno scrittore oggi emigrato, Antonio Tabucchi, e una sua novella: ricordo di una storia d'amore sviluppata nella Francia del dopoguerra. Il secondo copione è frutto del lavoro collettivo di tre giovani donne (Francesca Archibugi, Gloria Malatesta, Claudia Sbarigial).

A questi due copioni hanno dato ex aequo il premio Solinas vero e proprio, consistente in 25 milioni. Al terzo, la borsa di studio di 5 milioni, è il terzo, frutto della fatica solitaria di Demetrio Casile.

Curioso questo premio che pone l'invito nella stessa situazione del lettore cui è destinato il suo servizio, perché al pari dei lettori anche l'invito non conosce i testi premiati. Che cosa comporta tale situazione? Che il «premio Solinas» a differenza di tutti gli altri premi, apre, anzi chiude, il discorso: non consacra l'esistente, ma crea le premesse per qualcosa che dovrà esistere in futuro. Questo qualcosa sono i film che — a rigor di logica — dovrebbero essere tratti da tali copioni.

Perché ciò possa accadere occorre la concomitanza di alcune condizioni che pressingolarmente sono necessarie ma non sufficienti: dei registi disposti a tradurre i testi sullo schermo, dei produttori intenzionati a «rischiare» su di essi, delle istituzioni pubbliche in grado di appoggiare in vario modo, a seconda delle loro funzioni, il rischio che i produttori, affinché esso presenti «come un rischio colato». Come vedete, è proprio il «The day after» che conta e interessa in questo premio.

C. Cos.

## Claudia sul «set»



Roma — Claudia Cardinale sul set del film «Naso di cane» diretto da Pasquale Squitieri per la Rai (Adnkronos).

LA MORTE DEL FRATELLO DI FRANCA

## Rattristata dal lutto la tournée di Fo-Rame

NEW YORK — Enrico Rame, fratello dell'attrice Franca Rame e cognato di Dario Fo, è morto venerdì scorso nel sonno in un albergo di New York, dove si trovava per seguire la prima vera tournée americana dei due attori.

Figlio d'arte, Enrico Rame, 70 anni, era un apprezzato organizzatore teatrale. Tra l'altro negli ultimi anni si era occupato anche, prima da solo e poi con Tintin Mantegazza, dell'organizzazione del Festival del teatro ragazzi di Muggia.

Gli spettacoli che Dario Fo e Franca Rame (che l'altra sera ha portato a termine una recita di «Tutta casa, letto e chiesa» dopo aver appreso della improvvisa morte del fratello) stanno portando in alcune città degli Stati Uniti, stanno piacendo ai critici americani.

Il «New York Times», dopo aver dedicato ai due un lungo articolo introduttivo nella pagina di apertura della sezione spettacoli di domenica scorsa, ha presentato con due critiche separate il «Mistero buffo» di Fo e «Tutta casa, letto e chiesa», della Rame.

«Vedere Dario Fo è un piacere», ha scritto il critico Mel Gussow. «Certamente può essere paragonato a un tefano che ama indulgere nell'oltraggio o, a seconda del significato che si dà a questa parola, può essere considerato un sovversivo», ma ha aggiunto «quando ci racconta una favola dei tempi moderni può diventare clamorosamente eccitante». «Con la sua faccia e il suo corpo in perenne movimento, è un cartone animato vivente» e «anche se il suo umorismo bucolico può diventare pesante, è anche esplicativo con le quali accompagna le proprie recite trasformano queste ultime in un viaggio storico dove anche la rusticità diventa un fatto di rilievo».

ASSEGNATI A BROADWAY GLI OSCAR DEL TEATRO AMERICANO

## Musical tratto da Dickens grande vincitore dei «Tony»

NEW YORK — «The Mystery of Edwin Drood», il musical tratto dall'omonimo, ultimo e incompiuto romanzo di Charles Dickens è stato, con cinque premi, il grande vincitore della quarantesima edizione dei «Tony», gli Oscar del teatro americano.

Due dei cinque Tony conquistati da «Drood» sono andati all'autore delle musiche, Rupert Holmes.

Nel settore prosa ha vinto a sorpresa «Im Not Rappaport» la commedia di Herb Gardner e si è aggiudicata anche il «Tony» per il miglior attore che è andato a Judd Hirsch.

«Oscar per la migliore attrice di teatro è stato assegnato a Lily Tomlin per il suo monologo «The Search for Signs of Intelligent Life in the Universe».

Il Tony per la più bella coreografia ha premiato Bob Fosse per «Big Deal» mentre per i costumi si è imposta Patricia Zipprodt per «Sweet Charity».

Ecco l'elenco completo dei vincitori dei «Tony» per la stagione 1985-86 di Broadway:

— Miglior commedia: «Im Not Rappaport» di Herb Gardner; — Musical: «The Mystery of Edwin Drood»;

— Revival: «Sweet Charity»; — Miglior attore commedia: Judd Hirsch, «Im Not Rappaport»;

— Attrice, commedia: Lily Tomlin, «The Search for Signs of Intelligent Life in the Universe»;

— Attore musical: George Rose, «The Mystery of Edwin Drood»;

— Attrice musical: Barnadette Peters, «Song and Dance»;

— Libretto musical: «The Mystery of Edwin Drood» di Rupert Holmes;

— Colonna sonora, musical: «The Mystery of Edwin

Drood», musiche e liriche di Rupert Holmes;

— Regista, commedia: Jerry Zaks, «The House of Blue Leaves»;

— Regista, musical: Wilford Leach, «The Mystery of Edwin Drood»;

— Scenografia: Tony Walton, «The House of Blue Leaves»;

— Costumi: Patricia Zipprodt, «Sweet Charity»;

— Luci: Pat Collins, «Im Not Rappaport»;

— Coreografia: Bob Fosse, «Big Deal».

— CITTADINANZA — Mikhail Baryshnikov, che lasciò l'Unione Sovietica e il balletto Kirov di Leningrado nel 1974, acquisterà la cittadinanza americana il 3 luglio prossimo. Il 4 luglio, festa nazionale americana, danzerà a New York su musiche di Gershwin alla presenza del Presidente Reagan, durante lo spettacolo inaugurale delle celebrazioni per il centenario della Statua della Libertà.

## Benedetti Michelangeli applaudito in Austria

VIENNA — Con un'interminabile ovazione i 1300 italiani «fedeli» di Arturo Benedetti Michelangeli hanno tributato sabato sera il loro omaggio al celebre pianista che ha tenuto un concerto nel teatro del Festival di Brezgenz.

Alla serata, organizzata dalla Società dei concerti di Milano, erano presenti numerosi rappresentanti del mondo culturale e dello spettacolo austriaco; dall'Italia erano giunti fra l'altro i ministri delle finanze e della giustizia Giovanni Goria e Mino Martinazzoli.

Arturo Benedetti Michelangeli ha in programma due concerti al «Konzerthaus» di Vienna il 13 e il 15 giugno.

■ NAZISTA — Marcel Ophüls sta montando un documentario di due ore sul crimine di guerra nazista Klaus Barbie, che è ora in Francia in attesa di processo. In Bolivia, Usa, Germania e Francia, il regista francese ha girato 70 ore di interviste con testimoni e testimoni delle azioni di Barbie come capo della Gestapo a Lione. La Orion Pictures ha acquistato i diritti cinematografici del film per gli Stati Uniti.

## Sette giorni alla Tv

## Amore e rivoluzione

Il conto alla rovescia è finito, il tappo è saltato, il frizzante ha preso a scorrere. D'ora in poi ogni schiavo di bollicina potrà apparire, ai tifosi più sfegatati, un pallone in rete (quella avversaria naturalmente). Tutto è cominciato sabato sera (allo stadio dell'Azeca suonava mezzogiorno) con l'incontro inaugurale Italia-Bulgaria trasmesso su Tbs e Tbs e preceduto dal suggestivo rituale folcloristico di partite, rodei, bande, stalle filanti e discorsi d'apertura. Adesso siamo in ballo, e chi non vorrà ballare almeno per un'estate calcistica?

Prima però che saltasse il tappo marcia Mundial, si è fatto in tempo a vedere (mercoledì e giovedì, Raidue) qualcosa di pregevole: il film che Carlo Lizzani ha tratto dal libro «Un'isola» di Giorgio Amendola, uscito alle stampe nel 1980, alla vigilia della scomparsa dell'autore. Libro di memorie, in cui il leader

comunista rievocava gli anni giovanili della sua militanza rivoluzionaria nel partito, in missione a Parigi, capitale europea di fuorusciti e rifugiati politici, al confine di Ponza (l'isola del titolo), poi in carcere a San Vittore e Poggioreale. Vita braccata dalle spie dell'Ovra, lastricata di pericoli, tradimenti, diffidenze e tensioni all'interno stesso del partito: anni durissimi, ma intrecciati alla straordinaria storia d'amore con Germaine Lecocq, la giovane francese conosciuta a Parigi nel periodo della clandestinità, la compagna per «tutte le stagioni», la donna, come si dice nei romanzi, della sua vita, lungo cinquant'anni di lotte, sacrifici, rinunce, separazioni e speranze insieme condivise. Germaine spirò a poche ore di distanza dal marito, quasi a dar prova tangibile che nemmeno la morte può separare ciò che in vita fu un solo, tenerissimo nodo di anime e corpi.

Non era facile trasferire sullo schermo una vicenda così, dove la logica spietata della edizione politica, alla causa s'interessa, e spesso si scontra, con i gelosi fatti privati, e dove la storia di un grande partito, e dei suoi massimi protagonisti (seppur fugacemente, nel film apparivano, per esempio, Luigi Longo, Togliatti, Teresa Noce - «Estel» ecc.), attraversano il tessuto più intimo e pudico dei sentimenti, riproponendo l'antica, e forse solo apparente, antinomia Rivoluzione-Amore.

Non era facile, e tuttavia Carlo Lizzani, regista e anche sceneggiatore del film con Lucio De Caro e Giuliano Montaldo, è riuscito a condurre l'impresa a buon fine.

Non tutto magari gli è andato liscio: qualche caduta nell'enfasi, qualche approssi-

mazione nel contesto propriamente dialettico del tema politico, erano forse inevitabili (e poco rappresentabili) ma tutto sommato, si può ben dire che il film ha messo in luce il tentativo di adombrare (almeno adombrare) alcuni aspetti del dramma vissuto, all'epoca, dal Pci, e soprattutto i caratteri (evidenziando, per esempio, il pendente «borghese» del protagonista) di Giorgio Amendola e Germaine Lecocq, non da poco, anche degli interpreti, in particolare di Massimo Ghini convincente nella parte di Amendola, e della dolce Christiane Jean in quella di Germaine Lecocq.

La solita vecchia storia: tutto dipende da chi tiene il manico. Se a tenerlo è gente di collaudata professionalità (come Lizzani), la nostra televisione pubblica non ha da temere la concorrenza di nessuno.

Ber.

«LO SCANDALO NELLA VALLE DI SAN FLORIANO» IN VIA PETRONIO

## Lo Stabile sloveno ripropone l'opera drammatica di Cankar

Con una delle più belle opere teatrali di Ivan Cankar lo Stabile sloveno di Trieste e il teatro di via Petronio hanno chiuso le attività per la stagione di prosa 1985/86.

«Lo scandalo nella valle di San Floriano», dramma del 1908 in cui l'autore deride l'ipocrisia della borghesia slovena incapace di comprendere le aspirazioni artistiche di Kristof e Jacinta, apre in realtà una serie di allentamenti che il teatro vuole dedicare al più grande e fecondo scrittore sloveno moderno.

E nei programmi futuri infatti l'impegno di mettere in scena, se non l'opera completa, almeno i cinque drammi principali di Cankar con scene di un testo a stagione.

L'attuale edizione di «Lo scandalo nella valle di San Floriano», è stata affidata alla regia di Jozè Babčič con il quale hanno collaborato lo

scenografo e costumista Klavdij Palčič e il musicista Lado Jakša.

Lo spettacolo è interpretato dalla compagnia stabile del teatro sloveno con nei ruoli principali i giovani Vladimir Jure e Maya Blagović.

L'allestimento di «Lo scandalo nella valle di San Floriano» è stato allestito nel momento produttivo di punta della stagione appena conclusa.

Con la linearità che gli è propria Babčič ha raccontato questa opera di Cankar senza dimenticarsi i lati ironici e conservandone allo stesso tempo le istanze di rinnovamento di stile e contenuto che ne fanno uno dei testi teatrali più interessanti del primo Novecento.

Uno spettacolo importante, rigoroso e piacevole che conclude una stagione impegnativa e difficile per molti aspetti. I segni di ripresa sono: indicativo che al numero di abbonamenti mancanti abbia corrisposto un sensibile aumento di biglietti venduti. La questione finanziaria, però, come del resto per gli altri teatri a gestione pubblica, rimane, e si profila anche per la sala di via Petronio problema di agibilità.

Questi la cui risoluzione dipende da più fattori ed è pensabile in tempi certo non brevi ma che potranno essere affrontate, dallo Stabile sloveno, come dagli altri enti teatrali, solo su una base di produzioni e spettacoli ospitati dai livelli di qualità piuttosto alti e soddisfacenti. E «Lo scandalo nella valle di San Floriano» ci è sembrato uno spettacolo indicativo, costruttivo, proprio su presupposti di questo tipo.

Vi. Va.

## Appuntamenti

Oggi

## Radiazioni e vacanze a «Undicetrenta»

Da oggi fino a venerdì 6 giugno a «Undicetrenta» si parlerà di «radiazioni e vacanze» in previsione dell'imminente stagione estiva e in riferimento ai recenti fatti di Chernobyl. Si parlerà in particolare di radiazioni e vacanze per bambini, adulti, anziani con un accenno al Piano per la prevenzione regionale.

## Il pianista Rucl nella Chiesa luterana

Oggi alle ore 20.30 nella Chiesa evangelica luterana di Largo Fanfili per gli «Appuntamenti musicali» avrà luogo un concerto del pianista Andrea Rucl, Ingresso libero.

Sono in programma la Sonata K 281 di Mozart, la Sonata op. 110 di Beethoven, «Gaspard de la nuit» Ondine, Le Gibet, Scarbo di Ravel e le «Variazioni sopra un tema di Paganini» di Brahms.

## Parigi e la pesca a «Nazioni vicine»

Oggi alle ore 14 la trasmissione radiofonica regionale «Nazioni vicine», a cura di Liliana Ulessi ed Euro Metelli, proporrà servizi su una mostra al Centro Pompidou a Parigi e sulle norme di pesca nei laghi e nei fiumi carinziani.

## Audiovisivi allo Studio Bassanesse

Oggi alle ore 18 nello Studio Bassanesse di piazza Giotti 8 verrà proiettato un film a soggetto di sessanta minuti, intitolato «Il segreto del bosco vecchio», nell'ambito della rassegna audiovisiva che documenta la produzione più significativa del nove anni d'attività di animazione di Adriano Bon presso la scuola «Saba». Il film, che è interpretato dai bambini stessi, sarà presentato da Laura Saifred.

La rassegna audiovisiva proseguirà giovedì, sempre alle ore 18, con la proiezione di «La regina del palazzo incantato» (presentata Giulio Montenero) per concludersi venerdì 6 giugno con «Video esercizi».

## Regate veliche in Dalmazia su Raitre

Oggi alle 19.30 su Raitre andrà in onda il programma tv di scambi culturali delle emittenti di Alpe Adria «Nazioni vicine», curato da Giancarlo Deganuti con la collaborazione di Liliana Ulessi. In sommario tra l'altro la storia del castello di Herberstein, gli occhiali del Cadore e le regate veliche in Dalmazia.

## Domani

## Complesso barocco in San Silvestro

Domani alle ore 20.30 nella Basilica di San Silvestro per il ciclo «La musica dei giovani», organizzato dall'Associazione Amici del Conservatorio in collaborazione con il «Tartini» di Trieste, si esibirà il complesso barocco «G. Tartini», che proporrà la Trisomata in fa maggiore di Pugnani, la Sonata in sol maggiore di Lotti, la Suite in do maggiore di De Bismontier, la Sonata in do maggiore di Vivaldi e il Quartetto (in sol maggiore) di Telemann.

## Incontro con Mario Licalsi al Cca

Domani alle ore 18.45, al Cca di via S. Carlo 2, avrà luogo un incontro con il regista Mario Licalsi, autore di due prestigiosi allestimenti lirici al teatro di Ancara. Nel corso dell'incontro verranno presentati anche inserti audiovisivi, registrati ad Ancara, delle opere «Rita» e «Lucia di Lammermoor» di Donizetti inscenate colà da Licalsi con grande successo. Ingresso libero.

## Prossimamente

## Lo stadio di Trieste a «Spazio aperto»

La puntata di «Spazio aperto», la rubrica televisiva di Raitre regionale curata da Gabriella Brusch Guagnini e Giovanna Botteri, in onda giovedì 5 giugno alle ore 19.30, avrà in scaletta la questione dello stadio di Trieste, le interviste ai lettori triestini e friulani per conoscere i loro gusti in fatto di libri e alcune domande a Pierluigi Rovatti, docente di Storia della filosofia contemporanea.

LE RIPRESE INIZIERANNO IN OTTOBRE

## Volontè in un film cubano sarà l'angelo di Marquez

ROMA — Gian Maria Volontè sarà un angelo nel film cubano di Fernando Birri «Un signore molto vecchio con delle ali enormi» tratto da un racconto di Garcia Marquez.

«Il film l'ho concepito come una provocazione per aiutare gli spettatori a riflettere sulla condizione umana — ha detto il regista Birri — abbiamo danzi un prodigio che non conosciamo e lo lasciamo fuggire. E, infatti, quello che succede nella vicenda in quanto l'angelo, durante una tempesta, cade sulla terra in un paesino sperduto dei Caraibi ai confini del mondo. Gli abitanti vedendo che è provvisto di ali e di piume lo chiudono in un pollaio. L'unica a rendersi conto dell'importanza di questa figura è la donna-ragno di un luna park che teme la competizione magica dello strano essere. Riesce a farsi seguire da personaggi semplici e creduloni al punto da far volare via l'angelo che, nel frattempo, ha ripreso forza e vigore».

È un apologo, con molto senso dell'ironia al limite del

grottesco, che riflette particolarmente i paradossi latino-americani».

Altri interpreti del film, le cui riprese cominceranno nel prossimo ottobre e si svolgeranno a Cuba, sono Daisy Granados e Asdrubal Melendez.

Birri ha inoltre annunciato la creazione della «Scuola di cinema e di televisione del mondo» presieduta da Gabriel Garcia Marquez e diretta dallo stesso Birri, che comincerà i corsi il 12 gennaio 1987.

## Omaggio a Totò a La Rochelle

PARIGI — Un omaggio a Mario Monicelli e uno a Totò sono tra le manifestazioni in programma nell'ambito del 14.º Festival di cinema di La Rochelle, in programma nella città francese dal 27 giugno all'8 luglio prossimi.

Il festival, che non ha, per principio, una sezione competitiva, si propone ogni anno di far conoscere alcuni film inediti e di ricordare l'opera di grandi registi attraverso le sezioni «omaggio» e le «retrospective».

In programma in particolare quest'anno due retrospective, una dedicata al giapponese Heinosuke Gosho e una al francese Max Ophüls; diversi omaggi, tra cui quello a Monicelli, due sezioni riservate rispettivamente ai nuovi aspetti del cinema austriaco e al giovane cinema spagnolo e un omaggio a Totò attraverso uno spettacolo musicale e cinematografico.

## Tutto un programma



Milano — Cinzia Lenzi con un insolito abbinamento di veli e perle preannuncia alla stampa i programmi di Retequattro di cui è l'affascinante presentatrice (Ansa foto).

DAL 25 AGOSTO AL 20 SETTEMBRE

## Celebri solisti a Stresa e due serate mozartiane

STRESA (Novara) — Sarà l'Orchestra della residenza dell'Aia diretta da Hans Vonk ad inaugurare, il 25 agosto prossimo nel Teatro del Palazzo dei congressi, la venticesima edizione del Festival internazionale delle «Settimane musicali» di Stresa, che comprende quest'anno un totale di 20 concerti (uno in più rispetto alle ultime edizioni), quattro dei quali compongono la consueta rassegna riservata ai giovani interpreti vincitori di concorsi internazionali.

Il complesso orchestrale olandese eseguirà nell'occasione il poema sinfonico «Ma-zappa» di Franz Liszt del quale ricorre quest'anno il centenario della morte), il concerto n. 4 op. 58 per pianoforte e orchestra di Beethoven (con il solista Alexis Weissenberg) e la sinfonia «La grande» in do maggiore di Schubert.

Tra gli altri concerti in programma, spiccano due serate interamente mozartiane (affidate l'una a Henryk Szering nella duplice veste di violini-

sta e direttore dell'orchestra da camera di Padova, e l'altra a Paul Sadler con il «Collegium Musicum» di Zurigo e la violinista Anne-Sophie Mutter).

Fra i solisti più celebri presenti nel programma delle «Settimane» figurano i violinisti Yehudi Menuhin, Salvatore Accardo (entrambi contemporaneamente direttori d'orchestra) e Arthur Grumiaux, il pianista Nikita Magaloff, il contrabbassista Franco Petracchi, Maurice Andre con la tromba, e le voci del basso Nicola Gedda e del mezzosoprano Christa Ludwig.

Tra i direttori d'orchestra, spiccano i nomi di Milan Kovic, che dirigerà la Filarmonica slovena di Lubiana, e Kurt Masur, che alla guida dell'Orchestra del Teatro alla Scala di Milano concluderà il 20 settembre il Festival di Stresa.

La rassegna dei giovani include quest'anno l'arpista Naoko Yoshino, il violinista Dimitrij Berlinskij, il pianista José Carlos Cocarelli e il «Wiener Schubert Trio».



## Dai programmi tv e radio

- 17.05 Beni, Saxo e principe alieno, telefoni: «Un'amica preziosa» con Chris Burton, regia di John Camp.
- 17.30 Le avventure di Piffal, cartone animato: Il guaio del tesoro tibetano.
- 17.55 Dse! La cattedrale di Santiago da Compostela. Testo di Giovanni Fallani, regia Sergio Mimmi.
- 18.10 SpazioLibero: I programmi dell'accaso. «Meeting per l'amicizia fra i popoli: Meeting '86» tamburi, bird, messaggi.
- 18.30 Italia sera. Fatti, persone e personaggi in diretta dallo studio 5 di Roma con Piero Badaloni. Regia: Piero Turchetti.
- 19.30 Almanacco del giorno. «Che tempo fa».
- 21.50 La collezione in via satellite con Città del Messico. Campionati mondiali di calcio: Messico-Belgio.
- 21.50 Da Chianciano Terme in occasione del Teleconcerto '86. Ogni sera un eroe. Di Dora Ossena (1.a parte).
- 22.40 Telegiornale.
- 22.50 Da Chianciano Terme in occasione del Teleconcerto '86. Ogni sera un eroe (2.a parte).
- 23.40 Tg 1 Notte - Oggi al Parlamento - Che tempo fa.
- 23.55 Dse: Ospedale sicuro. La sala operativa. Per il Consiglio d'Europa. Consulenza di Franco Marziale. Regia di Italo Pellini.

- 17.35 Oggi e domani. 2 giorni per un argomento di cronaca a attualità di William Azzevi con Valerio Iria. Regia di Enrico Bosio.
- 18.20 Super Mundial. A cura della redazione sportiva del Tg 2. Servizi dal Messico. Commenti di E. Beazot, M. Platini e il "Tele-beam".
- 19.40 Bronk, telefoni: «Morire con onore».
- 19.45 Tg 2 Telefilm.
- 20.20 Tg 2 La sera.
- 20.30 «L'INVESTIGATORE», film (1967). Regia di Gordon Douglas, con Charles Sinatra, Jill St. John, Richard Conte, Gene Rowlands.
- 22.20 Tg 2 Stasera.
- 22.30 Tg 2 Dossier. Il documento della settimana a cura di Paolo Neucci.
- 23.25 ... Dove tutto è ironia... Recital di Giosè Gaber. Rassegna della canzone d'autore. Premio Tenco '85. Regia di L. M. Giannotti.
- 23.50 Tg 2 Dossier. I telefilm con Monterey (Messico). Campionati mondiali di calcio: Portogallo-Inghilterra. Nell'intervallo (0.45): Tg 2 Stanotte.

Marocco.

18.30 Dadumapa special. A cura di Sergio Valzanina. «Musichiera» Ospiti d'onore: Steve Reeves e Miguel Dominguin (1958). Regia di Antonello Felqui.

19.00 Tv 3. 19-19.10 nazionale; 19.10-19.30 Tg regionali.

19.30 Tv 3 regioni - Intervallo con: il giro del mondo in 80 giorni.

20.05 Dase: Famiglia Spa di F. Diaferie e A. Ferricelli. Regia di Fulvio

20.30 «C'era una volta un re... e il suo popolo». Storia di Vittorio Emanuele III. Regia di Carlo Lizzani (1).

21.55 Tv 3.

22.00 In collegamento via satellite con Guadalajara (Messico). Campionati mondiali di calcio: Algeria-Irlanda del Nord.

23.45

una produzione americana con Paul Stevenson, G. Lewis e E. Albert.  
**VITTORIO VENETO.** 16, 17, 18, 19, 20, 22, 25: In eccezionale visione "Rambo 2 - La vendetta". Syner Star.  
**ALICONE** (tel. 8205034) 10, 18, 20, 22: C'eraci Susan dispersamente di Susan Seidelmann (Usa) 1985 con Rosanna Arquette la rock star Madonna e Alda D'Amico. 18, 20, 22: L'ultima donna (Susan), ultima incarnazione del mito della star proiettata fra trine, borchie e provocazione verso l'Olimpo delle nuove divinità del rock romano: "Il bacio del mio ragno".  
**ALICONE** (tel. 3043832) 10, 18, 20, 22: un grande avvenimento "La carica del 101" il celebre cartone animato di Walt Disney. Seguirà: "Il grande sogno". Anche un te: "Pierino e il lupo".  
**RADIO.** 15, 30, 21, 30: "Upper sex sensation". Porno film di tutte le azioni! Sisa la Katy che la Lisa qui.  
 18, 20, 22: una camisi Viet. ven. aprile 1985.

**CORSO. 18, 22:** «Explorers».  
**VITTORIA. 17.30, 22:** «La dolci-  
ma superviziola», V.m. 18 ann

16.40, su Raitre, da un  
(Messico), campionati mo-  
diali di calcio: Polon-  
Marocco (replica). Su Raidue,  
alle 18.20, «Super Mund-  
'86», servizi dal Messico e  
commenti di Bearzot e Pla-  
ni. Alle 19.50, su Raiuno, c-  
collegamento via satellite c-  
Città del Messico, campio-  
mondiali di calcio: Messico-  
Belgio. Su Raidue, alle 20.  
«Lo sport», dopo il Tg 2. A  
22, su Raitre, in collegamento  
via satellite con Guadalaja-  
(Messico), campionati mo-  
diali di calcio: Algerie-

«Opere» (21.50) — un'opera (Rai-  
no, 21.50) — Da Chiancia  
Terme, in occasione del-  
quarta edizione del Teleco-  
fronto, un programma di Do-  
Ossensica, con Renato Cas-  
sone, Bruno Martini, Peppino  
Di Capri, Fred Ebb, Mimmo  
Eduardo Vianello, Mimmo  
Rascassi, Tiziana Riva-  
le, Franco Casale. La seconda  
parte va in onda alle 22.35  
dopo il Tg.

\* \* \*

«Ospedale sicuro» (Rai-  
no, 23.55) — «La sala  
ria». Regia di Lella Pellini.

... dove tutto è ironia  
Recital di Giorgio Gaber  
(Raidue - 23.25) — 12. a ras-  
gna della canzone d'autore  
Premio Tenco. Regia di Ce-  
re Maria Giannotti.

**HOLLYWOOD** — Possedere e magari indossare un capo di vestiario del proprio attore preferito. Cercherà di sfruttare commercialmente questo «sogno proibito» di molti «fan» un negozio che ha appena aperto i battenti a Hollywood. Al pari di altre «boutique» che si apriranno a Melrose Avenue, venderà abiti usati ma con una differenza. «Star-wares», come dice la parola stessa, sarà specializzato in indumenti appartenuti ad attori e divi del mondo dello spettacolo.

Il negozio, in attività da poco più di una settimana, è già stato preso d'assalto. Le vendite vanno bene anche se per il momento, come ha di-

chiarato la proprietaria Susan Coelho, gli acquirenti si accontentano degli articoli venduti con i prezzi più accessibili.

Non sono stati ancora venduti, invece, il completo indossato da John Travolta in «Urban Cowboy» (prezzo 3.500 dollari, circa 6 milioni e mezzo di lire), la giacca sfoggiata dallo stesso Travolta in «La febbre del sabato sera» (prezzo 2.500 dollari, circa 4 milioni e mezzo di lire) e la sciarpa del cantante Michael Jackson.

Chi da «Star-Wares» non trova quello che cerca, lo può ordinare. Una ragazza si è detta disposta a pagare qualsiasi cifra per una maglietta o una

02. Tel. 417618. Via Cisternone 21.

Stringerete nuove amicizie con una donna, con una persona che ama il mare oppure con un vero artista.

ORIZZONTALI: 1 Il terzo giorno della settimana - 8 Grosso cane da guardia - 12 Il nome di Welles, attore e regista di altri tempi - 13 Un'isola nel Mar Rosso - 14 I diabetici - 15 Sono avversari - 17 Piano di legno sotto la cattedra - 19 Come le pecore - 20 Lesione cutanea - 21 Preposizione articolata - 22 Il nome di un'isola - 23 Preparata - 24 Stop - 25 Il nome della Miranda - 26 Contiene il cervello - 27 Nel mondo è terrore - 28 Articolo - 29 Si fa per prendere in giro - 30 Il nome di un'isola - 31 Il film di Fassbinder - 31 Residuo della macinazione del grano - 32 Nascono col fuoco - 33 Depositi per cereali - 34 Fitti - 35 Merletto - 36 Le supreme del

pietra sempiterna - 9 E prodotto dalle pecore - 10 Agisce sulle fasce, nel gicco del calcio - 11 Nord-Est - 14 Pubblicato - 16 Fuggito dalla prigione - 17 Fiore detto l'herba di Apollo - 18 Pensare, credere - 20 Ha per capitale Parigi - 21 Contiene per foto - 23 recita in teatro - 24 Uno dei quattro mostri - 25 Un'isola dell'Atlantico - 27 Pregati pesci di mare - 29 Ha per capitale Teheran - 30 «... Zeitung», quotidiano tedesco a forte tiratura - 31 Croce Rossa Italiana - 32 Annido, attore - 33 Il film di Grossotto - 34 Iniziale del cantante Bongusto.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

VERTICALI: 1 Carcere per ragazzi - 2 Il nome della cantante Power - 3 Capigliatura - 4 Antichi abitanti dell'Italia centro-meridionale - 5 Dullio, pugile triestino di altri tempi - 6 In seno - 7 Capoluogo di

# il letto

Trieste, via Tarabochia 5





## ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE C. - VILLA OPICINA - LUBIANA - BELGRADO - SOFIA - ATENE - ISTANBUL - BUDAPEST - VARSAVIA - MOSCA

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

9.42 Ex S. Impion Express - Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Belgrado (cucette il cl. Parigi - Belgrado; WLAB Parigi - Zagabria)  
13.35 L V. Opicina - Lubiana (1)  
18.28 D V. Opicina - Lubiana (1)  
19.53 Ex Venezia Express - Villa Opicina - Lubiana - Belgrado - Skopje - Atene - Istanbul (WLAB e cucette il cl. da Venezia - Belgrado; cucette il cl. Venezia - Skopje giorni di lunedì, sabato e domenica); Venezia - Istanbul; Venezia - Atene (esclusa la domenica); WLAB Venezia - Atene (solo nei giorni di giovedì e domenica)  
20.20 L V. Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest - Varsavia - Mosca cucette il cl. Roma - Varsavia (solo giorni di martedì, venerdì e domenica); WLAB Roma - Mosca (2); WLAB Torino - Mosca (solo il sabato)

## ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

5.10 D Mosca - Varsavia - Budapest - Zagabria - Villa Opicina (WLAB Mosca - Torino solo il venerdì); WLAB Mosca - Roma (3); cucette il cl. Varsavia - Roma (solo nei giorni di lunedì, giovedì e sabato); Budapest - Roma (solo nei giorni di mercoledì, venerdì e domenica)  
8.36 Ex Venezia Express - Istanbul - Atene - Belgrado - Lubiana - Villa Opicina  
9.46 D Lubiana - Villa Opicina (1)  
16.38 D Lubiana - Villa Opicina (1)  
19.05 Ex S. Impion Express Belgrado - Zagabria - Lubiana - V. Opicina (cucette il cl. Belgrado - Parigi; WLAB Zagabria - Parigi)  
21.30 L V. Opicina

(1) Soppresso il giorno 15.8 e nei giorni di domenica.  
(2) Non circola nei giorni di sabato.  
(3) Non circola nei giorni di venerdì.

## TRIESTE C. - UDINE - TARVISIO - VIENNA - SALISBURGO - MONACO

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

5.12 L Udine  
6.02 D Udine - Tarvisio (autocorsa da Gemonia)  
6.06 L Udine  
7.10 D Gondoliera - Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco  
10.10 L Udine  
12.30 D Udine - Tarvisio  
13.10 L Udine - Carnia  
13.58 D Udine  
14.30 L Udine  
16.46 L Udine  
17.35 R Udine - Venezia S.L. (2) (1)  
17.48 D Udine - Venezia S.L. (2)  
18.02 L Udine  
19.14 D Udine  
20.02 L Udine (autocorsa) (4)  
20.07 L Udine (3)  
21.00 D Italien Österreich Express - Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (cucette I e II cl. Trieste - Vienna)  
23.10 L Udine

## ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

0.53 L Udine (3)  
1.25 L Udine (autocorsa) (4)  
6.30 L Udine (non circola dal 3.8 al 17.8.86) (2)  
7.17 L Udine  
7.57 D Venezia S.L. - Udine (2)  
8.45 L Udine  
9.08 D Österreich Italien Express - Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (cucette I e II cl. Trieste - Vienna)  
10.14 D Udine  
11.20 R Venezia S.L. - Udine (2) (1)  
11.40 L Udine  
14.31 D Udine  
15.30 L Udine  
16.46 D Udine  
17.53 L Udine  
19.30 L Udine  
19.46 Ex Tarvisio - Udine  
21.08 L Udine  
22.40 D Gondoliera Karlsruhe - Vienna - Tarvisio - Udine  
23.25 L Udine

(\*) Servizio di sola I classe  
(1) Soppresso il giorno 15.8.86  
(2) Soppresso nei giorni festivi  
(3) Si effettua nei giorni festivi dall'1.6 al 21.8.86  
(4) Si effettua solo nei giorni feriali dal 2.6 al 27.8.86

## Orario ferroviario

## STAZIONE DI GORIZIA

## Partenze

Per Trieste: 0.03, 0.17, 5.34, 6.17, 7.15 (D), 7.47, 8.25 (D), 9.29 (D), 10.40 (R), 10.46, 13.44 (D), 14.26, 16.03 (D), 16.55, 18.29, 19.02 (E), 20.13, 21.55 (D), 22.33.

Per Udine: 0.04, 6.04, 6.49 (D), 7.04, 8.02 (D), 11.13, 13.00 (D), 13.16 (D), 14.12, 14.39 (D), 15.25, 17.45, 18.15 (R), 18.28 (D), 19.03, 20.02 (D), 20.58, 21.18, 21.43 (D).

## Arrivi

Da Trieste: 0.01, 6.02, 6.47 (D), 7.03, 8.00 (D), 11.12, 13.14 (D), 14.10, 14.38 (D), 15.23, 17.42, 18.14 (R), 18.27 (D), 18.58, 20.00 (D), 20.57, 21.17, 21.42 (D).

Da Udine: 0.02, 0.16, 5.33, 6.15, 7.14 (D), 7.45, 8.24 (D), 9.28 (D), 10.34, 10.39 (R), 13.42 (D), 14.25, 16.02 (D), 16.54, 18.25, 19.00 (E), 20.23, 21.53 (D), 22.31.

(D) diretto; (E) espresso; (R) rapido.

NUOVO DALL'AGIP

DIESEL DELTA

IL GASOLIO SUPER CHE FA LA DIFFERENZA

NELLE AREE AUTOSTRADALI AGIP PER I GRANDI UTENTI DA LUGLIO NELL'INTERA RETE DEI PUNTI VENDITA



Diesel Delta, il gasolio super dell'AgipPetroli: una grande differenza per caratteristiche e prestazioni. • Costante pulizia del sistema di alimentazione e degli iniettori • Riduzione dei consumi • Riduzione dei fumi con uso costante • Prevenzione dalle ruggini • Minore manutenzione • Partenze brillanti in estate e inverno • Costante rendimento del motore.



AgipPetroli  
Uno stile italiano.

## Continuaz. dalla 14.a pagina

LIGNANO SABBIA D'ORO, affare appartamento in signorile palazzina due matrone, servizio, cantina, arredati ampio giardino, vicino mare 50.000.000 venditori. Telefonare 0432/34430.

MONFALCONE ALFA FIUMI, CEILO villa recente due appartamenti giardino mq 2.000, 0481/41807.

OPICINA via Basovizza-via Refosco terreni edificabili per villette. Tel. ufficio 306571.

PIZZARELLO 766676 Rolano libero perfetto riscaldamento autonomo soggiorno matrimoniale cucina poggolo servizio + mansarda 35 mq con caminetto + cantina 72.000.000 venditori.

PIZZARELLO 766676 Politeama libero 90 mq ammezzato tre stanze cucina wc buone

condizioni adatto ufficio ambulatorio 45.000.000. 19/22 PIZZARELLO 766676 S. Giacomo libero ristrutturato camera cameretta cucina wc 20.000.000 V piano. 19/22 PIZZARELLO 766676 Costiera Cinema in palazzina soggiorno cucinino matrimoniale bagno poggolo posto macchina venditori.

PIZZARELLO 766676 Gabrovizza chalet composto da monolocale con cucinino bagno 500 mq terreno alberato recintato

allacciamenti adatto anche roulotte. 19/22 STUDIO Bg 272500 Matteotti perfetto camera cameretta soggiorno cucina tinello bagno. Occasione 59.000.000. 16/22 STUDIO Bg 272500 Bezzoni camera salone caminetto servizi cucina tinello riscaldamento autonomo 65.000.000. 16/22 STUDIO Bg 272500 Ipodromo grattacielo camera poggolo cucina bagno ingresso ascensore 36.000.000. 16/22

VESTA villa di costruzione recente Sistiana con 1000 mq di terreno su due piani quattro stanze salone cucina tripli servizi. 730344. 29/24/22 VESTA zona ospedale piano quinto luminoso due stanze stanzetta saloncino cucinotto bagno poggolo riscaldamento autonomo. 730344. 29/24/22 VESTA Duino piano secondo luminoso due stanze salone cucinotto bagno poggolo riscaldamento autonomo. 730344. 29/24/22

VESTA Fabio Severo ultimo piano panoramico con terrazza di mq 100 due stanze salone cucinotto doppi servizi riscaldamento centrale ascensore. 730344. 29/24/22 VESTA zona piazza Garibaldi piano alto luminoso due stanze salone cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. 730344. 29/24/22 VESTA Duino piano secondo luminoso due stanze salone cucinotto bagno poggolo riscaldamento autonomo. 730344. 29/24/22

VESTA zona piazza Garibaldi piano alto luminoso due stanze salone cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. 730344. 29/24/22 VESTA Duino piano secondo luminoso due stanze salone cucinotto bagno poggolo riscaldamento autonomo. 730344. 29/24/22

VESTA zona piazza Garibaldi piano alto luminoso due stanze salone cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. 730344. 29/24/22 VESTA Duino piano secondo luminoso due stanze salone cucinotto bagno poggolo riscaldamento autonomo. 730344. 29/24/22

VESTA zona piazza Garibaldi piano alto luminoso due stanze salone cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. 730344. 29/24/22 VESTA Duino piano secondo luminoso due stanze salone cucinotto bagno poggolo riscaldamento autonomo. 730344. 29/24/22

ristopostiglio cantina soleggiatissimo vendesi minimo contanti 6.000.000. Tel. 766676. 19/22

25 Animali

AZIENDA agricola Toffoletti cani da guardia difesa Schnauzer giganti pastori belgi femmine con documenti lire 200 mila. Telefonare 0432/758216-756476. 37/25

## la pubblicità è notizia

Per presentare un nuovo prodotto o una nuova attività, per illustrare un'iniziativa commerciale o una particolare azione di vendita, per segnalare occasioni stagionali e per tenere sempre vivo e presente il nome, utilizzate la pubblicità su

IL PICCOLO

## GLI AVVISI ECONOMICI.

## IN QUESTA PAGINA POTETE TROVARE DI TUTTO.

Se volete acquistare, vendere, offrire, avete aperto la pagina giusta, perchè gli avvisi economici del vostro quotidiano sono la via più rapida per risolvere ogni vostro problema: i loro lettori sono infatti molto attenti, abituati a considerare il quotidiano anche come un utile strumento di lavoro. Scegliete gli avvisi economici: il vostro quotidiano vi garantisce il pubblico più interessato.

Per rendere efficiente e rapido questo servizio sono a vostra disposizione le filiali e agenzie della Società Pubblicità Editoriale.

TRIESTE - P.zza dell'Unità d'Italia 7 - Tel. 040/65065-6-7 • TRIESTE - Gall. Tergeste, Via Einaudi 3/B - Tel. 040/65065-6-7 • GORIZIA - Corso Italia 36 - Tel. 0481/34111 • MONFALCONE - Via Duca d'Aosta 102 - Tel. 0481/72597-41090 • UDINE - P.zza Marconi 9 - Tel. 0432/203924 • PORDENONE - Viale Libertà 2 - Tel. 0434/255114

Società Pubblicità Editoriale S.p.A.